
VELUT
ARBOR
ÆVO

Copy of H. H. Miller

Sabin 22806

TPL 2060: "This is the first bibliography of Canadiana produced in Canada".

Staining

The Gazette

MONTREAL, TUESDAY, AUG. 6.
1895.

DEATH OF DR. MILES.

A Gentleman Prominent in Educational Work Passes Away at the Age of 80 Years.

Mr. Henry Hopper Miles, LL.D., D.C.L., late secretary of the department of public instruction for the province of Quebec, a writer of text-books for public schools, and well known throughout the Dominion in connection with his labors in the cause of education, died in this city on Sunday evening after a long illness.

The deceased was born in London, Eng., on October 18, 1815, and was consequently close upon 80 years of age at the time of his demise. His father was Lieut. Richard Miles, R.N., and his mother was Mary Hopper, which name was originally Hooper; but one of her ancestors, Bishop Hooper, having been burned at the stake, the numerous intermediate descendants of the bishop, finding the family name obnoxious to many of their neighbors and frllow-citizens, changed it to Hopper. Dr. Miles was educated in part at the Grammar school, Exeter, Devonshire, and finished in Edinburgh and Aberdeen, including medical studies; but finding the profession distasteful, he never took up the practice of it. In 1845, by invitation, he came to Lennoxville to fill the chair of mathematics and natural philosophy in the University of Bishop's college, also the office of vice-president of that institution, a post which he held for 21 years. During this period he took great interest in educational matters generally in the province, and did no inconsiderable amount of literary work outside of his special labors at Lennoxville. In 1862 he was sent to England, in company with Sir William Logan, to represent the Eastern Townships in the International exhibition, held in London. In 1858, he took part, by invitation, in a course of public lectures in the Mechanics hall, Montreal, when he delivered two on the subject of "The Ventilation of Dwelling-Houses and Schools," which were published in pamphlet form, and circulated gratuitously at the expense of members of the Merchants exchange.

In 1866 he resigned his office at Bishop's college, the corporation of which, in consideration of his lengthened and valuable services, generously continued to him the payment of his customary salary for the space of a year subsequent to his retirement. When the confederation of the provinces was completed he was offered and accepted the office of secretary of the Department of Public Instruction for this province, and he removed to Quebec.

Dr. Miles, in the year 1863, had the degree of LL.D. conferred on him by the University of Aberdeen, and the same by the University of McGill in 1866. He was also a D.C.L. of Bishop's college. In 1867 he was elected president of the Provincial Association of Protestant teachers, and in the same year, when the Geographical Society of Quebec was founded through the efforts of the late Hon. P. Fortin, M.P., aided by Dr. Miles and other warm friends of such enterprises, he was chosen one of its vice-presidents, and in 1880 he was elected president for that year.

Dr. Miles wrote a good deal for educational and literary magazines, and did important work in preparing text books for use in the public schools of the Dominion. He was the author of a "Child's History of Canada," the "School History of Canada," and of a larger work, entitled "Canada under the French Regime," and some of these passed through two or three editions. Among his minor productions were "Canada East at the International Exhibition," and "The Eastern Townships of Canada," both published in London in 1862, as well as several historical articles printed in the volumes of "Transactions of the Quebec Literary and Historical Society." A somewhat remarkable article upon a controverted question relating to the earlier days of the great Admiral Nelson, entitled "Nelson at Quebec," was written by him for the Toronto *Canadian Monthly*, and appeared in the number of March, 1879.

Dr. Miles was a member of the Church of England, and he served as warden and in other offices connected with the church and with other societies which it has established.

In 1847 he married Miss Elizabeth Wilson, daughter of Mr. William Wilson, B.M., of Cambridge, and M.D. of Edinburgh College of Physicians, who practised many years at Ripon, Yorkshire, prior to his coming out to Canada to settle near Sherbrooke, having discontinued the practice of the profession. Dr. Miles was superannuated in 1881 by the Quebec Government, and then took up his residence in Montreal, where he remained until his death.

The deceased leaves four children, two sons and two daughters. The sons are John C. and Henry, the latter of whom is well known in the city, having been in the wholesale drug business of Messrs. Lyman, Sons & Co. since 1870, and for the past ten years he has been the managing partner of the firm. Mr. Henry Miles is one of the proprietors and editor of the Montreal *Pharmaceutical Journal*, a governor of the Montreal dispensary and a member of the council of the Board of Trade. Both daughters of the deceased are married, the elder residing in New York and the younger in Quebec.

The funeral will take place to-morrow afternoon from Trinity church.

H. H. Miles

from M. Laverdière May 13th 1872
Laval University Lib[y]. Quebec

CATALOGUE

D'OUVRAGES

SUR

L'HISTOIRE DE L'AMÉRIQUE,

ET EN PARTICULIER SUR CELLE DU

CANADA,

DE LA

LOUISIANE, DE L'ACADIE, ET AUTRES LIEUX,

Ci-devant connus sous le nom de

NOUVELLE-FRANCE;

AVEC DES

NOTES BIBLIOGRAPHIQUES, CRITIQUES, ET LITTÉRAIRES.

En Trois Parties.

Rédigé par G. B. Faribault, Avocat.

QUÉBEC:
Des Presses de W. COWAN, No. 9 Rue de la Fabrique.
1837.

H. H. Miles

CATALOGUE

D'OUVRAGES

SUR

L'HISTOIRE DE L'AMÉRIQUE,

ET EN PARTICULIER SUR CELLE DU

CANADA,

DE LA

LOUISIANE, DE L'ACADIE, ET AUTRES LIEUX,

Ci-devant connus sous le nom de

NOUVELLE-FRANCE;

AVEC DES

NOTES BIBLIOGRAPHIQUES, CRITIQUES, ET LITTÉRAIRES.

En Trois Parties.

Rédigé par G. B. Faribault, Avocat.

QUÉBEC:

Des Presses de W. COWAN, No. 9 Rue de la Fabrique.

1837.

DISTRICT DE QUEBEC.

Qu'il soit notoire que le dix-septième jour d'Avril, dans l'année mil-huit cent trente-sept, George Barthelemy Faribault, Avocat, du dit District, a déposé dans ce Bureau, le titre d'un Livre, lequel, est dans les mots suivans : " Catalogue d'Ouvrages sur l'Histoire de " l'Amérique, et en particulier sur celle du Canada, de la Louisiane, " de l'Acadie, et autres lieux, ci-devant connus sons le nom de Nou-" velle-France ; avec des Notes Bibliographiques, Critiques et Lit-" téraires" ; duquel il réclame le droit de propriété comme auteur et propriétaire.

Enrégistré conformément à l'Acte de la Législature Provinciale, intitulé : " Acte pour protéger la Propriété Littéraire."

PERRAULT & BURROUGHS,

P. B. R.

Cette publication, est la première de ce genre qui ait paru dans ce Pays. Elle a été entreprise dans le but de faire connaître non seulement tout ce qui a été écrit sur l'Histoire de l'Amérique en général, mais plus particulièrement encore sur l'Histoire du Canada, et dans l'espoir que les nombreux matériaux que l'on est parvenu à rassembler dans ce Catalogue pourront servir utilement à ceux qui se sentiraient disposés à écrire une Histoire du Canada, plus complète qu'aucune de celles qui existent maintenant.

Le Rédacteur a épuisé toutes les sources d'informations qui se trouvaient à sa portée, et il a profité des nombreux renseignemens que quelques amis ont bien voulu lui communiquer ; mais l'absence de " Catalogues raisonnés ou descriptifs " que l'on ne peut se procurer qu'en Europe, et après bien des délais, laisse encore des lacunes à remplir et des additions et corrections à faire, pour former un ouvrage complet en ce genre ; sans parler des erreurs que l'on ne manquera pas d'y recontrer, et pour lesquelles le Rédacteur réclame l'indulgence du lecteur.

On a signalé dans un *Erratum* les seules fautes qui pouvaient affecter le sens des phrases où elles se trouvent ; on voudra bien suppléer à celles de grammaire ou d'impression.

CORRECTIONS.

Page 57, 11e. ligne—Au lieu de " postérieurs" lisez " antérieurs."
" 61, 28e. " Après " très-supérieures à " ajoutez " celles de"
" 80, 4e. " Au lieu de " capacités" lisez " qualités."
" 110, 16e. " Au lieu de " vraisemblance" lisez " ressemblance."

---

*Tous les ouvrages précédés de ce signe * se trouvent dans la Bibliothèque de la Chambre d'Assemblée du Bas-Canada.*

CATALOGUE

D'OUVRAGES

SUR

L'HISTOIRE DE L'AMÉRIQUE, &c.

PREMIERE PARTIE.

Ouvrages avec les noms des Auteurs, par ordre Alphabétique.

1. ACOSTA, (JOSEPH D') *Jésuite Espagnol.*—Histoire naturelle des Indes, tant Occidentales qu'Orientales, où il est traité des choses remarquables du Ciel, des élémens, métaux, plantes et animaux qui sont propres à ce pays ; ensemble des mœurs, des cérémonies, lois et gouvernement des mêmes Indes : traduite de l'Espagnol en Français par Robert Regnault : *Paris*, 1598, 1600, 1606 et 1619 ; *in*-8.

In English under this title :

2. Natural and Moral History of the Indies : *London*, 1604. 4to.

" Quoiqu'une judicieuse critique n'ait pas toujours dirigé *Acosta* " dans ses recherches, des écrivains distingués, tels que Robertson " et autres, l'ont souvent cité avec un certain degré de confiance, " surtout en ce qui concerne l'Amérique. Le grand nombre d'éditions qu'on a publiées de cet ouvrage en Espagne, les traductions " qu'on en a faites dans presque toutes les langues de l'Europe, " prouvent assez de quelle réputation il a joui. La traduction en " français est peu recherchée par les Amateurs ; mais il faut moins " l'attribuer au discrédit de l'ouvrage qu'à l'imperfection de cette " traduction."—*Bib. des Voyages.*

3. ACUNA, (CHRISTOPHE D') *Missionnaire Espagnol.*—Relation de la Rivière des Amazones; traduite de l'Espagnol, par Marin Leroi de Gomberville : *Paris*, 1682. 2 vols. *in*-12.

" L'Ouvrage d'*Acũna* est fort recherché et doit l'être : il fait " connaître un vaste pays, où les Européens n'ont pas pu former, " comme dans les autre parties de l'Amérique, de grands établisse-

" mens, et qui n'a guère été visité que par les Missionnaires es-
" pagnols et portugais qui ont péniblement rassemblé diverses peu-
" plades d'indigènes. Non seulement la relation d'*Acũna* fait
" connaître l'état physique de l'immense contrée arrosée par le
" Maragnon ou fleuve des Amazones, mais elle donne beaucoup de
" lumières sur les nombreuses peuplades qui y sont éparses."—*Bib. des Voyages.*

In English under this title :

4. A Relation of the Great River of the Amazons in South America : *London*, 1698. 4to.

*5. Adair, (James)—History of the American Indians, particularly those nations adjoining the Mississipi, East and West Florida, Georgia, South and North Carolina, and Virginia ; containing an account of their origin, language, manners, religious and civil customs, and laws ; with a map of the country referred to : *London*, Dilly, 1785. 4to.

" Je ne parle point du livre d'*Adair* sur les Criks et les Cherokis,
" parce que, à quelques faits vrais, il a mêlé une foule de faits
" altérés ou faux, dans l'intention de prouver que les sauvages
" descendent des Juifs. Cette extravagante idée, qui d'ailleurs lui
" est commune avec plusieurs Missionnaires, ne l'a conduit qu'à
" faire envisager sous un faux jour tout ce qui appartient aux sau-
" vages. Ce n'est qu'avec de saines notions sur la nature de
" l'entendement humain, sur sa marche, et sur tous les principes
" qui gouvernent et modifient l'homme de la nature, que l'on peut
" bien étudier et suivre l'histoire des nations."—*Volney.*

" The author was somewhat credulous, and besides, his deriving
" the origin of the savages from the Jews, influenced his descrip-
" tion."—*Pinkerton.*

6. Adams, (John)—History of the Dispute with America, from its origin in 1754 ; written in 1774 : *London*, 1784. 8vo.

*7. Alcedo, (D. Ant. de)—Geographical and Historical Dictionary of America and the West Indies ; translated with additions, by G. A. Thompson : *London*, 1812–15 ; 5 vols. 4to.

8. Alcock, (Revd. Thomas) *of St. Budeaux, near Plymouth.*—Relation du Bombardement et Siège de Québec ; par un Jésuite du Canada ; with an English translation : *London*, Yates, 1770.

9. Alegambe, (Philippe) *Jésuite.*—Mortes illustres et gesta eorum de Societate Jesu qui in odium fidei, &c. *Romæ*, 1667. *folio.*

" Toutes ces vies sont écrites avec beaucoup d'ordre, et sur de " bons mémoires; plusieurs mêmes sont fort détaillées. On y trouve " presque toutes celles des Jésuites, qui ont péri d'une mort vio- " lente dans l'exercice de leur ministère au Canada."—*Le Père de Charlevoix.*

10. Americ-Vespuce, *Navigateur Florentin*—Lettere di Amerigo Vespucci delle isole nuovamente trovate, in quattro suoi viaggi : *Florence*, 1516, *très-petit in*-4, *de* 22 *feuillets.*

" Cette pièce est excessivement rare, mais nous sommes loin de " croire qu'elle n'ait été tirée qu'à *dix* exemplaires pour les Souve- " rains de l'Europe, comme le dit M. Peignot dans son Répertoire, " *p.* 139."—*Manuel de M. Brunet.*

" L'Abbé Marie-Ange-Bandini a publié à Florence, en 1745, 1 " vol. *in*-4.—*Vitta e lettere di Amerigo-Vespucci.* Cette notice, " beaucoup trop étendue, et chargée de détails inutiles, n'est qu'un " panégyrique continuel du Navigateur Florentin, auquel l'historien " n'hésite pas d'accorder l'honneur d'avoir découvert l'Amérique. " D'après les dates qu'il donne des deux premiers voyages d'*Americ* " *Vespuce*, (1497 et 1499) il paraîtrait que le Navigateur Florentin " aurait eu connaissance, le premier, du Continent de l'Amérique ; " mais les Auteurs Espagnols reculent de deux ans les époques de " ces deux voyages, et placent le premier en 1499, au lieu de 1497. " Tout le monde s'accorde à dire qu'*Americ*, ne commanda jamais " en chef une expédition, qu'il ne voyagea qu'en qualité de géo- " graphe et de pilote, et qu'il ne partit pour faire des découvertes " qu'après le retour de Christophe Colomb. *Americ* dut sans doute " sa gloire à son mérite, à ses travaux ; mais il dut aussi quelque " chose à son caractère, et principalement à la fortune qui se mêle " de tout. Tandis que Colomb accusait hautement ses envieux, et " que sa gloire importunait les maîtres de la Castille, *Americ*, mo- " deste et paisible, ne donna point d'ombrage aux rois ni à ses rivaux ; " la moitié de la terre prit son nom sans qu'il eut cherché cet hon- " neur, et sans que l'envie pût y prendre garde."—*Biog. Univ.*

11. Anbury, (Thomas)—Travels in the interior parts of America, during the course of the last war, in a series of Letters, by an Officer to his friends : *London*, 1791. 2 vols. 8vo.

En Français sous ce titre :

*12. —— Journal d'un voyage dans l'Intérieur de l'Amérique-Septentrionale. Ouvrage dans lequel on donne des détails précieux sur l'insurrection des Anglo-Américains, et sur la chute désastreuse de leur papier-monnaie. Traduit de l'Anglais, et enrichi de notes par M. Noel, ancien profes-

seur de belles-lettres au Collége de Louis-le-Grand ; avec cartes et figures : *Paris*, La Villette, 1793 ; 2 vols. *in*-8.

L'Ouvrage se compose d'une série de lettres écrites de l'Amérique, par M. *Anbury*, alors Enseigne dans le 24e. Régiment d'Infanterie Britannique, à un de ses amis en Irlande. On y trouve des renseignemens passablement intéressans sur le Canada, et un récit très circonstancié de l'éxpédition malheureuse du Général Burgoyne, en 1777.—*Le Rédacteur.*

" Quoique le voyageur ait décrit les principaux établissemens du " Canada, et légèrement crayonné les mœurs et les usages des " Canadiens ; quoiqu'il ait aussi donné la description de plusieurs " villes des Etats-Unis, et tracé quelque chose du caractère de " leurs habitans, sa relation nous instruit beaucoup plus des évé- " nemens politiques et militaires, qu'elle ne nous procure de lumières " sur le pays et les peuples."—*Bib. des Voyages.*

13. Anderson, (David)—Canada, or a view of the importance of the British American Colonies : *London*, 1814. 8vo.

14. Anderson, (James)—Interest of Great Britain with regard to her American Colonies : *London*, 1782. 8vo.

15. Anghiera, (Pietro Martire) *Milanais.*—De rebus Oceanis et Orbe Novo, Decades tres : *Bâle*, 1516, 1590 ; *Paris*, 1532, *in*-4. 1536, *in*-fol., et *Cologne*, 1574, *in*-8.

" C'est une histoire de la découverte du Nouveau-Monde, écrite " d'après les originaux de Christophe Colomb, et les relations qui " étaient envoyées en Espagne, au Conseil des Indes, dont l'auteur " était membre. Elle est divisée en huit décades, dont chacune " contient dix livres ou chapitres. On cite souvent cet auteur en " l'appelant " *Pierre Martyr* " comme si *Martyr* étoit son nom " de famille, et il n'est pas inutile d'être averti de cette erreur." —*Biog. Univ.*

Autre édition sous le titre suivant :

16. —— Des Navigations et Terres nouvellement découvertes ; par Pierre Martyr ; avec des Notes de Richard Hakluyt : (en Latin.) *Paris*, Auvray, 1587. *in*-8

" La sévère impartialité de cet écrivain dans ses narrations, semble " avoir donné à son style un peu de rudesse et d'âpreté."—*Bib. des Voyages.*

In English under this title :

17. —— The Decades of the Newe Worlde or West India, conteyning the navigations and conquestes of the Spanyiardes, with the particular description of the most ryche and large

lands and islandes lately founde in West Ocean perteyning to the inheritence of the King of Spayne. In the which the diligent reader may not only consyder what commoditie may hereby chaunce to the whole Christian worlde in tyme to come, but also learne many secretes touchinge the lande, the sea and the starres, very necessary to be knowen to al such as shal attempte any navigations, or otherwise have delite to beholde the strange and wonderful woorkes of God and nature. Wrytten in the Latin tongue, and translated into Englyshe by Richard Eden : *London*, 1555. 4to.

18. Angiadelo, (Jean Marie)—Le Nouveau-Monde, nouvellement découvert par Americ Vespuce : (en Italien.) 1519 ; *in*-4. *Sans lieu d'impression.*

Il n'est pas facile de déterminer néanmoins, si *Angiadelo* est véritablement l'auteur de cet ouvrage, ou s'il n'en est simplement que l'imprimeur ; dans ce dernier cas cet ouvrage pourrait bien n'être qu'une nouvelle édition de l'ouvrage de Montebaldo sur le même sujet.—(*Voyez Montebaldo.*)

On a publié une traduction latine de cet ouvrage, mais on n'a pu en découvrir la date ni le lieu d'impression ; en voici le titre :

19. —— Mundus-Novus ; de natura, moribus et ceteris istius generis gentiumque in Novo-Mundo, operâ impensisque Portogaliæ regis inventus, autore Americo Vespucio, *in*-16.

" On voit par les titres de ces différens ouvrages, que les Italiens " s'efforçaient de dérober à Christophe Colomb, quoique né Génois, " et par conséquent Italien, mais naturalisé pour ainsi dire en Es- " pagne, la gloire de la découverte du Nouveau-Monde, pour " l'attribuer à Americ Vespuce, qui leur appartenait en quelque " sorte davantage, comme ne s'étant point attaché au service d'une " puissance étrangère."—*Bib. des Voyages.*

Voici ce que dit " *L'Histoire générale des Voyages,*" Tome 4. liv. 6. ch. 9. Ed. de *Paris*, 1757, au sujet du dernier ouvrage cité :

" Les relations d'Americ Vespuce contiennent le récit de deux " voyages,qu'il fit sur la même côte (du Brésil) au nom d'Emmanuel " Roi du Portugal ; mais les dates en sont fausses, et c'est en quoi " consiste l'imposture ; car il est prouvé par tous les témoignages " contemporaires que dans le tems qu'il nomme, il était employé à " d'autres expéditions."

20. Appollonius Lævinius—De Navigatione Gallorum in terra Floridam deque clade anno 1555, ab Hispanis accepta : *Anvers*, 1568. *in*-8.

" La date de 1555 insérée dans le titre de cette relation, est évi- " demment une erreur, puisque les Français n'avaient aucun éta- " blissement dans la Floride avant 1562 ; et que le massacre des

" Français est de 1565 ; c'est donc cette dernière date qu'il faut " substituer à celle de 1555."—*Bib. des Voyages.*

" L'auteur, voyageur célèbre du 16e. siècle, naquit dans un " Bourg près de Bruges. Il est mort aux Isles Canaries en se ren- " dant au Pérou."—*Biog. Univ.*

21. ARCHENHOLTZ, (J. U.)—Histoire des Flibustiers de la Nouvelle France ; traduit de l'Allemand par Jean François Bourgoing ; avec un avant propos et quelques notes du traducteur : *Paris*, 1804. *in*-8

22. ASHE, (THOMAS)—Travels in America, performed for the purpose of exploring the Rivers Alleghanny, Monongahela, Ohio and Mississipi, and ascertain the produce of their banks and vicinity : *London*, 1809. 3 vols. 8vo.

" These travels are vitiated by false elevation of style and pre- " judice against the Americans. The author visited the States of " Ohio, Kentucky, and Upper and Lower Louisiana."—*Pinkerton.*

23. ASHLEY.—Memoirs on the Trade and Revenues of the British Colonies in America . *London*, 1740. 2 vols. 8vo.

24. AUBRY, (M.) *Avocat.*—Mémoire pour Michel-Jean-Hugues Péan, Captaine-Aide-Major des Ville et Gouvernement de Québec : *Paris*, Desprès, 1762. *in*-4.

" On trouve dans ce mémoire plusieurs détails intéressans sur les " dernières opérations militaires des Français dans le Canada. Pen- " dant le même procès, on a imprimé plusieurs autres mémoires, sa- " voir ; ceux de M. le Marquis de Montcalm, du Sieur de Saint-Blin, " et du Sieur de Boishébert, Commandants des Forts : du Sieur " Varin, Commissaire Ordonnateur, &c. Tous ces mémoires sont " très intéressans, en ce qu'ils font connaître le dernier état du " Canada sous les Français."—*M. de Fontette.*

*25. BABIE', (F.)—Voyages chez les Peuples Sauvages, ou L'Homme de la Nature ; Histoire morale des Peuples Sauvages des deux Continens, et des naturels de la Mer du Sud : *Paris*, 1801. 3 vols. *in*-8.

26. BAILLIE, (HUGH)—Letter to Dr. Shebbeare, refuting his arguments concerning the Boston and Quebec Acts : *London*, 1775. 8vo.

27. BARCIA, (ANDRE' GONZALEZ)—Historiadorez Primitivos de las Indias Occidentales : *Madrid*, 1749, 3 vols. *folio.*

" A collection of relations and discoveries in America, with " documents relative to these discoveries."—*Pinkerton.*

28. BARRE', (NICOLAS)—Lettres sur les Navigations du Chevalier de Villegagnon vers l'Amérique, et à travers l'Amérique : *Paris*, Martin le jeune, 1558, *in*-8.

" Ce sont deux lettres écrites par *Nicolas Barré*, attaché à Villegagnon, et qui s'etait embarqué avec lui pour le Brésil. Elles " sont datées l'une du 1er. février, 1556, l'autre du 25 mai suivant. " Elles sont écrites à des amis que *Nicolas Barré* avait laissés en " France. La première contient quelques détails sur la traversée " et le résultat de l'impression que causa aux navigateurs la première vue du Brésil ; dans l'autre on trouve le récit d'une conjuration formée contre Villegagnon, peu après son arrivée au Brésil." —*Mémoire de Camus.*

29. BARROW, (J.)—Abrégé Chronologique, ou Histoire des Découvertes faites par les Européens dans les différentes parties du monde ; traduite de l'Anglais par M. Targe : *Paris*, 1766. 12 vols. *in*-12.

30. BARRY, (THOMAS)—Narrative of his singular adventures and captivity among the Monsrisi Indians, in the unexplored regions of North America, during the years 1797–1799 : including the manners and customs of that nation : *London*, 1800. 8vo.

31. BARTOLOMEI, (GIROLAMO) *Poëte Italien*—L'Amer ia, Poema Eroico al Christiannissimo Luize XIV. Re de Francia e di Navarra : *Rome*, 1650. *Folio.*

" Ce poëme, dont Americ Vespuce, est le héros, est divisé en quatre chants.—*Biog. Univ.*

32. BARTOLOZZI, (F.)—Ricerche Istorico-critiche circa alle scoperte d'Amerigo Vespucci : *Florence*, 1789, *in*-12.

33. BARTON, (BENJAMIN SMITH) M. D.—Observations on some parts of Natural History, to which is prefixed an account of several remarkable vestiges of an ancient date which have been discovered in North America : *London*, 1788, 8vo.

" L'auteur de cet ouvrage est né dans les Etats-Unis ; il assure " que l'on trouve dans différentes contrées sur l'Ohio, des vestiges " d'anciennes fortifications, semblables à ce qu'on appelle en Ecosse, " et en Irlande *Camps Danois.* Il croit voir dans ces monumens " la preuve d'une ancienne invasion des Scandinaves dans l'Amérique Septentrionale : hypothèse trop vague et trop hasardée pour " qu'il soit besoin de l'examiner plus en détail. Mais il reste toujours prouvé, que les Scandinaves ont visité, entre l'an 1000 et " l'an 1100, une partie de l'Amérique Septentrionale."—*Bib. des Voyages.*

Another Edition under this title :

34. —— New Views of the Origin of the Tribes and Nations of America : *Philadelphia*, 1797 and 1798, 8vo.

35. Bartram, (John)—Observations on the inhabitants, climate, soil, rivers, productions, animals, and other remarkable objects, made in his travels from Pensylvania to Onandago, Oswego, and the Lake Ontario ; to which is annexed a curious account of the Cataract of Niagara, by Peter Kalm : *London*, 1751. 8vo.

36. Bartram, (William)—Travels through Carolina, Georgia, Florida, the Country of the Cherokees, the vast Country of the Muscoluges, or the Creek Confederacy, and the Country of the Choctaws : *Philadelphia*, 1791 ; and *London*, 1792, 2 vols. 8vo.

" *William Bartram*, dominé par la même passion que son père " (John Bartram) a fait, en 1773, un voyage fort long dans toute " la partie nord du Canada. Il a pénétré dans la Floride, la Caro- " line, la Georgie, et visité ces nations encore sauvages, mais déjà " corrompues, que les Américains indépendans, les Espagnols usur- " pateurs, et les Français du Canada pressent dans toutes les directions. " *Bartram* a donné sur les mœurs de ces peuples des détails remar- " quables, et a décrit avec soin l'histoire naturelle, si riche et si " neuve, des régions qu'ils habitent."—*Biog. des Contemp.*

" En visitant les vastes contrées dont le titre du voyage fait l'énu- " mération, *Bartram* s'est singulièrement attaché à l'histoire natu- " relle, et surtout à la botanique du pays, objet principal de ses " études. Il ne laisse presque rien à désirer aux naturalistes sur " cette dernière partie. Quoique les recherches de ce voyageur se " soient principalement dirigées vers cette branche des productions " de la nature, il n'a pas négligé d'observer son plus bel ouvrage, " l'homme. Il l'a soigneusement étudié chez celles des nations " sauvages, où il conserve encore, dans toute sa rudesse, l'empreinte " de ses traits primitifs."--*Bib. des Voyages.*

Edition Française sous ce titre :

37. —— Voyage dans les parties Sud de l'Amérique-Septentrionale ; traduit de l'Anglais, par P. V. Benoist : *Paris*, 1801. 2 vols. *in*-8.

38. Bayard, (F. M.)—Voyage dans l'intérieur des Etats-Unis : *Paris*, 1797, *in*-8.

39. Basanier ou Bazanier, *Mathématicien.*—Histoire Notable de la Floride, contenant les trois voyages faits en icelle, par des Capitaines et Pilotes Français, en 1562, 1564 et

1565, décrite par le Capitaine Laudonnière : plus un quatrième fait par le Capitaine Gourgues ; mis en lumière par Basanier : *Paris*, Auvray, 1586 et 1588, *in*-8.

"An interesting account of the massacre of the French, and their "retaliation on the Spaniards."—*Pinkerton.*

Dans l'une et l'autre de ces éditions, il doit se trouver : un Brief Discours et Histoire du Voyage de quelques Français, dans la Floride, et du massacre *enhasté* par les Espagnols en 1555 ; ensemble, la Requête présentée au Roi Charles IX.

*40. Beauchamp, (Alphonse De) *Historien et Littérateur.*—Histoire du Brésil, depuis sa découverte en 1500, jusqu'en 1810. *Paris*, Eymery, 1815. 3 vols. *in*-8. *Cartes et figures.*

41. Baudry De Lozieres.—Voyage à la Louisiane, et sur le continent de l'Amérique-Septentrionale, fait dans les années 1749 à 1798 ; contenant un tableau historique de la Louisiane, des observations sur son climat, ses riches productions, le caractère et le nom des sauvages, et des remarques importantes sur cette Colonie ; orné d'une carte de la Louisiane, et des pays voisins, d'après les relations les plus récentes : *Paris*, Dentu, 1802. *in*-8.

"L'auteur de ce nouveau voyage a resserré dans un cadre assez "étroit les notions qu'on nous avait données sur la Louisiane, dans "des relations plus étendues ; il en a rajeuni quelques-unes, il en a "même donné de nouvelles. Cette observation s'applique particu-"lièrement au tableau historique qu'il trace des guerres soutenues "par les Français, contre les Anglais et les Sauvages, à la descrip-"tion qu'il fait du pays, aux détails intéressans où il entre sur la "nature de son sol, le genre de ses productions, les différentes "branches de commerce et d'industrie qui déjà faisaient fleurir à un "certain point cette colonie, sous une domination étrangère.

"Le principal objet de sa relation est d'indiquer les moyens de "vivifier la Colonie de la Louisiane. Un des principaux, est d'en-"tretenir la bonne intelligence avec les nombreuses nations répan-"dues dans la Louisiane, et dans les contrées adjacentes : c'est à cet "effet qu'il donne une liste de ces nations, dont il porte le nombre à "cent quarante-cinq, en déclarant même que cette liste est très "incomplète. Il entre dans quelques détails concernant celles de "ces nations qui sont dispersées sur les bords du Mississippi, et sur "d'autres rivières dont est arrosé le continent de la Louisiane. On "lui doit aussi des vocabulaires de deux des principales langues de "ces nations sauvages : ils sont bien précieux pour ceux que l'attrait "d'une température également saine et agréable, et l'extraordinaire "fertilité du sol, doivent exciter à former dans la Louisiane de nou-

"veaux établissemens. Outre des vues sur l'agriculture, l'industrie "et le commerce, la relation renferme quelques notions sur plusieurs "points de l'histoire naturelle du pays, et principalement sur la "botanique."—*Bib. des Voyages.*

42. Beaujour, (Felix De)—Aperçu des Etats-Unis au commencement du 19me. siècle : *Paris*, 1814. *in*-8.

"C'est le livre qui donne les notions les plus exactes sur ce pays ; "les Américains y sont appréciés avec impartialité et sans aucune "prévention : il est en outre accompagné de la carte la plus exacte "que les Français aient publiée de cette contrée."

Biog. des Contemp.

43. —— An Edition in English : *London*, 1814. 8vo.

44. Beckman, (Jean)—Voyages dans les Colonies du milieu de l'Amérique-Septentrionale ; traduits de l'Allemand : *Lausanne*, 1798, *in*-8.

45. Belknap, (Jeremy) D. D.—Discourse on the Discovery of America : *Boston*, 1792. 8vo.

46. —— The History of New-Hampshire : *Boston*, 3 vols. 8vo.

Cet ouvrage n'a point été traduit en français et mériterait de l'être avec quelques retranchemens. Voici l'idée qu'en donne M. de Volney, dans son "*Tableau des Etats-Unis*." On n'en recueille que les traits principaux :

"Dans les deux premiers volumes, l'auteur n'a eu pour but que "de faire connaître les événemens historiques de la Colonie de cet "Etat, depuis son premier établissement. Le tableau qu'il en pré"sente est d'autant plus curieux, que l'on y trouve des usages qui, "alors établis par des lois coactives et très sévèrement exécutées, "ont tourné en *habitudes*, et composent aujourd'hui plusieurs parties "du caractère des Anglo-Américains. L'on y voit l'esprit intolérant "des premiers colons. Tous les délits (M. de Volney en fait l'énu"mération, et ils portent tous sur l'inobservation de plusieurs pra"tiques minutieuses) étaient susceptibles de *dénonciation*, et la dé"nonciation emportait peine ; ainsi régnait une véritable inquisition "*terroriste*, et les esprits durent contracter toutes les habitudes que "donne la persécution. Le troisième volume est une description mé"thodique du climat, du sol, de ses produits naturels et artificiels, "de la navigation, du commerce, de l'agriculture et de tout l'état du "pays. C'est une statistique aussi exacte, aussi instructive qu'il "est permis aux forces et aux moyens d'un particulier d'en produire."

47. Bellin, (Nicolas)—Description des Isles Antilles, possédées par les Anglais : *Paris*, 1758, *in*-4.

48. Beltrami, (J. C.)—A Pilgrimage in Europe and America, leading to the discovery of the sources of the Mississippi and Bloody River ; with a description of the whole course of the former, and of the Ohio : *London*, 1828.

" An Italian whom me met at Fort St. Anthony, attached himself " to the expedition, and accompanied us to Pembina. He has re- " cently published a book which we notice merely on account of the " fictions and misrepresentations which it contains."—*Narrative of Major Long, U. S. Army.*

49. Benaduci, (L. B.)—Historia de la America Septentrional.

50. Benzoni, (Girolamo) *Milanais.*—La Historia del Mundo Nuovo : *Venise*, 1565. *in*-4. 2me. édition : *Venise*, 1572. *in*-8.

En Latin sous ce titre :

51. —— Nova Orbis Historia, id est : rerum ab Hispanis in Indiâ Occidentali hactenus gestarum, et de acerbo illorum in eas gentes dominatu, libri tres : Urbani Calvetonis opera industriâque ex Italiano Hieronymi Benzoni qui eas Terras 14 annorum peregrinatione obiit : *Genève*, Eustache Vignon, 1578, 1581 et 1586. *in*-8. *Londres*, 1578. *in*-12.

En Français sous ce titre :

52. —— Histoire du Nouveau-Monde, contenant la description des Isles, des Mers nouvellement découvertes, et des Villes qu'il a visitées pendant l'espace de quatorze années ; traduite de l'Italien en Français, par Urbain Chauveton. Imprimée par Eustache Vignon : *Paris* et *Genève*, 1579 et 1690, *in*-8.

" Both these translations are become very rare."—*Pinkerton.*

Il y en a aussi une traduction allemande : *Bâle*, 1579 et 1583, *in-folio*, et *Helmstadt*, 1590, *in*-4.

A la traduction latine de l'édition de 1581, Chauveton y a ajouté des notes, avec un autre ouvrage dont le titre abrégé est : *Descriptio expeditionis in Floridam.* Les éditions de la traduction française contiennent également les notes ajoutées par Chauveton, ainsi que la relation ci-dessus qui y est intitulée : *Brief Discours et Histoire d'un Voyage de quelques Français en la Floride, et du massacre exécuté par les Espagnols, l'an* 1565 ; *ensemble une Requête présentée au Roi Charles IX.*

M. de Fontette est d'opinion, que le fonds de cette relation est tiré en grande partie d'une histoire française de Nicolas Challus. (voyez l'article *Challus.*)—*Le Rédacteur.*

53. **Bergeron, (Pierre)**—Traité de la Navigation et des Voyages de Découvertes et Conquêtes modernes : *Paris*, Joly, 1630. *in*-8.

" On y trouve beaucoup de choses, quoiqu'en abrégé, sur les " Français, parmi lesquelles il y en a qui ne se voient que dans cet " ouvrage. L'auteur était aussi curieux qu'intelligent."

M. de Fontette.

*54. **Bernard, (J. F.)**—Recueil de Voyages au Nord : *Amsterdam*, 1731–1732. 10 vols. *in*-12.

Le 5e volume contient : 1o *La Relation de la Louisiane, par un Officier de Marine.*—2o *La Relation de la Louisiane et du Fleuve Mississipi, par le Chevalier de Tonti.*—3o *Le Voyage du Père Hennepin.*

Le 9e volume contient : 1o *Une Relation des Sauvages Natchez, dans une lettre du Père Petit, datée du* 12e *Juillet*, 1730. 2o *La Nouvelle Découverte du Père Hennepin.*

55. **Berquin Du Vallon.**—Vues de la Colonie Espagnole du Mississippi, ou des Provinces de la Louisiane et Floride Occidentale, en l'an 1802 : *Paris*, 1803. *in*-72, et 1805. *in*-8.

" Dans cet ouvrage, *M. Berquin* a traité les habitans de la Louisiane " avec un peu de sévérité, et à leur tour ils l'ont accusé d'ingratitude " à leur égard ; mais les assertions d'autres voyageurs ont confirmé, " depuis, au moins une partie de ses récits."–*Biog. des Hommes vivants.*

56. **Berthelot, (Amable)** *Avocat.*—Dissertation sur le Canon de Bronze, trouvé en 1826, sur un banc de sable, dans le Fleuve Saint-Laurent, au-devant de la paroisse de Champlain, dans le District des Trois-Rivières : *Québec*, 1827. *Pamphlet in*-12.

Dans la première partie de cet écrit, l'auteur entreprend de prouver, que Jacques Cartier ne fit pas naufrage sur un rocher, auquel une tradition erronnée a conservé en Canada, le nom de " *La Roche de Jacques Cartier.*" Dans la seconde partie, l'auteur conjecture que le Canon de Bronze ainsi trouvé, a dû appartenir à Verrazzani, et que c'est ce dernier qui fit naufrage dans ce même endroit.

L'auteur a bien établi sa première proposition ; mais il n'en est pas de même à l'égard des conjectures qu'il hasarde sur ce canon, et du naufrage présumé de Verrazzani. Qu'on lise attentivement Marc Lescarbot ; on y verra tout au contraire, que la pantomime que l'auteur fait jouer aux sauvages dans leur entrevue avec Cartier, n'avait aucun rapport avec le naufrage supposé de Verrazzani, mais que c'était, comme dit Lescarbot, " *une finesse et ruse des sauvages pour empêcher Cartier de faire le voyage de Hochelaga.—Le Rédacteur.*

57. BERTRAND.— Lettre Missive touchant la conversion du Grand Sagamos de la Nouvelle-France, qui en était avant l'arrivée des Français, le Chef et le Souverain. *Paris*, Regnoul, 1610. *in*-8.

58. BEST, (GEORGE)—A true Discourse of the last Voyages of Discoveries for the finding of a passage to Cathaya by the northwest, under the conduct of Martin Frobisher : *London*, Binneyman, 1578, 4to. with maps.

59. —— La Navigation du Capitaine Forbisher, (Frobisher) Anglais, ez-régions d'Est et Nord-Ouest, en l'année 1577, par Antoine Chuppin : *Genève*, 1578. *in*-8.

C'est peut-être une traduction de l'ouvrage précédént. La même relation a été traduite du français en latin par T. Freigius, sous le titre suivant :

60. —— Historia Navigationis anno 1577, ex Anglia in Septentrionisis et Occidentales tractum susceptæ : *Nuremberg*, 1589. *in*-8.

61. BEVERLY, (RICHARD) D. D.—The History of Virginia, in four parts : the history of the first settlement and the government thereof, the natural productions and conveniencies of the country, suited to trade and improvement—the native Indians, their religion, laws and customs, in war and peace, and the present state of the country : *London*, 1772. 8vo.

En Français sous ce titre :

62. —— Histoire de la Virginie, par un auteur natif et habitant du pays ; traduite de l'Anglais : *Paris*, ou *Amsterdam*, 1707, *in*-12.

63. BIARD, (PIERRE ou PAUL) *Jésuite*—Relation de la Nouvelle-France et du Voyage que les Jésuites y ont fait : *Lyon*, 1612, and 1616. *in*-12.

Cet auteur est mort en 1622.

64. BIET, (ANTOINE)—Voyage de la France Equinoxiale, en l'Isle de Cayenne, entrepris par les Français en 1652 : *Paris*, 1664. *in*-4.

" The first book contains an account of Cayenne ; the second the " history of the first fifteen years ; and the third of the natives, who " are very accurately described. A vocabulary of their language is " added."—*Pinkerton.*

65. Birbeck, (Morris)—Notes on a Journey in America, from the coast of Virginia to the Territory of Illinois : *London*, Ridgway, 1818. 8vo.

66. Blackfort, (Dominique)—Précis de l'Etat actuel des Colonies Anglaises dans l'Amérique-Septentrionale, avec la réponse de M. Franklin, à l'interrogatoire qu'il a subi devant la Chambre des Communes, au mois de Février 1766, lorsque la résolution de l'Edit du Timbre, y fût mise en délibération ; traduit de l'Anglais : *Milan*, 1771. *in*-12.

67. Blome, (Richard)—English America, or a description of the Isles and Countries of the King of England in America, with maps : *London*, 1673. 8vo.

68. —— Description des Iles et Terres du Roi d'Angleterre, dans l'Amérique ; traduite de l'Anglais : *Amsterdam*, 1688 et 1715. *in*-12. 1742. *in*-8.

69. Bonrepos, (Le Chevalier De)—Description du Mississippi : *Rouen*, 1772. *in*.12:

70. Bordier, (Jacques) *Jésuite*—Relatión de ce qui s'est passé en la Nouvelle-France, pendant les années 1666 et 1667 : *Paris*, 1669, *in*-8.

71. Bossu, (M. Le Chevalier) *Capitaine de Marine.*—Nouveaux Voyages aux Indes Occidentales ; contenant une relation des différens peuples qui habitent les environs du grand Fleuve Saint-Louis, appellé vulgairement le Mississippi ; leur religion, leur gouvernement, leurs mœurs, leurs guerres et leur commerce : *Paris*, Le Jay, 1768. *in*-12, avec figures. *Amsterdam*, Changuion, 1769.

" Le Chevalier *Bossu* est un de ceux qui ont le mieux fait con-" naitre la Louisiane, et les peuples sauvages qui l'habitaient. Il " fut envoyé dans ce pays en 1750, et nommé à cette époque Capi-" taine de la Marine. Ayant eu occasion de faire plusieurs voyages " dans l'intérieur, il fut à portée de connaitre les mœurs et les habitans " des Illinois, des Akansas, des Allimabous, et autres peuplades de " sauvages qui habitent les bords du Mississipi. De retour en " France, en 1757, il fut de nouveau envoyé, la même année, à la " Louisiane. Les observations de *Bossu* furent communiquées au " Marquis d'Estrades, dans une suite de lettres, et ces lettres " furent depuis recueillies et publiées sous le titre précédent."—

Biog. Univ.

En Anglais sous ce titre :

72. —— Travels through that part of North America formerly called Louisiana ; translated by John Reinhold Forster : *London*, 1771. 2 vols. 8vo.

Bossu, à la suite d'un troisième voyage à la Louisiane, en a publié la relation sous le titre suivant :

73. —— Nouveaux Voyages dans l'Amérique-Septentrionale, contenant une collection de lettres écrites sur les lieux, par l'auteur, à son ami, M. Douin, Chevalier, Capitaine dans les Troupes du Roi, et ci-devant son camarade, dans le Nouveau-Monde : *Amsterdam*, 1777. *in*-8.

*74. Botta, (Carlo)—Histoire de la Guerre de l'Indépendance des Etats-Unis ; traduite de l'Italien, et précedée d'une introduction, par M. L. De Sevelingues : *Paris*, 1812 et 1815. 4 vols. *in*-8.

" Cet ouvrage qui est bien écrit, et dont la partie historique passe " pour très-exacte, a été fort mal traduit en français par M. Seve- " lingues."—*Biog. des Contemp.*

75. Boturini, (Lorenzo)—Idée d'une Nouvelle Histoire générale de l'Amérique-Septentrionale, fondée sur un volumineux recueil de figures, de symboles, de caractères, d'hiéroglyphes, contenus dans les mémoires des Auteurs Indiens ; avec le catalogue du musée historique : (en Espagnol) *Madrid*, 1746. *in*-4.

76. Boucher, (Jonathan)—View of the consequences of the American Revolution, in thirteen discourses : *London*, 1797. 1 vol. 8vo.

77. Boucher, (M.)—Histoire de la dernière guerre entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis de l'Amérique : *Paris*, 1747. *fol.*

78. Boucher, (Pierre) *Gouverneur des Trois-Rivières en Canada.*—Histoire véritable et naturelle des mœurs et productions de la Nouvelle-France, vulgairement dite le Canada : *Paris*, chez Florentin Lambert, rue St.-Jacques, à l'Image St. Paul. petit *in*-12.

" L'auteur de ce petit ouvrage n'est pas le Père Pierre Boucher, Jé- " suite, comme l'ont cru le Père le Long et M. l'Abbé Lenglet, " mais le Sieur Boucher qui a été Gouverneur des Trois-Rivières, et " un des premiers habitans de la Nouvelle-France : il est mort âgé

" de près de cent ans. Il avait été député à la Cour pour représenter " les besoins de la colonie, et ce fut lors de ce voyage en France, " qu'il fit imprimer cette relation qui ne comprend qu'une notice assez " superficielle, mais fidèle, du Canada, dit le Père de Charlevoix."

M. de Fontette.

*79. Bouchette, (Joseph) *Arpenteur Général de la Province du Bas-Canada.*—Description Topographique de la Province du Bas-Canada, avec des remarques sur le Haut-Canada, et sur les relations des deux Provinces avec les Etat-Unis de l'Amérique ; enrichie de plusieurs vues, plans de ports, de batailles, &c. *Londres*, Davidson, Lombard Street, 1815. *in*-8.

*80. —— The British Dominions in North America, or a Topographical and Statistical Description of the Province of Upper and Lower Canada, the Islands of Newfoundland, Prince Edward and Cape Breton, including considerations on land granting and emigration, and a Topographical Dictionary of Lower Canada. To which is annexed : the Statistical Tables and Tables of Distances, published with the Author's Topographical Maps of Lower Canada, in consequence of a vote of the Provincial Legislature. Embellished with vignettes, views, landscapes, plans of towns, harbours, &c. ; containing also a copious Appendix : *London*, Longman, 1831. 3 vols. 4to.

The above work is accompanied with the following maps :

A Topographical Map of the Districts of Quebec, Three-Rivers and Gaspé.

A Topographical Map of the District of Montreal, including the lower part of Upper Canada.

A General Chart of His Majesty's Dominions in North America.

" Of the maps which accompany this work, we can speak in terms " of unmeasured approbation. They depict all that is known of the " northern part of the great continent of America, with accuracy and " clearness, while the information they accord is various and " minute."—*Westminster Review : Oct.* 1831.

Cet ouvrage est une extension considérable de celui que l'auteur avait publié en 1815. Il fut porté à entreprendre cette deuxième publication par l'engagement que contracta la Législature du Bas-Canada, en 1829, en autorisant le Gouvernement Exécutif à faire

l'acquisition de cent exemplaires de l'ouvrage et des cartes, pour une somme de cinq cents guinées. M. *Bouchette*, fort de cet encouragement généreux, se rendit aussitôt à Londres, où il s'est occupé pendant près de trois années à surveiller la publication, qui a été faite avec tout le luxe de la typographie et de la gravure, par d'habiles artistes de la métropole. Sous l'autorité d'une loi subséquente, on a fait la distribution de la plus grande partie des cent exemplaires dans les bureaux publics, ainsi que dans les colléges de la province et autres principales maisons d'éducation. Il est à regretter qu'un ouvrage national qui a dû coûter tant de recherches à son auteur, et qui est, ainsi qu'il l'annonce, le résultat de trente années de travail, ait été publié d'une manière si coûteuse, qu'il n'a pu avoir qu'un faible débit parmi nous, à qui il est plus particulièrement utile. Ce résultat a été en outre la cause de pertes considérables pour M. *Bouchette*, que la reconnaissance publique aurait au moins dû s'empresser de dédommager.

On a reproché à cet ouvrage, des incorrections. Mais les hommes instruits savent combien il est peu de travaux statistiques et typographiques, qui en soient exempts. Il sera bien plus facile pour ceux qui viendront après M. *Bouchette*, de relever ses erreurs tout en s'appropriant son travail, qu'il ne leur eût été de se procurer les premiers des renseignemens aussi étendus. Les difficultés que M. *Bouchette* a dû rencontrer à les recueillir et à les mettre en ordre, et qui ne peuvent être bien connues que de ceux qui ont cherché dans ce genre ou dans d'autres analogues, à obtenir des notions exactes sur le Canada, engageront ses compatriotes impartiaux, malgré les erreurs en question, à apprécier une aussi vaste entreprise et à rendre justice à ses talens et à son zèle.—*Le Rédacteur.*

81. Bouton, (Le Père Jacques) *Jésuite.*—Relation de l'Etablissement des Français, depuis l'an 1635, en l'Isle de la Martinique ; des mœurs des sauvages, et de la situation et des autres singularités de l'Isle : *Paris*, Cramoisy, 1640. *in*-8.

"The account of the original inhabitants of the West-Indies, now "nearly extinct, renders this work valuable."—*Pinkerton.*

"Cet ouvrage est encore consulté avec fruit, pour les renseignemens qu'il donne sur les mœurs des Caraïbes, nation presque détruite aujourd'hui."—*Biog. Univ.*

*82. Boyer Peyreleau, (Le Colonel Eugene-Edouard)—Les Antilles Françaises, particulièrement la Guadeloupe, depuis leur découverte, jusqu'au 1er. Janvier, 1823 ; ouvrage orné d'une carte nouvelle de la Guadeloupe, et de quatorze tableaux statistiques : *Paris*, 1823. 3 vols. *in*-4.

83. Boyer, (Paul) *Sieur du Petit-Puy.*—Relation de ce qui s'est passé au voyage de M. Bretigny, à l'Amérique Occi-

dentales ; avec un Dictionnaire de la langue : *Paris*, 1656. *in*-8.

" C'est le seul des ouvrages de *Boyer* qu'on puisse lire avec in-
" térêt, et qui est écrit avec une apparence de sincérité et de bonne
" foi toujours assurée de plaire."—*Biog. Univ.*

84. Brackenridge—Histoire de la dernière Guerre des Etats-Unis avec l'Angleterre ; traduite de l'Anglais : *Paris*, 2 vols. *in*-8.

85. Bradbury, (John)—Travels in the Interior of America, in 1809, 1810 and 1811 : *Liverpool*, 1817. 8vo.

86. Brebeuf, (Jean de) *Jésuite.*—Relation de ce que les Jésuites ont fait et de ce qui s'est passé en la Nouvelle-France, en 1634 et en 1635 : *Paris*, 1634 et 1635. 2 vols. *in*-8.

" Le Père *De Brébeuf*, fut au nombre des premiers Missionnaires
" envoyés au Canada. Il s'embarqua avec Champlain en 1625.
" A peine arrivé à Québec, qui consistait alors en une simple habi-
" tation, qu'il s'enfonça dans les terres et se fixa dans un village de
" Hurons. Bientôt il gagna leur confiance ; il y demeura trois ans
" de suite. Pendant ce temps, il apprit parfaitement la langue de
" ces peuples ; mais il fut rappelé par son supérieur, au moment où
" il pouvait profiter de ce séjour. Il y retourna quelque temps après ;
" mais les Iroquois, qui étaient les ennemis irréconciables des Hurons,
" les surprirent et les détruisirent en partie ; ils s'emparèrent du
" Père *De Brébeuf*, et le firent expirer dans les tourmens horribles
" qu'ils ont coutume d'infliger à leurs prisonniers de guerre : c'était
" en 1649 ; le Père *De Brébeuf* était alors âgé de cinquante-cinq ans.
" Il avait composé, dès son premier séjour chez les Hurons, " *Un Ca-*
" *téchisme dans leur langue ;* Champlain le fit imprimer à la suite de
" *ses voyages de la Nouvelle-France Occidentale* dite *Canada*, 1632,
" *in*-4. C'est un des premiers échantillons que nous ayons des
" langues du Canada."—*Biog. Univ.*

87. Bressani, (François-Joseph) *Jésuite.*—Relazione de gli Missionnarii della Compagnia di Giesu, nella Nuova Francia : *In Macerata*, Grisei, 1653, *in*-4.

" Le Père *Bressani*, Romain de naissance, dit le Père de Charle-
" voix, fut un des plus illustres Missionnaires du Canada, où il a
" souffert parmi les Iroquois, une rude captivité et des tourmens
" inouis. Il parle peu de lui dans son Histoire, qui est bien écrite,
" mais qui ne traite guère que de la mission des Hurons. Après la des-
" truction presqu'entière de cette nation par les Iroquois, il retourna
" en Italie, où il a prêché jusqu'à sa mort, avec d'autant plus de fruit,
" qu'il portait dans ses mains mutilées de glorieuses marques de son
" Apostolat parmi les infidèles. Il est mort à Florence, le 9 Sep-
" tembre 1672."—*M. de Fontette.*

88. Breton, (Raimond) *Religieux Dominicain.*—Relatio ges

torum à primis ordinis prædicatorum Missionariis in insulis Americanis ditionis Gallicæ, præsertim apud Indos indigenas quos Caraïbes vulgò dicunt, ab anno 1635 ad annum 1643.

"Ce travail est resté manuscrit; mais il a été utile aux PP. Du-"puis et Dutertre, pour la composition de leurs ouvrages."—*Biog. Univ.*

*89. Brissot-Warville, (Jean Pierre)—Examen critique des Voyages dans l'Amérique-Septentrionale, de M. le Marquis de Chastellux : *Paris*, 1786. *in*-8.

*90. —— Nouveau Voyage dans les Etats-Unis de l'Amérique-Septentrionale, fait en 1788 : *Paris*, Buisson, 1791. 3 vols. *in*-8.

91. Brun, (J. B.)—Le Triomphe du Nouveau-Monde : *Paris*, 1785. 2 vols. *in*-8.

*92. Buchanan, (James) *British Consul for the State of New York.*—Sketches of the history, manners and customs of the North American Indians : *London*, Black, 1824. 8vo.

93. Buchon, (J. A.)—Atlas Géographique, Statistique, Historique et Chronologique des deux Amériques et des Isles adjacentes ; traduit de l'Atlas exécuté en Amérique d'après Le Sage : *Paris*, 1825. *folio.*

94. Burgoyne, (Lieut. Genl. John)—A state of the Expedition from Canada, as laid before the House of Commons, by the Author, and verified by evidence ; with a collection of authentic documents, and an addition of many circumstances which were prevented from appearing before the House, by the prorogation of Parliament ; written and collected by himself, and dedicated to the Officers of the Army he commanded : *London*, Almon, 1780. 4to. *with maps.*

95. Burke, (Edmund)—European Settlements in America : *London*, 1760. 2 vols. 8vo.

96. Burnaby, (Andrew) D. D.—Travels through the middle settlements of North America, in the years 1759 and 1760 ; with observations upon the state of the Colonies : *London*, 1788. 8vo.

Edition en Français : *Lausanne*, 1778 ; *in*-8.

" Les observations que l'on trouve dans cet ouvrage, sans être " très-profondes, sont intéressantes, exactes et variées."—*Biog. Univ.*

97. BUTEL-DUMONT, (GEORGE-MARIE) *Ancien Avocat.*—Mémoires historiques sur la Louisiane, rédigés sur les manuscrits de L'Abbé Le Mascrier : *Paris*, Bauche, 1753. 2 vols. *in*-12.

" C'est un recueil exact, où l'on trouve réunis tous les documens " que l'on avait alors sur ce pays."—*Biog. Univ.*

98.——Histoire et Commerce des Colonies Anglaises dans l'Amérique-Septentrionale, où l'on trouve l'état actuel de la population, et des détails curieux sur la constitution de leur gouvernement, principalement sur celui de la Nouvelle-Angleterre, de la Pensylvanie, de la Caroline, et de la Georgie : *Londres*, (*Paris*), 1755. *in*-12.

99. —— Conduite des Français par rapport à la Nouvelle-Ecosse ; traduit de l'Anglais de Jeffreys, avec des notes : *Londres :* 1765. *in*-12.

100. CABOT, ou GABOTO, (SEBASTIEN) *Célèbre Navigateur.*—Navigatione nelle parte Settentrionale : *Venise*, 1583. *in*-folio.

" Le catalogue de la Bibliothèque Bodléienne, (*Oxford*, 1674 ; " *in-folio*, *page* 122), indique cet ouvrage ; mais ce livre inconnu à " tous les bibliographes que nous avons consultés, est peut-être " imaginaire."—*Biog. Univ.*

101. CALLENDER, (J. F.)—Sketches of the History of America : *Philadelphia*, 1798. 8vo.

102. CAMPANIUS, (THOMAS) *Suédois.*—Description abrégée de la Province de la Nouvelle-Suède, en Amérique, appellée aujourd'hui Pensylvanie : (En Suédois.) *Stockholm*, 1702. *in*-4, *avec figures.*

" Ce livre contient des considérations générales sur l'Amérique, et " sur la manière dont elle a été peuplée, sur les voyages que les Euro- " péens y firent au 10e siècle, époque à laquelle il lui donnèrent le " nom de *Vinland.* Cet ouvrage donne connaissance de particularités " intéressantes, et l'auteur réfute les erreurs d'un certain F. D. Pas- " torius, qui, en 1700, avait publié en Allemand, un assez mauvais " livre sur la Virginie."—*Biog. des Contemp.*

*103. CAMPE, (JOACHIM-HENRI) *Littérateur.*—Découverte de l'Amérique : *Hambourg*, 1785 et 1792. 3 vols. *in*.12.

Autre Edition : *Paris*, Blanchard, 1808.3 vols. *in*-12.

104. Canovai, (Stanislas) *Savant Religieux Italien.*—Monumenti relativi al giudizio pronunziato dall', Accademia Etrusca di Cortona di un Elogio d'Amerigo Vespucci : *Florence*, 1787. *in*-8.

105. —— Elogio d'Amerigo Vespucci che ha riportato il premio dalla nobile Accademia Etrusca di Cortona, &c., con una dissertazione giustificativa di questo celebre navigatore : *Florence*, 1788. *Ibid*, 1798. 4e. édition ; *avec le portrait d'Americ-Vespuce.*

" Le Comte de Durfort, Ambassadeur de France en Toscane, " avait fondé un prix pour l'éloge d'Americ-Vespuce. *Canovai* remporta ce prix, en composant l'ouvrage ci-dessus. Cet ouvrage " contient des observations philosophiques et des assertions singulièrement remarquables par leur nouveauté. L'auteur finit par " soutenir, contre l'opinion générale, que c'est véritablement Vespuce qui a fait la découverte du Nouveau-Monde, ainsi que du " Brésil, et que Colomb n'aborda en Amérique, qu'une année après " Vespuce. M. le Comte Jean Galeani Napione a répondu à cet " écrit."—(*Voyez* Napione.)—*Biog. des Contemp.*

" L'Académie de Cortone décerna à *Canovai*, en 1788, le prix " fondé par le Comte de Durfort, pour l'éloge d'Améric-Vespuce. " Le discours du *P. Canovai*, est une de ses plus remarquables productions. Il sut y exposer avec beaucoup d'art, ses idées particulières sur les biens et les maux qui sont dérivés de la découverte " du Nouveau-Monde, et sur le degré de lumières et de culture littéraire où ce pays peut atteindre. Il soutint, contre l'opinion du " savant M. Galeani Napione, de l'Académie de Turin, que cette " découverte est vraiment due à Americ-Vespuce, qu'il y aborda un " an avant Colomb, et que ce fut encore lui qui fit celle du Brésil, " sans s'arroger l'honneur de lui imposer son nom. Il joignit à son " discours des pièces justificatives, et entre autres, une lettre de " Vespuce qu'il accompagna d'un savant commentaire et d'une liste " de mots et de phrases espagnoles de ce temps-là, qui se trouvent " dans cette lettre, et qu'il a mieux expliqués qu'on ne l'avait fait " avant lui."—*Biog. Univ.*

106. —— Dissertazione sopra il primo viaggio d'Amerigo Vespucci alle Indie Occidentali : *Florence*, 1809. *in*-8.

107. —— Esame Critico del primo viaggio d'Amerigo Vespucci al Nuovo Mundo : *Florence*, 1811.

" On voit que le *P. Canovai* eut à cœur ce sujet intéressant jusqu'à la fin de sa vie, puisqu'il publia ce dernier écrit peu de " temps avant sa mort, arrivée le 17e Novembre 1811."—*Biog. Univ.*

108. Cardenaz, (Cano G. De)—Ensayo Cronologico para la Historia General de la Florido : *Madrid*, 1723. *in*-fol.

" *Cardenaz* in this work has committed an error similar to that of the " writer of Cabot's life. He believes that Verrazzani was the same " as Juan the Florentine, a pirate in the service of France, who was " taken by the Spaniards in 1525, and hanged. The evidence which " overturns the theories of both these authors is to be found in a " letter of Anibal Caro, quoted by Tiraboschi, from which it ap- " pears that Verrazzani was alive in 1537."—*Tytlers Discovery of America.*

*109. Carli, (M. Le Comte Jean-Renaud)—Lettres Américaines, dans lesquelles on examine l'origine, l'état civil, politique, militaire et religieux, les arts, l'industrie, les sciences, les mœurs, les usages des anciens habitans de l'Amérique ; les grandes époques de la nature, l'ancienne communication des deux hémisphères, et la dernière révolution qui a fait disparaître l'Atlantide ; pour servir de suite aux mémoires de D. Ulloa ; traduites de l'Italien par Lefêbvre de Villebrune : *Boston*, 1788, et *Paris*, 1792. 2 vols. 8vo. *avec une carte.*

" L'ouvrage est divisé en deux parties : la première partie est " historique ; l'auteur y décrit les mœurs, les usages, la religion, les " gouvernemens des peuples d'Amérique avant que les Européens en " eussent fait la découverte et la conquête ; il y réfute sur tous les " points, les paradoxes de De Pauw dans ses *Recherches sur les Amé- " ricains.* La seconde partie est hypothétique ; elle a pour principal " objet de rechercher à quelle époque les peuples de l'Atlantide, de " ce grand continent qui doit avoir disparu dans une commotion géné- " rale du globe, purent communiquer d'une part avec l'Amérique, et " de l'autre avec notre continent, ce qui expliquerait, et ce qui peut- " être même, peut seul expliquer les rapports qui se trouvent entre " d'anciens usages civils et religieux, d'anciennes traditions astrono- " miques et mythologiques, communes aux deux continents. Cette " tradition est accompagnée de savantes notes, et suivies de deux " lettres du traducteur sur le même sujet.—*Biog. Univ.*

110. Carter, (William) *Lieutenant in the 40th Regiment British Infantry.*—A genuine detail of the several Engagements, positions and movements of the Royal and American Armies, during the years 1775 and 1776 ; with an accurate account of the blockade of Boston, and a plan of the works on Bunker's Hill, at the time it was abandoned by the British Forces, on the 17th March, 1776 ; in a series of Letters to a Friend : *London*, 1785. 4to.

111. Cartier ou Quartier, (Jacques) *Navigateur, de St. Malo.*—Brief récit de la Navigation faite ès Isles de Canada, Hochelaga, Saguenay, et autres, et particulièrement

des mœurs, langages, et cérémonies d'habitans d'icelles: *Paris*, Ponce Riffet, 1545. *in*-8. et *Rouen*, 1598. *in*-8.

En Italien sous ce titre :

112. —— Prima Relatione della navigatione di Jacques Cartier, Piloto di Francia, della Terra Nuova, detta la Nuova Francia, trovata nell l'anno 1534.

(*Dans le 3e vol. de la Collection de Ramusio.*)

" Cette date n'est pas juste, dit le Pèie de Charlevoix, puisqu'il " est certain que le premier voyage de Verrazzani fut en 1523, et " que dès les premières années de ce siècle-là, les Bretons, les Nor- " mands et les Basques, faisaient la pêche sur la Côte de Terre-Neuve " et du Golfe de Saint-Laurent. Il est pourtant vrai que *Cartier* est le " premier qui ait pénétré dans le fleuve."—*M. de Fontette.*

" *Cartier* est le premier qui ait pénétré dans le Fleuve Saint- " Laurent, mais il n'a pas eu le temps de bien connaître les peuples " dont il ignorait la langne, et avec qui il avait eu très-peu de com- " merce. Il est aussi très-surprenant que ce Navigateur donne le nom " d'Isle à un pays dans lequel il avait remonté cent quatre-vingt " lieues un Fleuve tel que celui auquel on a depuis donné le nom de " Saint-Laurent."—*Le Père de Charlevoix.*

113. —— Seconde Navigation faite par le commandement et vouloir du Très-Chrétien Roy François, premier de ce nom, au parachèvement de la découverture des Terres Occidentales estantes souz le climat et paralleles des terres et Royaume du dit Seigneur, et par lui précédentement ja commencées à faire découvrir ; icelle navigation faite par Jacques Quartier, natif de Saint Malo, de l'Isle en Bretagne, Pilote du dit Seigneur, en l'an mil sept cent trente cinq.

Lescarbot nous apprend, que c'est là le *titre* que portait l'original de la relation du deuxième voyage de *Cartier* présenté au Roi de France, écrite à la main par Belleforest, *et dont le couvert était en satin bleu.* Malgré toutes mes recherches, je n'ai pu trouver nulle part qne cette relation ait été publiée sous le *titre* que je viens de citer. Mais l'ouvrage suivant, en Itatien, qui paraît être la traduction de cette même relation, a été ensuite traduit de l'Italien en Français, et publié à Paris, en 1598, ainsi qu'on le voit au No. 115.—*Le Rédacteur.*

114. —— Secunda Relatione della Navigatione da lui fatta all' Isole di Canada, Hochelaga, Saguenaie & altre, al presente dette la Nuova Francia, con particulari costumi & ceremonie de gli habitanti, nell' anno, 1535.

(*Dans le 3e. vol. de la collection de Ramusio.*)

115. ——Discours du Capitaine Jacques Quartier, aux Terres-Neuves du Canada, Norembegue, Hochelaga, Labrador,

et pays adjacents, en l'an 1534 * ; écrit en langue étrangère, et traduit en français : *Paris*, du Petit-Val, 1598. *in*-8.

" Dès l'an 1518, le Baron de Lévi avait découvert une partie du " Canada : non seulement *Jacques Cartier* ajouta à ces premières " découvertes, mais il visita tout le pays avec les lumières d'un " homme également initié dans la géographie et l'hydrographie : " c'est ce qu'on reconnaît dans l'ouvrage ci-dessus : il contient une " description exacte et détaillée des côtes, des ports, des détroits, " des golfes, des caps, des rivières, des isles qu'il reconnut, soit " dans ses navigations sur le Fleuve Saint-Laurent, soit dans ses " excursions dans la partie continentale du Canada. Encore aujour-" d'hui, les marins emploient la plupart des noms qu'il donna aux " différens endroits où son infatigable activité le porta."—

Bib. des Voyages.

" Le Journal des deux premiers voyages de *Cartier*, nous a été " conservé presque en entier par Lescarbot ; la narration est faite à " la troisième personne, et porterait à croire qu'elle n'a pas été écrite " par lui-même. On y trouve quelques endroits obscurs ; cependant, " telle qu'elle nous est parvenue, elle fait connaître que *Cartier* avait " dirigé sa navigation sur un plan très-bien conçu ; et qu'il l'a exé-" cutée avec courage, habileté et persévérance.

" *Cartier* fut renvoyé, en 1540, dans le Fleuve Saint-Laurent ; il " devait être sous les ordres de François de la Roque, Seigneur de " Roberval, qui avait été nommé Vice-Roi de tous les pays environ-" nants. Ce Vice-Roi ne partit que plus de dix-huit mois après " *Cartier*, qui resta pendant tout ce temps abandonné à ses propres " ressources ; enfin, pressé par la disette, il prit le parti de revenir en " France. Il rencontra, à Terre-Neuve, Roberval qui venait le " joindre, et il lui donna ordre de le suivre ; mais Cartier s'en " sépara pendant la nuit, et arriva à Saint-Malo, en 1542. Hakluyt " nous a conservé le précis de ce troisième voyage dans le troisième " et dernier volume de sa collection."—*Biog. Univ.*

En lisant attentivement la relation du deuxième voyage de *Jacques Cartier*, ainsi que le précis, ou plutôt le fragment de son troisième et dernier voyage qui est très-peu connu, et que je n'ai pu découvrir nulle part ailleurs que dans Hakluyt, on sera, je suis persuadé, forcé de convenir : que *Jacques Cartier* passa l'hiver de 1535-36, dans les environs de la petite Rivière Saint-Charles, près de Québec : lieu que Cartier désigne dans ses relations sous le nom de *Rivière de Sainte-Croix* ou *Port de Sainte-Croix*. On sera également forcé de reconnaître d'après la description et les détails que nous donne le précis du troisième voyage, que le premier Fort de pierre dans le Canada fut construit en 1540, à l'entrée de la Rivière du Cap-Rouge. Ces deux points intéressans rapport à l'Histoire des premiers temps du Canada ont été, je ne crains pas de le dire, mal

* Ce doit être 1535, autrement cette relation se rapporterait au premier voyage.

compris, ou étrangement défigurés ; car plusieurs historiens veulent que *Cartier* ait passé l'hiver de 1535-36, dans les environs de la Rivière qui porte maintenant son nom, et qui est située à environ quinze lieues au-dessus de Québec ; et quant au Fort en question, les uns disent que *Cartier* érigea ce Fort dans l'Isle d'Orléans, et d'autres vont jusqu'à prétendre que ce fut au Cap-Breton.—

Le Rédacteur.

116. Cartwright, (George)—Journal of Transactions and Events, during a residence of nearly sixteen years on the Coast of Labrador : *Newark*, 1792. 3 vols. 4to.

*117. Carver, (Jonathan)—Travels through the interior parts of North America, in the years 1766, 1767 and 1768 : *London*, 1774, 1784. 4to. 3rd edition, *London*, 1799. 8vo. *Boston*, 1797. 12mo.

118. —— Voyage dans les parties intérieures de l'Amérique-Septentrionale, pendant les années 1766, 1767 et 1768. Traduit sur la troisième édition Anglaise, par M. de Montucla, avec des remarques et quelques additions du Traducteur : *Paris*, Pissot, 1784. *in*-8.

" L'auteur donne beaucoup de détails intéressans sur les Sauvages. " Il parle avec un peu de jactance de ce qu'il a vu, et cependant il " n'a pas remonté le Mississipi plus haut que le Père Hennepin, et " peut-être n'est-il pas allé à l'Ouest plus loin que La Hontan ; mais " il a suivi l'usage de ses compatriotes, qui rendent rarement justice " aux découvertes des Français."—*Biog. Univ.*

" L'auteur paraît avoir été un peu crédule et très-vaniteux ; mais " malgré ce penchant pour les Sauvages, qui avaient flatté sa vanité, " on voit dans ses récits de la droiture et de la bonne foi. Les aveux " qu'il fait de son peu d'instruction et de son incapacité, à rédiger une " Grammaire et un Dictionnaire Sauvages, me font beaucoup douter " qu'il soit le rédacteur de son ouvrage, et je pense que ce service " lui aura été rendu par son éditeur, comme il est arrivé chez nous " à un autre voyageur connu."—*M. De Volney.*

119. Catesby, (Mark)—Natural History of Carolina, Florida, and the Bahama Islands, containing the figures of birds, beasts, fishes, serpents, insects and plants ; together, with their descriptions in English and French : *London*, 1734, 1743. 2 vols. *folio.*

120. —— Une Edition en français, avec l'Appendice en latin et français : édition corrigée et augmentée par George Edwards ; *avec figures coloriées ; Londres* : 1764, 1771. 2 vols. *in*-fol.

Ce magnifique ouvrage est infiniment précieux pour les naturalistes.

*121. Chabert, (Joseph-Bernard) M. Le Marquis de—Voyage fait par ordre du Roi, en 1750 et 1751, dans l'Amérique-Septentrionale, pour rectifier les cartes des Côtes de l'Acadie, de l'Isle Royale, et de l'Isle de Terre-Neuve, et pour en fixer les principaux points par des observations astronomiques : *Paris*, Imprimerie Royale, 1753. *in*-4.

" On ne trouve rien dans ce voyage de ce qui regarde les mœurs " et les peuples de cette contrée; mais les observations astronomiques " de l'auteur et ses relèvemens, qui ont servi à placer les Côtes de " l'Acadie suivant leur véritable gisement, y sont donnés avec beau- " coup de détails. Les services militaires de l'auteur lui font autant " d'honneur que les nombreux travaux auxquels il s'est livré, pour " perfectionner l'hydrographie.—*Biog. Univ.*

122. Challus, (Nicolas)—Histoire du dernier Voyage aux Indes Occidentales, lieu dit la Floride, fait par le Capitaine Jean Ribaut, par l'ordre du Roi : *Lyon*, 1566. *in*-8.

In English under this title :

123. —— A true and perfect description of the last voyage or navigation, attempted by Captain John Ribaut, Deputie and Generall for the Frenchmen, in 1665. Truely set forth by those that returned from thence, wherein are contayned things as lamentable to heare, as they have been cruelly executed. Imprinted by H. Denham, for Thos. Hacket. *London*, Lumbarte Streate, 1566. 8vo.

124. Champigny, (M.)—Etat présent de la Louisiane : *La Haye*, 1776. *in*-8.

125. Champlain, (Samuel De) *Géographe du Roi.*—Des Sauvages ; ou Voyage de Champlain de Brouage, fait en la Nouvelle-France, l'an 1603 : *Paris*, 1603 ou 1604. *in*-8.

C'est la première relation que *Champlain* publia, lorsqu'il fut de retour de son premier voyage en Canada.

Suivent d'autres Editions sous différens titres :

126. —— Les Voyages du Sieur de Champlain—Journal des observations faites, et descouvertures de la Nouvelle-France. *Paris*, 1615.

127.—— Voyages et Descouvertures faites en la Nouvelle-France, depuis l'année 1615, jusqu'à la fin de l'année 1618 : *Paris*, 1627. *in*-8.

128. —— Voyage de la Nouvelle-France : *Paris*, Berjon, 1613. *in*-4, et 1617. *in*-8.

129. —— Continuation : *Paris*, Collet, 1620. *in*-8.

Autre Edition considérablement augmentée sous le titre suivant :

*130.—— Les Voyages de la Nouvelle-France Occidentale, dite Canada, faits par le Sieur De Champlain, Xaincton-geois, Capitaine pour le Roy en la Marine du Ponant, et toutes les Descouvertes qu'il a faites en ces païs, depuis l'an 1603 jusques en l'an 1629, où se voit comme ce païs a esté premièrement descouvert par les François sous l'authorité de nos Roys très-chrestiens, jusques au règne de Sa Majesté à présent regnante Louis XIII. Roy de France et de Navarre ; avec un traité des qualités et conditions requises à un bon et parfaict Navigateur pour cognoistre la diversité des estimes qui se font en la navigation. Les marques et enseignemens que la providence de Dieu a mis dans les mers pour redresser les mariniers en leur route, sans lesquelles ils tomberoient en de grands dangers. Et la manière de bien dresser cartes marines avec leurs ports, rades, isles, sondes, et autre chose nécessaire à la navigation. Ensemble une carte généralle de la description du dit païs faicte en son méridien selon la déclinaison de la guide Aymant, et un catéchisme, ou instruction traduicte du François au langage des Peuples Sauvages de quelque contrée ; aussi ce qui s'est passé en la dite Nouvelle-France en l'année 1631. Dédié à Monseigneur le Cardinal de Richelieu : *Paris*, chez Claude Collet (et chez Le Mur) au Palais, en la Galerie des Prisonniers, à l'Estoile d'Or, 1632. *in*-4.

Une autre Edition : *Paris*, 1640, *in*-4. L'on dit que cette dernière est la meilleure.

La première relation de *Champlain*, de 1603, se trouve aussi en Anglais, dans *Purchas' Pilgrims*.

" M. *De Champlain* est proprement le fondateur de l'Etablissement
" de la Nouvelle-France ; c'est lui qui a bâti la Ville de Québec,
" en 1608. Il a été le premier Gouverneur de cette Colonie, pour
" laquelle il s'est donné des peines infinies. Il était habile Navi-
" gateur, homme de tête et de résolution, désintéressé et plein de
" zèle pour la religion et pour l'Etat. On ne peut lui reprocher
" qu'un peu trop de crédulité pour des contes qu'on lui faisait : ce qui
" ne l'a pourtant jeté dans aucune erreur importante. D'ailleurs
" ses mémoires sont excellents pour le fond des choses, et pour
" la manière simple et naturelle dont ils sont écrits. Il n'a presque

" rien dit qu'il n'ait vu par lui-même, ou que sur des relations origi-
" nales de personnes sûres, comme ce qu'il a rapporté, d'une manière
" plus abrégée que Lescarbot, des expéditions de MM. De Ribaut,
" De Laudonnière et du Chevalier De Gourgues, dans la Floride
" Française."—*Le P. De Charlevoix.*

" Les deux dernières éditions comprennent les navigations et les dé-
" couvertes de *Champlain* par terre, depuis 1603, époque du premier
" voyage, jusqu'à la prise de Québec, par David Kerth, en 1629. Les
" faits y sont racontés avec simplicité, et l'on n'y trouve rien qui n'an-
" nonce un homme capable et de bonne foi. Cependant Marc Lescar-
" bot, qui a écrit l'Histoire de la Nouvelle-France, tout en rendant une
" justice éclatante à son mérite et à ses bonnes qualités, lui reproche
" trop de crédulité. Ce reproche est fondé sur une fable rapportée à
" la fin du premier voyage de 1603. *Champlain* parle d'un monstre
" épouvantable, appelé le *Gougou*, qui, comme le Gargantua de
" Rabelais, mettait les vaisseaux dans sa poche, et mangeait les
" hommes. A la vérité, il nomme celui qui lui a débité cette
" fable ridicule. Lescarbot, qui ne connaissait pas la collection de
" ses voyages, avait raison de l'accuser ; mais la postérité doit le
" laver de ce reproche ; car, dans les dernières éditions de ses
" voyages, on a supprimé tous ces contes, indignes d'un homme
" sensé.—*Biog. Univ.*

Les voyages de *Champlain* ont été depuis ré-imprimés à *Paris*, en 1830, en 2 vols. *in*-8, aux frais du Gouvernement, afin de procurer du travail aux ouvriers typographes ; mais cette édition n'a ni cartes ni figures.—*Le Rédacteur.*

*131. CHAPPELL, (EDWARD) *Lieutenant R. N.*—Voyage of His Majesty's Ship Rosamond to Newfoundland and the Southern Coast of Labrador, of which countries no account has been published by any British Traveller since the reign of Queen Elizabeth : *London*, 1818. 8vo.

*132. CHARLEVOIX, (PIERRE-FRANÇOIS-XAVIER DE) *Jésuite.* Histoire et description générale de la Nouvelle-France, avec le Journal Historique d'un Voyage fait, par ordre du Roy, dans l'Amérique-Septentrionale : *Paris*, Didot, 1744. 3 vols. *in*-4. ou 6 vols. *in*-12. *avec les cartes et figures.*

" L'Histoire commence en 1504, et va jusqu'en 1731. Le voyage
" a été fait, en 1721 et 1722. On y trouve des détails sur les mœurs,
" usages, &c., des peuples sauvages, et diverses autres particularités
" que l'auteur n'a pas jugé à propos d'insérer dans son Histoire. Il
" donne à part : Description des Plantes principales de l'Amérique-
" Septentrionale.—Projet d'un Corps d'Histoire du Nouveau-Monde,
" suivi de ses Fastes Chronologiques et des Etablissemens et Décou-
" vertes, que les Européens y ont faits.—Liste et Jugemens des
" Auteurs consultés pour composer l'Histoire de la Nouvelle-France.
" Le Père De Charlevoix est mort, en 1761.—*M. De Fontette.*

" Les deux premiers volumes renferment l'histoire de tous les " Etablissemens Français, dans l'Amérique-Septentrionale, et le " troisième, le Journal du voyage de l'Auteur, qui y a suivi une sin- " gulière méthode, en l'entremêlant de récits sur les mœurs des sau- " vages, ce qui fatigue l'attention du lecteur."—*Biog. Univ.*

" De toutes les relations du Canada, c'est dans celle-ci qu'on peut " s'instruire le mieux sur les établissemens faits dans cette contrée, " et sur le caractère physique et moral des nombreuses peuplades qui " y étaient répandues, et dont quelques-unes subsistent encore. On " regrette seulement que *Charlevoix* ne se soit pas plus resserré, " et qu'à des observations très-intéressantes, il ait mêlé quelquefois " des détails extrêmement minutieux."—*Bib. des Voyages.*

Two Editions in English under the following titles :

133. —— Journal of a Voyage to North-America, undertaken by order of the King of France, containing a Geographical and Natural History of that country, together with numerous particulars of the Indians ; translated from the French of Charlevoix : *London*, Dodsley, 1760 and 1772. 2 vols. 8vo.

134. —— Letters to the Dutchess of Lesdiguieres ; giving an account of a Voyage to Canada, and Travels through that vast country and Louisiana, to the Gulf of Mexico ; undertaken by order of the present King of France ; by Father Charlevoix : *London*, Goadby, 8vo.

135. —— Histoire de l'Isle Espagnole ou de Saint Domingue, avec cartes et plans ; écrite sur les mémoires du Père J. B. Le Pers : *Paris*, Guérin, 1731. 4 vols. *in*-4.

136. —— Histoire du Paraguay : *Paris*, 1756. 3 vols. *in*-4. *Idem*, 1757. 6 vols. *in*-8. avec cartes de D'Anville.

" Ces ouvrages sont d'un style un peu lâche et prolixe. L'auteur " s'y montre souvent crédule à l'excès."—*Biog. Univ.*

137. —— Vie de Marie de l'Incarnation, Première Supérieure des Religieuses Ursulines, de la Nouvelle-France : *Paris*, 1724. *in*-8. *Ibid.* 1724. *in*-12. et 1725. *in*-4.

*138. Chas, (J.) *et* Lebrun.—Histoire Politique et Philosophique de la Révolution de l'Amérique-Septentrionale : *Paris*, Favre, an IX. *in*-8.

*139. Chastellux, (Jean-François) Marquis De—Voyages dans l'Amérique-Septentrionale, dans les années 1780, 1781 et 1782 : *Paris*, Prault, 1788. 2 vols. *in*-8. *cartes et figures.*

140. —— In English: *London*, 1786. 2 vols. 8vo.

" Ce livre ne contient que le Journal de deux Voyages, l'un de- " puis Newport jusqu'à Philadelphie, et de là, à Saratoga, puis à " Portsmouth, dans le New-Hampshire ; l'autre dans la Haute- " Virginie. On y trouve des détails historiques sur l'histoire natu- " relle du pays, et sur les différens lieux témoins des événemens " de la Guerre d'Amérique ; ainsi que des observations sur les " mœurs des habitans et sur le caractère des personnages les plus cé- " lèbres. C'est le plus important et le plus instructif des voyages " de l'auteur ; il s'y montre homme d'esprit, militaire éclairé, obser- " vateur judicieux et homme aimable."—*Biog. Univ.*

" An interesting work, relative to the manners and face of the " Country, as well as to the military operations in the American " War."—*Pinkerton.*

141. Chaulmer, (Charles)—Le Nouveau-Monde, ou L'Amérique Chrestienne ; suite du Nouveau-Monde : *Paris*, 1659. *in*-12.

142. Chevillard, (Andre') *Religieux Dominicain.*—Les Desseins de Son Excellence le Cardinal de Richelieu, pour l'Amérique ; ce qui s'y est passé de plus remarquable depuis l'établissement des Colonies, et un ample traité du naturel, de la religion et des mœurs des Indiens insulaires et de la Terre-Ferme : *Rennes*, Durand, 1659. *in*-4.

" On y trouve des documens curieux sur les événemens " politiques, et sur les missions des Antilles, depuis l'année 1635 ; " époque à laquelle la Martinique, la Guadeloupe et plusieurs " autres Isles, n'étaient habitées que par les sauvages. L'auteur ne " parle point de ce qui concerne la géographie, et ne consacre que " quelques pages aux mœurs des sauvages. Son style est empha- " tique, et son érudition souvent prodiguée sans sujet.—*Biog. Univ.*

143. Chevrier, (M. De)—L'Acadiade, ou Prouesses Anglaises, en Acadie, Canada, &c. Poême comi-héroique ; en quatre chants : *Cassel*, 1758. petit *in*-8.

*144. Chisholme, (David)—Observations on the Rights of the British Colonies to Representation in the Imperial Parliament : *Three-Rivers*, 1832. 12mo.

*145. Christie, (Robert) *Advocate.*—Memoirs of the Administration of the Colonial Government of Lower-Canada, by Sir J. H. Craig and Sir George Prevost, from the year 1807 until the year 1815 ; comprehending the Military and Naval operations in the Canadas, during the late war with the United States of America : *Quebec*, 1818. 8vo.

*146. —— A brief Review of the Political State of Lower Canada, since the Conquest of the Colony to the present day ; to which are added, Memoirs of the Administrations of the Colonial Government of Lower Canada by Sir Gordon Drummond and Sir John Coape Sherbrooke : *New-York*, 1818. 8vo.

*147. —— Memoir of the Administration of the Government of Lower Canada by the Right Honorable the Earl of Dalhousie, G. C. B., comprehending a period of eight years, from June, 1820, till September, 1828 ; together with a Memoir of the Administration of the Honble. Sir Francis N. Burton, G. C. H. during a portion of the above period : *Quebec*, 1829. 8vo.

148. Church, (Thomas)—The History of Philips' War, commonly called the great Indian Wars of 1675 and 1676. Also of the French and Indian Wars at the Eastward, in 1689, 1690, 1692, 1696, and 1704 ; with numerous notes : *Boston*, 1829. 8vo.

149. Churchyard, (Thomas)—A Prayse and Reporte of Martyne Frobisher's Voyage to *Meta Incognita : London*, 1578.

150. Clarke, (Richard)—A Relation of Richard Clarke, of Weymouth, Master of the Ship called the Delight, going for the Discovery of Norembega, with Sir Humphrey Gilbert, 1583 ; written in excuse of that fault of casting away the ship and men, imputed to his oversight.

(*In Hakluyt's Collection, vol.* 3.)

" Cette relation commence au 20 Août, 1583, jour où le Narrateur " qui commandait l'expédition, avec le titre d'Amiral, partit du " Port de Saint-Jean de Terre-Neuve. Il attribue les désastres de " la flotte au peu d'attention donnée à ses avis, et raconte comment " il s'est sauvé dans une chaloupe."—*Biog. Univ.*

151. Clarke, (William) M. D.—Observations on the late and present conduct of the French, with regard to their encroachments on the British Colonies in North America ; together with remarks of the importance of those Colonies to Great Britain : *Boston* and *London*, 1755. 8vo.

152. Clarke, (John) *Lieutenant of Marines.*—An impartial and authentic Narrative of the Battle fought on the 17th June, between His Majesty's Troops and the Provincial

Army, on Bunker's Hill, near Charlestown, in New England: *London*, 1775. 8vo.

153. Clavigero, (François-Xavier) *Jésuite.*—Storia Antica del Messico, cavata d'a migliori storici Spagnuoli, e da' manoscritti, e pitture antiche degli Indiani: *Césènne* 1780–1781. 4 vols. *in*-8.

"Le tome 1er de cet important ouvrage, orné de trois planches, "offre la description du pays, l'histoire de ces premiers habitans, et "celle de l'Empire Mexicain, jusqu'au moment de l'arrivée des "Espagnols. Le tome 2e enrichi de seize planches, donne le détail "des mœurs et coutumes de ces peuples, fait connaître leurs arts et "leurs sciences, et donne une idée de leur langue. Le 3e orné d'un "plan de la Ville de Mexico, de ses lacs et de ses environs, est "consacré à l'histoire de la conquête de cet Empire, exécutée par "Cortez, dans l'espace de trois ans. On n'y dissimule point les "cruautés et les injustices des Espagnols. Le 4me volume est "composé de neuf dissertations, dans la plupart desquelles l'auteur "s'attache à réfuter les paradoxes avancés par De Paw, dans ses "*Recherches sur les Américains.*" La critique de *Clavigero*, quelque-"fois trop exacte, paraît trop souvent subtile et outrée."—

Biog. Univ.

In English under this title:

154. —— The History of Mexico; to which are added critical dissertations on the land, the animals, and inhabitants of Mexico; translated from the Italian by Charles Cullen: *London*, 1787. 2 vols. 4to.

155. Clinton, (Sir Henry)—Narrative of his conduct during part of his command in North America: *London*, 1783. 8vo.

Sir H. Clinton se disposait, en 1782, à aller attaquer les Etablissemens Français, dans les Antilles; avant qu'il pût exécuter ce dessein, il fut remplacé par le Général Carleton. A son retour en Angleterre, il publia le mémoire ci-dessus relatif à l'issue malheureuse de la campagne de 1781. Le Lord Cornwallis y répondit, et Sir H. Clinton y répliqua par l'ouvrage suivant: *Le Rédacteur.*

156. —— Observations on some parts of the Answer of Earl Cornwallis to Sir Henry Clinton's Narrative. To which is added an Appendix, containing Extracts of Letters and other papers, to which reference is necessary: *London*, 1783. 8vo.

157. Clodore', (Joseph) *Secrétaire de Vaisseau.*—Relation de ce qui s'est passé dans les Isles et Terre-Ferme de

l'Amérique, pendant la dernière Guerre avec l'Angleterre, en 1666 et 1667 ; avec un Journal du dernier Voyage de M. de la Barre, en l'Isle de Cayenne, accompagnée d'une exacte description du pays, mœurs et naturel des habitans ; le tout recueilli des mémoires des principaux officiers qui ont commandé en ce pays : *Paris*, Clousier, 1671. 2 vols. *in*-12.

158. Cluny.—The American Traveller, or the present state of the British Colonies in America, and the further improvements of which they are capable ; with a Map of the Countries which the traveller passed : *London*, 1769. 4to.

"Ce fut pour répondre au vœu du fameux Comte *Chatham*, "qu'un négociant anglais, très éclairé, publia ces observations, des "exemplaires desquels la Cour d'Angleterre, intéressée à tenir "secrète une partie des opérations de la métropole avec ses Colonies, "empêcha autant qu'elle put, la dissémination."—*Bib. des Voyages.*

En Français sous ce titre :

159. —— Le Voyageur Américain, ou Observations sur les Colonies Britanniques en Amérique ; traduit de l'Anglais, par Joseph Mandrillon : *Amsterdam*, Schuring, 1783. 3 vols. *in*-8. *avec des cartes.*

"Mandrillon a fait précéder sa traduction d'un Précis Historique, "dans lequel il s'efforce de prouver que la Découverte de l'Amé-"rique n'a pas été moins funeste à l'Ancien-Monde qu'au Nou-"veau."—*Biog. Univ.*

160. Colden, (Cadwallader) *Lieut. Govr. of New-York.* History of the Five Indian Nations of Canada, with an account of the several other Nations of Indians in North and South America : *London*, 1747. 8vo. and 1755. 2 vols. 8vo. or 12mo.

161. Cole, (T.)—Plan to exclude the French from the Newfoundland Fishery.

162. Collot, (Gen. Victor)—Journey in North America, containing a Survey of the Countries watered by the Missisipi, Ohio, Missouri, and other affluing Rivers ; with exact observations on the course and soundings of these Rivers ; followed by Philosophical, Political, Military, and Commercial remarks, and by a projected line of frontiers and central limits : *Paris*, 1826. 4to. *Atlas of 36 plates.*

Edition en Français : *Paris*, 1827, 2 vols. *avec atlas.*

163. Colomb, (Don Ferdinand) *Prêtre.*—Historia del Amirante Don Christoval Colomb.

" L'Auteur, fils du célèbre Christophe Colomb, aima passionné-" ment l'étude, choisit Séville pour sa résidence, et y forma une " riche Bibliothèque, composée, dit-on, de 20,000 volumes impri-" més, avec des manuscrits rares, laquelle fut surnommée la *Co-" lombine.* Il la légua en mourant à l'Eglise de Séville."—
Biog. Univ.

*164. —— La Vie de Christolfe Colomb, et la découverte qu'il a faite des Indes Occidentales, vulgairement appellées le Nouveau-Monde : composée par Fernand Colomb, son fils, et traduite de l'Italien en Français, par Charles Cotolendy : *Paris*, 1681. *in*-12.

165. Cooper, (Thomas)—Some information respecting America : *London*, 1794. 8vo.

*166. —— Renseignemens sur l'Amérique Anglaise ; traduit de l'Anglais : *Paris*, Maradan, 1795. *in*-8.

" Cet ouvrage, le fruit de dix-huit mois de séjour de l'auteur, " est l'un des plus instructifs, et surtout des moins partiaux, qui ait " paru en Angleterre sur les Etats-Unis."—*Bib. des Voyages.*

*167. Coquart, (Claude-Godefroi) *Jésuite.*—Manuscrit, contenant les Notes du Révérend Père François De Crepicul, sur les Sauvages de la Mission de Tadoussac, depuis 1671. Le premier Sermon du R. P. J.-Bte. Maurice, Pasteur des Sauvages Montagnais ; les Instructions publiées par le R. P. Antoine Sylvi, ainsi que les Sermons du R. P. Coquart, jusqu'en l'année 1765. 1 vol. 4to.

168. Cornwallis, (Earl)—Answer to that part of Sir Henry Clinton's " Narrative" which relates to his conduct : *London*, 1783.

169. Correa, (Gaspar) *Historien Portugais.*—Historia dā India.

" Ouvrage important par les détails intéressans qu'il donne sur les " premières Découvertes des Navigateurs de sa nation. On le " conserve manuscrit, en 4 vols. *in*-folio, dans plusieurs Biblio-" thèques."—*Biog. Univ.*

170. Correal, (François) *Voyageur Espagnol.*—Voyages aux Indes Occidentales, contenant ce qu'il y a vu de plus considérable, pendant son séjour de 1666 à 1697 ; traduit de l'Espagnol : *Paris*, 1722. 2 vols. *in*-12. *Amsterdam*, 1722. 3 vols. *in* 12. *fig.*

" On ne connaît pas l'original Espagnol, ce qui a fait penser à " quelques écrivains, que quelqu'un avait pris le nom de *Corréal* pour " publier sur l'Amérique, un recueil de documens extraits de divers " écrivains."—*Biog. Univ.*

171. Cornuti, (Jacques-Phillipe) *Botaniste.*—Canadensium plantarum, aliarumque nondùm editarum historia : *Paris*, 1635. *in*-4.

" Beaucoup de personnes ont cru, d'après le titre de son livre, que " *Cornuti* avait voyagé en Canada; mais il est certain qu'il n'y " a jamais été. Les plantes étrangères qu'il décrit, soit du Canada, " soit de quelques autres contrées du Nouveau-Monde, il les avait " observées dans quelques jardins, à Paris.—*Biog. Univ.*

172. Cortez, (Fernand) *Le Conquérant du Mexique.*—Voyages et Conquêtes du Capitaine Ferdinand Courtois (Cortez) ès Indes Occidentales : Histoire traduite de l'Espagnol, par Guillaume Le Breton-Nivernois : *Paris*, 1538. *in*-8.

" La naïveté, singulièrement originale du style de cette traduc- " tion, et l'ancienneté de l'ouvrage, peuvent le faire rechercher " par les amateurs."—*Bib. des Voyages.*

173. —— Correspondance de Ferdinand Cortez avec l'Empereur Charles-Quint, sur la Conquête du Mexique ; traduite par M. De Flavigny : *Paris*, 1678. *in*-12.

" Ce sont trois lettres écrites par *Cortez*, lui-même, à Charles- " Quint. Une quatrième lettre, datée du 16e. Juillet, 1519, qui " doit avoir été la première, n'a jamais été traduite en français : M. " de Flavigny n'ayant pu s'en procurer une copie. La noble simpli- " cité qui caractérise les récits de *Cortez*, en atteste la vérité."— *Biog. Univ.*

174. Coseo, (Alexandre De)—Lettre de Christophe Colomb, sur les Isles dernièrement découvertes dans la mer de l'Inde (Occidentale) ; tıaduite de l'Espagnol en Latin : 1494. *in*-4.

175. Coupe' De Saint-Donat, (Alexandre)—Histoire de l'Etablissement des Français dans l'Amérique du Nord : *Paris*, 1823. *in*-8.

176. Coxe, (Daniel)—Description of the English Province of Carolina, by the Spaniards called *Florida*, and by the French *La Louisiane : London*, 1722. 4to.

" On n'imagine pas en vertu de quoi, cet auteur qualifie de *Pro-* " *vince Anglaise*, sous le nom de Caroline, la partie de la Floride " que les Français, lorsqu'ils la possédaient, avaient appelée " *La* " *Louisiane*," et qui n'a jamais appartenu à l'Angleterre. C'est " sans doute par le droit de bienséance qu'il en faisait une des Pro- " vinces de l'Amérique Anglaise."—*Bib. des Voyages.*

*177. Crespel, (Emanuel) *Récollet.*—Voyage au Nouveau-Monde, et Histoire intéressante de son Naufrage : *Paris*, (*Amsterdam*) 1757. 1 vol. *in*-12.

" La négligence du style, et l'espèce d'abandon de l'auteur dans " sa correspondance avec son frère, auquel la relation est adressée, " garantissent en quelque sorte sa véracité. Les observations qu'il " a faites sur les peuplades vers lesquelles il était envoyé en mis- " sion, sont assez judicieuses, et la narration de son naufrage a vrai- " ment de l'intérêt."—*Bib. des Voyages.*

" Ce livre intéresse plus par le récit des malheurs de l'auteur, " que par les détails sur les pays dont il y est question."—
Biog. Univ.

*178. Creuxis, (Franciscus) *ou* Ducreux, *Jésuite.*—Historiæ Canadensis, seu Novæ Franciæ libri decem, ad annum usque Christi 1656 : *Paris*, Cramoisy, 1664. *in*-4.

" L'Histoire du Canada ne tient que bien peu de place dans ce " gros livre, un des plus diffus qu'il soit possible de rencontrer. Il " n'y est presque question que de l'histoire des missions des Jésuites " dans cette contrée, et des guerres des peuples sauvages, les uns " contre les autres, ou contre les Français. Le P. *Ducreux*, qui " n'avait jamais vu le Canada, écrivit un livre uniquement d'après " les relations des Jésuites ; mais, comme l'observe judicieusement " le P. Charlevoix, le P. *Ducreux* "n'a pas fait assez d'attention, " que des détails qu'on voit avec plaisir dans une lettre ne sont " point supportables dans une histoire suivie". *Ducreux* a joint à " son ouvrage une mauvaise carte du Canada, des figures de Sau- " vages peu exactes, et la représentation du martyre de plusieurs " Missionnaires. L'auteur est mort à Bordeaux, en 1666.—
Biog. Univ.

179. Crevecœur, (Hector St. John De)—Letters from an American Farmer, describing the situation of certain provinces, manners and customs, not generally known : *London*, 1782. 8vo.

En Français sous ce titre :

*180. —— Lettres d'un Cultivateur Américain, adressées à Wm. S . . . on, Ecuier, depuis l'année 1770 jusqu'à 1776 ; traduites de l'Anglais, par Lacrételle : *Paris*, 1784. 2 vols. *in*-8. 1787. 3 vols. *in*-8.

" C'est à la dernière édition seule qu'il faut s'attacher : il y en " a eu deux autres plus ou moins incomplètes. La première n'est " qu'en un seul volume ; la seconde n'en a que deux."—
Bib. des Voyages.

181. Curtis, (Thomas)—Particulars of the Country of Labrador.—[*In the Philosophical Transactions*, *vol.* 64.]

182. D'Ablon, (Claude) *Jésuite.*—Relation de ce qui s'est passé dans la Nouvelle-France, dans les années 1669 et 1670. *Paris*, 1672. *in*-8.

183. —— Relation des années 1671 et 1672 : *Paris*, Cramoisy, 1673. *in*-8.

184. D'Anville, (Jean-Baptiste-Bourguignon) *Géographe.* —Mémoires pour la Carte, intitulée " Canada, Louisiane," &c. *Paris*, 1756. *in*-4.

185. Dapper, (Oliver)—*Médecin Hollandais.*—Le Nouveau-Monde inconnu ; ou, Description de l'Amérique et de la Terre Australe ; traduit du Hollandais : *Amsterdam*, 1671. *in*-fol.

186. Dassie', (François)—Description générale des Côtes de l'Amérique, avec les mœurs et usages des peuples qui les habitent : *Rouen*, Lebrun, 1677. *in*-12.

187. D'Auberteuil, (Hilliard)—Essais Historiques et Politiques sur les Anglo-Américains : *Bruxelles*, 1782. 3 vols. *in*-8.

188. —— Histoire de l'Administration du Lord North, depuis 1778, jusqu'en 1782, et de la Guerre de l'Amérique-Septentrionale : *Londres* et *Paris*, 1784. 2 vols. *in*-8.

189. Davila y Padilla, (Augustin) *Dominicain Espa-*

gnol.—Varia Historia de la Nueva Espana y Florida : *Valladolid*, 1634. *in*-fol.

" Cet ouvrage contient des documens curieux sur les premiers temps " de la découverte de l'Amérique."—*Biog. Univ.*

190. De Bry, (Theodore et Jean)—India Orientalis et Occidentalis : *Francfort*, 1590 et 1634. 6 vols. *in*-fol.

" De ces six volumes, il y en a trois pour les Indes-Orientales, " et trois pour les Indes-Occidentales. Tout l'ouvrage est un recueil " de voyages. Le 3e volume, contient entre autres : le Voyage " d'Hudson au passage du Nord-Est, et deux Voyages d'Americ-" Vespuce aux Indes. Le 4e contient la Description de la Virginie, " l'Expédition des Français dans la Floride, en 1565. Deux " Voyages de Jean Stadius au Brésil. La Description du Brésil, " par Jean De Léri. Le Voyage de Villegagnon à l'Amérique-" Septentrionale, et l'Histoire de la découverte de l'Amérique " par Benzo. Le 5e renferme les Voyages de Faber dans " l'Amérique ; ceux de Drake, Cavendish et de Raleigh. Le 6e, " Deux Voyages d'Americ-Vespuce ; la Description de l'Amérique " par Hamor, et la Description de la Nouvelle-Angleterre, par le " Capitaine Smith. L'on peut assurer, qu'en ce genre, il n'y a " rien de plus beau que ce recueil."—*Hist. de la Navigation.*

" When this Collection is complete, and of the first edition, it is " of great value. The copy of the Cardinal de Loménie was sold " to Sweden for about 6000 livres. It is generally named *Les Grands* " *et Petits Voyages ;* the former in America, the latter in Asia. A " memoir on this work, by Camus, was published at Paris, " 1802, 4*to*."—*Pinkerton.*

191. De Buache, (Phillippe) *Géographe.*—Considérations Géographiques et Physiques sur les Nouvelles Découvertes au Nord de la Grande Mer, appellée vulgairement la Mer du Sud ; avec des cartes qui y sont relatives : *Paris*, 1753 et 1754. *in*-4.

" Dans cet ouvrage, il est question entre autres découvertes, de " celles faites depuis quinze ans, dans la partie la plus Occidentale " de la Nouvelle-France ou du Canada, jusqu'à 300 lieues au-delà " du Lac Supérieur."—*M. De Fontette.*

192. Denis, (Nicolas) *Gouverneur de l'Acadie.*—Description Géographique et Historique des Côtes de l'Amérique-Septentrionale, avec l'Histoire Naturelle de ce Pays : *Paris*, Billaine, 1672. 2 vols. *in*-12.

" L'auteur, dit le Père De Charlevoix, était un homme de mérite, " qui eût fait un très-bon Etablissement dans la Nouvelle-France, " s'il n'eût point été traversé dans ses entreprises. Il ne dit rien " qu'il n'ait vu par lui-même. On trouve dans le tome 1er, une des-" cription fort exacte de tout le pays qui s'étend depuis la Rivière

" de Pentagoët, en suivant la Côte, jusqu'au Cap des Rosiers, qui " est la pointe méridionale du Fleuve Saint-Laurent. Le second " volume comprend l'histoire naturelle du même pays, et en particulier " tout ce qui regarde la pêche de la morue. L'auteur y traite en " peu de mots des Sauvages de ces Cantons, de la nature et des pro- " ductions du pays, des animaux, des rivières et de la qualité des " bois. Il y ajoute quelques traits historiques touchant les établis- " semens de ceux qui partageaient avec lui, la propriété et le Gouver- " nement de l'Acadie et des environs."—*M. De Fontette.*

*193. De Salles La Terriere, (Pierre) M. D.—A political account of Lower-Canada ; with remarks on the present situation of the People, as regards their manners, character, religion, &c. by a Canadian : *London*, 1830. 8vo.

194. De Saint-Vallier, (Messire Jean De La Croix De Chevriers) *Second Evêque de Québec.*—Etat présent de l'Eglise et de la Colonie Française dans la Nouvelle-France, contenu dans une lettre écrite par Messire Jean De Saint Vallier, Evêque de Québec : *Paris*, Pépie, 1688. *in*-8.

" M. *De Saint-Vallier* s'embarqua en 1685, pour le Canada. Ce " petit ouvrage est bien écrit et digne de son auteur, qui a gouverné " plus de quarante ans l'Eglise de Québec, et y a laissé des marques " de sa charité et de sa piété, de son désintéressement et de son " zèle."—*Le P. De Charlevoix.*

" M. *De Saint-Vallier* était d'une famille noble de Grénoble, et " fut premier Aumônier de Louis XIV. Il mourut, en 1727, dans la " 75e année de son âge, à Québec, où il avait passé 40 ans. Il se " distingua par sa bienfaisance, fonda trois hôpitaux, et distribua plus " d'un million aux pauvres."—*Dict. Hist.*

*195. De Vergennes, (M. Le Comte)—Mémoire Historique et Politique sur la Louisiane : *Paris*, 1802. *in*-8.

" On attribue cet ouvrage, à M. *De Vergennes.* On a cherché à y " prouver aux Espagnols que leur intérêt bien entendu exigeait qu'ils " rendissent cette Colonie à la France, son ancienne métropole. Cet " ouvrage est divisé en trois parties ; et on a mis quelque doute que " la dernière fût de ce ministre."—*Dict. Hist.*

196. Diaz, (Bernal)—True History of the Conquest of Mexico, written in the year 1658 ; translated by Maurice Keatinge : *London*, 1800. 4to.

" A delightful work, and the only account on which we can rely."
—*Southey.*

197. Diereville—*Voyageur Français.*—Relation du Voyage du Port-Royal de l'Acadie, ou Nouvelle-France, dans la-

quelle on voit un détail des divers mouvemens de la mer, dans une traversée de long cours ; la description du pays, les occupations des Français qui y sont établis, les manières des différentes nations sauvages, leurs superstitions et leurs chasses ; avec une dissertation exacte sur le castor : *Rouen* et *Amsterdam*, 1708. *in*-12.

" L'auteur avait, à la demande de Bégon, écrit sa relation en vers. " Lorsqu'il la montra à ses amis, ils lui dirent que cette forme la fe- " rait regarder comme fabuleuse, et l'engagèrent à la mettre en " prose : pour tout concilier, il mêla la prose et les vers. On ne " peut pas dire que ces vers soient de la poésie : ce sont des lignes " rimées, quelques fois assez mal. *Dièreville* décrit bien l'Acadie ; il " rend justice à l'industrie de ses habitans et à leur attachement " inaltérable pour la mère-patrie, qui néanmoins les traitait en ma- " râtre. En traitant des mœurs et des usages des sauvages, il fait " mention de leur manière de rendre les noyés à la vie, par le moyen " de la fumée de tabac."—*Biog. Univ.*

*198. Dixon, (George) *Captain R. N.*—A Voyage round the World ; but more particularly to the North-West Coast of America, performed in 1785, 1786, 1787, and 1788, in the King George and Queen Charlotte, by Captains Portlock and Dixon : *London*, 1789. 4to.

En Français sous ce titre :

199. —— Voyage autour du monde, mais plus particulièrement aux Côtes Nord-Ouest de l'Amérique, par les Capitaines Portlock et Dixon ; traduit par P. L. Lebas : *Paris*, 1 vol. *in*-4, et 2 vols. *in*-8. 1789

200. Dobbs, (Arthur)—An Account of the Countries adjoining Hudson's Bay : *London*, 1744. 12mo.

201. Domairon, (Louis) *Littérateur.*—Le Voyageur Français, ou la Connaissance de l'Ancien et du Nouveau-Monde : *Paris*, 17 vols.

202. Douglas, (Francis) M. D.—Summary, historical and political, of the first planting, progressive improvement, and present state of the British Settlements in North-America : *Boston*, 1749. 2 vols. 8vo. *London*, 1755 and 1763. 2 vols. 8vo.

203. Doyle, (William)—Some account of the British Dominions beyond the Atlantic : *London*, 1770. 8vo

204. DUBROCA–. L'Itinéraire des Français dans la Louisiane, contenant l'Histoire de cette Colonie Française, sa description, le tableau des mœurs des peuples qui l'habitent, &c. : *Paris*, 1802. *in*-12.

*205. DU CALVET, (PIERRE) *Ancien Juge de Paix de Montréal.*—Appel à la Justice de l'Etat, ou Recueil des Lettres au Roi, au Prince de Galles et aux Ministres : avec une lettre à Messieurs les Canadiens, où sont fidèlement exposés les actes horribles de la violence arbitraire qui a régné dans la Colonie, durant les derniers troubles, et les vrais sentimens du Canada sur le Bill de Québec, et sur la forme de Gouvernement la plus propre à y faire renaître la paix et le bonheur public. Une Lettre au Général Haldimand lui-même ; enfin une dernière lettre à Milord Sydney : *Londres*, 1784. 1 vol. 8vo.

Cet ouvrage fut publié à Londres, en 1784, après que M. *Du Calvet* eut échoué dans les plaintes qu'il avait portées au Roi et à ses Ministres, contre le Général Haldimand. M. *Du Calvet*, Protestant Français, était resté en Canada après sa cession à la Grande-Bretagne, en 1763. Il était dans le commerce, et avait été nommé Magistrat pour la Ville de Montréal, sous le Gouvernement Anglais ; mais il ne fut pas long-temps sans se trouver engagé vis-à-vis les Magistrats, ses collègues, dans une série de querelles et de haines qui eurent leur origine dans l'absolutisme du gouvernement d'alors : pouvoir qui est fréquemment mis en jeu dans des circonstances analogues. M. *Du Calvet* fut finalement emprisonné à Québec, comme favorisant les *Bostonnais*, pendant deux ans et huit mois, qui finirent le 2 Mai, 1784. Après son élargissement il se rendit en Angleterre, pour obtenir justice contre le Gouverneur. Son ouvrage contient quelques Documens intéressans relativement aux époques qui précédèrent l'établissement d'une Constitution Représentative, dans le Bas-Canada, dont M. *Du Calvet* était un aussi ardent partisan, qu'il était vigoureusement opposé à l'Acte, communément appelé le Bill de Québec de 1774. Le tableau que M. *Du Calvet* lui-même nous donne de ces époques et des acteurs qui y figuraient est probablement surchargé, et dans bien des cas ses portraits sont absolument des caricatures.

Dans cet ouvrage M. *Du Calvet* parle d'un autre ouvrage qu'il qualifie de *Mémoire*, (de 284 pages) qu'il avait aussi fait imprimer à Londres peu de temps auparavant, et dont il avait envoyé plusieurs exemplaires en Canada, par les premiers vaisseaux au printemps de l'année 1784. Il paraîtrait que ce *Mémoire*, donne plus en détail tout ce que l'auteur eut à souffrir durant son emprisonnement ; mais je n'ai pu m'en procurer le titre.—*Le Rédacteur.*

206. DUHAMEL, (M.)—Observations Botanico-Météorologiques faites à Québec, en Canada, pendant les mois d'Octobre,

Novembre et Décembre 1744, et les mois de Janvier, Février, Mars, Avril et Mai 1745 ; communiquées à l'Académie des Sciences.—[*Dans les Mémoires de l'Académie, Paris*, 1746.]

207. DUMMER, (JEREMIAH)—Letter on the late Expedition to Canada : *Boston*, 8vo. (*without date.*)

208. DUPUIS, (MATHIAS) *Missionnaire.*—Relation de l'Etablissement d'une Colonie Française dans l'Isle de la Guadeloupe, et des mœurs des Sauvages : *Caen*, 1652. *in*-8

"Les manuscrits du P. Raimond Breton ne furent pas inutiles à "*Dupuis*, dont le petit ouvrage n'est ni bien écrit, ni exempt des "préjugés de parti."—*Biog. Univ.*

209. DUTERTRE, (JEAN-BAPTISTE) *Religieux Dominicain.*—Histoire générale des Isles Christophe, de la Guadeloupe, de la Martinique, et autres de l'Amérique ; où l'on verra l'établissement des Colonies Françaises dans ces Isles, leurs guerres civiles et étrangères, et tout ce qui se passe dans le voyage et le retour des Indes : *Paris*, 1654. *in*-4.

"On trouve, à la fin de ce volume, une traduction en Caraïbe, de "quelques prières de l'Eglise."—*Biog. Univ.*

210. —— Histoire générale des Antilles habitées par les Français, divisée en deux tomes, et enrichie de cartes et figures : *Paris*, 1667, 1671. 4 vols. *in*-4.

"The plates of this work, being designed by the celebrated "*Leclerc*, render it valuable as well as the account of the Island, "the natural history and inhabitants, though the author is very "diffuse."—*Pinkerton.*

"Cet ouvrage est le même que le précédent, mais considérablement augmenté. C'est le premier qu'un Français ait publié sur la "totalité de nos Isles en Amérique. Il contient le récit de tout ce "qui s'est passé dans l'Etablissement des Colonies Françaises, dans "les Antilles, depuis 1625, jusqu'à la paix de Breda, en 1667. On "y trouve aussi l'histoire naturelle de ces Isles, des renseignemens "curieux sur les Sauvages, les Créoles et les Nègres. Labat n'a "pas rendu justice à l'ouvrage de son confrère *Dutertre*. Ce dernier narre avec candeur, impartialité et gravité ; qualité qui a "quelquefois manqué à Labat."—*Biog. Univ.*

211. EBELING, (DANIEL-CHRISTOPHER) *Professor of History.* The Geography and History of North America : (in German) *Hamburg*, 1793–1799. 5 vols.

"The author died in 1817, and left two Collections perhaps "unique in their kind : a Collection of from 9 to 10,000 maps, and "a Library of Books relating to America and containing more than "3900 volumes, which was purchased, in 1818, by Israel Thorn-"dyke, of Boston, and presented by him to Harvard College, in "Cambridge, Massachussets."—*Encyclopedia Americana.*

212. EDDIS, (WILLIAM)—Letters from America, historical and descriptive, from 1769 to 1777 : *London*, 1792. 8vo.

213. EDEN, (RICHARD)—A Treatise of the Newe India, with other new-founde Lande and Islandes, as well eastwarde as westwarde, as they are known and founde in these oure days after the description of Sebastien Munster, in his booke of Universal Cosmographie ; wherein the diligent reader may see the good successe and rewarde of noble and honest enterprises, by that which not only wordly ryches are obtained, but also God is glorified, and the Christian Fayth enlarged : Translated out of Latin into English ; imprinted at *London*, in Lombarde Street, by Edward Sutton, 1553.

214. EDEN, (RICHARD) and RICHARD WILLES.—History of the Travayles in the East and West Indies : *London*, 1577. 4to.

"This volume is a reprint of the "Decades of the New-Worlde, "1555," some what differently arranged, with some additions."—*Rich's Bib. Americ.*

*215. EDWARDS, (BRYAN)—The History, civil and commercial, of the British Colonies in the West Indies : *London*, 1793-1801. 3 vols. 4to. ; 1794. 2 vols. 4to. *Philadelphia* : 1806. 4 vols. 8vo.

"Cet ouvrage eut un succès complet. L'auteur qui ne s'écarte "jamais des principes de la véritable philosophie, se montre natu-"raliste habile, politique profond, et commerçant instruit ; malgré "l'intérêt qu'il avait, comme colon, au maintien de la traite des "Nègres, il examine cette question avec beaucoup d'impartialité." —*Biog. des Contemp.*

216. —— Historical Survey of the French Colony of St.-Domingo : *London*, 1797. 4to.

217. —— Description Historique de la Colonie Française de l'Isle de St.-Domingue ; traduite de l'Anglais : *Paris*, Blanchard, 1813. *in*-8.

"Cet ouvrage contient le détail de tous les maux qui ont accablé "ce pays depuis 1789, des réflexions sur leurs causes et leurs con-

" séquences probables, et le précis des opérations militaires de " l'armée anglaise, dans cette Isle, jusqu'à la fin de 1794. L'au- " teur pouvait décrire les scènes de carnage qui ont ensanglanté " cette colonie, avec d'autant plus de vérité qu'il en avait été le " témoin occulaire."—*Biog. des Contemp.*

218. —— EDWIN, (JAMES) *Botanist and Geologist.*—Account of an Expedition from Pittsburg to the Rocky Mountains, performed in the years 1819, 1820 ; by order of the Honorable J. C. Calhoun, Secretary of War, under the Command of Major S. H. Long, U. S. T. Engineer ; compiled from the notes of Major Long and Mr. T. Say : *London*, Longman, 1823. 3 vols. 8vo.

219. ELLIS, (HENRY)—Voyage for the Discovery of a North-West passage by Hudson's Straits to the Western and Southern Ocean of America, in the years 1746 and 1747 ; *with a map* : *London*, 1748. 2 vols. 8vo.

En Français sous ce titre :

220. —— Voyage de la Baie d'Hudson, en 1746 et 1747, pour la Découverte du passage du Nord-Ouest, contenant une description exacte des Côtes, et l'histoire naturelle du pays, avec une relation historique de toutes les expéditions faites, pour découvrir un passage plus court aux Indes Orientales, et des preuves évidentes de la réalité de ce passage ; traduit de l'Anglais par Sellius, et enrichi de figures et d'une carte exacte de la Baie d'Hudson, et des pays adjacens : *Paris*, Ballard, 1749. 2 vols. *in*-12.

" Cette relation est assez mal traduite. L'auteur, voyageur " anglais, servait dans la Marine. Il fit partie de l'expédition " qui alla, en 1746, chercher par la Baie d'Hudson, un pas- " sage au Nord-Ouest. L'ouvrage d'*Ellis* commence par une " histoire des tentatives faites, jusqu'en 1746, pour la décou- " verte du passage du Nord-Ouest. Malgré le mauvais succès " de l'entreprise, il revint en Angleterre, convaincu que l'on " n'avait pas pris tous les moyens de s'assurer de la réalité du pas- " sage. Il termine son livre par l'exposition des motifs qui le fai- " saient persister dans son opinion. *Ellis* fut récompensé de ses " services dans la Marine, par les places de Gouverneur de la " Nouvelle-Yorke, et ensuite de la Géorgie. Il était à Naples, " en 1805, et s'y occupait encore de recherches relatives à la " Marine."—*Biog. Univ.*

221. ENGEL, (SAMUEL) ou le BAILLI D'ENGEL, *Géographe.*—Mémoires et Observations géographiques et critiques, sur la situation des pays septentrionaux d'Asie et d'Amérique : *Lausanne*, 1765. *in*-4 ; *avec cartes.*

" Après avoir soigneusement comparé, entr'elles, toutes les relations " des voyages dans le Nord, *Engel* cherche à prouver qu'il est pos- " sible de gagner le grand Océan, en naviguant par le Nord. Son " hypothèse se fonde sur une opinion dont la fausseté a depuis été " reconnue : c'est que l'eau de la Mer ne peut geler. Le livre " d'*Engel* ayant produit une certaine sensation en France et en " Angleterre, et plusieurs personnes ayant soutenu que la Mer " n'était pas navigable dans les parages Septentrionaux, la Société " Royale de Londres invita le Roi à ordonner une expédition mari- " time au pôle arctique. L'expédition eut lieu sous le Capitaine " Phipps, et son résultat ne fut pas favorable aux assertions " d'*Engel*."—*Biog. Univ.*

*222. —— Essai sur cette question : Quand et comment l'Amérique a-t-elle été peuplée d'Hommes et d'Animaux ? *Amsterdam*, 1767. *in*-4, ou 5 vols. *in*-12.

" *Engel* soutient dans ce livre qu'avant le déluge les eaux n'étaient " pas aussi abondantes qu'elles le sont aujourd'hui, et que les deux " hémisphères n'étant pas séparés par une distance aussi considé- " rable, le passage de l'Ancien au Nouveau-Monde était plus facile. " Il ajoute que l'Atlantique des anciens était située entre l'Afrique " et l'Amérique, et servait, par conséquent, à rapprocher les deux " continents ; qu'il y avait aussi alors un passage de l'Océan Boréal " dans le grand Océan. Que l'Amérique avait eu des habitans dès les " temps les plus anciens, qu'il lui en était plus arrivé du Midi que du " Nord de l'Asie, et que le déluge n'avait pas été universel. Beau- " coup de discussions relatives à l'éclaircissement de la Bible, sont " aussi traitées dans ce livre, où la question qui, d'après le titre, en " devrait faire le sujet principal, n'occupe que très-peu de place ; " ce qui a fait dire à quelqu'un que l'auteur s'y occupait de tout, " excepté de ce qu'il annonçait."—*Biog. Univ.*

223. —— Mémoire sur la Navigation dans la Mer du Nord, depuis le 63° de latitute vers le pôle, et depuis le 10° au 100° de longitude : *Berne*, 1779. 1 vol. *in*-4, *avec une carte.*

" *Engel* en revient toujours à la possibilité de la navigation dans " l'Océan Boréal. Il indique une route qu'il croit sûre pour y par- " venir, et donne d'ailleurs des renseignemens curieux sur les pays " situés dans ces parages glacés."—*Biog. Univ.*

224. Falconer, Voyages, Dangers, Adventures and imminent Escapes, with a description of some regions of America : *London*, 1724. 12mo.

225. Fauque, (Mademoiselle) La dernière Guerre des Bêtes , Fable pour servir à l'Histoire du 18e siècle : *Londres*, 1758. 2 parties en 1 vol. *in*-12.

" Cette allégorie traite des démêlés de la France et de l'Angle- " terre, au sujet de l'Acadie, lesquels ont occasioné la dernière " guerre. Elle ne donne pas une idée favorable des Français.—
M. De Fontette.

226. Fearon, (H. B.)—Sketches on America : *London*, 1818. 8vo.

227. Ferguson's Tour in Canada, and the United States in 1831 : *London*, 1831. 12mo.

228. Fidler, (Isaac) D. D.—Observations on the United States and Canada, made in 1832 : *London*, 1833. 8vo.

229. Filson, (John)—Discovery, Settlement, and present State of Kentucky : *Wilmington*, 1784. 8vo.

230. Fischer, (Jean-Eberhard) *Professeur d'Histoire.*—De l'Origine des Américains : *Petersbourg*, 1771.

231. Forster, (Jean-Reinhold) *Naturaliste et Voyageur.*—Travels through that part of North America formerly called Louisiana ; translated and illustrated with notes : *London*, 1771. 2 vols. 8vo.

L'Original Allemand a paru à *Goettingue*, 1754 ; 3 vols. *in*-8.

En Français sous ce titre :

232. —— Histoire des Découvertes et des Voyages faits dans le Nord ; traduite par Broussonnet : *Paris*, 1788. 2 vols. *in*-8.

233. —— Catalogue des Animaux de l'Amérique Anglaise ; avec des instructions succinctes pour rassembler, conserver et transporter toutes sortes de curiosités naturelles. (En Allemand) *Berlin* ou *Halle*, 1770. *in*-8.

234. —— La Flore de l'Amérique-Septentrionale, ou Catalogue des Plantes de l'Amérique du Nord : *Londres*, 1771. *in*-8.

235. Foxcroft, (Thomas) D. D.—Thanksgiving Sermon on the Conquest of Canada : *Boston*, 1760.

236. Foxe, (Luke)—North-West Fox, or Fox from the North-West Passage : *London*, 1635. 4to.

*237. Franchere, (Gabriel)—Relation d'un Voyage à la Côte du Nord-Ouest de l'Amérique-Septentrionale, dans les années 1810, 11, 12, 13 et 14 : *Montréal*, 1820, *in*-8.

*238. Franklin, (John) *Capt. R. N.*—Narrative of a Journey to the shores of the Polar Sea, in the years 1819, 20, 21 and 22 : *London*, 1823. 4to.

239. —— Narrative of a second Expedition to the shores of the Polar Sea, in the years 1825, 26 and 27 : *London*, 1828. 4to.

240. Frobisher, (Sir Martin)—Journals of three Voyages to the West and North-West Regions.—[*In Hakluyt's Collection.*]

241. —— Trois Navigations pour chercher un passage par la Mer Glaciale, en 1576–8 ; traduites de l'Anglais : *Amsterdam*, 1720. *in*-12.

"Ellis croit qu'il faut placer les Découvertes de ce Navigateur "à la Côte Est du Groënland, et taxe ses latitudes d'irrégularité : "il est cependant plus que vraisemblable qu'elles sont très-exactes ; "et il résulte de leur indication que le détroit de *Frobisher* est un "passage existant au milieu d'un groupe d'Isles, qui se trouvent à "l'entrée du détroit d'Hudson. C'est là qu'il faut placer toutes "les terres auxquelles il a donné des noms. Mais il n'est pas aussi "facile de décider si ce Navigateur a pénétré jusque dans la Mer "intérieure, appelée improprement Baie d'Hudson."—*Biog. Univ.*

242. Froger, (François) *Ingénieur Français.*— Relation d'un Voyage fait en 1695, 1696 et 1697, aux Côtes d'Afrique, Détroit de Magellan, Brésil, Cayenne et Isles Antilles, par une Escadre des Vaisseaux du Roi, commandée par M. De Gennes : *Paris*, 1698. *in*-12 ; *avec cartes et figures. Ibid*, 1700 : *Amsterdam*, 1699, 1702 et 1715.

"*Froger*, que la lecture des voyages avait familiarisé avec "l'histoire du monde, était parti à dix-neuf ans dans le dessein "d'observer tout ce qui mérite l'attention du voyageur : il s'appli"qua surtout à faire des cartes particulières des ports et des rivières. "On fait cas de ces descriptions et de ses plans : il a retranché de "sa relation tous les détails inutiles ; elle est exacte, et se lit en"core avec intérêt, tant parce qu'elle est écrite avec facilité, "que parce qu'elle est la première qui donne des détails d'un "voyage au Détroit de Magellan, entrepris par des Français. "Le plus grand des Patagons que vit *Froger* ne lui parut pas avoir "six pieds de haut."—*Biog. Univ.*

243. Galvao ou Galvano, (Antonio) Tratodos dos descobrimentos antiquos et modernos feitos ate a era de 1550 : *Lisbonne*, 1731. petit *in*-folio de 100 pages.

In English under this title :

244. —— Discoveries of the World from their first Original unto 1555 ; translated from the Portuguese, and corrected by R. Hakluyt : *London*, 1601. 4to.

245. GAGE, (THOMAS)—A new Survey of the West-Indies; or the English American his Travail by Sea and Land, containing a Journal of 3000 miles within the main land of America: *London*, 1648, 1655. fol.

En Français sous ce titre :

*246. —— Nouvelle Relation contenant les Voyages de Thomas Gage, dans la Nouvelle-Espagne, ses diverses aventures et son retour dans la Province de Nicaragua jusqu'à la Havanne ; avec la description de la Ville du Mexique, telle qu'elle était autrefois et comme elle est à présent. Ensemble une description exacte des Terres et Provinces que possèdent les Espagnols en toute l'Amérique, de la forme de leur Gouvernement Ecclésiastique et Politique, de leur Commerce, de leurs mœurs et de celles des Créoles, des Mitifs, des Mulâtres, des Indiens et des Nègres ; traduite par Baillet : *Paris*, 1676. 2 vols. *in*-12 : *Amsterdam*, 1680, 1699, 1720, 1721 & 1722.

"L'auteur qui était Irlandais, prit l'habit de St.-Dominique "en Espagne. Ayant été envoyé, en 1625, comme Missionnaire "aux Philippines, il trouva le moyen d'acquérir de grandes richesses "dans ses Missions, et se réfugia en Angleterre, pour en jouir plus "tranquillement. Ce Moine Apostat, conseilla Cromwell de s'emparer "de la Jamaïque sur les Espagnols. Il publia en Anglais une "relation curieuse de ses voyages que Colbert fit traduire en "Français, par Baillet, et qui eut autant de succès à Paris, malgré "plusieurs retranchemens, que l'original en avait eu à Londres."—*Dict. Hist.*

*247. GARCIAS-LASO, ou GARCILASO DE LA VEGA, *surnommé* L'INCA, *Historien Espagnol.*—The Royal Commentaries of Peru, in two parts : treating of the Origin of their Incas or Kings, and describing the manner by which that New-World was conquered by the Spaniards. Written originally in Spanish, by De La Vega, and rendered into English by Sir Paul Rycault, Knight : *London*, 1679. *in*-fol.

248. —— Première partie des Commentaires Royaux qui traitent de l'Origine des Incas, de leurs lois et de leur gouvernement ; traduite de l'Espagnol par Dalibart : *Paris*, 1744. 2 vols. *in*-12.

249. —— Seconde partie des Incas, ou Histoire générale du Pérou ; traduite de l'Espagnol par Baudoin : *Paris*, 1663. *in*-4.

250. —— Histoire de la Conquête de la Floride, par Ferdinand de Soto ; traduite de l'Espagnol de la Vega, par Richelet : *Amsterdam*, 1670. *Paris*, 1720. *Leyde*, 1731. *La Haye*, 1733. 2 vols. *in*-12 ou *in*-8.

251. GARCIAS, (GRÉGOIRE) *Religieux Dominicain.*—Origine des Indiens du Nouveau-Monde examinée ; avec un discours sur les opinions relatives à ce sujet : (En Espagnol) *Valence*, 1607. 1 vol. *in*-12. *Madrid*, 1729. 1 vol. *in*-folio.

" *Garcias*, après avoir passé en revue tous les auteurs, ses compa-" triotes, qui avaient écrit sur la Découverte et la Conquête de " l'Amérique, examine séparément chaque opinion sur la popula-" tion du Nouveau-Monde : il expose, présente les observations " qu'elle fait naître, et fait suivre celles-ci des réponses auxquelles " elles peuvent donner lieu. Son opinion est que l'Amérique n'a " pas été peuplée par une seule nation : il pense qu'il y est venu, " à des époques différentes, des habitans des diverses parties du " monde ; idée très-raisonnable et qui fait honneur au jugement de " l'historien."—*Biog. Univ.*

252. GARDINER, (RICHARD)—Memoirs of the Siege of Quebec, and of the Retreat of Monsieur De Boulamarque from Carillon to the Isle aux Noix, in Lake Champlain ; from the Journal of a French Officer, on board the Chezine frigate, taken by His Majesty's ship the Ripon,—Compared with the accounts transmitted home by Major General Wolfe and Admiral Saunders ; with occasional remarks : *London*, Dodsley, 1762. 4to.

253. —— Account of the Expedition to the West Indies : *London*, 1762. 4to. *with cuts.*

254. GARDYNER, (G.)—Description of the New-World, Island and Continent : *London*, 1651.

255. GAUTHIER DU TRONCHAY.—Journal de la Campagne des Isles de l'Amérique : *Troyes*, 1709. *in*-8.

256. GENTY, (L'ABBE')—L'Influence de la Découverte de l'Amérique sur le bonheur du genre humain : *Paris*, 1788. *in*-8.

257. GILBERT, (SIR HUMPHREY)—Discourse to prove a passage by the North-West to Cathaia, and the East Indies : *London*, 1576.—[*In Hakluyt's collection, vol.* 3.]

" Ce traité divisé en dix chapitres, atteste la grande instruction " de l'auteur. Il est écrit avec beaucoup de méthode ; et le style " est meilleur que celui de la plupart des ouvrages du temps.

" Sir *Humphrey* était un brave Officier et Navigateur. La " Reine Elizabeth lui accorda, en 1578, des lettres-patentes qui " l'autorisaient à s'emparer de tous les pays barbares de la Côte " Nord-Est de l'Amérique, non encore occupés par des Princes " chrétiens, et y former des Etablissemens. Il concéda en vertu " de ses lettres-patentes des terres dans le Nord de l'Amérique, " près de la Rivière du Canada, à condition d'y planter et de s'y " établir. Il eut recours à ce moyen, parce que ses patentes deve- " naient nulles au bout de six ans, s'il n'avait pas dans ce délai pris " possession du pays. Par malheur il s'était adressé à des gens sans " état, qui ne se mirent pas en devoir de satisfaire à ses engagemens. " Voyant donc qu'il ne lui restait plus que deux ans pour remplir " l'objet de son voyage, il se détermina à l'entreprendre lui-même. " C'est dans ce voyage, fait en 1583, qu'il périt à trois cents lieues " des Côtes d'Angleterre."

258. GIROD-CHANTRANS.—Voyage d'un Suisse dans l'Amérique-Septentrionale, pendant la dernière guerre : *Neuchatel*, 1785. *in*-8.

259. GODFROY, (FRANÇOIS)—Recueil d'Estampes représentant les différens événemens de la Guerre de l'Indépendance des Etats-Unis : *Paris*, *in*-4.

260. GOMARA, (FRANÇOIS-LOPEZ DE) *Religieux Espagnol.*—Histoire générale des Indes-Occidentales et des Terres-Neuves ; traduite de l'Espagnol par Martin Fumée : *Paris*, 1578, 1584, 1597 et 1605. *in*-8.

" Désirant donner une relation complète des Indes, *Gomara* passa " en Amérique, où il demeura quatre ans, et à son retour en Espagne, " il publia l'ouvrage ci-dessus. Jusqu'alors on n'avait lu que des " relations très-incomplètes de la conquête des Indes et notamment " du Mexique ; l'histoire de *Gomara* ne pouvait donc manquer de " faire beaucoup de sensation : aussi fut-elle traduite en plusieurs " langues. Le style de *Gomara* est pur ; et il y a peu d'écrivains " de sa nation qui aient possédé comme lui, le talent d'intéresser par " une diction toujours claire, énergique et soutenue : mais par mal- " heur cet historien avait travaillé sur des mémoires peu exacts ; et " l'on s'aperçoit aisément que bien des fois son imagination fertile a " supplée au manque de faits positifs."—*Biog. Univ.*

*261. GORDON, (WILLIAM) D. D.—The History of the rise, progress, and establishment of the Independence of the United States of America, including an Account of the late War, and of the thirteen Colonies, from their origin to that period : *London*, 1788. 4 vols. 8vo. *New-York*, 1801. 3 vols. 8vo.

" L'ouvrage se compose d'une suite de lettres, supposées écrites " depuis 1771 jusqu'à 1784, de Roxbury, Londres, Rotterdam et " Paris. Malgré tous les secours dont l'auteur avait pu s'aider, on " ne peut regarder ce livre que comme une réunion de documens

" authentiques très-précieux, et de faits présentés dans l'ordre chro-
" nologique avec exactitude, quoiqu'avec un peu de partialité : les
" réflexions dont il les a accompagnés, sont généralement communes,
" et son style manque de noblesse, d'élégance et même de chaleur ;
" ce qui paraît surprenant quand on songe à l'enthousiasme qu'il
" avait montré."—*Biog. Univ.*

262. GORGES, (FERNAND)—America painted to the Life : The true History of the Spaniards proceeding to the Conquest of the Indians, and of their civil wars amongst themselves ; from Columbus's first discovery to these latter times : *London*, 1659, 4to.

263. GOSNOLD, (BARTHOLOMEW)—Relation des Voyages de Gosnold, Prince et Gilbert à la Virginie, en 1602–1603 ; traduite de l'Anglais : *Amsterdam*, 1720. *in*-12.

264. GOURDIN—Mercure de la Nouvelle-France, ou Abrégé de tout ce qui s'y est passé depuis que les Français l'ont découverte : *Paris*, *in*-8. (*Sans date.*)

265. GRAHAM, (J. A.)—Descriptive Sketch of the present state of Vermont ; 1797. 8vo.

266. GRAHAME, (JAMES)—The History of the rise and progress of the United States of North America, till the British Revolution in 1688 : *New-York*, 1830. 2 vols. 8vo.

" With an apparent desire to be above prejudice, with industry
" equal to a thorough investigation of facts, and with a spirit able to
" appreciate the value of his subject, Mr. *Grahame* has published
" what we conceive to be the *best book* that has any where appeared
" upon the early history of the United States."—*N. A. Review, Jan.* 1831.

" Mr. *Grahame* traces the progress of the Colonies with the fond
" admiration of a philanthropist ; he has understood the faults and
" done justice to the lofty virtues of the Puritans. We may give
" to a history of the United States, written by a scholar of Scotland,
" the praise of candour and liberality,—and there is ample room to
" commend the diligence, with which the sources of our history
" were investigated by him."—*American Quarterly, Dec.* 1832.

267. GRAND-PIERRE, (DRALSÉ DE) — Relation de divers Voyages faits dans l'Afrique, dans l'Amérique, et aux Indes Occidentales : *Paris*, 1718. *in*-12.

268. GRANGE DE CHESSIEUX, (M.) *Avocat.*—La conduite des Français justifiée, ou Observations sur un Ecrit Anglais, intitulé : " Conduite des Français à l'égard de la Nou-

" velle-Ecosse, depuis son premier établissement jusqu'à " nos jours." *Utrecht*, (*Paris*, Le Breton,) 1756. *in*-12 de 256 pages.

" L'ouvrage anglais qu'on refute dans celui-ci, est la lettre du " Sieur Jeffreys, Géographe du Prince de Galles, à un Membre du " Parlement d'Angleterre, écrit violent et plein de mensonges. " L'apologiste des Français, aussi modéré que l'auteur de la lettre " anglaise est fougueux, répond solidement à tout, et au lieu d'in- " jures il paie de faits et de raisons. Il démontre, 1o que les dé- " couvertes attribuées aux Cabots sont tout-à-fait chimériques, et " n'ont été imaginées que pour combattre la priorité des Français. " 2o que les Français ont pris les premiers possession et possédé réelle- " ment les pays de l'Amérique-Septentrionale qu'on leur conteste. " Il fait ensuite un récit sommaire des principaux événemens qui " concernent en particulier l'Acadie, depuis le Traité de Saint- " Germain-en-Laye, en 1632, jusqu'à celui d'Utrecht, en 1713. " De là il passe à l'examen de ces deux questions : Qu'est-ce que la " Nouvelle-Ecosse ? Quelles sont les anciennes limites de l'Acadie ? " En conséquence il fait voir que l'interprétation donnée par les " Français au Traité d'Utrecht, est claire et précise ; qu'elle est rela- " tive aux négociations qui en ont précédé la signature, et parfaite- " ment conforme à l'esprit et à la lettre du Traité. Enfin, il suit " l'écrivain anglais dans quelques-uns de ses écarts, et il le redresse " sur plusieurs points."—[*Affiches du* 16e *Juin*, 1756. *Mercure de Juillet*, 1756. p. 137.]

*269. Gray, (Hugh)—Letters from Canada, written during a residence there in 1806, 1807 and 1808, shewing the present state of Canada, its productions, trade, commercial and political importance : *London*, 1809. 8vo.

270. Grillet, (J.) et F. Bechamel.—Journal de leur Voyage dans la Goyane, en 1674 : *Paris*, *in*-12.

271. Grinæus, (Simon) *Théologien Protestant.*—Novus Orbis regionum et insularum veteribus incognitarum : *Bâle*, 1532, 1535, 1537 and 1555. *in*-fol.

" On peut regarder cette compilation comme la première histoire " générale des voyages ; on y trouve les relations de Marc Polo, " d'Hayton, de Cadamosto, de Colomb, de Vespuzzi, de Cortez, etc., " au nombre de dix-sept."—*Biog. Univ.*

272. Guettard, (Jean-Etienne) *Médecin.*—Mémoire dans lequel on compare le Canada à la Suisse, par rapport à ses minéraux ; avec deux cartes de M. Buache : *Paris*, 1752. [*Dans les Mémoires de l'Académie des Sciences, année* 1752.]

273. Gueudeville, (Nicolas) *Journaliste.*—Dialogue du Baron de La Hontan et d'un Sauvage dans l'Amérique : *Amsterdam*, 1702. *in*-8.

> " Cet ouvrage qui se trouve aussi à la suite du voyage de La Hon-
> " tan, imprimé à Amsterdam, en 1728, *in*-12. est une critique très-
> " amère des usages de l'Eglise Romaine."—*Biog. Univ.*

274. Haies, (Edward)—A Report of the Voyage and successe thereof, attempted in the yeere of Our Lord 1583, by Sir Humphrey Gilbert, Knight, with other gentlemen assisting him in that action, intended to discover and to plant Christian Inhabitants in place convenient, upon those large and ample countreys extended northward from the Cape of Florida, lying under very temperate climes, esteemed fertile and rich in minerals, yet not in the actual possession of any Christian Prince, written by M. Edward Haies, gentleman and principal actour in the same voyage, who alone continued unto the end, and by God's speciall assistance returned home with his retinue safe and entire.–[*In Hakluyt's Collections, vol.* 3.]

> " Ce récit, remarquable par son ton de candeur, inspire un intérêt
> " touchant. L'auteur y a entremêlé des détails nautiques et des
> " notions curieuses sur Terre-Neuve."—*Biog. Univ.*

*275. Hakluyt, (Richard) *Preacher, and an eminent Compiler.*—The principal Navigations, Voyages, Traffiques, and Discoveries of the English Nation, made by sea or over land, to the remote and farthest distant quarters of the earth, at any time within the compasse of these 1600 yeeres ; divided into three several volumes, according to the positions of the regions whereunto they were directed. The first volume containeth the worthie discoveries of the English, toward the North and North-east by sea. The second Volume comprehendeth the principall navigations, &c. made by sea, or over land, to the South and South-east parts of the world, as well within as without the streight of Gibraltar, at any time within the compasse of these 1600 years, &c. The third and last Volume of the Voyages, &c. of the English Nation, and in some few places where they have not been, of strangers, performed within and before the time of these three hundred yeeres, to all parts of the new-found world of America, or

the West Indies, from 73 degrees of northerly to 57 of southerly latitude: *London*, 1599–60. 3 vols. *folio*.

Reprinted, with two supplementary volumes of scarce voyages: *London*, 1809–1812. in 5 vols. 4to.

Le troisième volume de cet ouvrage contient un nombre de Documens tellement intéressans pour l'histoire des premiers temps du Canada, que je n'ai pas cru pouvoir me dispenser d'en transcrire ici les sommaires ou titres, textuellement ainsi que je les trouve énumérés au commencement du volume. Je crois qu'on chercherait inutilement ailleurs, (si ce n'est dans Pinkerton qui a emprunté, ce qu'il en dit, d'*Hakluyt*) la relation du troisième voyage de Jacques Cartier en Canada, en 1540, ainsi que celle du voyage que M. De Roberval y fit, en 1542. Il est certain que Champlain et Lescarbot, les deux plus anciens historiens du Canada, ignoraient leur existence, car ils n'en font aucune mention. La collection de Ramusio ne les possède pas non plus. On doit néanmoins regretter que *Hakluyt*, ce compilateur infatigable, n'ait pu nous conserver que des fragmens de ces deux relations, car la suite de la narration en est subitement interrompue par ce peu de mots " *The rest is wanting* " sans donner au lecteur d'autre explication.—*Le Rédacteur.*

" A Catalogue of certaine Voyages made for the Discovery of the Gulfe of Saint-Lawrence to the West of New-Foundland, and from thence up the River of Canada, to Hochelaga, Saguenay, and other places.

" The first voyage of Jacques Cartier of Saint-Malo, to New-Foundland, the Gulfe of Saint-Lawrence, and the Grand Bay, anno 1534.

" The second voyage of Jacques Cartier, by the Grand Bay up the River of Canada to Hochelaga, anno 1535.

" The third voyage of Jacques Cartier unto the Countries of Canada, Hochelaga, and Saguenay, anno 1540.

" The voyage of John Francis de la Roche, Knight, Lord of Roberval, with three tall ships to the Countries of Canada, Hochelaga, and Saguenay, 1542."

" Certaine Notes and Observations depending upon the Voyages next before mentioned, together with an excellent Ruttier for some part of New-Foundland, for the Grand Bay, and the River of Canada.

" Divers words of the language spoken in New-France, with the interpretation thereof.

" A description of the River and Haven of Sainte-Croix.

" A description of the 3 Saults or Falles of Water in the River of Canada.

" A letter written to Mr. John Groute, student in Paris, by Jacques Noel of Saint-Malo, the nephew of Jacques Cartier, touching the discoverie of his uncle in the parts of Canada, 1587.

" Part of another letter written by Jacques Noel, of Saint-Malo, to the foresayde, M. John Groute, student in Paris. An excellent Ruttier shewing the course from Belle-Isle, Carpont, and the Grand Bay up the River of Canada, for the space of 230 leagues, observed by John Alphonse of Xanctoigne, Chiefe Pilote to Monsieur Roberval, 1542.

" A description of the Salvages in Canada."

" A Catalogue of Sundry Voyages made to New-Foundland, to the Isles of Ramea, and the Isle of Assumption, otherwise called Natiscotec, as also to the Coasts of Cape-Briton and Arambec.

" The Voyage of two ships, whereof the one was called The Dominus Vobiscum, set out the 20th May, 1527, for the discovery of the North parts.

" The Voyage of M. Hore, and divers other gentlemen, to Newfoundland and Cape Briton, in the yeere 1536.

" The Voyage of Sir Humphrey Gilbert to Newfoundland, anno 1583.

" The first discovery of the Isle of Ramea, made by for Monsieur De La Cour Pré Ravaillon, et Grand-Pré, with the Ship called the Bonaventure, to kill and make Trane-Oile of the beasts called the Morses, with great teeth, anno 1591.

" The Voyage of the Ship called the Marigolde, of M. Hill, of Redriffe, unto Cape Briton and beyond, to the latitude of 44 degrees and a halfe, anno 1593.

" The Voyage of M. George Drake, of Apsham, to the Isle of Ramea, in the yeere 1593.

" The Voyage of the Grace, of Bristoll, up into the Gulfe of St. Lawrence to the Northwest of Newfoundland, as far as the Isle of Assumption or Natiscotec, anno 1594.

" The Voyage of Mr. Charles Leigh, and divers others, to Cape Briton, and the Isle of Ramea, 1597."

---

*276. HALIBURTON, (THOMAS) *Barrister* and *M. P. P.*—An Historical and Statistical Account of Nova-Scotia, illustrated by a Map of the Province, and several engravings: *Halifax*, 1829. 2 vols. 8vo.

277. HALKETT, (JOHN)—Historical Notes respecting the Indians of North America: *London*, 1825. 8vo.

278. Hall, (Captain)—History of the Civil War in America. *London*, 2nd edition, 1780. 8vo.

279. Hall, (Francis) *Lieut. 14th Light Dragoons.*—Travels in Canada and the United States in 1816 and 1817 : *Boston*, 1818 and *London*, 1818, 1819. 8vo.

*280. —— Colombia : its present state, in respect of climate, soil, productions, government, commerce, revenue, manufactures, arts, literature, manners, education, and inducements to emigration, &c. *London*, Baldwin, 1827. 8vo.

*281. Hall, (Basil) *Captaine M. R.*— Voyage au Chili, au Pérou et au Mexique, pendant les années 1820, 1821 et 1822 ; entrepris par ordre du Gouvernement Anglais ; orné de la carte de ces pays : *Paris*, 1825. 3 vols. *in*-8.

*282. —— Travels in North America, in the years 1827 and 1828 : *Edinburgh*, 1829. 3 vols. 8vo.

*283. Hardy, (R. W. H.) *Lieut. R. N.*—Travels in the Interior of Mexico, in 1825, 1826, 1827 and 1828 : *London*, Colburn and Bentley, 1829. 8vo.

*284. Harmon, (Daniel Williams)—A Journal of Voyages and Travels in the Interior of North America, between the 47th and 58th degrees of north latitude, extending from Montreal nearly to the Pacific Ocean, a distance of about 5,000 miles, including an account of the principal occurrences, during a residence of nineteen years, in different parts of the country ; to which are added a concise description of the face of the country, its inhabitants, their manners, customs, laws, religion, &c. : *Andover*, 1820. 1 vol. 8vo.

285. Harris, (John)—Complete Collection of Voyages and Travels : *London*, 1705. 2 vols. folio.

> " Cette collection est médiocre. Quoique le titre, qui est très-
> " étendu, annonce qu'elle contient les extraits de plus de six cents
> " Voyageurs dans les différentes parties du monde, on y cherche
> " vainement des détails sur l'Afrique : quelques parties de l'Asie et
> " de l'Amérique sont à peu près oubliées. La préface donne des
> " éloges mérités aux recueils de Ramusio, d'Hakluyt et de Thevenot,
> " et blâme celui de Purchas. Il aurait fallu mieux faire que lui."
>
> —*Biog. Univ.*

286. Harriot, (Thomas)—Brief and true Report of the Newfoundlands and Virginia : *London*, 1628. *folio.*

*287. Hawkins's Picture of Quebec, with Historical Recollections, Plates : *Quebec*, Neilson & Cowan, 1834. 12mo. pp. 477.

Quoique cet ouvrage s'annonce sous un titre assurément très-modeste, ce volume, en addition aux descriptions topographiques ordinaires, contient une esquisse très-intéressante de la découverte et des premiers temps du Canada, *puisée à des sources authentiques.* On y a corrigé plusieurs erreurs qui se trouvaient dans des ouvrages postérieurs, et on y donne une description exacte de tous les événemens remarquables arrivés depuis la fondation de Québec, jusqu'à sa reddition en 1759 ; avec un récit soigné de la bataille des plaines d'Abraham, et des morts glorieuses de Wolfe et Montcalm. On y voit aussi plusieurs détails qui n'avaient jamais été publiés auparavant relativement à l'attaque dirigée contre Québec, par Arnold et Montgomery, en 1775. L'ouvrage porte le nom du propriétaire, mais il est juste de faire connaître que les parties historiques, ainsi que la relation intéressante et pleine de souvenirs des anciens Etablissemens Religieux du Canada, qui y sont reproduits avec tant d'habileté, sont dus à la plume de John Charlton Fisher, L. L. D., Membre de la Société Littéraire et Historique de Québec.—*Le Rédacteur.*

288. Hearne, (Samuel) *Traveller.*—A Journey from the Prince of Wales's Fort in Hudson's Bay, to the Northern Ocean. Undertaken by the order of the Hudson's Bay Company, for the discovery of Copper Mines, a North-West Passage, &c., in the years 1769, 1770, 1771, and 1772. *London*, 1795. 1 vol. 4to.

" Cette relation, une de celles qui ont répandu le plus grand jour " sur un des points les plus essentiels de la géographie, fait beaucoup " d'honneur à son Auteur. Le voyage de *Hearne* prouve que le " fameux voyage au Nord-Ouest, n'existe pas où on le plaçait jadis : " ce voyageur a par là, rendu un service essentiel à la géographie, " en faisant disparaître une chimère qui causait bien des disputes. " Son expédition et celle de McKenzie, donnent lieu de présumer " que le continent de l'Amérique-Septentrionale ne s'étend pas beau- " coup au-delà du 71e parallèle, et font souhaiter que des entreprises " subséquentes mettent à même de prouver que l'espace de mer, " connu sous le nom de Baie de Baffin, est une Manche et non un " Golfe."—*Biog. Univ.*

En Français sous le titre suivant :

*289. —— Voyage de Samuel Hearne, du Fort du Prince de Galles dans la Baie de Hudson, à l'Océan Nord, entrepris par ordre de la Compagnie de la Baie de Hudson, dans les

années 1769, 70, 71, 72, et exécuté par terre, pour la découverte d'un passage au Nord-Ouest ; traduit de l'Anglais, et accompagné de cartes et de figures : *Paris*, Patru, 1799. *in*-4. *Ibid.* 2 vols. *in*-8. *fig.*

" Cette traduction est assez exacte ; mais elle offre des incorrec-" tions, et peu de connaissance de tout ce qui concerne l'histoire " naturelle : il en résulte que des animaux décrits par Charlevoix et " autres Français qui ont visité le Canada, ne sont pas désignés par " les noms qui leur appartiennent, et qui sont reçus dans notre " langue."—*Biog. Univ.*

" C'est à La Peyrouse, qu'on doit la publicité de cette relation " intéressante ; car le manuscrit en fut trouvé dans les papiers du " Gouvernement du Fort du Prince de Galles, lorsque cet infortuné " et habile Navigateur s'empara de tous les Etablissemens des An-" glais dans la Baie de Hudson."—*Bib. des Voyages.*

290. HENDERSON, (GEORGE)—Short view of the Administration in the Government of America : *London*, 1802. 8vo.

291. HENNEPIN, (LOUIS) *Missionnaire Récollet.*—Description de la Louisiane nouvellement découverte au Sud-Ouest de la Nouvelle-France, avec la carte du Pays, les mœurs et la manière de vivre des Sauvages : *Paris*, 1683, 1688. *Amsterdam*, 1688. *in*-12.

" Le Père *Hennepin* avait été fort lié avec M. De la Salle, et l'avait " suivi aux Illinois, d'où ce voyageur l'envoya avec le Sieur Dacan, " remonter le Mississipi : c'est ce voyage qu'il décrit ici. Au reste, " le titre que porte cet ouvrage n'est pas juste ; car le pays que le " Père Récollet et le Sieur Dacan découvrirent en remontant le " Fleuve, depuis la Rivière des Illinois jusqu'au Sault Saint-" Antoine, n'est pas de la Louisiane, mais du Canada."—
Le P. De Charlevoix.

" Cette relation est dédiée à Louis XIV. *Hennepin* s'y montre " adulateur, et se qualifie de sujet du Roi de France ; elle contient " les diverses courses de l'auteur, et devrait être intitulée " Voyage " " plutôt que " Description." Elle ne renferme rien sur la découverte " du Mississipi ; de sorte qu'elle offre de l'obscurité dans la partie " qui traite des aventures de l'auteur avant de remonter le Fleuve."
—*Biog. Univ.*

" C'est ce voyageur qui, le premier, nous a fait connaître cette " vaste contrée, si riche des véritables bienfaits de la nature, tels que " la température la plus heureuse, et le sol le plus fertile peut-être de " toute l'Amérique. Les prestiges de l'imagination y firent chercher " des trésors factices qui firent long-temps négliger les avantages réels. " Le Gouvernement Français était si peu éclairé sur les immenses " ressources que peut procurer à la métropole cette belle colonie bien " administrée, qu'il l'abandonna sans aucun motif solide à l'Espagne ;

" mais elle était récemment rentrée sous la domination de la France, " qui l'a cédée aux Etats-Unis. Sous leur régime, elle peut aspirer " à ce haut degré de richesse et de prospérité auquel la nature paraît " l'avoir destinée. Ce n'est pas dans la description de *Hennepin*, " qu'il faut chercher à connaître, d'une manière au moins approfondie, " la géographie, l'histoire naturelle, les productions spontanées ou " industrielles de la Louisiane ; mais sur les mœurs, les usages, les " superstitions des naturels du pays, il a donné des notions d'autant " plus précieuses, qu'il les a visités à une époque où ils n'avaient " presque pas communiqué encore avec les Européens."—

Bib. des Voyages.

292. —— Nouvelle Description d'un très-grand Pays, situé dans l'Amérique, entre le Nouveau Mexique et la Mer Glaciale, depuis 1670 jusqu'en 1682 ; avec des réflexions sur les entreprises de M. Cavelier de la Salle, et autres choses concernant la description et l'histoire de l'Amérique-Septentrionale : *Utrecht*, 1697, 1 vol. *in*-12. *fig. Amsterdam*, 1698. *Ibid*, 1704, 1711, 1720.

" Dans ce second ouvrage l'auteur n'y décharge pas seulement sa " bile sur le Sieur De la Salle, il la fait encore retomber sur la France, " dont il se croyait maltraité. Au reste, ses ouvrages sont écrits " d'un style de déclamation qui choque par son enflure, et révolte par " les libertés que se donne l'auteur, et par ses invectives indécentes. " Pour ce qui est du fond des choses, le Père *Hennepin* a cru pouvoir " profiter du privilége des voyageurs : aussi est-il fort décrié en " Canada, ceux qui l'ont accompagné ayant souvent protesté qu'il " n'était rien moins que véritable dans ses histoires."—

Le P. De Charlevoix.

" Le Père *Hennepin* dans ce second ouvrage parle d'une Rivière " venant de l'Occident, qui lui parut presqu'aussi grosse que le Méchasipi où elle tombe. Le tableau qu'il fait de sa source, d'après " les récits des Sauvages, s'accordent parfaitement avec ce que l'on " a su récemment sur les sources du Missouri. *Hennepin* est parfois " crédule ; mais il ne mérite pas tous les reproches que lui adresse " Charlevoix. Ce dernier était sans doute choqué de la liberté avec " laquelle le Récollet parlait du peu de fruit qu'on pouvait espérer de " la prédication de la foi aux Sauvages ; des accusations de cupidité, " que l'auteur fait tomber sur les Jésuites, et de son assertion que les " Iroquois aimaient tendrement les Religieux de Saint-François, " parce qu'ils les voyaient vivre en commun, et ne rien posséder en " particulier."—*Biog. Univ.*

293. —— Nouveau Voyage dans un Pays plus grand que l'Europe, entre la Mer Glaciale et le Nouveau-Mexique, depuis 1679 jusqu'en 1682 ; avec les réflexions sur les entreprises du Sieur De la Salle : *Amsterdam*, 1698. *in*-12. *Utrecht*, 1698. 1 vol. *in*-12.

"C'est la troisième relation de ce fameux Récollet : On y trouve "le dernier voyage de M. De la Salle et sa mort, d'après les mémoires "du Père Anastase, Récollet, qui l'accompagnait, et diverses re- "marques sur les Sauvages du Canada et de la Louisiane."—
M. De Fontette.

"Cet ouvrage et le précédent sont dédiés à Guillaume III, que le "bon Récollet flatte comme il avait flatté Louis XIV ; il l'invite de "même à faire prêcher la foi dans les nouveaux pays. Ces trois pro- "ductions d'*Hennepin* font suite l'une à l'autre ; elles présentent peu "d'intérêt sous le rapport de la géographie, quoique ce religieux "soit le premier voyageur qui ait remonté si haut le Mississipi. Ce "que les livres de ce Missionnaire offrent de plus curieux, c'est le "tableau de la vie des Sauvages : il les connaissait bien, ayant vécu "plusieurs mois parmi eux. Quelques écrivains ont profité de son "travail sans le citer."—*Biog. Univ.*

"*Father Hennepin*, after his return to France, appears to have "suffered considerable persecution, which he attributes to the jealousy "of M. De la Salle, by whom he was commissioned to explore the "Mississipi. He at length retired to Holland, not, as Charlevoix "says, out of disgust, at not being allowed to return to America, "but by an order obtained by his superiors, on account of "his obstinacy in refusing to return to America as a Missionary, "banishing him from France. In Holland he dedicated the new "account of his discoveries to William III, solliciting him to conquer "those vast regions, to send out colonies, and to cause the Gospel to "be preached to the infidels. This proceeding says Charlevoix, "scandalized the Catholics and made even the Protestants laugh, to "see a Priest calling himself an Apostolical Notary and Missionary, "exhorting a heretic Prince to establish a Church in the New- "World. *Father Hennepin* was not one of those who hide their "candle under a bushel, and provided he obtained his end, does not "appear to have been over scrupulous in the means. Charlevoix "says, that he thought himself entitled to make use of the traveller's "privilege, and that in Canada his work was thought very little of, "those who accompanied him having often declared, that there was "very little truth in his histories. But Father Charlevoix was of a "different parish. *Father Hennepin* himself declares before God, "that his relation is faithful and sincere, and that full faith may be "given to every thing reported in it."—*Rich's Bib. Americ.*

An English Edition under this title :

294. —— A New Discovery of a vast Country in America, extending about 4000 miles, between New France and Mexico ; with a description of the great Lakes, Cataracts, Rivers, Plants and Animals ; also the Manners, Customs and Languages of the several native Indians, and the advantage of Commerce with those different nations, with a continuation giving an account of the attempts of the Sieur de la Salle upon the Mines of Ste. Barbe, &c. The taking

of Quebec by the English, with the advantages of a shorter cut by Japan. Both parts illustrated with maps and figures, and dedicated to His Majesty King William. To which is added, several new discoveries in North America, not published in the French Edition : *London*, 1698. 1 vol. 8vo.

Voici les additions dont il est question dans le titre de cette Edition en Anglais, et qui ne se trouvent pas dans aucune des relations précédentes :—*Un précis du Voyage de M. Joliette pour la découverte du Mississipi.—Le récit du Voyage de M. De la Salle au Mississipi, adressé au Comte de Frontenac.—La découverte de quelques pays et nations dans l'Amérique par le Père Marquette ; et quelques détails sur la fin tragique de M. De la Salle.—Le Rédacteur.*

Il a paru en même temps, encore une nouvelle Edition en Français sous le titre suivant :

295. —— Nouveau Voyage d'un Pays plus grand que l'Europe ; avec les réflexions sur les entreprises du Sieur de la Salle, sur les Mines de Ste. Barbe, &c., enrichi de la carte, de figures expressives, des mœurs et manières de vivre des Sauvages du Nord, et du Sud, de la prise de Québec, Ville Capitale de la Nouvelle-France, par les Anglais, et des avantages qu'on peut tirer du chemin raccourci de la Chine et du Japon, par le moyen de tant de vastes contrées et des nouvelles Colonies. Avec approbation, et dédié à S. M. Guillaume III. Roi de la Grande-Bretagne : *Utrecht*, 1698. *in*-12. *Cartes et figures.*

Cette Edition est comme le *pendant* de l'Edition précédente en Anglais ; mais les cartes et les figures sont, dit-on, très-supérieures à cette dernière.—*Le Rédacteur.*

296. Henry, (Alexander)—Travels in Canada and in the Indian Territories, between the years 1760 and 1776 : *New-York*, 1809. 8vo.

297. Heriot, (George) *Deputy Postmaster General of British North America.*—The History of Canada, from its first discovery, comprehending an Account of the original Establishment of the Colony of Louisiana : *London*, 1804. 2 vols. 4to.

*298. —— Travels through the Canadas, containing a description of the picturesque scenery on some of the Rivers and Lakes ; with an account of the productions, commerce,

and inhabitants of those Provinces. To which is subjoined, a comparative view of the manners and customs of several of the Indian Nations of North and South America; illustrated with a map and numerous engravings, from drawings made at the several places by the author: *London*, 1807. 4to.

299. HERRERA, (ANTOINE DE) *Historien Espagnol.*—Description des Indes Occidentales, qu'on appelle aujourd'hui Nouveau-Monde: translatée d'Espagnol en Français: *Amsterdam*, 1622. *in*-fol. *avec cartes.*

300. —— Histoire des Indes Occidentales, traduite de l'Espagnol, par N. De la Coste: *Paris*, 1660–71. 3 vols. *in*-4.

"Quoique *Herrera* ne fut pas sorti d'Europe, les excellens matériaux qu'il eut à sa disposition le mirent à portée d'écrire avec exactitude l'histoire de la découverte de l'Amérique et de tout ce qui suivit cet événement mémorable. Il se rend à lui-même le témoignage d'avoir travaillé avec une ardeur infatigable à découvrir la vérité: la critique ne l'a jamais contredit."—*Biog. Univ.*

301. —— The General History of the vast Continent and Islands of America, commonly called the West Indies, from the first discovery thereof; with the best accounts the people could give of their antiquities; collected from the original relations sent to the Kings of Spain; translated into English by Captain John Stevens, *with cuts and maps. London*, 1725. 6 vols. 8vo.

"Of all the Spanish writers, *Herrera* furnishes the fullest and most accurate information concerning the conquest of Mexico, as well as every other transaction of America. The industry and attention with which he consulted not only the books, but the original papers and public records, which tended to throw any light upon the subject of his enquiries, were so great, and he usually judges of the evidence before him with so much impartiality and candour, that his decades may be ranked among the most judicious and useful historical collections."—*Robertson.*

*302. HOLMES, (ABIEL) D. D.—American Annals; or a Chronological History of America, from its discovery in 1492 to 1806; with additions and corrections by the author, and maps of North and South America: *London*, 1813. 2 vols. 8vo.

Another Edition:

303. —— The Annals of America, from the discovery by Co-

lumbus, in the year 1492 to the year 1826 : **Boston**, 1829. 2 vols. 8vo.

"The new Edition of the American Annals, with such improve-
"ments as the author has introduced into it, we consider amongst the
"most valuable productions of the American Press.—The history is
"brought twenty-one years further down, and a great many new
"notes are added. One of the most agreable and instructive parts
"of his performance is the short biographical notices of distinguished
"Americans, which are contained in the notes."—*N. A. Review.*

304. HOLMES, (M. JEAN) *Prêtre—Professeur d'Histoire Naturelle au Séminaire de Québec.*—Nouvel Abrégé de Géographie Moderne, suivi d'un Appendice, et d'un Abrégé de Géographie Sacrée, à l'usage de la Jeunesse ; en deux parties : *Québec*, Neilson & Cowan, 1832. *in*-12.

*305. —— Seconde Edition : *Québec*, Neilson & Cowan, 1833. *in*-12.

L'auteur de cet ouvrage, a eu la modestie de ne pas y mettre son nom, quoique la rédaction lui en fasse assurément honneur. Une première édition enlevée rapidement, en a nécessité une nouvelle quelques mois après. La partie de l'ouvrage qui regarde la géographie de l'Amérique en général, y est habilement traitée. La découverte de ce vaste continent, ses limites, ses grandes divisions, ses mers, ses lacs et ses montagnes ; sa population, les différentes croyances de ses habitans : tout y est énuméré avec clarté et précision. Mais c'est surtout relativement au Canada que l'on trouve une foule de renseignemens d'autant plus précieux, qu'ils sont exempts de ces erreurs souvent grossières, ou au moins, de ces incorrections inexcusables que l'on trouve dans la plupart des ouvrages du même genre. M. *Holmes* a dû faire de nombreuses recherches pour arriver à la description exacte et claire qu'il donne des bornes et limites de chaque Province, et de leurs différentes divisions ; l'indication toute neuve des montagnes, rivières, lacs et isles qui s'y trouvent ; ce qu'il accompagne d'observations intéressantes et judicieuses sur le climat de chaque contrée, sur les mines, le commerce et les productions de chaque localité, ainsi que sur les lieux encore habités par les différentes peuplades sauvages. On y trouve aussi des tableaux statistiques d'une grande utilité ; avec un Appendice contenant la description des limites de l'Amérique Britannique et de l'Amérique Russe, en vertu du Traité conclu entre la Grande-Bretagne et la Russie, le 16. (28 Février) 1825 ; pièce très-peu connue.

Les mêmes observations peuvent s'appliquer aux descriptions que contient cet ouvrage relativement aux Etats-Unis, au Mexique et à l'Amérique-Méridionale. C'est donc avec la plus grande confiance que l'on peut en recommander l'adoption exclusive dans toutes les écoles de ce pays : d'autant plus, que c'est en faveur de la jeunesse du Canada, que M. *Holmes* en a entrepris la rédaction.—*Le Rédacteur.*

306. HORNE, (GEORGE) ou HORNIUS, *Historien Allemand.*—De Originibus Americanis; libri IV. *La Haye*, 1652. 1 vol. *in*-12.

" Ce livre fut écrit à la demande de Jean de Laët, qui avait déjà " réfuté l'opinion de Grotius sur ce sujet : *Horne* combat aussi les " autres écrivains qui l'avaient traité ; mais il établit son propre " système sur des conjectures peu solides. Il fait d'abord peupler " l'Amérique par les Phéniciens, les anciens Cantabres, et d'autres " peuples de l'Occident, et plus tard par les Chinois, les Huns, et " d'autres nations de l'Orient. Il y a beaucoup d'érudition dans ce " livre ; mais elle y est mal digérée, et l'auteur fait souvent des " excursions étrangères à son sujet."—*Biog. Univ.*

307. HOWE, (Lieut.-Genl. Sir WILLIAM)—His Narrative before a Committee of the House of Commons, on the 29th April, 1779, relative to his conduct during his late command of the King's Troops in North America ; to which are added some observations upon a pamphlet, entitled : " *Letters to a Nobleman* " : *London*, Baldwin, 1780. 4to.

" Sous un titre en apparence assez étranger aux voyages, son " ouvrage renferme des détails curieux et intéressans sur l'Amérique " Anglaise, aujourd'hui les Etats-Unis."—*Bib. des Voyages.*

308. HUBBARD.—Present state of New-England, being a Narrative of the troubles with the Indians : *London*, 1677.

309. HUDSON, (HENRY)—Divers Voyages and Northern Discoveries. [*In Purchas's Collections. vol. 3rd.*]

310. —— Description et Plan géographique de la découverte d'un Détroit, ou Passage à l'Ouest, devant conduire par l'Amérique à la Chine et au Japon, récemment cherché par Henry Hudson : (en Latin) *Amsterdam*, Gérard Hesselius, 1613. *in*-4.

" Cet ouvrage, avec une mappemonde, qui représente le détroit " ouvert à l'Ouest, n'est qu'un abrégé peu exact et très-succinct, en " trois pages, des deux derniers voyages de *Hudson*."—*Biog. Univ.*

" Les compatriotes d'*Hudson* ont donné son nom à un détroit et à " une baie qui sont au Nord du Canada, pour prouver qu'ils ont les " premiers découvert et possédé ce pays-là. Il est certain que *Hudson* " fit quatre voyages dans les Mers du Nord en 1607, 1608, 1609 et " 1610. Mais il n'est pas moins vrai que s'il a donné son nom au " detroit, il n'y a fait aucun établissement, n'a point été dans la baie, " et n'a laissé aucune marque de prise de possession. Il périt dans sa " dernière course, par la trahison des siens, qui le délaissèrent dans une

"isle déserte ; (ou suivant d'autres, qui se saisirent de *Hudson* pen-
"dant la nuit, lui lièrent les mains derrière le dos, et l'exposèrent
"dans sa chaloupe au gré des flots avec son fils, et sept des plus
"malades de ses gens ; lorsque tous périrent misérablement). Des
"cartes anglaises marquent un voyage dans la baie d'*Hudson* en
"1665 ; mais les Français y avaient arboré les armes du Roi de
"France dès l'année 1656."—*Dict. Hist.*

311. Hull, (General William)—Defence of General Hull, when tried by a Court Martial at Albany, in America ; written by himself : *Boston*, 1814. 12mo.

312. Humboldt, (Alexander De) *Scientific Traveller.*—Researches concerning the Institutions and Monuments of the Ancient Inhabitants of America ; translated from the French, by H. M. Williams : *London*, 1814. 8vo.

*313. Hunter, (John D.)—Memoirs of a Captivity among the Indians of North America, from childhood to the age of nineteen ; with anecdotes descriptive of their manners and customs. To which is added, some account of the soil, climate, and vegetable productions of the territory westward of the Mississipi : *London*, 1824. 8vo.

314. Hutchins, (Thomas)—An Historical Account of the Expedition to the Ohio Indians, in the year 1764, under the command of Henry Bouquet, *with maps and plates* : *London*, 1766. 4to.

En Français sous ce titre :

*315. —— Relation Historique de l'Expédition contre les Indiens de l'Ohio, en 1764, commandée par le Chevalier Henry Bouquet, Colonel d'Infanterie et Brigadier Général en Amérique, contenant ses transactions avec les Indiens relativement à la délivrance des Prisonniers et aux préliminaires de la paix ; avec un récit introductoire de la Campagne précédente de 1763, et de la Bataille de Bushy-Run. On y a joint des Mémoires Militaires, contenant des réflexions sur la guerre des Sauvages, &c. ; traduit de l'Anglais par C. G. F. Dumas : *Amsterdam*, Rey, 1769. *in*-8.

316. —— Topographical Description of Virginia, Maryland and North Carolina ; containing the Rivers of Ohio, Konhawa,

Scioto, Cherokees, Wabash, Illinois and Mississipi : *London*, 1778. 8vo.

317. —— Description Topographique de la Virginie, de Pensylvanie, du Maryland, et de la Caroline ; *avec des cartes : Paris*, 1781. *in*-8.

318. Hutchinson, (Thomas) *Governor of Massachussetts.*—History of the Colony of Massachussett's Bay, from its establishment in 1628 to 1750 : *London*, 1760. *Ibid*, 1765. 2 vols. 8vo. *Salem*, 1795. 2 vols. 8vo.

319. —— Collection of Original Papers relative to the History of the Colony of Massachussett's Bay : *Boston*, 1769. 8vo.

" Ces ouvrages sont très-estimés de ceux qui font des recherches " sur l'Histoire de l'Amérique. Le Juge Minot a continué l'Histoire " de Massachussetts jusqu'à 1765."—*Dict. Hist.*

320. Ibannes de Echevarri, (Bernard)—Histoire du Paraguay sous les Jésuites, et de la royauté qu'ils y ont exercée pendant un siècle et demi ; avec des détails très-intéressans : *Amsterdam*, 1780. 2 vols. *in*-8.

321. Imlay, (George)—A Topographical Description of the Western Territory of North America, containing a succinct account of its climate, natural history, population, agriculture, manners and customs : *London*, 1792. 8vo.

The same with a supplement by J. Filson : *New-York*, 1793. 2 vols. 12mo.

322. Ingram, (David)—Relation of his Travels in America by land, from the most Northerly parts of America to within 50 leagues of Cape-Breton : (*A manuscript.*)

323. Irving, (Washington)—History of New-York, by Diederick Knickerbocker : *Philadelphia*, 1819. 2 vols. 12mo.

*324. —— A History of the Life and Voyages of Christopher Columbus : *London*, 1828. 4 vols. 8vo.

*325. —— Voyages and Discoveries of the Companions of Columbus : *Philadelphia*, 1831. 8vo.

326. James, (Thomas)—The strange and dangerous voyage of the author, on his intended discovery of the North-West Passage : *London*, 1633. 4to.

327. JANSON, (WILLIAM) *Counsellor at Law*—The Stranger in America, containing observations made during a long residence in that country, on the genius, manners and customs of the people of the United States; with biographical particulars of public characters; hints and facts relative to the arts, sciences, commerce, agriculture, manufactures, emigration and the slave trade: *London*, 1807. 4to.

328. JEFFREYS, (THOMAS) *Geographer.*—The Natural and Civil History of the French Dominions in North and South America. Giving a particular account of the climate, soil, minerals, animals, vegetables, manufactures, trade, commerce and languages; together with the religion, government, genius, character, manners and customs of the Indians and other inhabitants. Illustrated by maps, plans of the principal places, collected from the best authorities: *London*, 1760. folio.

" Ce n'est guère qu'une compilation faite presque sans choix des " ouvrages de Charlevoix, Labat, Du Tertre, &c. On y trouve ce " qui regarde le Canada, la Louisiane, une partie des Isles Saint-" Domingue, Saint-Martin, Saint-Barthélemi, la Guadeloupe, la " Martinique, la Grenade et Cayenne"—*M. De Fontette.*

L'ouvrage suivant (*les notes exceptées*) est attribué à M. Jeffreys, et paraît évidemment être le même qui a donné lieu à celui de M. Grange-de-Chessieux. (*voyez le No.* 268.) D'après le titre en Français, (je n'ai pu trouver celui de l'édition anglaise) cet ouvrage porte avec lui sa propre réfutation, par les notes qui l'accompagnent: Elles sont de M. Butel-Dumont. (*Voyez l'article No* 99.)—

Le Rédacteur.

329. —— Conduite des Français en Amérique, par rapport à la Nouvelle-Ecosse, (ou Acadie) depuis le premier établissement de cette Colonie jusqu'à nos jours; Ouvrage où l'on expose la faiblesse des argumens dont ils se servent pour éluder la force du Traité d'Utrecht, et pour justifier leurs procédés illégitimes, dans une Lettre à un Membre du Parlement; traduite de l'Anglais; avec des notes d'un Français, dans lesquelles il disculpe sa nation: *Londres*, (*Paris*,) 1755. *in*-12.

" Le Français disculpe sa nation des imputations dont on la charge; " et en réfutant les paralogismes de l'auteur anglais et ses fausses " assertions, il établit péremptoirement les droits de la France sur ses " possessions dans l'Amérique-Septentrionale."—*M. de Fontette.*

330. JÉRÉMIE, (M.) *Gouverneur du Fort Bourbon*—Relation du Détroit et de la Baie d'Hudson.

Cette relation qui se trouve au *Tome V*, des *Voyages au Nord*, fait connaître les parties septentrionales du Canada.

" J'ai connu l'auteur, qui était un fort honnête homme, et un " habile voyageur. Ce fut lui, qui, après la paix d'Utrecht, remit " aux Anglais le Fort Bourbon, ou Port-Nelson, dans la Baie d'Hud- " son, où il commandait depuis six ans. Sa relation est fort instruc- " tive, et judicieusement écrite."—*Le P. de Charlevoix.*

331. JONES, (J. A.)—Haverhill ; or Memoirs of an Officer in in the Army of Wolfe : *London*, 1831. 3 vols. 12mo.

332. JOSSELYN, (JOHN)—Account of two Voyages to New-England, and Chronological Observations of America : *London*, 1674–7. 2nd edition, 12mo.

*333. JOUTEL, (M.)—Journal Historique du dernier Voyage, que feu M. De la Salle fit dans le Golfe de Mexique, pour trouver l'embouchure de la Rivière de Missicipi, nommée à présent la Rivière de Saint-Louis, qui traverse la Louisiane ; où l'on voit l'histoire tragique de sa mort, et plusieurs choses curieuses du Nouveau-Monde ; rédigé et mis en ordre, par M. de Michel : *Paris*, Robinot, 1713. petit *in*-12.

334. —— Journal of M. De La Salle's last Voyage to the Gulph of Mexico ; from the French : *London*, 1714. 8vo.

" M. *Joutel* était un fort honnête homme, et le seul de la troupe " de M. De la Salle, sur qui ce célèbre voyageur pût compter : " aussi *Joutel* lui a-t-il rendu d'importans services. Il se plaignait " qu'en retouchant son ouvrage, on l'avait un peu altéré ; mais il ne " paraît pas qu'on y ait fait des changemens essentiels."—

Le P. de Charlevoix.

" La présomption, la vanité, l'obstination, une sévérité déplacée, " rendirent inutiles les qualités brillantes que La Salle réunissait en " sa personne avec ces défauts : elles lui firent manquer l'embou- " chure du Mississipi qu'il cherchait avec une grande persévérance, " et le firent périr d'une manière tragique, victime de la perfidie de " ses propres compagnons de voyage. Le récit de ces événemens ' répand un triste intérêt sur la relation de *Joutel.*

" On y trouve en outre des détails curieux sur les mœurs et les " usages, soit de la nation des *Accancea*, qu'on a appelée depuis " *Arkansas*, soit de la nation des *Illinois*, soit de la petite peuplade " des *Cahaynahs*."—*Bib. des Voyages.*

335. Jouvency, (Le Pere) *Jésuite.*—De Expeditione quorumdam Societatis Jesu, in Acadiâ : *Rome,* 1611.

" Cette relation de la Mission des Jésuites en Acadie et à Pentagoët, se trouve dans la partie V, de l'Histoire de la Société, par le " P. Jouvency. A la fin de son XVe Livre, il donne une notice du " Canada et des Sauvages, tirée des relations de ses confrères."—
M. de Fontette.

336. Juchereau de Saint-Ignace, (La Sœur Françoise) Histoire de L'Hôtel-Dieu de Québec : *Montauban,* Légier, 1751. *in*-12. *Paris,* L'Hérissant, 1751. *in*-12.

337. Justel, (Henry)—Recueil de divers Voyages faits en Afrique et en Amérique, par Richard Ligon, le P. Tellès et De La Borde ; traduit de l'Anglais : *Paris,* Billaine, 1674. Veuve Cellier, 1684. *in*-4.

338. Kalm, (Peter) *Professor of Natural History.*—Travels into North America ; containing its Natural History, and a circumstantial account of its plantations and agriculture in general ; with the civil, ecclesiastical and commercial state of the country, the manners of the inhabitants, and several curious and important remarks on various subjects ; translated from the Swedish language into English, by John Reinhold Forster F. A. S. *Warrington.* 1770. 3 vols. 8vo. 2nd Edition : *London,* 1772. 2 vols. 8vo.

339. —— Account of the Cataracts of Niagara : *London,* 1751. 8vo.

" Des dispositions naturelles et un travail assidu ayant fait acquérir " à *Kalm* des connaissances solides en histoire naturelle, en philosophie, en économie politique, il entreprit, en 1748, sous les auspices de l'Académie des Sciences de Stockholm, un voyage dans " l'Amérique-Septentrionale. Il resta dans ce pays jusqu'en 1751 ; " et à son retour publia cet ouvrage qui eut un grand succès, parce " qu'il offrait un tableau aussi neuf que varié du pays que l'auteur " avait parcouru, et des aperçus bien tracés sur les contrées qu'il " avait vues avant de s'y rendre. On y trouve, non seulement des " détails d'histoire naturelle très-intéressans, mais des notions claires " et exactes sur les phénomènes physiques et géographiques, sur " l'économie rurale, sur le commerce, sur les mœurs et les usages."—
Biog. Univ.

" Ce voyage est également curieux et instructif. Il nous donne " des notions précieuses sur la géologie et la minéralogie de l'Amérique-Septentrionale. Les Descriptions des minéraux ont cependant le défaut de ne pas être conçues dans des termes assez précis, " ce qui tient à l'état de la science d'alors. *Kalm* n'est pas en gé-

" néral un bon écrivain, mais c'est un observateur judicieux et im-
" partial.."—*Bib. des Voyages.*

*340. Keating, (William H.) *American Historiagrapher.*—Narrative of an Expedition to the source of St. Peter's River, Lake Winnepeek, Lake of the Woods, &c., performed in the year 1823, by order of the Honble. J. C. Calhoun, Secretary of War, under the command of Stephen H. Long ; compiled from the notes of Major Long, &c. *London*, Whittaker, 1825. 2 vols. 8vo.

341. Keith, (Sir William)—History of the British Plantations in America : *London*, 1738. Part I. Virginia, 4to.

342. Kennet, (White)—Bibliothecæ Americanæ Primordiæ : *London*, 1713. 4to.

343. Ker de Kersland, (Jean)—Mémoires contenant des réflexions et des particularités intéressantes sur la puissance des Français dans l'Isle Hispaniola, et sur leur établissement dans le Mississipi, &c. *Rotterdam*, 1717. 2 vols. *in*-12.

*344. Kingdom, (William)—America and the British Colonies : An Abstract of all the most useful information relative to the United States of America, and the British Colonies of Canada, &c. *London*, 1820. 8vo.

345. Knox, (John) *Captain R. N.*—Historical Journal of the Campaigns in North America, for the years 1757-58-59 and 1760, containing the most remarkable occurrences of that period ; particularly two sieges of Quebec, under the orders of the Admirals and General Officers ; description of the countries where the Author has served, with their forts and garrisons, their climate, soil, produce, and a regular diary of the weather ; also several Manifestos, a Mandate of the Bishop of Canada, and the French Order and Dispositions for the defence of that Colony : *London*, 1769. 2 vols. 4to.

" L'auteur était né à Edimbourg. Il quitta le service de la Marine
" et alla vivre à Dalkeith, où il mourut en 1790. Il avait fait la
" Campagne du Canada ; il en a rapporté les événemens dans l'ou-
" vrage ci-dessus. On y trouve des renseignemens précieux pour
" l'histoire et la géographie."—*Biog. Univ.*

346. Labat, (Jean-Baptiste) *Religieux Dominicain.*—Nouveau-Voyage aux Iles de l'Amérique, contenant l'Histoire Naturelle de ces pays, l'origine, les mœurs, la religion et le gouvernement des habitans anciens et modernes; les guerres et les événemens singuliers qui y sont arrivés pendant le séjour que l'auteur y a fait : *Paris*, 1722. 6 vols. *in*-12 ; *cartes et figures. Ibid*, 1738. *La Haye*, 1724. 6 vols. *in*-12. *Ibid*, 1738. 2 vols. *in*-4. Seconde Edition : *Paris*, 1742. 8 vols. *in*-12 ; *cartes et figures.*

"This is the most esteemed work of this author. The Edition "printed at the Hague are most in request."—*Pinkerton.*

"On trouve dans ce livre des notices sur toutes les isles que *Labat* "a visitées, et notamment sur la Martinique et la Guadeloupe. Les "diverses productions de la nature y sont décrites en détail. Quel-"ques personnes ont reproché à *Labat* d'avoir grossi sa relation d'une "foule de petites anecdotes, la plupart malignes, et aujourd'hui d'un "intérêt bien médiocre. On ne peut disconvenir qu'il ne soit un "grand causeur ; sa jaserie mérite quelquefois le nom de commérage : "néanmoins, il y a tant de bonhomie dans sa malice, que l'on ne "ressent jamais l'envie de s'en fâcher. D'ailleurs les personnes qui "connaissent les colonies, trouvent dans ce livre, sur plusieurs "familles qui subsistent encore, des renseignemens très-honorables "pour celles-ci."—*Biog. Univ.*

347. Laet, (Jean De) *Géographe Flamand.*—Novus Orbis, seu Descriptionis Indiæ Occidentalis, Libri xviii. cum tabulis et figuris æneis : *Leyde*, 1633. *in*-fol.

En Français sous ce titre :

*348. —— L'Histoire du Nouveau-Monde, ou Description des Indes Occidentales, contenant dix-huit livres. Enrichie de nouvelles Tables géographiques et figures des animaux, plantes et fruits : *A Leyde*, chez les Elseviers : 1641. *in*-fol. *cartes et figures.*

"Le livre II, en entier traite de la Nouvelle-France, du Cap-"Breton, du Golfe de Saint-Laurent, du Canada, de l'Acadie, &c., "comme de tout ce qui s'est passé dans ce pays-là entre les Français "et les Anglais, jusqu'au temps de *Laet*, c'est-à-dire, en 1630."—*M. De Fontette.*

"*Laet* voulut donner une bonne description du Nouveau-Monde ; "il a parfaitement réussi : il était difficile de mieux faire à l'époque "où il écrivait. Son livre offre un résumé judicieux de tout ce qui "avait été écrit sur l'Amérique par les auteurs les plus avérés. "Il "est," dit avec raison le Père de Charlevoix, "rempli d'excellentes "recherches, tant par rapport aux établissemens des Européens dans

" l'Amérique, que pour l'histoire naturelle, le caractère et les mœurs " des Américains." " Il peut encore être consulté avec fruit."—*Biog. Univ.*

349. —— Notæ ad Dissertationem Hugonis Grotii de origine gentium Americanarum, et observationes aliquot ad meliorem indaginem difficillimæ illius questionis : *Paris*, 1643. *in*-8.

" Grotius, dont l'ouvrage avait paru à Paris l'année précédente, prétendait que les peuples de l'Amérique n'étaient pas fort anciens, et " qu'ils y avaient passé de l'Europe. *Lact*, en réfutant cette opinion, " établit que l'Amérique avait depuis long-temps reçu ses habitans " des autres parties du monde."—*Biog. Univ.*

350. —— Responsio ad Dissertationem secundam Hugonis Grotii de Origine gentium Americanarum : *Amsterdam*, 1644. *in*-8.

" Grotius ayant répliqué, la même année, avec beaucoup de hauteur, *Lact* répondit avec plus de politesse et de douceur dans l'écrit " ci-dessus. Cette discussion donna ensuite lieu à l'écrit de G. Horn " et d'autres sur le même sujet."—*Biog. Univ.*

351 Lafargue, (Etienne De) *Avocat.*—Histoire Géographique de la Nouvelle-Ecosse ; traduite de l'Anglais : *Paris*, 1755. *in*-12.

*352. Lafitau, (Joseph-François) *Jésuite Missionnaire et Historien.*—Mémoire présenté à S. A. R. Monseigneur le Duc d'Orléans, Régent du Royaume de France, concernant la précieuse Plante du Ging-Seng de Tartarie, découverte en Canada ; avec une planche représentant la plante qui fait le sujet de ce mémoire : *Paris*, 1718. *in*.8.

" Le Père *Lafitau* y traite d'une plante qu'il avait découverte dans " le pays des Iroquois, et qu'il nomme *Aurelia Canadensis.* Dans " son opinion, cette plante est la même que celle que les Chinois " nomment *ging-seng*, ou plus exactement *jin-chen*, et les Mandchous " *orkhoda.* Il paraît certain que la plante trouvée au Canada, par le " Père *Lafitau*, appartient au genre panax, comme le *ging-seng* de " Tartarie ; mais il n'est pas également certain que ce soit la même " espèce, ou le *panax quinquefolia.* Le *ging-seng* du Canada, porté " à la Chine, y fût d'abord reçu avec empressement, et payé presqu'à " l'égal du *ging-seng* de Tartarie ; mais, soit par prévention, soit " parce qu'on n'y trouva pas les mêmes propriétés, on refusa depuis " d'en recevoir."—*Biog. Univ.*

" On trouve dans cet ouvrage plusieurs observations singulières " concernant les Sauvages du Canada, &c., avec les propriétés et la " figure de la plante, que les Chinois appellent *Ging-seng*, et que les " Iroquois nomment *Garent-Oguen*, mots qui signifient dans chaque " langue : *ressemblance* ou *cuisses de l'homme.*

" Sur la bizarrerie de ce nom, qui n'a été donné que sur une ressemblance imparfaite, (*dit le Père Lafitau*, p. 17,) je ne puis m'empêcher de conclure que la même signification n'avait pu être appliquée au mot Chinois et au mot Iroquois, sans une communication d'idée, et par conséquent de personnes. Par là je fus confirmé dans l'opinion que j'avais déjà, et qui est fondée sur d'autres préjugés, que l'Amérique ne faisait qu'un même continent avec l'Asie, à qui elle s'unit par la Tartarie au Nord de la Chine."

" Ces préjugés, que le Père *Lafitau* a détaillés au commencement " de son bel ouvrage, sur les *Mœurs des Sauvages*, où il con- " jecture que l'Asie est jointe au Nord-Est à l'Amérique, ou en " est peu éloignée, et que la population du Nouveau-Monde s'est " faite par là ; ces préjugés se sont tournés en preuves par les dé- " couvertes et les recherches qui ont été faites depuis vingt ou " trente ans : c'est ce que l'on voit dans l'ouvrage de M. de Buache, " (*voyez No.* 191.) qui contient beaucoup de choses sur la Nouvelle- " France, qui ne se trouvent point ailleurs."—*M. De Fontette.*

*353 —— Mœurs des Sauvages Américains comparées aux mœurs des premiers temps : *Paris*, 1723. 2 vols. *in* 4. *fig. Ibid*, 1724. 4 vols. *in*-12. *Rouen*, 1724. 4 vols. *in*-12.

" L'auteur donne des détails très-étendus et très-exacts sur les cou- " tumes, les mœurs, la religion des Sauvages de l'Amérique, et " notamment de ceux du Canada. Il avait été à même de bien con- " naître ces peuples, ayant long-temps vécu chez les Iroquois. Il " cherche à prouver que la plupart des peuples de l'Amérique " viennent originairement de ces barbares qui occupèrent d'abord le " continent de la Grèce et ses isles, d'où ayant envoyé de tous côtés " diverses colonies pendant plusieurs siècles, ils furent obligés enfin " d'en sortir, ayant été chassés en dernier lieu par les Cadméens. " Ceux, ajoute *Lafitau*, qui connaîtront bien les peuples barbares de " l'Amérique-Septentrionale, y trouveront le caractère de ces Hellé- " niens et de ces Peslasgiens. On ne peut nier que plusieurs des aper- " çus du Père *Lafitau* ne soient ingénieux, et que ce livre n'annonce " une grande connaissance de l'antiquité."—*Biog. Univ.*

354. —— Histoire des Découvertes et des Conquêtes des Portugais dans le Nouveau-Monde : *Paris*, 1733. 2 vols. *in*-4. *fig. Ibid*, 1734. 4 vols. *in*-12.

" Le titre de cet ouvrage est inexact, puisque l'on n'y trouve qu'une " histoire détaillée des conquêtes des Portugais dans les Indes Orien- " tales ; elle est précédée de ce qui concerne leurs découvertes en " Afrique : quant au Nouveau-Monde, c'est en trois pages que " l'Auteur raconte l'arrivée et le séjour de Cabral au Brésil ; après " quoi, il abandonne totalement l'Amérique."—*Biog. Univ.*

355. La Hontan, (Le Baron De) *Voyageur.*—Nouveau Voyage dans l'Amérique-Septentrionale, depuis l'an 1683 jusqu'en 1693, avec des Mémoires qui contiennent la Des-

cription du Pays et des Habitans de l'Amérique-Septentrionale : *La Haye*, L'Honoré, 1703. 2 vols. *in*-12.

Nouvelle Edition augmentée : *Amsterdam*, 1705. 2 vols. *in*-12.

Deux autres Editions sous les titres suivans :

*356. —— Nouveaux Voyages de M. Le Baron de La Hontan dans l'Amérique-Septentrionale, qui contiennent plusieurs relations des différens peuples qui l'habitent, la nature de leur gouvernement, leur commerce, leurs coutumes, leur religion, et leur manière de faire la guerre ; l'intérêt des Français et des Anglais dans le commerce qu'ils font avec ces nations, l'avantage que l'Angleterre peut retirer dans ce pays, étant en guerre avec la France ; enrichis de cartes et de figures : *La Haye*, frères Honoré, 1703. 2 vols. *in*-12.

*357. —— Mémoires de l'Amérique-Septentrionale, ou la suite des Voyages de M. le Baron de La Hontan, qui contient la description d'une grande étendue de pays de ce continent ; l'intérêt des Français et des Anglais, leur commerce, leurs navigations, les mœurs et les coutumes des Sauvages ; avec un petit dictionnaire de la langue du pays. Le tout enrichi de cartes et de figures, et augmenté dans le second tome de la manière dont les Sauvages se régalent : *La Haye*, L'Honoré, 1715. 2 vols. *in*-12.

" L'auteur, quoique homme de condition, fut d'abord soldat en " Canada ; il fut fait ensuite officier, et ayant été envoyé à Terre- " Neuve en qualité de Lieutenant de Roi de Plaisance, il se brouilla " avec le Gouverneur, fut cassé, et se retira d'abord en Portugal, " ensuite en Dannemarc. La grande liberté qu'il a donnée à sa plume " a beaucoup contribué à faire lire son livre, et l'a fait rechercher " avec avidité partout où l'on n'était pas à portée de savoir que " le vrai y est confondu avec le faux. Presque tous les noms propres " y sont estropiés, la plupart des faits y sont défigurés, et l'on y trouve " des épisodes entières qui sont de pures fictions, telle qu'est le voyage " sur la Rivière-Longue. *Le Dictionnaire de la langue du pays*, " comme s'il n'y avait qu'une langue en Canada, n'est qu'un assez " méchant vocabulaire de la langue Algonquine."—

Le P. De Charlevoix.

" Outre les objets annoncés dans les titres de ces différens ouvrages, " on y trouve la relation de la course de *Lahontan* à l'Ouest. Il la com- " mença le 24 Sept. 1688, avec quelques soldats de sa compagnie et " cinq chasseurs Outagamis. Il partit de Michillimakinac, gagna le " Mississipi par l'Ouisconcin, en suivant la même route que Carver. " Il entra ensuite, le 7 Novembre, dans une rivière qu'il nomma la " *Rivière Longue :* ce ne peut être, d'après le volume des eaux, que " la Rivière St.-Pierre. Il la remonta, vit diverses peuplades, telles

" que les Essénapès et les Gnacsitares, dont les noms ont été entière-
" ment inconnus aux autres voyageurs. Il planta, chez ces derniers,
" un poteau aux armes de France : ils lui dessinèrent une carte, sur
" laquelle étaient marqués le cours de la *Rivière Longue*, et celui
" d'un Fleuve qui prenait sa source dans la même chaîne de mon-
" tagnes, et qui coulait à l'Ouest. Le 26 Janvier 1689, *Lahontan*
" quitta les Gnacsitares, entra le 2 mars, dans le Mississipi, qu'il des-
" cendit jusqu'à l'Ouabache ou l'Ohio. Le 9 Avril, il arriva à
" l'embouchure de la Rivière des Illinois, et revint, par le Lac Michi-
" gan, à Michillimakinac. Charlevoix n'hésite pas à décider que ce
" voyage de *Lahontan*, à la *Rivière Longue*, n'est qu'une pure fiction :
" mais, en mettant à part toute prévention, l'on ne trouve pas de
" motif plausible pour en nier la réalité. Quoiqu'il y ait des erreurs
" dans les noms des peuplades sauvages, et dans la position des lieux,
" cependant la fidélité de cette relation est garantie par autant de
" témoins qu'il y avait de Français a la suite du voyageur ; et jamais
" celui-ci n'a été accusé d'imposture sur ce point. Si les inexacti-
" tudes d'un ancien Voyageur devaient le faire accuser de fourberie,
" combien s'en trouverait-il qui pussent être justifiés ? Le tort de
" *Lahontan* est d'avoir attribué aux sauvages des idées rafinées et des
" sentimens subtils, et d'avoir énoncé des opinions peu d'accord avec
" l'ordre de choses établi chez les nations civilisées. Il ne voyait
" que les injustices qu'il avait éprouvées : son esprit ulcéré enveloppa
" dès-lors dans la même proscription les sociétés et leurs institutions
" civiles et religieuses. Son livre porte pour frontispice, un Sauvage
" armé d'un arc et d'une flèche, un pied posé sur un code de lois,
" l'autre sur une couronne et un sceptre. A l'entour, on lit cette in-
" scription : *Et leges et sceptra terit;* elle annonce le fond des raison-
" nemens de l'auteur, quand il fait parler les Sauvages. Au reste, il
" décrit bien leurs mœurs : il donne de bonnes notions sur le Canada ;
" et ce qu'il dit de la mauvaise gestion des affaires dans ce pays, con-
" tient des vérités. Charlevoix n'a pu oublier le jugement que porte
" l'auteur sur la conduite politique des Jésuites : cependant jamais la
" pureté de leurs mœurs n'est attaquée par *Lahontan*. On peut
" encore trouver des choses instructives dans le livre de ce voyageur ;
" car il n'est pas difficile, en le lisant, de démêler le vrai de l'imagi-
" naire : c'est ce qu'ont fait les auteurs qui l'ont mis à contribution.
" Le style de *Lahontan* est dur et désagréable : il a été corrigé dans
" les dernières éditions. Ses cartes sont pitoyables."—*Biog. Univ.*

On attribue encore au Baron de *Lahontan* un autre ouvrage, qui a pour titre :

*358. —— Suite du Voyage de l'Amérique, ou Dialogue de M. Le Baron de La Hontan et d'un Sauvage de l'Amérique, contenant une description exacte des mœurs et des coutumes de ces peuples sauvages : *Amsterdam*, 1704 et 1705. 1 vol. *in*-12.

Cet ouvrage et le précédent ont été réimprimés ensemble : *Amsterdam*, 1728 et 1731 ; 3 vols. *in*-12. *avec cartes et figures.*

Le Père De Charlevoix, en attribuant ce dernier ouvrage à *Lahontan* dit : " Les conversations avec le Sauvage Adario, ne sont " que des suppositions de l'auteur, qui a voulu nous apprendre ce qu'il " pensait sur la Religion." Mais, Bernard, un Libraire éminent d'Amsterdam, qui connaissait *Gueudeville* pour être le réviseur des voyages de La Hontan, en désignant *Gueudeville* comme l'auteur de l'ouvrage en question, nous dit : " Il est bon d'apprendre au public " que le Sauvage *Adario*, est un Moine défroqué et libertin, auteur " de quelques ouvrages dans lesquels on ne trouve qu'un grossier bur- " lesque et beaucoup d'irréligion."—*Le Rédacteur.*

Edition in English :

359. —— New Voyages to North America, containing an account of the several nations of that vast continent ; their customs, commerce, and way of navigation upon the lakes and rivers ; the several attempts of the English and French to dispossess one another ; with the reasons of the miscarriage of the former, and the various adventures between the French and the Iroquese, confederates of England, from 1683 to 1694. A geographical description of Canada, and a natural history of the country, with remarks upon their government, and the interest of the English and French in their commerce. Also a Dialogue between the Author and a General of the Savages, giving a full view of the religion and strange opinions of those people, with an account of the Author's retreat to Portugal and Denmark, and his remarks on those Courts. To which is added, a Dictionary of the Algonkine language, which is generally spoken in North America. Illustrated with twenty-three maps and cuts ; written in French by the Baron de La Hontan, Lord Lieutenant of the French Colony at Placentia in Newfoundland, now in England. Done into English : *London*, 1703. 2 vols. 8vo.

" *Lahontan* was a *freethinker*, and consequently had but little res- " pect for the clergy ; it is not therefore to be wondered at that he was " persecuted in France, and his work traduced. The character given " of the author and of the work by the Jesuits has been adopted by " later writers, who ought to have known better. The English Edition " having been translated under the direction of the author, is probably " more correct than the French Editions. It contains also several " additions published for the first time ; particularly the " celebrated " dialogue between the author and Adario," a noted man among the Savages."—*Rich's Bib. Americ.*

360. —— Travels in Canada ; by the Baron de La Hontan. 2nd Edition : *London*, 1735. 2 vols. 8vo.

L'auteur, alors réfugié dans le Hanovre, publia cette dernière édition qu'il dédia au Duc de Dévonshire. Dans la préface, l'auteur ne manque pas de faire des reproches très-amers aux Ministres de la Cour de France, qui, suivant lui, ne voulurent pas lui rendre justice à l'égard de son administration comme Lieutenant du Roi dans le Gouvernement de Terre-Neuve, en 1693.—*Le Rédacteur.*

361. LALLEMANT, (CHARLES) *Jésuite.*—Lettre du Supérieur des Missions des Jésuites du Canada, où sont contenues les mœurs des Sauvages : *Paris*, 1627. *in*-8.

"Cette lettre se trouve aussi dans le *Mercure Français* de 1626. " Elle est écrite de Québec, le 1er Août de cette année. L'auteur y " donne une notice abrégée et fort exacte du pays où les Jésuites ne " faisaient que de s'établir."—*M. de Fontette.*

362. LALLEMANT, (JEROME) *Jésuite.*—Relations de ce qui s'est passé dans la Nouvelle-France, depuis l'an 1645 jusqu'en 1648 : *Paris*, Cramoisy, 1648. 3 vols. *in*-8.

*363. LALOURCE', (M.) *Avocat*—Mémoire pour M. François Bigot, ci-devant Intendant de Justice, Police, Finance et Marine en Canada, Accusé ; contre M. le Procureur Général du Roi en la Commission, Accusateur. Partie 1re. contenant l'Histoire de l'Administration du Sieur Bigot dans la Colonie, et des réflexions générales sur cette Administration. Partie 2e. contenant la discussion et le détail des Chefs d'Accusation : *Paris*, le Prieur, 1763. *in*-4.

"Ce mémoire est intéressant, parce qu'il fait connaître le dernier " état du Canada sous les Français, qui l'ont cédé aux Anglais en " 1763, avec la partie Orientale de la Louisiane."—*M. de Fontette.*

*364. LAMBERT, (JOHN)—Travels through Canada and the United States of North America, in the years 1806, 1807 and 1808. To which are added, biographical notices and anecdotes of some of the leading characters in the United States ; with a map and numerous engravings : *London*, 1816. 2 vols. 8vo.

365. LANGEAC, (M. LE CHEVALIER DE)—Colomb dans les Fers : *Londres*, 1782. *in*-8.

366. LAON, (JEAN DE) SIEUR D'AIGREMONT.—Relation du Voyage des Français au Cap du Nord en l'Amérique, fait par les soins de la Compagnie établie à Paris, et sous la conduite de M. De Royville, leur Général : *Paris*, Pépingué, 1654. *in*-8.

367. LA POTHERIE, (M. BACQUEVILLE DE) *Aide-Major de l'Isle de la Guadeloupe.*—Histoire de l'Amérique-Septentrionale, contenant le Voyage du Fort Nelson, dans la Baie d'Hudson, à l'extrémité de l'Amérique. Le premier établissement des Français dans ce vaste pays, la prise du dit Fort Nelson, la description du Fleuve de Saint-Laurent, le Gouvernement de Québec, des Trois-Rivières, et de Montréal, depuis 1534 jusqu'à 1701 : *Paris*, Nion et Didot, 1722. 4 vols. *in*-12. *avec figures.*

" Cet ouvrage qui est écrit en forme de lettres, excepté le second " volume qui est distribué par chapitres, renferme des mémoires assez " peu digérés et mal écrits, sur une bonne partie de l'Histoire du " Canada. On peut compter sur ce que l'auteur dit comme témoin " occulaire ; il paraît sincère et sans passion, mais il n'a pas toujours " été bien instruit sur le reste."—*Le Père De Charlevoix.*

" *Bacqueville* a décrit le premier, d'une manière exacte, les établis- " semens des Français a Québec, à Montréal et aux Trois-Rivières : " il a fait connaître surtout dans un grand détail, et en jetant, dans " sa narration beaucoup d'intérêt, les mœurs, les usages, les maximes, " la forme de gouvernement, la manière de faire la guerre et de con- " tracter des alliances de la nation Iroquoise, si célèbre dans cette " contrée de l'Amérique-Septentrionale. Ses observations se sont " encore étendues à quelques autres peuplades, telle que la nation " des Abénaquis, &c."—*Bib. des Voyages.*

Deux autres Editions sous les titres suivans :

*368. —— Voyage de l'Amérique-Septentrionale ; contenant ce qui s'est passé de plus remarquable dans l'Amérique-Septentrionale, depuis 1534 jusqu'à présent : *Amsterdam*, Desbordes, 1723. 4 vols. *in*-12. *avec figures.*

369. —— Histoire de l'Amérique-Septentrionale depuis 1534 jusqu'à 1701 : *Paris*, Quai des Augustins, et chez Nyon, fils, à l'Occasion, 1753. 4 vols. *in*-12. *avec figures.*

370. LA POTERIE, (Le Sieur Le Roy De)—Nouveau Voyage du Canada, ou de la Nouvelle-France et les Guerres des Français avec les Anglais, et les Originaires du Pays : *Paris*, 1716. *Amsterdam* (*Rouen*) 1723. 4 vols. *in*-12.

" Je cite le titre de cet ouvrage d'après M. De Fontette ; mais je " ne le trouve mentionné nulle part ailleurs ; c'est ce qui me fait " soupçonner, que l'ouvrage en question pourrait bien n'être qu'une " nouvelle Edition de l'ouvrage précédent de M. *Bacqueville* de la " Potherie, avec quelques changemens quant au prénom de l'auteur, " ainsi qu'au reste du titre.—*Le Rédacteur.*

371. La Rochefoucault-Liancour, (M. De)—Voyage dans les Etats-Unis de l'Amérique, en 1795 et 1797 ; enrichi de plusieurs cartes : *Paris*, 1793. 8 vols. *in*-8.

*372. —— Travels through the United States of North America, the Country of the Iroquois and Upper Canada : *London*, 1799. 4to. *Maps.*

" Profondément versé dans la connaissance des matières économiques, l'auteur de cette relation a voyagé dans les Etats-Unis, et y a même séjourné pendant trois ans, pour y recueillir les notions utiles que le pays pouvait lui offrir ; et il y a fait une ample et riche moisson. Ses observations qui ont toujours le caractère précieux de la vérité, se sont étendues aussi à la constitution politique du pays, aux mœurs, aux usages de ses habitans ; quelquefois aussi à son état physique et à son histoire naturelle. C'est un des guides les plus sûrs auquel puissent s'attacher ceux qui se proposent d'aller former des établissemens aux Etats-Unis. Il ne se borne pas en effet à conduire le lecteur dans l'intérieur du pays et des familles, il le fait pénétrer encore dans les parties les plus reculées des Etats-Unis, et jusque dans le Canada, dont il fait une description rapide, mais satisfaisante sous plusieurs rapports."—*Bib. des Voyages.*

373. Las Casas, (Barthelemi De) *Evêque Espagnol.*—Brevissima Relacion de la destruycion de las Indias : *Séville*, 1532. *in*-4.

" Ce livre traduit en tant de langues, est plein de détails qui font frémir l'humanité, mais dont quelques-uns paraissent exagérés."—*Dict. Biog.*

374. —— Relation de la destruction des Indes : traduite de l'Espagnol, par M. l'Abbé de Bellegarde : *Paris*, 1697. *in*-12.

375. —— Voyages des Espagnols dans les Indes ; traduits de l'Espagnol : *Paris*, 1697. *in*-12.

376. —— Account of the first Voyages and Discoveries of the Spaniards in America : *London*, 1693. 8vo.

377. Lastri, (P. M.) L'Elogio di Amerigo Vespucci : *Florence*, 1787. *in*-4.

378. La Tour, (M. L'Abbé Bertrand De)—Mémoire sur la Vie de M. De Laval, premier Evêque de Québec : *Cologne*, Motiens, 1761. 2 vols. *in*-12.

Une autre Edition : *Paris*, 1762. *in*-4 ; Tome premier et unique.

M. l'*Abbé De La Tour* était, en 1730, Doyen du Chapitre des Chanoines de la Cathédrale de Québec : Il possédait aussi à la même époque la charge de Conseiller Clerc au Conseil Supérieur de Québec. Dans ces deux capacités M. *De La Tour* ne pouvait manquer d'être parfaitement instruit d'un grand nombre d'événemens qui, pour la plupart, ont été ignorés de ceux qui nous ont donné des mémoires de ce temps-là sur la Colonie. Aussi, sommes-nous redevables à M. *De La Tour*, tout en nous donnant les mémoires de la vie de cet Illustre et premier Prélat du Canada, d'avoir su y consigner avec une rare précision, une multitude de faits et de détails sur les affaires tant Ecclésiastiques que Civiles de la Colonie, durant une longue suite d'années. Il serait impossible ici d'en reproduire les articles les plus saillans ; il n'y a absolument que la lecture de l'ouvrage qui puisse seule donner une idée de tous les renseignemens précieux qui y sont contenus.—*Le Rédacteur.*

379. LAUREAU, (M.)—L'Amérique Découverte ; en six Livres : *Autun*, 1782. *in*-12.

380. LAVAL, (Le Père ANTOINE) *Jésuite.*—Voyage de la Louisiane, fait par ordre du Roi, en 1720, dans lequel sont traitées diverses matières de Physique, Astronomie, Géographie et Marine ; enrichi de plans, cartes et figures : *Paris*, Mariette, 1728. *in*-4.

381. LAWSON, (JOHN)—History of Carolina ; containing the exact description and Natural History of that Country, together with the present state thereof ; and a Journal of a thousand miles travels through several nations of Indians, giving a particular account of their customs, manners, &c. *London*, 1709. *Ibid.* 1718. 4to. *with plates.*

382. LEBAS, (P. L.)—Voyage dans les parties intérieures de l'Amérique pendant le cours de la dernière Guerre, par un Officier de l'Armée Royale ; traduit de l'Anglais—avec une carte où l'on a tracé le cours du voyage : *Paris*, Briand, 1790. 2 vols. *in*-8.

383. —— Voyage in the interior parts of America during the last War, by an Officer in the Royal Army : *London*, 1790. 8vo.

N'ayant pu découvrir le nom de l'auteur de cet ouvrage, je l'ai cité sous le nom de *Lebas* qui en a fait la traduction.

L'auteur, quel qu'il soit, s'est plu à dépeindre quelques-unes des classes des Canadiens sous de singulières couleurs : On pourra en juger par la notice suivante, extraite de la *Bibliothèque des Voyages, Tome* 6, *p.* 40.—*Le Rédacteur.*

" Dans la première partie de ce voyage, la scène des observations
" du voyageur est le Canada : dans la seconde, ce sont les Etats-

" Unis. Aucune prévention en faveur de la cause pour laquelle il " combattait, n'a dû le porter à altérer le caractère moral des colons " du Canada ; mais l'intérêt de cette cause l'a souvent conduit à " défigurer celui des Anglo-Américains. Il dépeint les colons d'un " rang au-dessus du commun dans le Canada, tels que toutes les rela- " tions nous les représentent, très-infatués de leurs préjugés nobi- " liaires et du régime féodal, passionnés pour les plaisirs, et esclaves " des pratiques minutieuses de la dévotion, indolens et inactifs dans " l'intérieur du pays, et ne montrant d'activité que dans les expédi- " tions lointaines de la guerre. Quant à la classe des fermiers, il s'y " est opéré, suivant le voyageur, la révolution la plus heureuse, depuis " que le Canada a passé sous la domination de l'Angleterre. Ces " hommes, jadis si paresseux et si indolens, sont devenus actifs et in- " dustrieux. Sans cesse, on les voit s'occuper à couper des bois pour " former de nouvelles fermes : ce changement tient sans doute aux " principes de liberté, aux idées d'égalité politique qui ont pris racine " dans le pays, aux encouragemens que donne le Gouvernement. Le " voyageur néanmoins a cru voir que les Canadiens regrettent le " Gouvernement Français ; mais il ajoute que ceci ne doit néanmoins " s'entendre que des Seigneurs de fief qui ont perdu une partie de " leurs prérogatives féodales en passant sous la domination Anglaise. " La classe du bas peuple est fort insolente dans le Canada : le " voyageur l'attribue à l'excessive indulgence du Gouvernement " Anglais. A l'égard des femmes, il les dépeint vives, d'un bon " caractère et très-obligeantes, propres dans leur mise, mais n'ayant " aucune prétention à la beauté."—*Bib. des Voyages.*

384. Le Beau, (Charles) *Avocat.*—Aventures, ou Voyages curieux et nouveaux parmi les Sauvages de l'Amérique-Septentrionale, dans lequel on trouvera une description du Canada, avec une relation très-particulière des anciennes coutumes, mœurs et usages de vivre des barbares qui l'habitent, et de la manière dont ils se comportent aujourd'hui : *Amsterdam*, Vyttwerff, 1738. 2 vols. *in*-12 ; *avec figures.*

M. De Fontette dit, que cet ouvrage " est un pur Roman." Cette opinion paraîtra assurément bien fondée à plusieurs, par la manière extraordinaire dont l'auteur a narré la plus grande partie des événemens qu'il dit lui être arrivés. Voici néanmoins ce qu'en pense, l'auteur de la *Bibliothèque des Voyages* :—*Le Rédacteur.*

" Les situations fâcheuses où divers incidens, dont la narration a de " l'intérêt, réduisirent plus d'une fois ce Voyageur, l'ont forcé de " vivre long-temps au milieu des Sauvages de l'Amérique-Septen- " trionale. Nul autre ne nous a fait aussi bien connaître les mœurs, " les usages, le régime intérieur des trois nations les plus considérables " du Canada, les Iroquois, les Hurons et les Algonquins. Il relève " soigneusement les inexactitudes, et même les altérations de la " vérité qui se trouvent dans quelques relations, et particulièrement " dans celles du Baron de la Hontan."—*Bib. des Voyages.*

385. LEBRUN, (ISIDORE) *Homme de Lettres.*—Tableau Statistique et Politique des deux Canadas : *Paris*, 1833. *in*-8.

*386. LECLERCQ, (Le Père CHRESTIEN) *Récollet.*—Premier Etablissement de la Foi dans la Nouvelle-France, contenant la publication de l'Evangile, l'Histoire des Colonies Françaises, et les fameuses découvertes depuis le Fleuve Saint-Laurent, la Louisiane, le Fleuve Colbert (ou Mississipi) jusqu'au Golfe Mexique ; sous la conduite de feu M. De la Salle, par ordre du Roi ; avec les victoires remportées en Canada par les armes de Sa Majesté sur les Anglais et les Iroquois en 1690 : *Paris*, Auroy, 1691. 2 vols. *in*-12.

"Cet ouvrage, où l'on a lieu de croire que le Comte de Frontenac a mis la main, est communément assez bien écrit, quoiqu'il y règne un goût de déclamation qui ne prévient pas en faveur de l'auteur. Le *P. Leclercq* n'y traite guère des affaires de la Religion, qu'autant que les Religieux de son Ordre y ont eu part ; de l'Histoire de la Colonie, que par rapport au Comte de Frontenac ; et des découvertes, que de celles où ses confrères avaient accompagné le Sieur De la Salle."—*Le P. De Charlevoix.*

*387. —— Nouvelle Relation de la Gaspésie qui contient les mœurs et la relation des Sauvages Gaspésiens, Portes-Croix, Adorateurs du Soleil, et autres Peuples de l'Amérique-Septentrionale, dite le Canada : *Paris*, Auroy, 1692. *in*-12.

"Une Côte déserte, quelques petites Isles et des Hâvres où l'on fait la pêche ; des Sauvages qui vont et viennent de l'Acadie et des environs ; voilà ce que c'est que la Gaspésie et les Gaspésiens, que l'auteur appelle *Portes-Croix*, sur une fausse tradition. Ce n'est pas de quoi remplir un volume de 600 pages, de choses fort intéressantes."—*Le Père De Charlevoix.*

388. LE JEUNE, (Le Père PAUL) *Jésuite.*—Briève Relation du Voyage de la Nouvelle-France, fait au mois d'Avril dernier : *Paris*, Cramoisy, 1632. *in*-8.

"C'est la première des Relations que les Jésuites ne discontinuèrent pas d'imprimer sur la Nouvelle-France, depuis cette année jusqu'à 1672. Comme ces Pères étaient répandus dans toutes les nations, avec qui les Français étaient en Commerce ; et que leurs missions les obligeaient d'entrer dans toutes les affaires de la Colonie, on peut dire que leurs mémoires en renfermaient une très-détaillée. Il n'y a pas même d'autre source, où l'on puisse puiser pour être instruit des progrès de la Religion parmi les Sauvages, et pour connaître ces Peuples, dont ils parlaient toutes les langues.

"Le style de ces relations est extrêmement simple ; mais cette "simplicité même n'a pas moins contribué à leur donner un grand "cours, que les choses curieuses et édifiantes, dont elles sont rem- "plies."—*Le P. De Charlevoix.*

389. LE MAIRE, (FRANÇOIS) *Prêtre.*—Mémoire Historique sur la Louisiane, pour être présenté avec la nouvelle carte de ce Pays, au Conseil Souverain de la Marine de France. Dressé le 27 Mai, 1717. (*Manuscrit.*)

"Ce Manuscrit était conservé à Paris, entre les mains du père de "l'Auteur. Il contient bien des observations nouvelles et fort cu- "rieuses."—*M. De Fontette.*

390. LEMASCRIER, (JEAN-BAPTISTE) *Abbé.*—Mémoires Historiques sur la Louisiane ; contenant ce qui est arrivé de plus mémorable depuis l'année 1687, jusqu'à présent ; avec l'Etablissement de la Colonie Française dans cette partie de l'Amérique-Septentrionale, sous la direction de la Compagnie des Indes ; le climat, la nature, et les productions de ce pays, l'origine et la religion de ceux qui l'habitent, leurs mœurs, et leurs coutumes ; composés sur les mémoires de M. Dumont ; *avec cartes et figures* : *Paris*, Bauche, 1753. 2 vols. *in*-12.

"M. Dumont a demeuré 22 ans dans la Louisiane, où il était "Officier ; il a passé ensuite aux Indes Orientales vers 1752. On a "eu tort de le confondre, dans quelques Catalogues, avec M. Dumont- "Butel (ou Butel-Dumont) qui a été Secrétaire de MM. les "Commissaires du Roi pour l'Acadie, &c.—*M. De Fontette.*

"La partie historique de ces Mémoires est intéressante ; celle qui "embrasse la description du pays, la nature de ses productions, "la religion, les mœurs, les usages de ses habitans, est un peu "superficielle."—*Bib. des Voyages.*

391. LE MERCIER, (Le Père FRANÇOIS-JOSEPH) *Jésuite.*—Relation de ce qui s'est passé au Pays des Hurons, en 1637 : *Rouen*, 1638. *in*-8.

392. —— Relation de la Mission des PP. Jésuites, à la Nouvelle-France, en 1647 et 1648, par le Supérieur des Missions : *Paris*, 1649. *in*-8.

393. —— Relation depuis l'an 1651 jusqu'en 1653 ; par le Supérieur des Missions : *Paris*, Cramoisy, 1653–1654. 2 vols. *in*-8.

394. —— Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle-France, en 1653 et 1654 ; par le même : *Paris*, Cramoisy, 1655. *in*-8.

395. —— Relation du Canada des années 1664 et 1665 ; par le même ; *Paris*, 1666. 3 vols. *in*-12.

396. —— Relation des années 1666 et 1667 ; par le même ; *Paris*, 1668. *in*-8.

397. —— Relation des années 1667 et 1668 ; par le même ; *Paris*, 1669. *in*-8.

Le Père *Le Mercier* était, à ces époques, le Supérieur des Missions des Jésuites en Canada.

398. LE MOYNE, (JACQUES) ou DE MORGUES, *Peintre Dieppois*.—Brevis Narratio eorum quæ in Florida Gallis acciderunt, secunda in illa Navigatione, Duce Renato de Laudonnière, Classis Præfecto, anno 1563.

" Cette Narration est imprimée dans la première et seconde par-
" tie de la Description de l'Amérique, par De Bry : Francfort, 1591.
" *in*-fol. Ce n'est qu'une traduction de la Relation Française par
" *Le Moyne*."—*M. De Fontette.*

399. LENGLET DUFRESNOY, (NICOLAS) *Littérateur*.—Histoire de la Floride ; ou Relation de ce qui s'est passé au Voyage de Ferdinand de Soto, pour la Conquête de ce Pays ; traduite de l'Espagnol de Garcilasso de la Vega, par Pierre Richelet ; avec une préface : *Paris*, Nyon, 1709 et 1712. 2 vols. *in*-12. *Leyde*, 1731. 2 vols. *in*-8.

400. LEPAGE DU PRATZ, (M.)—Histoire de la Louisiane, contenant la Découverte de ce vaste Pays, sa description géographique ; un voyage dans les terres ; l'histoire naturelle, les mœurs, coutumes et religion des naturels, avec leur origine ; Deux Voyages dans le Nord du Nouveau-Mexique, dont un jusqu'à la Mer du Sud : *Paris*, 1758. 3 vols. *in*-12 ; *deux cartes, et quarante gravures.*

" C'est dans cette relation, l'ouvrage d'un homme qui avait résidé
" quinze ans dans la Louisiane, qu'on peut se procurer les notions les
" plus détaillées et les plus complètes sur cette intéressante contrée."
Bib. des Voyages.

*401. LERY, (JEAN DE) *Voyageur*.—Histoire d'un Voyage

fait en la Terre de Brésil, autrement dite Amérique : *Rouen*, 1578. *in*-8 ; figures en bois. *La Rochelle*, 1578 ; revue et corrigée par l'auteur. *Genève*, 1580. *in*-8. *Paris*, 1600. *in*-8.

" *Léry*, Ministre Protestant, s'était embarqué avec deux autres " Ministres, pour aller établir une Colonie de Réformés au Brésil, " sous la protection de l'Amiral de Coligny, qui y avait fait bâtir " un Fort, et auquel il a dédié sa relation. Ce projet n'ayant pas " réussi, *Léry* revint en France, et y publia son Voyage, où il relève " vivement toutes les erreurs qui se trouvent dans la *France Antarc-* " *tique* de *Thevet*. L'esprit d'intolérance dont était animée alors la " Cour de France, qui tenait pour suspects tous les ouvrages sortis de " la plume d'un Protestant, vraisemblablement ne permit pas à " *Léry* d'indiquer la ville où il avait fait imprimer deux fois sa rela- " tion. Ce qui donne encore quelque poids à cette conjecture, c'est " que les éditions subséquentes se firent à Genève, alors la métro- " pole, en quelque sorte, du protestantisme.

" La relation de *Léry*, décèle un observateur supérieur à son " siècle, soit par l'étude qu'il paraît avoir faite du caractère et des " mœurs des Sauvages, soit par ses judicieuses remarques sur tous les " objets tenant à l'histoire naturelle, autant que les lumières acquises " alors pouvaient le lui permettre. Sous le titre de Colloque, sa " relation renferme une espèce de Vocabulaire, assez étendu de la " langue Brésilienne."—*Bib. des Voyages*.

" C'est une des bonnes relations de voyages que nous ayons en " Français. *Léry* fait connaître les mœurs et les coutumes des peu- " ples qui habitent le Brésil, les productions du pays, et les établisse- " mens que les Européens venaient d'y former. Il a fait dans ses " éditions successives des augmentations et changemens, et a indiqué " dans l'édition Latine plusieurs suppressions, qui portent principale- " ment sur des diatribes contre Thevet, et des plaintes fort étendues " contre Villegagnon."

" *Léry* avait écrit la plupart de ses Mémoires en Amérique même, " et, comme il le dit, *d'encre du Brésil*. Il les mit en ordre, en " 1563. Son manuscrit s'égara : un heureux hazard le lui fit recouvrer " en 1576. 'Voilà comme jusqu'à présent,' dit-il, 'ce que j'avais " écrit sur l'Amérique m'étant toujours échappé des mains, n'avait pu " venir en lumière.' Il retoucha ensuite son livre, et le traduisit en " Latin sous ce titre : "—*Biog. Univ.*

402. —— Historia navigationis in Brasiliam, gallice scripta, nunc primùm latinitate donata : *Genève*, 1586. *in*-8. 1594. *in*-8. *fig*.

403. Lesage, (M)—Les Aventures de M. Robert De Beauchesne, Capitaine de Flibustiers dans la Nouvelle-France : *Paris*, Ganeau, 1732. 2 vols. *in*-12.

"Le Chevalier de Beauchesne fut tué, le 11 Décembre, 1731, à "Tours où il s'était établi. C'est de sa Veuve qu'on a eu ses "Mémoires, et M. *Le Sage* en a retouché le style."—

M. De Fontette.

404. Lescarbot, (Marc) *Avocat et Littérateur.*—Histoire de la Nouvelle-France ; contenant les navigations, découvertes et habitations faites par les Français ès Indes-Occidentales et Nouvelle-France, par Commission de noz Roys Très-Chrétiens, et les diverses fortunes d'iceux en l'exécution de ces choses, depuis cent ans jusqu'à hui. En quoi est comprise l'Histoire Morale, Naturelle, et Géographique, des Provinces cy décrites ; avec les tables et figures nécessaires : Par Marc Lescarbot, Advocat en Parlement, Témoin occulaire d'une partie des choses ici récitées : 3e. Edition ; enrichie de plusieurs choses singulières, outre la suite de l'Histoire : *Paris*, chez Adrian Périer, rue Saint-Jacques, au Compas d'Or : 1618. *in*-8.

La première édition parut à *Paris*, imprimée chez Jean Milot, sur les degrés de la Grand'Salle du Palais : 1609. *in*-8.

La seconde édition, revue, corrigée, et augmentée par l'auteur : *Paris*, 1611. *in*-8. Une autre édition : *Paris*, Milot, 1612. 2 vols. *in*-12. Une autre édition : *Paris*, Milot, 1617. *in*-8.

Le Manuel du Libraire, par M. Brunet, dit néanmoins que "la "première édition de cet ouvrage est de *Paris*, 1590. *in*-8."

"*Lescarbot* se fit recevoir Avocat au Parlement de Paris ; mais "entraîné par son caractère aventureux, il ne tarda pas à quitter le "Barreau, et s'embarqua sur une flotille destinée pour la Nouvelle-"France. Il contribua à former les premiers établissemens dans le "Canada, et rapporta sur les productions de ce pays, des renseigne-"ments très-utiles. Son ouvrage est rare et curieux. L'auteur y "donne d'abord la relation du voyage de Jean Verazzani, envoyé le "premier par les Français en Amérique : il parle ensuite des établisse-"mens Français dans la Floride ; de l'établissement de Villegagnon "dans le Brésil; et de la Colonie fondée dans l'Acadie par De Monts. "*Lescarbot* paraît sincère, sensé et impartial. C'est le témoinage "que lui rend le Père de Charlevoix, dont l'autorité est ici d'un grand "poids. Il entremêle ses récits d'anecdotes et de remarques lit-"téraires."—*Biog. Univ.*

"*Lescarbot* a ramassé, avec beaucoup de soin, tout ce qui avait "été écrit avant lui, touchant les premières découvertes des Français "dans l'Amérique ; tout ce qui s'est passé dans la Floride Française, "l'Expédition du Chevalier de Villegagnon au Brésil, et le pre-"mier Etablissement de l'Acadie par M. de Monts. Il paraît sin-"cère, sensé et impartial. C'est ce qu'en dit le Père de Charle-

" voix : nous y ajouterons que *Lescarbot* était d'autant mieux " instruit, qu'il avait été un des principaux mobiles des premiers " Etablissemens de la Nouvelle-France."—*M. De Fontette.*

On comprendra d'avantage, combien les Mémoires de *Lescarbot* sont précieux pour l'Histoire des premiers temps du Canada, lorsqu'on saura qu'il est le seul des Historiens Français qui nous ait conservé dans cette langue, les intéressantes relations des deux premiers voyages que Jacques Cartier fit au Canada, en 1534 et 1535.—*Le Rédacteur.*

405. —— La Conversion des Sauvages qui ont été baptisés dans la Nouvelle-France cette année, 1610 ; avec un brief Récit du Sieur Poutrincourt : *Paris*, Millot, 1610. *in*-8.

406. —— Relation dernière de ce qui s'est passé au Voyage du Sieur de Poutrincourt en la Nouvelle-France, depuis vingt mois en ça : *Paris*, 1612. *in*-8.

407. —— Muses de la Nouvelle-France : *Paris*, 1618. *in*-8.

Ces trois derniers ouvrages paraissent avoir été imprimés séparément en leur temps ; on les trouve cependant réunis au corps de l'ouvrage, dans l'Edition de 1618.—*Le Rédacteur.*

408. —— Nova Francia ; or the description of that part of New France which is one continent with Virginia ; described in the three last voyages and plantation made by Monsieur de Monts; M. De Pont-Gravé, and M. de Poutrincourt, into the countries, called by the Frenchmen La Cadie, lying to the S. W. of Cape Breton ; together with an excellent Treatie of all the commodities of the said countries, and manners of the naturall inhabitants of the same ; translated out of French into English, by P. E. : *London*, 1609. small 4to.

" The dedication is signed *P. Erondelle*, who, in an address to the " reader, says, ' that the whole volume of the navigation of the " French nation into the West Indies (comprised in three Books) " was brought to him to be translated, by Mr. Richard Hakluyt, by " whom this part was selected and chosen from the whole work, for " the particular use of this nation, to the end, that comparing the good- " ness of the lands of the northerly parts herein mentioned, with that of " *Virginia*, which must be far better, by reason it stands more southerly, " neerer to the sun, greater encouragement may be given to prosecute " that generous and godly action, in planting and peopling that coun- " try, to the better propagation of the Gospel of Christ, the salvation " of innumerable souls, and general benefit of this land, *too much* " *pestered with over many people.* No mention is made of *Lescar-* " *bot* in this work, which is, in fact, a translation of one half of the " work of that author—(*The Edition of* 1609)—from the 31st chapter " of the 2nd book to the end of the third and last."—*Rich's Bib. Americ.*

409. LEWIS & CLARKE.—Travels across the American Continent to the Source of the Missouri River, and to the Pacific Ocean : *London*, 1814. 8vo.

410. LOCKMAN, (JOHN)—Travels of the Jesuits ; translated from the *Lettres Edifiantes*, 2nd Edition : *London*, 1762. 2 vols. 8vo.

411. LOCKWOOD, (ANTHONY) *Assistant Surveyor General of Nova-Scotia.*—A Brief Description of Nova-Scotia, with plates of the principal harbours ; including a particular account of the Island of Grand Manan : *London*, 1828. 4to.

412. LONG, (JOHN)—Voyage and Travels of an Indian Interpreter and Trader, describing the manners and customs of the North American Indians : *London*, 1791. 1 vol. 4to.

En Français sous ce titre :

413. —— Voyages chez différentes Nations Sauvages de l'Amérique-Septentrionale ; renfermant des détails curieux sur les mœurs, usages, cérémonies religieuses, le système militaire, &c. des *Cahnuagas*, des Indiens des *Cinq et Six Nations*, *Mohawks*, *Connecedagas*, *Iroquois*, *&c.*, des Indiens Chippeways, et autres Sauvages de divers tribus ; sur leurs langues, les pays qu'ils habitent, ainsi que sur le commerce de pelleteries et fourrures qui se fait chez ces peuples ; avec un état exact des postes situés sur le Fleuve Saint-Laurent, le Lac Ontario, &c. Traduits de l'Anglais, avec des notes et additions intéressantes, par J. B. L. J. Billecocq : *Paris*, 1794. 1 vol. *in*-8 ; *avec une carte.*

" Les détails donnés par *Long*, sur les peuplades Indiennes, ne sont " pas aussi complets que ceux des Voyageurs Français ; ses courses " ne se sont pas étendues aussi loin ; mais sa relation, étant assez " récente, fait connaître l'état moderne de ces peuplades bien di- " minuées de ce quelles étaient autrefois. Les Vocabulaires qu'il " donne de leurs divers dialectes sont précieux, et il est à regretter " qu'on ne les ait pas insérés dans la traduction Francaise."—

Biog. Univ.

" Il est fâcheux que le traducteur se soit permis de supprimer les " Vocabulaires, pour quelque économie de libraire. Cet ouvrage " mérite réimpression avec corrections ; car il est le plus fidèle " tableau que je connaisse de la vie et des mœurs des Sauvages et " des trafiquans Canadiens."—*M. De Volney.*

414. Luden, Counsellor — Travels through North America, during the years 1825 and 1826 ; by His Highness Bernard, Duke of Saxe-Weimar-Eisenach : *Philadelphia*, 1828. 2 vols. in one ; 8vo.

415. Lyttleton, (Thomas)—Letter to William Pitt, on the passing of the Quebec Bill : *New-York*, 1774. 8vo.

416. Macarty, (Thadeus)—Two Fast Sermons before the Expedition to Canada : *Boston*, 1759. 12mo.

417. Mackay, (J.)—Quebec Hill : or Canadian Scenery ; a Poem : *London*, 1797. 4to.

418. Mackenzie, (Sir Alexander)—Voyages from Montreal, on the River St. Lawrence, through the Continent of North America, to the Frozen and Pacific Oceans, in the years 1789 and 1793 ; with a preliminary account of the rise, progress, and present state of the Fur Trade of that country : Illustrated with Maps : *London*, 1801. 1 vol. 8vo. *Philadelphia*, 1802. 1 vol. 8vo.

"This very interesting Work contains the second successful at- "tempt to penetrate by land to the Frozen Ocean of North Ame- "rica."—*Pinkerton.*

En Français sous ce titre :

*419. —— Voyages d'Alexandre Mackenzie dans l'Intérieur de l'Amérique-Septentrionale, faits en 1789, 1792 et 1793 ; le premier de Montréal, au Fort Chipiouyan et à la Mer Glaciale ; le deuxième, du Fort Chipiouyan jusqu'aux bords de l'Océan Pacifique ; précédés d'un Tableau Historique et Politique sur le Commerce des Pelleteries, dans le Canada ; traduits de l'Anglais, par J. Castéra ; avec des Notes et un Itinéraire, tirés en parties des papiers du Vice-Amiral Bougainville : *Paris*, Dentu, 1802. 3 vols. *in*-8.

"Les observations de ce Voyageur et de son compatriote Hearne, "sur les Côtes de la Mer Glaciale, n'ont fait connaître que quelques "parties de ces côtes ; le reste est totalement ignoré. Mais elles "établissent que la route pour pénétrer dans l'intérieur est ouverte, "et qu'il est possible d'y arriver."—*Biog. des Hommes vivants.*

*420. —— Tableau Historique et Politique du Commerce des Pelleteries dans le Canada, depuis 1608 jusqu'à nos jours ;

contenant beaucoup de détails sur les Nations Sauvages qui l'habitent, et sur les vastes contrées qui y sont contiguës ; avec un Vocabulaire de la langue de plusieurs peuples de ces vastes contrées ; traduit de l'Anglais, par J. Castéra : *Paris*, Dentu, 1807. 1 vol. *in*-8.

Ce dernier ouvrage est absolument la réimpression jusqu'à la page 310 du 1er. vol. de l'ouvrage précédent.—*Le Rédacteur.*

*421. Mackenzie, (Sir George Steuart) *Baronet.*—Travels in the Island of Iceland, during the Summer of the year 1810. 2nd Edition : *Edinburgh*, 1812. 1 vol. 4to.

422. Mackenzie, (General Roderick)—Strictures on Lieutenant Colonel Tarleton's History of the Campaigns of 1780 and 1781 ; with a detail of the Siege of Ninety-six, and the recapture of the Island of New Providence : *London*, 1787. 8vo.

*423. Mackenzie, (William Lyon)—Sketches of Canada and the United States : *London*, Wilson, 1833. 8vo.

424. Mactaggart, (John) *Civil Engineer in the Service of the British Government.*—Three years in Canada : An account of the actual state of the Country, in 1826–7–8., comprehending its resources, productions, improvements and capabilities ; and including Sketches of the state of society, advice to Emigrants, &c. : *London*, Henry Colburn, New Burlington Street, 1829. 2 vols. 8vo.

425. Mairobert, (Mathieu-François Pidanzat De) *Littérateur.*—Discussion sommaire sur les anciennes limites de l'Acadie : *Paris*, 1753. *in*-12.

426. —— Lettre sur les véritables limites des Possessions Anglaises et Françaises en Amérique : *Paris*, 1755. *in*-12.

427. —— Réponses aux Ecrits Anglais sur les limites de l'Amérique Anglaise : *Paris*, 1755. *in*-12.

*428. Malte-Brun, *Géographe.*—Précis de la Géographie Universelle : *Paris*, 1812, 1817. 8 vols. *in*-8.

Le Tome 5e. contient la Description des Deux Amériques.

*429. Mandrillon, (Joseph) *Littérateur.*—Le Spectateur Américain ; ou Remarques générales sur l'Amérique-Septen-

trionale, et sur la République des Treize Etats-Unis ; suivies de Recherches Philosophiques sur la Découverte de l'Amérique : *Amsterdam*, 1784. *in*-8. *Bruxelles*, 1785. *in*-8.

" On trouve dans cet ouvrage des observations judicieuses ; il en a " paru une troisième édition revue et corrigée, 1795. *in*-8."—
Biog. Univ.

" Cet ouvrage est remarquable par les vues judicieuses qu'il pré- " sente sur les Colonies Anglaises et leur commerce. L'auteur " y a aussi ajouté un écrit où il a essayé de prouver que la décou- " verte de l'Amérique n'avait pas été moins funeste à l'Europe qu'au " Nouveau-Monde."—*Biog. des Contemp.*

430. Mante, (Thomas)—History of the late War in North America : *London*, 1772. 4to. ; *with* 18 *large Maps and Plans.*

431. Marbois, (M. De)—Complot d'Arnold et de Sir Henry Clinton, contre les Etat-Unis de l'Amérique, et contre Washington, Septembre, 1780. *Paris*, 1816. *in*-8.

432. Marest, (Le Père Gabriel) *Jésuite.*—Lettre où il décrit le Voyage qu'il a fait en 1694, avec M. d'Iberville, à la Baye de Hudson.—[*Voyez le tome X, des Lettres Edifiantes.*]

*433. Marie de l'Incarnation (La Révérende Mère)—Lettres de la Mère Marie de l'Incarnation, Première Supérieure des Ursulines de la Nouvelle-France : *Paris*, Billaine, 1681. *in*-4.

" La seconde partie de ces Lettres est historique. Elles sont bien " écrites et dignes de la réputation de cette femme admirable. Elles " contiennent plusieurs faits historiques arrivés pendant les trente- " deux années qu'elle a vécu en Canada, où elle prit terre en 1640."
—*M. De Fontette.*

434. Marius, (J.)—Traite du Castor en Canada : traduit par Eidous : *Paris*, 1746. *in*-8.

435. Marquette, (Le Père Joseph) *Jésuite.*—Découverte de quelques Pays et Nations de l'Amérique-Septentrionale.

" C'est le Journal que fit le Père *Marquette*, Jésuite, de son voyage " du Mississipi, lorsqu'il découvrit ce grand Fleuve, en 1673, avec " le Sieur Joliet. Ce Journal est imprimé dans un Recueil de " Voyages publié par Melchisédech Thévenot, et dédié au Roi : " *Paris*, Mouette, 1687. *in*-4."—*M. De Fontette.*

Ce Journal se trouve aussi dans la traduction Anglaise des Voyages du Père Hennepin.

436. Marshall, (John)—History of the Colonies planted by the English in the Continent of North America : *Philadelphia*, 1824. 8vo.

*437. Martin, (Dom Claude) *Bénédictin.*—Vie de Marie de l'Incarnation, première Supérieure des Religieuses Ursulines de la Nouvelle-France : *Paris,* 1677. *in*-4.

" Dom *Martin* est l'Editeur des ouvrages de sa mère ; et il a " publié sur des Mémoires qu'elle avait rédigés par l'ordre de son " Confesseur, et qui lui furent adressés, l'ouvrage ci-dessus. On y " trouve trop de détails minutieux et de digressions étrangères au " sujet. Le P. Charlevoix en a donné une autre plus abrégée, " *Paris,* 1724. *in*-12, qui est très-intéressante et le serait encore " davantage si les détails mystiques n'y surchargeaient la partie " ascétique et sentimentale qui en fait le charme."—*Biog. Univ.*

*438. Martin, (R. Montgomery)—History of the British Colonies : *London,* 1834–1835. 5 vols. 8vo. ; *Maps and Plans.*

The second volume relates to the West Indies. The third volume to North America.

439. Martiniere, (Augustin Bruzen De La) *Compilateur.*—Histoire abrégée des Découvertes et Conquêtes des Français et des Hollandais en Amérique.

" Cette petite Histoire se trouve dans *l'Introduction à l'Histoire* " *générale de l'Univers ;* par M. De Grace : *Paris,* 1753–59. 8 vols. " *in*-8."—*M. De Fontette.*

*440. Maseres, (Baron Francis)—Collection of Papers relating to the Province of Quebeck : *London,* 1772. 4to.

441. —— Quebec Commissions : *London,* 1774. *folio.*

442. —— An Account of the Proceedings of the British and other Protestant Inhabitants of the Province of Quebeck, in North America, in order to obtain a House of Assembly in that Province : *London,* White, 1775. 1 vol. 8vo.

443. —— Additional Papers concerning the Province of Quebeck ; being an Appendix to the Book intituled : An Account of the Proceedings of the British and other Pro-

testant Inhabitants of the Province of Quebeck, in North America, in order to obtain a House of Assembly in that Province : *London*, White, 1776. 1 vol. 8vo.

444. —— The Canadian Freeholder; in two Dialogues, between an Englishman and a Frenchman settled in Canada, shewing the sentiments of the bulk of the Freeholders of Canada concerning the late Quebeck Act, with some remarks on the Boston Charter Act; and an attempt to shew the great expediency of immediately repealing both those Acts of Parliament, and of making some other useful regulations and concessions to His Majesty's subjects, as a ground for a reconciliation with the United Colonies in America : *London*, White, 1777–79. 3 vols. 8vo.

The title of the 1st volume states "In two Dialogues"; but those of the 2nd and 3rd volumes state "In three Dialogues."

"Cet Ouvrage renferme une critique assez amère du Gouverne-"ment Français, et une des Apologies de l'Angleterre."

"Le premier emploi de l'auteur fut celui de Procureur Général de "Québec, où il se fit remarquer pendant la Guerre d'Amérique par sa "loyauté. A son retour en Angleterre, il fut nommé Clerc-Baron de "l'Echiquier, place qu'il remplit encore avec une grande réputa-"tion."—*Biog. des Hommes vivants.*

Le Baron *Maseres* est depuis décédé : le 19 Mai, 1824, âgé de 93 ans.

445. Mathers, (M.)—America known to the Ancients: *Boston*, 1773.

446. Mayhew, (Jonathan) D.D.—Two Thanksgiving Sermons for the reduction of Quebec : *Boston*, 1759. 8vo.

447. —— Two Thanksgiving Sermons for the reduction of Canada : *Boston*, 1760. 8vo.

448. M'Culloch, (John)—Introduction to the History of America : *Philadelphia*, 1787. 12mo.

*449. McGregor, (John)—British America : *Edinburgh ; London*, 1832, 1833. 2 vols. 8vo.

*450. Mears, (John)—Voyages made in the years 1788 and 1789, from China to the North West Coast of America : *London*, 1790. 4to.

451. —— Voyages de la Chine à la Côte du Nord-Ouest de l'Amérique, faits dans les années 1788 et 1789 ; traduit de l'anglais par J. Billecocq : *Paris*, 1795. 3 vols. *in*-8.

452. —— Answer to Mr. George Dixon refuting his Remarks on the Voyages to the North-West Coast of America : *London*, 1791. 4to.

453. Megiser, (Jerome) *Philologue Allemand*—Le Nouveau-Monde du Nord-Ouest, avec la relation de la découverte faite en 1612, d'un nouveau passage à la Chine par le Nord : (En Allemand) *Leipzig*, 1613. *Ibid*, 1638. *in*-12.

454. Melsheimer, (F. V.)—Journal du Voyage des Troupes Auxiliaires de Brunswick et de Wolfenbuttel à Québec : (En Allemand) *Minden*, 1776. *in*-8.

455. Meredith, (Edward)—Letter to the Earl of Chatham on the Quebec Bill ; 5th Edition : *London*, 1774. 8vo.

456. Mesange, (Pierre De)—Sa Vie, ses Aventures, et le Voyage du Groenlande : *Amsterdam*, 1720. 2 vols. *in*-12.

457. Meusel, (John-George)— Bibliotheca Historia : *Leipzig*, 1782–1804. 11 tomes en 24 volumes, *in*-8.

C'est une notice raisonnée de tous les historiens anciens et modernes, avec un examen critique de leurs ouvrages et de leurs différentes éditions, classés méthodiquement. On y trouve la partie qui a rapport à l'Histoire de l'Amérique.—*Le Rédacteur.*

458. Michaux, (Andre') *Célèbre Botaniste.*—Histoire des Chênes de l'Amérique-Septentrionale : *Paris*, 1801. *in*-folio.

" Cet ouvrage renferme 36 planches représentant 20 espèces et 16 " variétés. L'Histoire est précédée d'une introduction qui contient des " remarques curieuses sur les chênes en général. Un tableau mé- " thodique présente vingt espèces, classées d'après les feuilles (mu- " tiques ou terminées par une pointe,) les fruits pédonculés ou " sessiles,) et la fructification (annuelle ou bisannuelle.) Les " descriptions sont en Latin et en Français. Les localités et l'usage " de chaque espèce ou variété sont indiqués avec soin. Enfin les " dessins sont tels qu'on devait les attendre du pinceau de Redouté."
—*Biog. Univ.*

459. —— Flora Boreali-Americana : *Paris*, 2 vols. *in*-8.

" Cet ouvrage renferme 52 figures, également dessinées par Re- " douté, contenant plus de 1700 plantes, et environ 40 genres nou- " veaux. Cette Flore a été pendant plusieurs années le travail le " plus complet dans ce genre sur cette partie de l'Amérique, et la " Flore de Pursh ne dispense pas de la consulter."—*Biog. Univ.*

460. Michaux, (François-Andre')—Mémoire sur la naturalization des Arbres Forestiers de l'Amérique-Septentrionale : *Paris*, 1805. *in*-8.

461. —— Histoire des Pins et des Sapins de l'Amérique-Septentrionale : *Paris*, 1810. *in*-fol.

462. —— Histoire des Arbres Forestiers de l'Amérique-Septentrionale : *Paris*, 1810. 3 vols. *in*-8.

"Cet Auteur est le fils du précédent. Il a rendu par ses ouvrages et ses écrits, de grands services à la botanique et à la culture : L'ouvrage ci-dessus (No. 462.) est dans son genre un des ouvrages les plus complets qui existent."—*Biog. Univ.*

463. —— North American Sylva ; translated from the French : *Paris*, 1819. 3 vols.

464 Middleton, (Christopher) *Captain.*—Vindication of his Conduct in a late voyage for discovering a North-West Passage to the Western American Ocean : *London*, 1743. 8vo.

465 —— Reply to the Remarks of Arthur Dobbs : *London*, 1744. 8vo.

466. Milfort, (Le Général) *Grand Chef de la Nation Creek.*—Mémoire, ou Coup d'Œil rapide sur mes différens Voyages, et mon séjour dans la Nation Creek : *Paris*, 1802. *in*-8.

"Aucune relation n'a donné des renseignemens aussi instructifs que le sont ces Mémoires sur la Nation Creek, l'une des peuplades les plus considérables de la Louisiane, et dont le Voyageur relève la bonne foi, la franchise, et toutes les vertus morales que comporte la condition des Nations Sauvages."—*Bib. des Voyages.*

467. Mitchell, (John)—Contest in America, between Great Britain and France : *London*, 1757. 8vo.

468. —— Present state of Great Britain and North America, with regard to Agriculture, Population, Trade, and Manufactures : *London*, 1767. 8vo.

469. Moll, (Herman)—The British Empire in America ; containing the History of the discovery, settlements, progress and present state of all the British Colonies in the Continent and Islands of America : *London*, 1708. 2 vols.

*470. Mollien, (J.)—Travels in the Republic of Columbia, in the years 1822 and 1823; translated from the French: *London*, Knight, 1824. 8vo.

471. Monardus, (Nicolaus)—Histoire des simples Médicamens apportés de l'Amérique; traduite par A. Colin: *Lyon*, 1619. *in*-8.

472. —— Joyfull Newes out of the Newfound Worlde; Englished by J. Frampton: *London*, 1596. 8vo.

*473. Montagu, (Miss) Voyage dans le Canada, ou Histoire de Miss Montagu; traduit de l'Anglais par Madame J. G. M: *Paris*, 1809. 4 vols. *in*-12.

La préface de cette traduction annonce que "c'est un Roman."

474. Montebaldo, (Francanzo De)—Mundo-Nuovo e paësi novamente retrovati da Americo Vespuccio, Florentino: *Vicence*, 1507. *in*-fol. ou *in*-4.

En Français sous ce titre:

475. —— S'ensuyt le Nouveau-Monde, et Navigations faites par Emeric de Vespuce, Florentin, des pays et isles nouvellement trouvez; translaté d'ytalien (de Francanzo de Montebaldo) en langue Française, par Mathurin du Redouet: *Paris*, Michel le Noir, 1519. *in*-4.

Autre Edition en Italien:

476. —— Paësi novamente retrovati, et Nuovo-Mundo da Alberico Vesputio, Florentino intitulato; da Francanzo Montebaldo: *Milan*, Scinzenzeler, 1519. petit *in*-4.

L'usage où étaient les anciens voyageurs de donner le nom de *Nouveau-Monde* aux pays nouvellement découverts dans l'ancien Continent, doit mettre les lecteurs sur leur garde pour ne point confondre les trois ouvrages précédens avec un autre voyage de Vespuce traduit en Français, et dont le titre souvent donné en abrégé dans quelques Catalogues porte: *Le Nouveau-Monde, et Navigations faites par Americ-Vespuce, Florentin, ès pays et îles nouvellement trouvés: Paris: Jehan Jannot*; (sans date) *ou Gaillot du Pré*, 1516. *in*-4. Car ce voyage en effet n'embrasse que des régions situées en Afrique, et en Asie.—*Le Rédacteur.*

*477. Moore, (Hugh)—Memoir of Colonel Ethan Allen, containing the most interesting incidents connected with his private and public career: *Platsburgh*, 1834. 1 vol. 12mo.

Le Colonel Allen, à la tête d'un parti d'Américains, fit une tentative sur la Ville de Montréal, le 25 Septembre 1775. Il y fut fait prisonnier et envoyé en Angleterre, où il demeura emprisonné jusqu'au 6 Mai 1778, lors de l'échange des prisonniers de guerre entre l'Angleterre et les Etats-Unis.—*Le Rédacteur.*

478. MUGNOZ ou MUNOZ, (JEAN-BAPTISTE)—Historia del Nuevo Mundo : *Madrid*, 1793. *in*-8.

"*Munoz*, avait été appelé à la place de Cosmographe en Chef des "Indes, et à celle d'Official de la Secrétairerie d'Etat et Dépêches "Générales du méme Département. Il reçut la commission d'écrire une "Histoire de l'Amérique : pour la remplir dignement, il voyagea pen- "dant plusieurs années, visitant les archives de Simancas, de Séville, "de Cadix, de Lisbonne, et recueillit un nombre immense de pièces "inconnues, de lettres originales de Christophe Colomb, de Pizarre, "de Ximènes, &c. Cavanilles dit que ces pièces formaient cent "trente volumes. C'était vers 1782, qu'il avait commencé ses re- "cherches : ce ne fut qu'en 1793, qu'il donna le premier volume de "l'ouvrage ci-dessus, le seul qui ait vu le jour. L'Auteur rend compte "des événemens qui ont eu lieu jusqu'aux premières années du "seizième siècle. Il parut à Madrid, une critique de ce volume : on "y accusait *Munoz* de plagiat, comme s'il avait pu se dispenser de "consulter ses devanciers, et ne pas être d'accord avec eux sur plu- "sieurs points. Au reste on n'attaqua pas le fonds de l'ouvrage, qui "fut même traduit en Allemand, avec des notes, par K. Sprengel : "(*Weimar*), 1795. *in*-8.—*Biog. Univ.*

*479. —— The History of the New-World, by Don Juan-Baptista Munoz. Translated from the Spanish, with Notes by the Translator, and an engraved Portrait of Columbus, and a map of Espagnola : *London*, Robinson, 1797. 8vo.

480. MULLER, (SAMUEL)—Voyages from Asia to America, and Discovery of the North-West Coast of America : *London*, 1761. 4to.

481. MUNCK, (JEAN) *Navigateur Danois.*—Navigatio Septentrionalis : *Copenhague*, 1623, *in*-4.

482. —— Description des Voyages du Capitaine Jean Munck, en 1609 et 1620, au Détroit de Hudson : (en Allemand) *Francfort*, 1650. *in*-4.

"Cet ouvrage est accompagné de mauvaises figures et d'une carte, "dans laquelle la géographie de la mer d'Hudson est toute boulever- "sée. Ce livre, peu instructif pour la géographie, offre, dans un "grand détail, le récit des infortunes endurées par *Munck* et ses com- "pagnons."—*Biog. Univ.*

483. MURAT, (Le Prince ACHILLE)--Lettres sur les Etats-Unis. *Paris*, Bossange, 1830. *in*-18.

484. MURR, (CHRISTOPHE-THEOPHILE) *Ecrivain Allemand.*—Voyage de quelques Missionnaires Jésuites en Amérique : (en Allemand) *Nuremberg*, 1785, 2 part. *in*-8. avec 2 planches et une carte de la Province des Maynas.

"Cette relation des Missions du Haut-Maragnon a pour auteur le "Père Frs.-Xav. Veigl ; mais *Murr* y a fait diverses additions : on "y lit de grands détails sur la langue des Indiens voisins de l'Oré-"noque, des notes du Père Anselme Eckart sur le Brésil, &c."—*Biog. Univ.*

*485. MURRAY, (HUGH) *F. R. S. E.*—Historical Account of Discoveries and Travels in North America ; including the United States, Canada, the Shores of the Polar Sea, and the Voyages in search of a North-West Passage ; with Observations on Emigration ; illustrated by a map of North America : *London*, Longman, 1829. 2 vols. 8vo.

486. MURRAY, (JAMES)—Impartial History of the present War in America : *London*, 1778, 2 vols. 8vo.

487. NAPIONE, (Le Comte JEAN-FRANÇOIS-GALEANI)—Della patria di Christoforo Colombo.

"Cette dissertation a été insérée dans les Mémoires de l'Académie "de Turin, en 1805, et réimprimée, avec des augmentations consi-"dérables, et avec deux *Lettres sur la Découverte du Nouveau-"Monde : Florence*, 1808. *in*-8."—*Biog. Univ.*

"M. *Napione* nous paraît avoir prouvé victorieusement que Chris-"tophe Colomb est né à Cucarro, dans le Montferrat."—*Biog. des Hommes vivants.*

"L'auteur reproduit dans ce volume une ancienne prétention des "Piémontais sur la patrie de ce célèbre Navigateur. On se rappelle "que l'on a long-temps agité la question de savoir quel a été son véri-"table lieu de naissance. Les opinions se partageaient entre Pradello, "Cucarro et Gênes. Cette dernière avait aussi beaucoup d'autres "rivales autour d'elle. Final, Oneille, Savone, placées sur la "Rivière di Ponente, et Quinto, Nervi, Boggiasco et Cogoleto, se "pressaient toutes autour de leur Capitale pour lui arracher un des "plus beaux fleurons de sa couronne. Les Génois en faveur desquels "étaient les plus fortes présomptions, impatients de ces longs débats, "nommèrent en 1812, au sein de leur Académie, une Commission, "qui réussit à rassembler plus de preuves qu'il n'en fallait pour con-"server à Gênes la gloire d'avoir été le berceau de Colomb."—*Biog. des Contemp.*

488. —— Del primo scopritore del Continente del Nuovo-Mundo, e dei più antichi storici che ne scrissero etc. *Florence*, 1809. *in*-8.

"Le Père Canovai a écrit un grand ouvrage (*voyez Canovai*) pour "prouver que c'est Vespuce qui a le premier abordé, en 1497, au "Continent du Nouveau-Monde. M. *Napione*, profitant de tout ce "qui a été dit par Timboschi et par d'autres, combat victorieusement "les assertions de ce panégyriste de Vespuce."—
Biog. des Contemp.

489. Nicolas, (Louis) *Prêtre Missionnaire.*—Mémoires sur le Canada, Journaux de Voyages, &c., avec une Grammaire Algonquine : le tout écrit en 1672, 73 et 74.—(*Manuscrit.*)

"Ce manuscrit en original était en 1775, dans le Cabinet de M. "Beaucousin, Avocat au Parlement de Paris."—*M. De Fontette.*

490. Oexmelin, (Alexandre-Olivier) *Voyageur et Historien.*—Histoire des Aventuriers qui se sont signalés dans les Indes, contenant ce qu'ils ont fait de plus remarquable ; avec la vie, les mœurs et les coutumes des Boucaniers, et des habitans de Saint-Domingue et de la Tortue ; une Description exacte de ces lieux, &c. : *Paris*, 1686, 2 vols. *in*-12, *avec figures* : *Trévoux*, 1744. *Ibid*, 1775. 4 vols. *in*-12 ; *cartes et planches.*

491. Ogilby, (John) *Cosmographer.*—America : being the latest and most accurate description of the Newe Worlde ; containing the Original of the Inhabitants, and the remarkable Voyages thither. The Conquest of the vast Empires of Mexico and Peru, and other large Provinces and Territories, with the several European plantations in those parts. Also their cities, fortresses, towns, temples, mountains and rivers. Their habits, customs, manners and religions. Their plants, beasts, birds and serpents. With an Appendix, containing, besides several other considerable additions, a brief survey of what has been discovered of the unknown South Land and Artick Region. Collected from the most authentick Authors, augmented with later observations, and adorned with maps and sculptures : *London*, 1670, folio. 1671, *large paper.*

"This volume contains 57 plates and maps, exclusive of a greater "number inserted in the text. They appear to be impressions from

" the plates engraved in Holland for Montanus' Work on America in " Dutch, published also this year, and which were also used in " the German Work of O. Dapper in 1673. The large paper copy is a " *ponderous tome* indeed."—*Rich's Bib. Americ.*

" Cet ouvrage est accompagné de 122 planches qui valent mieux " que le texte, suivant la Bibliothèque historique de Struve."—
Biog. Univ.

492. O'Hara.—Voyage to Newfoundland and Cape-Breton, in 1536.—[*In Hakluyt's Collection.*]

493. Oldmixon, (John)—The British Empire in America; containing the history of the discovery, settlements, progress, and state of the British Colonies on the Continent and Islands of America: *London*, 1708, 2 vols. 8vo.

2nd Edition corrected and amended; with the continuation of the history and the variation in state and trade of these Colonies, from the year 1700 to the present time: *London*, 1741. 2 vols. 8vo.

494. Otto, Baron.— Letter to Dr. Franklin, with a Memoir on the Discovery of America.—[*In the 2nd vol. of the Americ. Phil. Trans. page* 263.]

495. Oviedo, (Gonzalez-Hernandez De)—Coronica de las Indias. La Historia General de las Indias agora nuevamente impressa, corregida y enmendada, con la Conquista del Peru: (por Francisco de Xerez) *Salamanca*, 1547. *folio.*

" This work of *Oviedo* is the fountain head from whence most suc- " ceeding writers have drawn their accounts of the early occurrences " in the New-World. *Oviedo* resided more than twenty years in " America: he says, ' he went there without a grey hair, and returned " covered with them'."—*Rich's Bib. Americ.*

Le même ouvrage, traduit en Français par Jean Paleur: *Paris*, 1555. *in*-fol.

" Cette histoire contient beaucoup de particularités curieuses; mais " cet écrivain n'est pas exempt d'exagération, et son style a souvent " l'enflure qui caractérise les écrivains de son siècle et de son pays."—
Bib. des Voyages.

496. Pacifique de Provins, (Le Père) *Missionnaire Capucin.*—Relation véritable des Isles de Saint-Christophe et de la Guadeloupe, dans l'Amérique: *Paris*, Thierry, 1648, *in*-8.

" On croit que cette relation a été composée en Latin, et après cela " traduite en Français."—*M. De Fontette.*

497. PALAIRET, (JOHN)—Concise Description of the English and French Possessions in North America, for the better explaining of the map published under that title : *London*, 1753. 8vo.

Le même en Français : *Londres*, 1755. *in*-8.

498. PALMER, (JOHN)—Journal of Travels in the United States of North America, and in Lower Canada ; with an account of the commerce, trade and present state of Washington, New-York, Philadelphia, &c. *London*, 1818. 8vo. *coloured map.*

499. PARFOUROU, (M. DE)—Lettre de M. De Parfourou, Gentilhomme de la Normandie, sur le Canada.—[*Dans le Journal de l'Etranger*, 1756, *Mars*, *page* 138.]

500. —— Lettre du même sur cette lettre.—[*Ibid*, 1756, *Octobre*, *page* 230.]

*501. PARRY, (WILLIAM EDWARD) *Capt. Royal Navy.*–Journal of a Voyage for the discovery of a North-West Passage from the Atlantic to the Pacific ; performed in the years 1819–20, in His Majesty's Ships Hecla and Griper : *London*, 1821. 4to.

502. —— Journal of a Second Voyage for the Discovery of a North-West Passage from the Atlantic to the Pacific ; performed in the years 1821–22–23, in His Majesty's Ships Fury and Hecla : *London*, 1824. 4to.

503. —— Journal of a Third Voyage for the Discovery of a North-West Passage from the Atlantic to the Pacific ; performed in the years 1824–1825 ; in His Majesty's Ships Hecla and Fury : *London*, 1826. 4to.

504. —— Narrative of an Attempt to reach the North Pole, in Boats fitted for the purpose, and attached to His Majesty's Ship Hecla, in the year 1827 : *London*, 1828. 4to.

All *Parry's* voyages are illustrated with numerous beautiful plates, engraved by the first artists.

*505. PAVIE, (THEODORE) Souvenirs Atlantiques : Voyage aux Etats-Unis et au Canada : *Paris*, 1833. 2 vols. *in*-8.

*506. Pauw, (M. Corneille De) *Chanoine.*— Recherches Philosophiques sur les Américains, ou Mémoires intéressants pour servir à l'histoire de l'Espèce Humaine : *Berlin*, 1768-69 et 1771. 2 vols. *in*-8. *Clèves*, 1772. 3 vols. *in*-8.

" Cette dernière édition est fort augmentée, indépendamment de " la réponse à Pernetty, qui forme le 3e vol. : bon morceau de cri- " tique qui avait paru en 1770."—*Biog. Univ.*

507. —— Défense des Recherches Philosophiques sur les Américains : *Berlin*, 1772. *in*-8.

" On trouve dans cet écrit plus d'érudition, de logique et de style, " que dans le livre du Bénédictin."—*Biog. Univ.*

508. Payan, (M. le Comte De)—Relation historique et géographique de la Grande Rivière des Amazones, dans l'Amérique ; extraite de divers auteurs ; avec une carte : *Paris*, 1655, *in*-8.

509. Pelleprat, (Pierre) *Jésuite.*— Relation des Missions des Jésuites dans les Isles et dans la Terre-Ferme de l'Amérique Méridionale, depuis l'an 1639 jusqu'en 1655 : *Paris*, Cramoisy, 1655. *in*-8.

510. —— Introduction à la langue des Galibis, Sauvages de l'Amérique Méridionale : *Paris*, 1655. *in*-8.

511. Pernety, (Dom Antoine-Joseph) *Littérateur.*—Dissertation sur l'Amérique et les Américains : *Berlin*, 1770. *in*-12.

" L'auteur l'avait communiquée à l'Académie de Berlin : il se " propose de prouver, contre le sentiment de Pauw, que l'Amérique " n'a pas plus été disgraciée de la nature, que les autres parties du " monde ; et que les indigènes ont autant de bravoure que les Euro- " péens, et sont également propres à réussir dans les sciences et " dans les arts."—*Biog. Univ.*

512. —— Examen des Recherches Philosophiques sur l'Amérique et les Américains, et de la Défense de cet ouvrage : *Berlin*, 1771. 2 vols. *in*-12.

" C'est une nouvelle édition de l'ouvrage précédent, avec une ré- " plique aux dernières observations de Pauw, qui ne jugea pas à pro- " pos de prolonger cette querelle."—*Biog. Univ.*

513. Perrault, (Julien) *De Nantes.*— Relation du Cap-Breton dans la Nouvelle-France : *Paris*, 1634, *in*-12.

514. Perrin Du Lac, (F. M.)—Voyage dans les deux Louisianes, et chez les nations sauvages du Missouri, par les Etats-Unis, l'Ohio, et les Provinces qui les bordent, dans les années 1801 à 1803 ; avec un aperçu des mœurs, &c. *Paris & Lyons*, 1805. *in*-8, *fig.*

" Two thirds of this work relate to the United States, but they " contain nothing remarkable. The rest is an account of Louisiana, " and particularly of some of the savage nations."—*Pinkerton.*

*515. Petit, (Le Père le) *Supérieur des Jésuites de la Louisiane.*—Lettre sur la mort de deux Missionnaires, massacrés avec un grand nombre de Français, (en 1729), par les Yasous et les Natchez.

[Cette lettre est imprimée dans le tome XX, des *Lettres Edifiantes : Paris,* le Mercier, 1731. *in*-12.]

" Le Père *Le Petit* donne une notice assez détaillée de la nation " des Natchez, que les Français ont presque exterminée en 1730. " Elle demeurait vers le bas du Mississipi."—*M. De Fontette.*

*516. Petit, (M.) *Député des Conseils Supérieurs des Colonies Françaises.*—Droit Public, ou Gouvernement des Colonies Françaises (dans les Isles) d'après les Lois faites pour ces pays : *Paris*, 1771. 2 vols. *in*-8.

" Cet ouvrage commence par l'Histoire du Gouvernement des Isles " Françaises d'Amérique, où il est question de leur découverte et de " ce qui y est arrivé de plus remarquable. Avant et après chaque " Loi, &c., on trouve plusieurs remarques historiques, dont quelques-" unes ne sont que là ; et c'est une personne très-instruite du pays " qui nous en a fait part."—*M. De Fontette.*

517. Philoponi, (Honorii)—Nova Navigatio Novi Orbis Indiæ Occidentalis, R. P. D. Buellii, Catalani Abbatis Montisserrati et sociorum monachorum Ord. S. Bened. 1611. *in*-fol.

Sans lieu d'impression ; avec un fronstispice gravé qui représente d'un côté St.-Brendran, et de l'autre Buil.

Autre Edition sous cet autre titre :

518. —— Nova typis transacta Navigatio Novi Orbis Occidentalis, Bueli, Cataloni, sociorumque monachorum Ordinis S. Benedicti, facta 1492 : 1621, *in*-fol.

" Buil ou Bueil, Catalan, Moine Bénédictin de l'Abbaye du Mont-" Serrat, homme d'une grande réputation de piété et de savoir, fut

"choisi, par les Rois Catholiques, Ferdinand et Isabelle, pour aller "prêcher la foi dans le Nouveau-Monde. Le Souverain Pontife lui "donna sa bénédiction avant son départ, le décora du pallium, et le "nomma son Vicaire-Général dans les Indes-Occidentales, dont il est "regardé comme le premier patriarche. Il fut suivi de douze Reli- "gieux de son ordre, et s'embarqua avec Christophe Colomb en 1493, "lorsque celui-ci partit pour son second voyage. Arrivé en Amé- "rique, il eut souvent des démêlés avec Colomb, et fut un de ceux "qui parlèrent contre lui avec le plus de véhémence. Colomb ayant "fait punir plusieurs Espagnols qui avaient désobéi à ses frères, et "qui avaient tourmenté les Indiens, Buil jeta un interdit sur Colomb. "Tous deux écrivirent aux Rois. Buil retourna en Espagne avant "l'Amiral pour justifier sa conduite et pour satisfaire son ressenti- "ment. Il n'épargna aucun moyen pour nuire à Colomb, et contribua "sans doute à attirer à cet Amiral les désagrémens qu'il éprouva dans "la suite. Il ne paraît pas qu'il soit retourné aux Indes. Un Bé- "nédictin Allemand, du Couvent de Seittenstoet en Basse-Autriche, "recueillit ces divers documens, et en composa l'ouvrage ci-dessus. "L'Editeur qui, selon la coutume de son siècle, s'est donné un nom "grec, nous apprend que son but principal a été de prouver que les "Religieux de Saint-Benoit ont les premiers prêché l'Evangile en "Amérique. Les figures sont bien gravées, mais le sujet en est "souvent plus fabuleux que le texte qui les accompagne."—

Biog. Univ.

519. PHIPPS, (CONSTANTINE-JOHN) *Lord Mulgrave.*—Voyage au Pôle Boréal, entrepris par ordre du Roi, en 1773 ; traduit de l'Anglais : *Paris*, 1775. *in*-fol.

"Ce livre, utile pour la science nautique, fait honneur à *Phipps*. "Indépendamment des observations relatives aux voyages, on y "trouve un catalogue descriptif des productions de la nature au "Spitzberg, et un mémoire sur un procédé pour dessaler l'eau de la "mer. Les observations astronomiques furent faites de concert avec "Israël Lyons, membre de la Société Royale. Une expédition en- "voyée au Pôle Boréal, en 1818, n'a pas pénétré plus au nord que "*Phipps*."—*Biog. Univ.*

*520. PICHON, (THOMAS)—Lettres et Mémoires pour servir à l'histoire naturelle, civile et politique du Cap-Breton, depuis son établissement jusqu'à la reprise de cette isle par les Anglais, en 1758 : *Londres & La Haye*, 1760. 1 vol. *in*-12. *Paris*, 1761. *in*-8.

"Quelques injustices que *Pichon* éprouva, et que son caractère "soupçonneux exagéra probablement, le déterminèrent à quitter la "France : il partit pour le Canada, (vers 1750) en qualité de Secré- "taire du Comte de Raymond, Maréchal de Camp, nommé Gouver- "neur de l'Isle Royale, ou Cap-Breton, avec lequel il resta peu de "temps. L'Intendant de Louisbourg lui confia, au Fort de Beau-Séjour,

"l'emploi de Commissaire-Ordonnateur, qu'il remplit pendant deux "ans. Ce Fort ayant été pris par les Anglais en 1758, *Pichon* se "retira en Angleterre, où il resta jusqu'à sa mort, arrivée en 1781. "Il était en relation avec plusieurs savans de Londres ; et il composa "plusieurs ouvrages, dont la plupart sont restés manuscrits. Sa meil- "leure production est l'ouvrage qui précède. On ne trouve point, "dans cet ouvrage curieux et instructif, les mémoires promis par le "titre : il n'en est pas moins fait pour être lu avec intérêt, et consulté "avec fruit."—*Biog. Univ.*

521. Picken, (Andrew)— The Canadas, as they at present commend themselves to the enterprise of Emigrants, Colonists, comprehending a variety of Topographical Reports concerning the quality of the land, &c., in different Districts : and the fullest general information : compiled and condensed from original documents furnished by John Galt, Esquire, and other authentic sources ; with a map : *London*, Wilson, 1832. 1 vol. 8vo.

522. Pickering, (John)—An Essay on a Uniform Orthography for the Indian Languages of North America : *Cambridge*, 1820. 4to.

523. Pictet, (Charles)—Tableau de la situation actuelle des Etats-Unis de l'Amérique, d'après Morse et les meillèurs auteurs Américains : *Paris*, 1795, 1796. 2 vols. *in*-8.

*524. Pigafetta, (Philippe)— Premier Voyage autour du Monde, par le Chevalier Pigafetta, sur l'Escadre de Magellan, pendant les années 1519, 1520, 21 et 22, suivi de l'extrait de la Navigation du même auteur, et d'une notice sur le Chevalier Martin Behaim ; avec la description de son Globe Terrestre : ouvrage enrichi de cartes et de figures : *Paris*, Jansen, 1801. *in*-8.

525. Pike, (Z. M.)—Account of the Expeditions to the sources of the Mississipi, and through the Western parts of Louisiana, in 1805–7 : *Philadelphia*, 1810. 8vo.

526. —— Explanatory Travels through the Western Territory of North America : *London*, 1811. 4to.

527. —— Voyage au Nouveau-Mexique, précédé d'une excursion aux sources du Mississipi pendant les années 1805–1807 ; traduit de l'Anglais par Breton : *Paris*, 1812. 2 vols. *in*-8.

528. PINELO, (ANTONIO DE LEON)—Epitome de la Bibliotheca Oriental y Occidental, Nautica y Geographica : *Madrid*, 1737. 3 vols. en 1.

The second volume relates entirely to Books on America.

*529. PINKERTON, (JOHN)—A General Collection of the best and most interesting Voyages and Travels in all parts of the World ; many of which are now first translated into English ; illustrated with plates : *London*, 1808–1814. 17 vols. 4to.

The 12th volume of this work contains : *The Life and Actions of Admiral Christopher Colon ; The Discoveries and Settlements of the English in America ; The Relations of the first two Voyages of Jacques Cartier in Canada ; A fragment of his third Voyage ; The Voyage of Mr. De Roberval, into Canada, and a Rutter of Jean Alphonse De Xantoigne, Chief Pilot to Cartier and De Roberval.*

530. PITTMAN, (PHILIP)—Present State of the European Settlements on the Mississipi, with a geographical description of the river, and plans : *London*, 1770. 4to.

531. PLUMIER, (CHARLES) *Botaniste.*—Description des Plantes de l'Amérique : *Paris*, 1693. 1 vol. *in*-fol. 108 planches.

532. —— Nova plantarum Americanarum genera : *Paris*, 1703. 1 vol. *in*-4.

" Cet ouvrage doit être regardé comme le fruit des *Institutes* " de Tournefort, à qui *Plumier* avoue avoir les plus grandes obligations : 106 genres de plantes d'Amérique, auxquelles sont rapportées environ 700 espèces, y sont décrits, et les caractères tirés de la " fleur et du fruit. Ces descriptions sont accompagnées de 40 " planches de détails analytiques, aussi précis que le permettait alors " l'état de la science."—*Biog. Univ.*

533. —— Traité des Fougères de l'Amérique : *Paris*, 1705. 1 vol. *in*-fol. ; avec 172 planches.

" La préface et les descriptions sont en Latin et en Français. Ce " magnifique recueil est un des plus beaux monuments d'habileté et " de patience qu'on puisse citer. Ce ne sont plus de simples traits " ou contours avec les principales nervures ; c'est ou la plante entière " ou un énorme rameau avec les ombres, les nervures, la fructification, " les poils, les écailles, &c. ; le tout exécuté avec une abondance, " on dirait presque avec un luxe d'exactitude, et une netteté, qui " n'ont peut-être jamais été surpassés dans les dessins de ce genre.

" Il y a en outre de nombreux manuscrits du même Auteur, relativement à la même science, qui se trouvent à la Bibliothèque du Roi, " et à celle du Jardin du Roi."——*Biog. Univ.*

534. Popeliniere, (Lancelot Voisin, Sieur De La)— Les Trois-Mondes : *Paris*, 1582. *in*-4.

" C'est une description des trois parties de la terre connues des an-
" ciens ; la singularité de son titre ne l'empêche pas de parler de
" l'Amérique, et même des terres Australes, alors à peine connues."
—*Biog. Univ.*

535. Pouchot, (M.)— Mémoires sur la dernière Guerre de l'Amérique-Septentrionale entre la France et l'Angleterre : *Yverdun*, 1781. 3 vols. *in*-12.

536. Poulin de Luminan.—Histoire de la Guerre contre les Anglais : *Genève*, 1759. *in*-8.

537. Pownal, (Thomas) *Governor of Massachussetts.*— The Administration of the British Colonies ; wherein their Rights and Constitution are discussed and stated : *London.* 1774. 2 vols. 8vo.

538. —— Description of certain parts of North-America : *London*, 1776. folio.

539. Prenties, (S. W.)— Narrative of a Shipwreck on the Island of Cape-Breton in 1780 : *London*, 1782. 12mo.

540. Prevost, (M. L'Abbé)—Récit des Voyages et Etablissemens des Français dans la Floride.

" On trouve ce récit dans l'*Histoire des Voyages*, Edit. de Paris, *in*-4. tome XIV, pages 415-458."—*M. De Fontette.*

541. Prevost, (Robert Le)—La Reprinse de la Floride par le Capitaine Gourgues : *in*-4. [*Manuscrit—sans date.*]

" Cet ouvrage manuscrit est conservé parmi ceux de M. Lancelot,
" dans la Bibliothèque du Roi."—*M. De Fontette.*

542. Price, (Richard)—Observations sur la Liberté Civile, sur la Justice et sur la Politique de la Guerre avec l'Amérique ; 1775.

543. Prince, (Paul) *Jésuite.*— Vie de la Mère de Saint-Augustin, Religieuse de Québec, dans la Nouvelle-France : *Paris*, Lambert, 1671, *in*-8.

544. PURCHAS, (SAMUEL) *English Divine.*— His Pilgrimages, or Relations of the World and the religions observed in all ages and places, discovered from the creation unto this present ; in four parts : *London*, 1617. 4th Edition, folio.

"Ce savant laborieux mourut vers 1628. On doit à son zèle et à "sa vaste érudition l'un des plus célèbres Recueils de Voyages qui "aient été publiés, tant par l'abondance des matériaux que par leur "importance pour l'histoire des premières découvertes, surtout de "celles des Anglais. Dans la préface *Purchas* annonce avoir mis à "contribution plus de *douze cents auteurs de voyages ou d'histoires*, "tant nationaux qu'étrangers."—*Biog. Univ.*

Les quatre derniers volumes de *Purchas* parurent, en 1625, sous ce titre :

545. —— Hakluytus Posthumus ; or Purchas his Pilgrims ; containing a History of the World, in sea voyages and land travels by Englishmen and others : *London*, 1625, 1626. 4 vols. folio.

"Le quatrième volume est un recueil de voyages dans la Mer du Sud, "en Amérique, et particulièrement à la Rivière des Amazones, au "Brésil et à la Nouvelle-France."—*Bib. des Voyages.*

"*Purchas* a fait entrer dans cet ouvrage tous les manuscrits laissés "par Hakluyt, dont il avait fait l'acquisition ; et ces manuscrits en "forment à peu près un volume. Les compilateurs postérieurs à "*Purchas* l'ont mis fortement à contribution. Harris, surtout, s'est "souvent borné à abréger ses extraits ; Bergeron l'a traduit avec plus "de fidélité : Pinkerton y a également puisé, pour la collection de "voyages qu'il a dernièrement publiée à Londres, et dont les An- "glais font assez peu de cas."—*Biog. Univ.*

*546. PURSH, (FREDERICK)— Flora Americæ Septentrionalis ; or a systematic arrangement and description of the Plants of North America ; containing, besides what have been described by preceding authors, many new and rare species, collected during twelve years travels and residence in that Country : *London*, 1814. 2 vols. 8vo.

547. PUTNAM, (ISRAEL) *American General.*—Enquiry into his conduct, in relation to the Battle of Bunker, or Breed's Hill ; and remarks upon S. Sweet's Sketch of that Battle : *Boston*, 1819. 8vo.

548. RAGUENEAU, (PAUL) *Jésuite.*—Relation de ce qui s'est passé dans la Nouvelle-France, depuis l'an 1648 jusqu'en 1651 : *Paris*, Cramoisy, 1650-1652, 2 vols. *in*-8.

549. —— Vie de Catherine de St. Augustin, Religieuse Hospitalière de Kébec, dans la Nouvelle-France : *Paris*, Lambert, 1671. *in*-8.

550. Ramusio, (Jean-Baptiste) *Historien Italien.*—Della Navigazioni é Viaggi raccolti da M. Giov. Bapt. Ramusio : *Vénise*, chez les Juntes, 1554, 1565, 1583, 1650 et 1659. 3 vols. *in*-fol.

551. —— Le même, augmenté de plusieurs pièces : *Ibid*, 1606. 3 vols. *in*-fol.

"Le second volume comprend entre autres : Les Voyages de Marc "Paul ; Les Découvertes de Frislande, d'Islande, et autres pays du "côté du Pôle Arctique, par Nicolas et Antoine Zeni, et le Voyage "de Cabot au Nord-Ouest. Le troisième volume renferme entre "autres : La Découverte de l'Amérique-Septentrionale, écrite par "Verrazzano ; et les premier et second Voyages de Jacques Cartier "à la Nouvelle-France."—*Hist. de la Navigation.*

"Très-versé dans la géographie, animé d'un zèle ardent pour cette "science, *Ramusio* donna en Italien la Collection de voyages ci-dessus. "Quelques recueils existaient déjà ; un plus grand nombre a succédé "à celui de *Ramusio :* on peut dire qu'il l'emporte sur les premiers, "et qu'il n'a été surpassé par aucun des autres, quel que soit d'ail- "leurs leur mérite. Camus a dit avec raison : 'c'est une collection "précieuse, peu vantée par les libraires, peu recherchée des amateurs "de beaux livres, parce qu'elle n'est pas ornée d'estampes, mais seule- "ment de gravures en bois qui n'ont rien d'agréable : elle est estimée "par les savants, et regardée encore aujourd'hui par les géographes "comme un des recueils les plus importans.' *Ramusio* laissa les ma- "tériaux d'un quatrième volume ; mais son manuscrit périt dans "l'incendie de l'Imprimerie des Juntes, arrivée au mois de No- "vembre 1557."—*Biog. Univ.*

Le 3e volume étant entièrement consacré à l'Histoire de l'Amérique, on en donne ici le titre au long :

*552. —— Terzo Volume delle Navigationi et Viaggi raccolto Gia da M. Gio. Battista Ramusio nel quale, si contengono le navigationi al Mondo Nuovo, a gli antichi incognito, fatte da Don Christophoro Colombo, Genovese, che fu il primo a scoprirlo à i Re Catholici, detto honora l'Indie Occidentali, con gl'acquisti fatti da lui, et accresciuti poi da Fernando Cortese, da Francesco Pizzarro et altri valorosi Capitani, in diverse parti delle dette Indie, in nome di Carlo V. Imp. con lo scoprire la gran Città di Temistitan nel Mexico, doue hora e detto La Nuova Spagna, et la gran Provincia del Perù, il grandissimo fiume Maragnon, et

altre Città, Regni, et Provincie. Le Navigationi fatte dipoi alle dette Indie, poste nella parte verso Maestro, Tramontana, dette hora la Nuova Francia, scoperte al Re Christianiss. La prima Volta da Bertoni et Normandi et dipoi da Giovanni da Verrazzano, Fiorentino, et dal Capitano Jacques Carthier. Con privilegio del Summo Pontafica, e del Senato Veneto : In Venetia nella stamperia De Giunti. L'anno MDLVI. Folio.

Dans ce volume on trouve entre autres, deux Cartes ou Estampes (que l'on peut bien appeler *imaginaires*) sur le Canada. Il est visible que ces dessins ont été faits d'après la *description*, et non d'après la *vue* des lieux ; car rien n'est plus informe que les objets que l'on a eu dessein d'y représenter. La première de ces Estampes est une représentation de la "Terre de la Nouvelle-France." La deuxième est donnée comme étant "Le Plan du Pays et de la Ville de Hochelaga dans la Nouvelle-France." Malgré le peu de vraisemblance des dessins, ces Estampes sont néanmoins curieuses à voir.—
Le Rédacteur.

553. Rançonnier, (Jean) *Missionnaire.*—Lettres sur l'Etat des Missions dans le Paraguay, datées de 1626 et 1627 : *Anvers*, 1636. *in*-8.

" Ce Recueil ne peut être que fort rare, puisqu'il n'est cité dans " aucun catalogue de bibliothèques. Léon Pinelo donne à entendre " que ce n'est qu'une version latine de l'Etat des Missions du Para- " guay, publiée en Italien par le P. N. Mastrillo, 1627 ; tiré du Mé- " morial du P. F. Purgis, et que le Père Du Halde, a donné en " Français dans le douzième Recueil des *Lettres Edifiantes.*"—
Biog. Univ.

554. Ransonnet, (M. De)— La vie de la Sœur Marguerite Bourgeois, Institutrice et première Supérieure d'une Communauté de Filles Séculières établie en Canada, sous le nom de Congrégation de Notre-Dame : *Avignon* et *Liége*, 1738. *in*-8.

Cet ouvrage a été réimprimé en Canada sous le titre suivant :

*555. —— La vie de la vénérable Sœur Marguerite Bourgeois, dite du St.-Sacrement, Institutrice, Fondatrice et première Supérieure des Filles Séculières de la Congrégation de Notre-Dame, établie à Ville-Marie, dans l'Isle de Montréal, en Canada ; tirée de mémoires certains et la plupart originaux : *Ville-Marie*, (*Montréal*) Wm. Gray, 1818. *in*-12.

556. RASLE, (Le Père SEBASTIEN) *Jésuite.*—Lettre écrite de la Mission de Narantsoak, où il y a un détail curieux de ce qui s'est passé entre les Anglais et les Sauvages Abénaquis, au sujet du Traité d'Utrecht.

" Cette Lettre est imprimée dans le tome XVII, des *Lettres Edi-* " *fiantes.* Paris, le Mercier, 1726. *in*-12.

" On y trouve aussi une Lettre du P. de la Chasse, Supérieur " Général des Missions, écrite de Québec, le 29 Octobre 1724, sur " les circonstances de la mort du *P. Rasle,* qui fut tué par les Anglais."
——*M. De Fontette.*

557. —— Autre Lettre du Père Sébastien Rasle, écrite peu de temps avant sa mort, où il rapporte plusieurs coutumes de différentes nations sauvages, parmi lesquelles il avait vécu. [Dans le tome XXII, des *Lettres Edifiantes.*]

558. —— Dictionnaire de la Langue des Narantsoak : — 1691. *in*-4. (*Manuscrit*).

An Account of the above Dictionary is found in the Mem. A. A. S. vol. 4.

Also, a Biographical Memoir of Father S. Râle, in Mass. Hist. Coll. 2nd Series. vol. 8.

559. RAY, (NICHOLAS)—Importance of the Colonies of North America considered : *London,* 1766. 4to.

*560. RAYNAL, (L'Abbé G. F.)—Histoire philosophique et politique des Etablissemens et du Commerce des Européens dans les deux Indes : *Paris,* Lacombe, 1778. 7 vols. *in*-8. *avec cartes et figures.*

La Haye, 1774. 7 vols. *in*-8.

Genève, 1780. 10 vols. *in*-8, et Atlas, *in*-4.

Autre Edition :

561. —— Histoire philosophique et politique des Etablissemens et du Commerce des Européens dans les deux Indes.—Nouvelle Edition corrigée et augmentée d'après les manuscrits autographes de l'auteur : précédée d'une notice biographique et de considérations sur les écrits de Raynal, par M. A. Jay ; et terminée par un volume supplémentaire contenant la situation actuelle des Colonies, par M. Peuchet : *Paris,* A. Costes & Cie., 1820. 12 vols. *in*-8, et Atlas *in*-4. *avec portrait.*

562. Reeves, (John) *Gouverneur de Terre-Neuve.*—Histoire du Gouvernement de Terre-Neuve : —— 1693. *in*-8.

563. Ribault, (Jean De)—Histoire du dernier Voyage aux Indes Occidentales, lieu dit la Floride, fait par le Capitaine Jean Ribes, (De Ribault) et entrepris par l'ordre du Roi ; publiée par Lechalleux : *Lyon*, 1566. *in*-8.

The same in English, under the title of *Voyages to Florida.* (See Hakluyt, vol. 3.)

*564. Richardson, (John)—Fauna Boreali-Americana ; or the Zoology of the Northern parts of British America : containing descriptions of the objects of Natural History collected on the late Northern Expeditions, under the command of Captain Sir John Franklin, R. N. by John Richardson, M. D., F. R. S., F. L. S. : illustrated by numerous plates. Published under the authority of the Right Honorable the Secretary of State for Colonial Affairs. (Part 1, containing the Quadrupeds) : *London*, John Murray, 1829. 4to.

565. Riedesel, (Le Baron De) Voyage de Devoir en Amérique : (en Allemand) *Berlin*, 1799. *in*-12.

*566. Riedesel, (The Baroness De)—Letters and Memoirs relating to the War of the American Independance, and the Capture of the German Troops at Saratoga ; translated from the Original German : *New-York*, Carvill, 1827. 8vo.

" The Baroness *De Riedesel* departed from Germany, in 1776, to " join her husband, the Commander of the Brunswick Troops incor- " porated with the British Troops then in Canada. During her " voyage and residence in America, she addressed to her mother, the " widow of the Minister of State, M. de Massow, a detailed account, " not only of all that occurred to herself, but of the political events " of the day. These papers became afterwards the property of Ma- " dame *De Riedesel's* Son in Law, Count Henry Reuss, the 44th. " Grand Marshal and Chamberlain to the Court of Berlin. During a " Summer, which this Nobleman spent with his lady's parents on " their estate, he helped them to put in order these interesting family " records, with a view of having them printed ; but on account of " their confidential and private character, it was, at first, intended that " their circulation should not be extended beyond the circle of a few " relatives and intimate friends ; and but a small number of copies " were therefore struck off. At the suggestion however of Mr. Spe- " ner, an intelligent editor at Berlin, they were at length given to " the public in 1800, a few months after the death of General *Riedesel*, " under the title of " Voyage of Duty to America, &c."—

Extract from the Translator's preface.

567. Roberts, (William)—An Account of the First Discovery and Natural History of Florida ; illustrated by a general map and some particular plans, and a geographical description of that Country by T. Jefferys : *London*, 1763. 4to.

568. Robertson, (William) *D. D.*—The History of America, with Notes and Catalogue of Spanish Books : *London*, 1777. 2 vols. 4to.

Ibid, 1783. 3 vols. 8vo.

**Ibid*, 1808. 4 vols. 8vo.

569. —— Histoire de l'Amérique par M. Robertson, Principal de l'Université d'Edimbourg et Historiographe de Sa Majesté Britannique pour l'Ecosse ; traduite de l'Anglais (par M. Suard, et autres) : *Paris*, Panckoucke, 1778. 2 vols. *in*-4.

Neufchatel, 1778. 4 vols. *in*-12.

Paris, 1784. 4 vols. *in*-8.

Il a paru une autre traduction française beaucoup moins estimée, sous le titre suivant :

570. —— Histoire de l'Amérique, traduite de l'Anglais par M. E. (Eidous) : *Francfort* et *Leipsic*, 1778. 4 vols. *in*-12.

"Ce qu'a publié Robertson, n'embrasse que l'Histoire de l'Amérique Espagnole : il se proposait de publier celle de l'Amérique Anglaise, connue aujourd'hui sous le nom d'Etats-Unis : la mort l'a malheureusement prévenu, et l'on n'a trouvé dans ses papiers qu'un fragment de cette dernière histoire, et qui a paru à Paris, chez Denné, en deux petits volumes, in-12.

"Pour composer la première partie de l'Histoire de l'Amérique, *Roberison* a puisé dans les meilleurs auteurs espagnols et dans les voyageurs les plus éclairés. En employant ces matériaux, il a exercé une sévère critique, et jeté dans son ouvrage de profondes observations : on lui reproche néanmoins avec quelque fondement d'avoir un peu pallié la cruauté des Espagnols."—*Bib. des Voyages.*

571. Robin, (M. l'Abbé)—Nouveau Voyage dans l'Amérique Septentrionale, en l'année 1780, et Campagne de l'Armée du Comte de Rochambeau : *Paris*, 1782. *in*-8.

572. Robin, (M.)—Voyage à la Louisiane, à la Floride et dans les Isles de la Martinique et de Saint Domingue, en 1802–1806 ; avec cartes : *Paris*, 1807. 3 vols. *in*-8.

573. Robson, (Joseph)—Account of six years residence in Hudson's Bay, from 1733 to 1736, and from 1744 to 1747 : *London*, 1752. 8vo.

574. Rochefort, (Cesar De)—Histoire Naturelle et Morale des Antilles ; enrichie d'un grand nombre de belles figures en taille douce, des places et des raretés les plus considérables qui y sont décrites ; avec un Vocabulaire Caraïbe : *Rotterdam*, 1660–1665. *Paris*, 1666. *Lyon* et *Rotterdam*, 1667. *in*-4.

In English : *London*, 1666. folio.

575. Rogers, (Robert) *Major*.—Journeys in North America : *London*, 1765. 8vo.

576. —— Concise Account of North America : *London*, 1765. 8vo.

577. Romans, (Bernard)—A concise Natural History of East and West Florida : *New-York*, 1776. 12mo.

" Cet écrivain, qui était tout à la fois un médecin éclairé et un ob-
" servateur judicieux, s'est attaché d'abord à décrire le climat de la
" Floride, et les maladies qui l'affligent. Dans les détails où il entre
" sur les trois peuples indigènes de la Floride, les *Chicassas*, les
" *Chactas* et les *Cricks confédérés*, il peint des plus noires couleurs
" leur caractère moral. La saleté, la fainéantise, le penchant pour le
" le vol, l'orgueil le plus excessif, la vanité la plus facile à blesser,
" la persévérance dans les haines, l'atrocité dans les vengeances, un
" plaisir féroce à répandre le sang, forment les traits du tableau ; ils
" s'appliquent plus particulièrement encore aux *Chicassas* qu'aux
" deux autres peuples. Il prête même à ces trois nations, et surtout
" aux Chactas et aux Chicassas, un vice trop commun chez les Grecs
" . . . . . Dans leurs usages et leurs habitudes, il fait remarquer leur
" passion pour le jeu, et la facilité avec laquelle ils se portent au
" suicide.

" Les productions du sol de la Floride ont été aussi l'objet des re-
" cherches et des observations de cet écrivain."—*Bib. des Voyages*.

578. Roos, (Frederick Fitzgerald De) *Lieut. R. N.*—Personal Narrative of Travels in the United States and Canada, in 1826 ; illustrated by plates, with remarks on the present State of the American Navy : *London*, 1827. 8vo.

579. ROSNY, (ANTOINE-JOSEPH-NICOLAS)—Histoire de la Découverte du Nouveau-Monde, précédée d'un Mémoire Justificatif en faveur des Espagnols, sur les cruautés qu'ils y ont commises. *in*-4 ; avec plusieurs cartes dessinées par l'Auteur.

A l'époque du décès de l'Auteur (en 1814), l'ouvrage ci-dessus était annoncé comme étant sous presse, ou encore inédit. Je n'ai pu m'assurer s'il avait été en effet publié depuis.—*Le Rédacteur.*

580. ROSS, (JOHN) *Capt. R. N.*—A Voyage of Discovery, made under the authority of the Admiralty in H. M. Ships Isabella and Alexander, for the purpose of exploring Baffin's Bay, and inquiring into the probability of a North-West Passage. 32 coloured plates, maps, charts, &c. : *London*, 1819. 4to.

581. ROUBAUD, (PIERRE-JOSEPH-ANDRE')—Histoire de l'Amérique : *Paris.*

582. ROUBAUD DE TRESSEOL.—Opuscule sur la manière dont les Naturels de l'Amérique font la guerre : *Paris*, 1777. *in*-12.

L'Auteur y a joint des réflexions ingénieuses.

583. RUSSELL, (WILLIAM)— History of America : *London*, 1778. 2 vols. 4to.

584. SAGARD-THEODAT, (GABRIEL) *Religieux Récollet et Missionnaire.*—Le Grand Voyage du Pays des Hurons, situé en l'Amérique, vers la Mer douce, et derniers confins de la Nouvelle-France, dite Canada, où il est traicté de tout ce qui est du pays, des mœurs et naturel des Sauvages, de leur gouvernement et façons de faire, tant dans leur pays qu'en allant en voyage ; avec un Dictionnaire de la langue Huronne : *Paris*, 1632. *in*-12.

" Le P. *Sagard* partit de Paris, le 18 Mars, 1624, avec le P. Nico-
" las Viel, pour aller prêcher la foi aux Sauvages du Canada. Ils
" arrivèrent à Québec après une traversée de trois mois et six jours.
" Ayant pris quelque repos, ils se hâtèrent de gagner le pays des Hu-
" rons. *Sagard* y resta deux ans, puis revint en France, laissant à
" son confrère le soin de la mission. Celui-ci se noya, peu de temps
" après, dans un rapide nommé depuis *Sault-du-Récollet*, qui est
" dans le voisinage de Montréal.

"Le P. *Sagard* dans l'ouvrage ci-dessus a soigneusement décrit les "mœurs des Sauvages, parmi lesquels il avait vécu ; il raconte naïve-"ment tout ce qu'il a vu et ouï dire. On reconnaît qu'il n'était ni "très-instruit, ni observateur profond : sa crédulité est extrême. "Suivant Charlevoix, 'il paraît homme fort judicieux et très-zélé, non "seulement pour le salut des âmes, mais encore pour le progrès d'une "Colonie qu'il avait presque vue naître. Du reste il nous apprend peu "de choses intéressantes.' Ce jugement est inexact sur quelques "points ; et, dans tout ce que Charlevoix dit des Récollets, il cherche "à rabaisser les services rendus à la foi par ces religieux, que les "Jésuites finirent par supplanter. Le pays habité par les Hurons du "temps de *Sagard*, est placé, sur la carte du Livre de Charlevoix, "entre 42° et 45° de latitude Nord, coupé par le 80° Méridien O. "de Paris, et entre les lacs Erié, Huron et Ontario. Les renseigne-"mens donnés par *Sagard*, de même que tous ceux que contiennent "les relations des missions, sont intéressants en ce qu'ils font con-"naître l'état social de peuples aujourd'hui détruits ou réduits à un "petit nombre d'hommes. La relation de *Sagard*, fut bien accueillie ; "il en publia une nouvelle édition, et y donna l'Histoire du Canada "depuis quinze ans que les Récollets étaient allés y établir des Mis-"sions." (*c'est l'ouvrage suivant* :)—*Biog. Univ.*

585. —— Histoire du Canada et Voyages que les Frères Mineurs y ont faits pour la conversion des Infidèles, où est amplement traicté des choses principales arrivées dans le pays, depuis l'an 1615 jusqu'à la prise qui en a été faite par les Anglais : *Paris*, 1636. *in*-12. Autre Edition : *Paris*, Sonnier, 1686. *in*-8.

"Cet ouvrage est divisé en quatre livres : le premier contient les "travaux des Récollets au Canada, avant l'arrivée de l'Auteur ; le "second le voyage de *Sagard* : il offre quelques particularités nou-"velles sur les mœurs des Sauvages ; le troisième traite de l'histoire "naturelle, et renferme aussi le retour de l'Auteur en France ; le "quatrième apprend comment les Jésuites succédèrent aux Récollets "dans la Mission du Canada, et comment les Anglais s'emparèrent "de Québec, en 1629. Tous les Religieux qui étaient en Canada "furent amenés en Angleterre."—*Biog. Univ.*

586. Saintard, (M.)—Essai sur les Colonies Françaises : *Paris*, 1755. *in*-12.

587. —— Lettre d'un Citoyen sur la permission de commercer dans les Colonies : *Paris*, 1756. *in*-12.

*588. —— Roman Politique sur l'Etat présent des Affaires de l'Amérique, ou Lettres de M. *** à M. *** sur les moyens d'établir une paix solide et durable dans les Colonies, et la liberté du commerce extérieur : *Amsterdam*, 1756. *in*-12.

589. SAINTE-CATHERINE, (M. DE)— Mémoire au Roi, pour faire des Colonies Françaises, ès Terres-Neuves.–(*Manuscrit.*)

Ce manuscrit de 30 pages, était conservé dans la Bibliothèque de M. Fevret de Fontette, à Dijon.

590. SAINT-GELAIS, (MELLIN DE)— Voyages Aventureux de Jean Alphonse, Saintongeois : *Poitiers*, De Marnef, 1559. *in*-4. *Paris*, 1598. *in*-8.

" *Saint-Gelais* a simplement revu ces mémoires ; mais il n'en fut " pas l'Editeur, comme le disent quelques biographes, car il est décédé " en 1558."—*Biog. Univ.*

On pense que c'est le même *Jean Alphonse* qui en qualité de premier Pilote accompagnait M. de Roberval lors de son voyage au Canada, en 1541, où il était allé pour rejoindre Jacques Cartier. Sous ce rapport, ces mémoires doivent être intéressans pour l'Histoire du Pays.
Le Rédacteur.

591. SANSOM, (JOSEPH) Sketches of Lower-Canada, historical and descriptive ; with the Author's Recollections of the soil and aspect, the morals, habits and religious institutions of that isolated Country ; during a Tour to Quebec, in the month of July 1817 : *New-York*, Kirk and Mercein, 1817. 12mo.

*592. SANSON, (NICOLAS) *Géographe ordinaire du Roi.*— L'Amérique en plusieurs Cartes nouvelles, et exactes ; et en divers traictés de Géographie, et d'Histoire ; là où sont décrits succinctement et avec une belle méthode et facile, ses empires, ses monarchies, ses états, &c., les mœurs, les langues, les religions, le négoce, et la richesse de ses peuples, &c., et ce qu'il y a de plus beau et de plus rare dans toutes ses parties et dans les Isles : *Paris*, 1657. *in*-4. *Ibid*, 1662. *in*-4.

593. SARRAZIN, (M.) *Médecin à Québec.*—Lettre au sujet des Eaux du Cap de la Magdeleine, en Canada. [*Dans les Mémoires de Trévoux*, 1736. *Mai*, *p.* 956.

*594. SAYER, (ROBERT)—The North American Pilot for Newfoundland, Labrador, the Gulf and River St.-Lawrence ; being a Collection of sixty accurate Charts and Plans, drawn from original surveys : taken by James Cook and Michael Lane, Surveyors, and Joseph Gilbert, and other

Officers in the King's Service : published by permission of the Right Honorable the Lords Commissioners of the Admiralty. Chiefly engraved by the late Mr. Thomas Jefferys, Geographer to the King ; on 36 copper plates.— The North American Atlas, selected from the most authentic maps, charts, plans, &c., hitherto published.— The West India Atlas ; or a compendious description of the West Indies ; illustrated with 40 correct charts and maps, taken from actual surveys ; together with an historical account of the several Countries and Islands which compose that part of the world. Their discovery, situation, extent, boundaries, product, trade, inhabitants, strength ; government, religion, &c. : *London*, 1775. folio.

Cet Atlas d'Amérique, est divisé en trois parties. La 1re contient, toutes les Côtes Maritimes depuis Terre-Neuve jusqu'à la Floride. La 2me toutes les Colonies Anglaises, avec les plans de batailles, &c., des principales Villes assiégées. La 3me les Isles Antilles dans leur plus grand détail.

*595. Scherer, (Jean-Benoit)— Recherches Historiques et Géographiques sur le Nouveau-Monde : *Paris*, Brunet, 1777. 1 vol. *in*-8.

*596. Schoolcraft, (Henry R.)—Narrative Journal of Travels, through the North Western Regions of the United States extending from Détroit through the great chain of American Lakes to the sources of the Mississipi River ; performed as a Member of the Expedition under Col. Cas, in the year 1820 : *Albany*, 1821. 1 vol. 8vo. *map and plates.*

597. Scoresby, (William)— Journal of a Voyage to the Northern Whale Fishery, including Researches and Discoveries in Greenland : *Edinburg*, 1823. 8vo. *map and plates.*

598. Selkirk, (Lord)—A Letter to the Earl of Liverpool from the Earl of Selkirk, accompanied by a Correspondence, with the Colonial Department (in the years 1817–1819), on the subject of the Red River Settlement in North America : *London*, 1819. 8vo.

599. —— A Sketch of the British Fur Trade, in North America ; with Observations relative to the North-West Company of Montreal : *New-York*, 1818. 8vo.

600. SEWALL, (JONATHAN)—Origin of the American Contest with Great-Britain : *New-York*, 1775. 8vo.

601. SHIRLEY, (WILLIAM)—Journal of the Siege of Louisbourg : *London*, 1756. 8vo.

602. SIBLEY.—Description of Louisiana.

603. SILLIMAN, (BENJAMIN)—Remarks made on a short Tour between Hartford and Quebec : *New-Haven*, 1824. 12mo. *second Edition.*

604. SLOANE, (Sir HANS)— Histoire de la Jamaïque ; traduite de l'Anglais par Raulin : *Londres*, 1751. *in*-12.

605. SMITH, (Capt. JOHN)—General History of Virginia, New-England and the Summer Isles : *London*, 1626, 1627 and 1632. folio.

606. SMITH, (M.)—A Geographical View of the Province of Upper Canada, and promiscuous remarks upon the Government ; in 2 parts, with an Appendix : containing a complete description of the Niagara Falls and remarks relative to the situation of the Inhabitants respecting the War : *Hartford*, 1813. 12mo.

607. SMITH, (WILLIAM) *Chief Justice of Lower Canada.*— History of New-York to 1732 : *London*, 1757. 4to.

The same : *London*, 1776. 8vo.

The same, with a continuation : *Albany*, 1814. 8vo.

Another Edition :

*608. —— The History of the late Province of New-York, from its discovery to the appointment of Governor Colden, in 1762 : *New-York*, 1829. 2 vols. 8vo.

" The present volumes, now for the first time associated, contain " the history of the State of New-York from its first discovery to the " year 1762, by the late *William Smith*, formerly Chief Justice of " Canada, with the Author's last alterations and additions from the " original manuscripts. On a production, a part of which has been so " long before the public, and so highly appreciated, it is scarcely ne- " cessary to make any commentary.

" The *continuation* of the history will be found not inferior in interest or execution to the part so well known. It treats of the period between the years 1736 and 1762. The father of the historian was a conspicuous actor in these times, and the Chief Justice had the most ample means of information. The Biographical Memoir furnished by his son, the Honorable *Wm. Smith*, of Canada, though brief, will be perused with pleasure by all who feel an interest in the circumstances of one of the most prominent men of his day."—
Extract from the introduction.

*609. —— Histoire de la Nouvelle-York, depuis la Découverte de cette Province jusqu'à notre siècle, dans laquelle on rapporte les démêlés qu'elle a eus avec les Canadiens et les Indiens ; les Guerres qu'elle a soutenues contre ces Peuples ; les Traités et les Alliances qu'elle a faites avec eux, &c. On y a joint une description géographique du pays, et une histoire abrégée de ses habitans, de leur religion, de leur gouvernement civil et ecclésiastique, &c. ; traduite de l'Anglais par M. Eidous : *Londres*, 1777. *in*-8.

*610. Smith, (William) *Clerk of the Parliament of Lower-Canada.*—The History of Canada, from its first discovery to the Peace of 1763 ; and from the establishment of the Civil Government in 1764, to the establishment of the Constitution, in 1796 : *Quebec*, John Neilson, 1815. 2 vols. 8vo.

611. Smithhurst, (Gamaliel)—A Narrative of an Extraordinary Escape out of the hands of the Indians, in the Gulph of St. Lawrence : *London*, 1775. 4to.

612. Smyth, (David William) *Surveyor General of Upper Canada.*— A Short Topographical description of His Majesty's Province of Upper Canada, in North America. To which is added a Provincial Gazetteer : *London*, Faden, 1799. 8vo.

613. Smyth, (J. F. D.)—Tour in the United States of America : *London*, 1784. 2 vols. 8vo.

614. —— Voyage de J. F. D. Smyth dans les Etats-Unis de l'Amérique, fait en 1784 ; traduit de l'Anglais par L. Barentin de Montchal : *Paris*, Buisson, 1791. 2 parties *in*-8.

615. Solis, (Antonio De)— Histoire de la Conquête du Mexique, ou de la Nouvelle-Espagne par Fernand Cortez ;

traduite de l'Espagnol par Citry de la Guette : *Paris*, 1691, *in*-4. *Amsterdam*, 1962. 2 vols. *in*-8. *Paris*, 1704. et 1730. 2 vols. *in*-12.

The same in English, by Townsend : *London*, 1724. folio.

The same, with figures and a portrait of the Author: *Dublin*, 1727. 2 vols. 8vo.

" Dans la traduction française, on a retranché la partie la plus in-
" structive, sinon la plus attachante, de l'ouvrage original : ce sont les
" renseignemens économiques sur la population et les accroissemens
" de la Colonie du Mexique.

" On reconnaît aujourd'hui qu'avec un style élégant, et quelque-
" fois même trop fleuri, l'Auteur a jeté dans sa narration beaucoup
" de faits hasardés et a exagéré les autres. En imitant la manière des
" anciens historiens, il semble s'être attaché à Quinte-Curce. Il a,
" comme lui, tout sacrifié à son héros, même l'exactitude, même la
" vérité."—*Bib. des Voyages.*

*616. Soules, (François)—Histoire des Troubles de l'Amérique Anglaise, écrite sur les Mémoires les plus authentiques : dédiée à Sa Majesté Très-Chrétienne : *Paris*, 1787. 3 vols. *in*-8.

617. St-Luc De La Corne, (M.)—Journal du Voyage de M. St.-Luc De La Corne, dans le Navire L'Auguste, en 1761 ; avec le détail des circonstances de son naufrage, des routes difficiles qu'il a tenues pour se rendre en sa patrie, (Canada) et des peines et traverses qu'il a essuyées dans cette catastrophe affligeante : *Montréal*, F. Mesplet, 1778. *in*-12.

618. Stansbury, (P.)— Pedestrian Tour of 2300 miles in North-America, in 1821 : *New-York*, 1822. 12mo.

619. Stedman, (C.)—History of the American War : *London*, 1794. 2 vols. 4to.

620. Stirling, (J.)—An Account of a Remarkable Darkness at Détroit, in America : *London*, 1764.

621. Stith, (William)—History of the first Discovery and Settlement of Virginia : *Williamsburg*, 1747. 8vo.

622. Stork, (William)—Description of East-Florida : *London*, 1774 4th Edition, 4to.

R

*623. Stuart, (Andrew) *Advocate.*—Notes upon the South Western Boundary Line of the British Provinces of Lower Canada and New-Brunswick, and the United States of America : *Quebec*, Cary & Co., 1830. 8vo.

*624. —— Review of the Proceedings of the Legislature of Lower Canada in the Session of 1831 ; with an Appendix containing some Important Documents now first given to the public : *Montreal*, Thomas A. Starke, 1832. 8vo. pp. 523.

625. Stuart, (C.)—The Emigrants Guide to Upper Canada or Sketches of the present State of that Province, collected from a residence therein during 1817, 1818 and 1819 : *London*, 1820. 12mo.

626. Stuart, (James)— Three Years in North America : *New-York*, Harper, 1833. 2 vols. 12mo.

*Second Edition : *London* and *Edinburgh*, 1833. 2 vols. 8vo.

627. Suire, (M. Le)— Le Nouveau-Monde, ou Christophe Colomb ; Poême : *Paris*, 1800. 2 vols. *in*-8.

628. Sullivan, (James) *Governor of Massachussetts.*— History of the District of Maine : 1795. 8vo.

629. —— History of the Penobscot Indians.

*630. Talbot, (Edward Allen)—Five years residence in the Canadas : including a Tour through part of the United States of America, in the year 1823 : *London*, 1824. 2 vols. 8vo.

En Français sous ce titre :

*631. —— Cinq années de séjour en Canada, par Ed. A. Talbot ; traduit de l'Anglais par M.... suivies d'un extrait du voyage de M. J. M. Duncan, en 1818 et 1819, traduit par M. Eries, accompagné d'un Atlas gravé par Tardieu : *Paris*, 1825. 3 vols. *in*-8.

*632. Tarleton, (Major General)—History of the Campaigns of 1780 and 1781, in the Southern Provinces of North America : *London*, 1787. 4to. *second Edition.*

633. THATCHER, (B. B.)—Indian Biography: or an Historical Account of those Individuals who have been distinguished among the North American Natives as Orators, Warriors, Statesmen, and other remarkable characters: *New-York*, 1832. 2 vols. 18mo.

634. THEVENOT, (MELCHISEDECH)— Découverte de quelques pays et nations de l'Amérique-Septentrionale: *Paris*, Mouette, 1684. *in*-4.

635. THEVET, (ANDRE') *Historiographe de France.*—Les singularités de la France Antarctique, autrement nommée Amérique, et de plusieurs Isles découvertes de notre temps: *Paris*, 1558. *in*-4. *Anvers*, avec figures, 1558. *in*-8.

"Cet ouvrage n'est pas commun; et il n'est recherché que pour sa "rareté: une crédulité excessive, un défaut absolu de critique, sont les "principaux vices de l'Auteur de cette compilation."—*Biog. Univ.*

In English under this title:

636. —— The New Founde Worlde or Antarticke, wherein is contained wonderfull and strange things, as well of humaine creatures, as beastes, fishes, foules and serpents, trees, plants, mines of golde and silver; garnished with many learned authorities, travailed and written in the French tong by that excellent learned man, Master Andrewe Thevet; and now newly translated into English, wherein is reformed the errours of ancient Cosmographers: Imprinted by H. Bynneman, *London*, Poules Church-Yard, at the signe of the Key, 1568. 4to.

*637. THOMPSON, (DAVID) *Late of the Royal Scots.*—History of the late War between Great Britain and the United States of America; with a retrospective view of the causes from whence it originated; collected from the most authentic sources: *Niagara*, 1832. 12mo.

638. TIMBERLAKE, (HENRY)—Voyage of the Author charged, in 1760, to conduct to England three Savages of the Cherokee Nation; containing interesting details respecting the customs, manners, government and religion of these people: *London*, 1766. 8vo.

639. —— Voyage du Lieutenant Henry Timberlake, chargé dans l'année 1760, de conduire en Angleterre trois Sauvages de la tribu des Cherokées, renfermant des détails intéressans sur cette peuplade d'habitans du Nord de l'Amérique, sur leurs mœurs, leurs usages, leur forme de gouvernement, leurs principes religieux et politiques ; traduit de l'Anglais par J. B. L. J. Billecocq : *Paris*, Hautbert, 1797. *in*-18.

" Dans sa traduction du voyage de Long, M. Billecocq avait inséré " quelques morceaux de celui de *Timberlake :* on doit lui savoir gré " d'avoir donné la traduction entière d'une relation qui donne de " grandes lumières sur les Cherokées, l'une des peuplades les plus " remarquables de l'Amérique-Septentrionale. A la fin de ce voyage, " il a placé la traduction en vers du chant de guerre, de cette nation, " dont il avait donné la traduction en prose dans la préface du voyage de " Long. Ces traductions, et surtout la dernière, montrent avec quelle " énergie d'expression les Sauvages savent rendre les grands effets de " la nature et les fortes émotions de l'âme."—*Bib. des Voyages.*

640. Tonti, (Le Chevalier De) *Gouverneur aux Illinois.*— Les dernières Découvertes dans l'Amérique-Septentrionale de Cavelier De la Salle, et les aventures du Chevalier Tonti, Gentilhomme Italien, compagnon de M. De la Salle, depuis 1678 jusqu'en 1690 : *Paris*, Guignard, 1697. *in*-12.

" Cet Officier était bien capable de nous donner de forts bons mé- " moires touchant cette Colonie, à l'établissement de laquelle il a " travaillé plus que personne ; mais il a désavoué cette relation, qui " ne lui ferait honneur par aucun endroit."—*Le Père de Charlevoix.*

Le même ouvrage a ensuite paru sous le titre suivant :

*641. —— Relation de la Louisiane et du Mississipi : *Amsterdam*, 1720. *in*-12.

642. Torfæus, (Thomas)— Histoire de l'Antique Vinlande, ou partie de l'Amérique-Septentrionale (en Latin) : *Hanau*, 1703. *Ibid*, 1715. *in*-8. *Copenhague*, 1706. *in*-8.

" This work refers to the Icelandic Discovery of a part of America, " probably Labrador or Newfoundland, which they colonized for a " long period."—*Pinkerton.*

Je fais suivre cet article du Catalogue, de l'abrégé d'une notice qui vient de paraître dans quelques Journaux, sur un ouvrage du plus grand intérêt pour l'Histoire de la Découverte de l'Amérique, et dont la publication est annoncée très-prochainement. Voici ce qui a donné naissance à la publication projetée de l'ouvrage en question.

La Société Royale des Antiquaires du Nord de Copenhague, ayant récemment envoyé une Expédition au Groenlande aux frais du Gouvernement Danois, pour visiter les sites des anciennes Colonies qui y avaient existé il y a plusieurs siècles, le rapport de cette Expédition a constaté : la Découverte de nombreuses inscriptions, ainsi que d'autres preuves de l'existence de ces Colonies même dès le 10e siècle. Malgré que ces recherches n'aient pas encore été terminées, il paraît que l'on avait déjà obtenu des renseignemens assez positifs pour faire disparaître tous les doutes préexistans rapport à la nature des voyages que les habitans du Nord étaient dans l'habitude de faire à la Terre-Ferme de l'Amérique, dès avant l'époque de Colomb.

La Société Royale de Copenhague, était aux dernières dates occupée à publier une Edition complète, dans les langues Danoise et Latine, des Manuscrits qu'elle avait obtenus de l'Islande, et qui d'après leurs dates remonteraient à des époques où toute l'Europe était encore ensevelie dans les ténèbres de l'ignorance. " Ces Manuscrits, " dit le prospectus de la société, " renferment les témoignages les plus " authentiques et les plus irréfragables, constatant que l'Amérique du " Nord, a été effectivement découverte par les hommes du Nord, vers " la fin du 10me siècle."—*Le Rédacteur.*

643. TOULMIN, (HARRY)—On the supposed Welsh Indians in North America :—[*In Nicholson's Journal, vol.* 12.]

644. TOURON, (Le Père F. A.) *De l'Ordre des Frères Prêcheurs.*—Histoire Générale de l'Amérique depuis sa découverte, qui comprend l'histoire naturelle, ecclésiastique, militaire, morale et civile des Contrées de cette grande partie du Monde : *Paris*, Hérissant, 1768. 8 vols. *in*-12.

Ibid, 1768–1770, 14 vols. *in*-12.

Ibid, 1778, 13 vols. *in*-12.

C'est à proprement parler, une Histoire détaillée et assez diffuse des travaux des Missionnaires qui accompagnèrent Colomb dans ses découvertes.

645. TRUMBULL, (HENRY)—History of the Discovery of America ; of the landing of our Forefathers at Plymouth, and of their engagements with the Indians : *Trenton*, 1832. 8vo. *second Edition.*

*646. TYTLER, (PATRICK FRASER) *R. S. and F. S. A.*—Historical view of the progress of discovery on the more Northern Coasts of America, from the earliest period to the present time. With descriptive Sketches of the Natural History of the North American Regions, by James Wilson.

To which is added an Appendix, containing remarks on a late memoir of Sébastien Cabot, with a vindication of Richard Hakluyt : *New-York*, Harpers, 1833. 12mo. *map and engravings.*

647. ULLOA, (DOM ANTONIO DE)— Voyage Historique de l'Amérique-Méridionale, fait par ordre du Roi d'Espagne, par Dom Georges Juan et Dom Antoine de Ulloa ; traduit de l'Espagnol par Elzéar de Mauvillon : *Amsterdam* et *Leipsic*, 1752. 2 vols. *in*-4.

Une partie des planches de cette traduction a été dessinée par Bernard Picard.

648. —— Le même : *Paris*, 1752. 2 vols. *in*-4.

649. —— Voyage to South America, describing at large the Spanish Cities, Towns, Provinces, &c., on that extensive Continent. Interspersed throughout with reflexions on the genius, customs, manners, and trade of the Inhabitants ; together with the Natural History of the Country, by Don George Juan, and Don Antonio de Ulloa : translated from the Spanish by Adams : *London*, Davis and Reymer, 1758. 2 vols. 8vo. *Ibid*, 1775, 1760. 2 vols. 8vo.

On y a omis plusieurs tables d'un grand intérêt, et les planches en sont misérablement tronquées.

650. —— Mémoires, Philosophiques, Historiques et Physiques, concernant la Découverte de l'Amérique, ses anciens habitans, leurs mœurs, leurs usages, leurs coutumes avec les nouveaux habitans ; leur religion ancienne et moderne, les produits des trois règnes de la nature, et en particulier les mines, leur exploitation, leur immense produit ; ignoré jusqu'ici ; traduit de l'Espagnol : *Paris*, 1787. 2 vols. *in*-8.

*651. UMFREVILLE, (EDWARD)—The present State of Hudson's Bay ; containing a full description of that Settlement, and the adjacent Country ; and likewise of the Fur Trade, with hint's for its improvement, &c. To which are added, remarks and observations made in the inland parts, during a residence of near four years ; a specimen of five Indian languages ; and a Journal of a Journey from Montreal to New-York : *London*, 1790. 8vo.

*652. Urano, (C. M.)—Histoire de Christophe Colomb, suivie de sa correspondance, d'éclaircissemens et de pièces curieuses et inédites ; traduite de l'Italien du Chevalier Bossy. Ornée du portrait de Colomb et de plusieurs gravures dessinées par lui-même : *Paris*, Carnevilier, 1824. *in*-8.

653. Vaguerri, (Godefroy)—De Originibus Americanis dissertatio : *Leipsic*, 1669. *in*-4.

654. Varrerii, (Gasparis)—Novus Orbis, id est Navigationes Primæ in Americam, quibus adjunximus Gasparis Varrerii Discursum super Ophyra Regione : *Roterodami*, 1666. *in*-12.

655. Verrazzani ou Verrazzano, (Giovanni Da) *Célèbre Navigateur Florentin*—Relatione della Terra per lui scoperta, in nome di Sua Maesta Christianissima ; Scrita da Dieppe a di Luglio. 1524.

" C'est la découverte des Côtes de la Floride, et du Canada. On " n'apprend guère par cette Lettre que la date du premier voyage " de *Verrazzani*."—*M. de Fontette.*

C'est le seul document imprimé que l'on a de ce célèbre Navigateur. On le trouve en entier dans la Collection de Ramusio, ainsi que dans le 3e volume de Hakluyt. Lescarbot se contente de nous en donner simplement un sommaire.

D'après une publication récente (*Progress of Discovery on the more Northern Coast of America*) il paraîtrait, que l'on conserve encore dans la Bibliothèque de Strozzi, à Florence, un Manuscrit dans lequel on dit que *Verrazzani* donne d'une manière très-détaillée, une description de tous les pays qu'il avait visités durant son voyage. Ces détails nous apprendraient même qu'il avait formé le dessein de tenter un passage à travers les Mers de l'Amérique pour aller aux Indes. Si ce manuscrit existe réellement, on ne peut sans doute que former les mêmes vœux que l'auteur de la publication dont on vient de parler : c'est qu'il serait infiniment désirable que quelque Littérateur Italien voulût bien faire part au monde entier d'un Document aussi intéressant, en publiant ce Manuscrit de *Verrazzani*.—*Le Rédacteur.*

656. Victor, (M.)—Nouveaux Voyages en Amérique : *Paris*, Maréchal, 1765. *in*-12.

*657. Viger, (D. B.) *M. P. P.*—Considérations sur les effets qu'ont produits en Canada, la conservation des établissemens du pays, les mœurs, l'éducation, &c., de ses habitans ; et

les conséquences qu'entraînerait leur décadence par rapport aux intérêts de la Grande-Bretagne, par un Canadien, M. P. P. : *Montréal*, Brown, 1809. *in*-8.

*658. —— Analyse d'un Entretien sur la conservation des Etablissemens du Bas-Canada, des lois, des usages, &c., de ses habitans : *Montréal*, Lane, 1826. *in*-8.

659. Vigne, (Godfrey T.)—Six Months in America : *Philadelphia*, 1833. 12mo.

660. Vimont, (Barthelemi De) *Jésuite*.—Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle-France, depuis l'an 1639 jusqu'en 1649 : *Paris*, Cramoisy, 1641–1649. 4 vols. *in*-8.

661. Volney, (Le Comte De)—Tableau du climat et du sol des Etats-Unis, suivi d'éclaircissemens sur la Colonie Française au Scioto, sur quelques Colonies Canadiennes et sur les Sauvages ; terminés par un Vocabulaire de la langue des Miamis : ouvrage enrichi de quatre planches gravées, dont deux cartes géographiques, et une coupe figurée de la Chute de Niagara : *Paris*, Courcier et Dentu, 1803. 2 vols. *in*-8.

" Cette relation est le fruit de trois ans de séjour dans les Etats-" Unis. Le tableau que l'Auteur trace de la misérable situation des " Colons Français sur le Scioto, l'Ohio, l'Ouabache, n'est pas propre " à encourager les émigrans de France à se transporter inconsidé-" rément aux Etats-Unis. Il explique d'une manière très-plausible " le dépérissement général des Etablissemens Français sur les Fron-" tières de la Louisiane et du Canada, tandis que ceux des Anglo-" Américains prospèrent et s'accroissent. Il trouve les véritables " raisons de la différence de succès, des entreprises formées par des " individus de l'une ou de l'autre nation, dans celles des moyens " d'exécution et d'emploi du temps, c'est-à-dire, dans ce qu'on " appelle le caractère national. Chez le Français, dit-il, c'est une " activité pétulante qui ne tient compte ni des frais, ni des obstacles : " chez le Colon Américain, de sang Anglais ou Allemand, c'est une " tenacité phlegmatique qui calcule à tête reposée, et qui s'occupe " sans vivacité, mais sans relâche, de tout ce qui tend à la création " de l'établissement, et qui, sans s'arrêter marche d'un pas ferme " à son perfectionnement."—*Bib. des Voyages*.

" This intelligent Traveller resided three years in the Country. " His observations extend to the soil and climate, the prevailing " diseases, particularly the yellow fever, and the manners of the " aboriginal Indians."—*Pinkerton*.

662. WAFFER, (LYONNEL)— A new Voyage, and Description of the Isthmus of America in the year 1698 : *London*, 1699. 8vo.

663. —— Les Voyages de Lyonnel Waffer, contenant une Description exacte de l'Isthme d'Amérique et de toute la Nouvelle-Espagne ; traduits de l'Anglais par M. Montirat : *Paris*, 1706. *in*-12. *figures*.

" La partie du voyage qui comprend la description de l'Isthme de " l'Amérique ou de Panama est précieuse, parce que c'est la seule " description particulière que nous ayons de cet isthme."—
Bib. des Voyages.

664. WAKEFIELD, (P.)—Excursion in North-America ; or Letters addressed by a British Traveller to his friends in England : *London*, 1806. 12mo.

665. WALKER, (Admiral Sir HOVENDEN)—Account of the late Disastrous Expedition to Canada : *London*, 1712, 1720. 8vo.

666. WALSH, (R)— An Appeal from the Judgment of Great Britain respecting the United States of America ; *Philadelphia*, 1819. 1 vol. 8vo.

667. WARD, (H. G.)— Mexico : by H. G. Ward, Esquire, His Majesty's Chargé d'Affaires in that Country during the years 1825, 1826, and part of 1827. With an Account of the Mining Companies, and of the Political Events in that Republic, to the present day : *London*, Colburn, 1829. 2 vols. 8vo. 2nd *Edition, map and several Engravings.*

668. WARDEN, (D. B.)— A Statistical, Political, and Historical Account of the United States of North America from their first Colonization to the present day : *Edinburgh*, 1819. 3 vols. 8vo.

669. WARREN, (MERCY)— History of the Rise, Progress, and Termination of the American Revolution : *Boston*, 1805. 3 vols. 8vo.

670. WELD, (ISAAC)— A Voyage to Canada and the United-States of America : *London*, 1799. 2 vols. 8vo. 4th Edition : *London*, 1807. 2 vols. 8vo.

" The Author exhibits some prejudice against the Republicans of " North America ; but his account of the Country is very interesting " and well executed."—*Pinkerton.*

*671. —— Voyage au Canada et dans la partie septentrionale des Etats-Unis de l'Amérique pendant les années 1795, 96 et 97, par Jean Weld, traduit de l'Anglais, et enrichi d'une carte générale du pays : *Paris*, 1802. 3 vols. *in*-8.

672. Wilkinson, (James) *American General.*— Memoirs of my own times : *Philadelphia*, 1816. 3 vols. 8vo. *with figures.*

673. Willes, (Richard)— Certain other Reasons, or Arguments to prove a Passage by the North-West, learnedly written by Mr. Richard Willes, Gentleman. [*In Hakluyt's Collection*, *vol.* 3.]

L'Auteur appuie tout ce que Sir Humphrey Gilbert a avancé.

674. Williams, (John)—Enquiry into the Truth of the Tradition, concerning the Discovery of America by Prince Madoc : *London*, 1791. 8vo.

675. —— Further Observations on the Discovery of America : *London*, 1792. 8vo.

676. Williams, (Griffith)—Account of Newfoundland ; with Captain Cole's Plan to exclude the French from its Trade : *London*, 1765. 8vo.

677. Williams, (Samuel)—Natural and Civil History of Vermont : *Boston*, *Walpole*, *N. H.* 1794. 8vo.

678. Wilson, (Alexander)— American Ornithology ; or the Natural History of the Birds of the United States : illustrated with plates, engraved and coloured from original drawings taken from Nature : *Philadelphia*, 1808. 9 vols. large 4to.

679. Wilson, (Henry)— Description of America : *London*, 1739. 8vo.

680. Wilson, (John)—A genuine Narrative of the Transactions in Nova Scotia since the Settlement in June 1749, to August 1751, in which the nature, soil, and produce of the Country are related : *London*, 1751. 8vo.

681. Wilson, (Samuel F.)—History of the American Revolution, with a preliminary view of the character and prin-

ciples of the Colonists, and their controversies with Great Britain : *Baltimore*, Cushing and Sons, 1834. 8vo.

682. WINTERBOTHAM, (WILLIAM)— An Historical, geographical, commercial and philosophical view of the American United States and of the European Settlements in America and the West-Indies : *London*, 1795. 4 vols. 8vo. *plates.*

683. WINTHROP, (Governor JOHN)— Journal of the Transactions and Occurrences in the Settlement of Massachussetts and the other New England Colonies, from 1630 to 1644. *Hartford*, 1790. 8vo.

" *Winthrop* fut le premier Gouverneur de Massachussetts où il " arriva en 1629. L'ouvrage ci-dessus est un Journal qu'il a tenu " très-exactement de tous les actes et de tous les événemens de la " Colonie, et qui a été fort utile à Hubbard, Mather et Prince."— *Dict. Hist.*

684. —— History of New England, from 1630 to 1649, from his Original Manuscripts ; with notes, by James Savage : *Boston*, 1825–6. 2 vols. 8vo.

685. WHITBOURNE, (Captain RICHARD)— A Discourse and Discovery of Newfoundland, with many reasons to prove how worthy and beneficiall a Plantation may there be made, after a far better manner than now it is. Together with the laying open certaine enormities and abuses committed by some that trade to that Country, and the meanes laid downe for the reformation thereof. As also an Invitation ; and likewise certaine letters sent from that Countrey ; which are printed in the latter part of this booke : *London*, 1622. small 4to.

" This volume comprises Capt. *Whitbourne's* tract, printed in 1620, " together with the discourse above mentioned, but with considerable " alterations, and 15 pages of letters from Newfoundland, dated in " 1622. Capt. *Whitbourne* was the father of Newfoundland, as " Smith was of Virginia and New England, and Champlain of Ca- " nada, &c. He says that that Island was as familiar to him as his own " Country, having been employed more than forty years in making " voyages to and from it."—*Rich's Bib. Americ.*

686. WOOD, (SILAS)— Sketch of the first Settlement of Long Island : *Brooklyn*, 1829. 8vo.

687. WYNNE, (Mr.)—General History of the British Empire in America : *London*, 1770. 2 vols. 8vo.

*688. Young, (George R.)—The British North American Colonies.—Letters to the Right Hon. E. G. Stanley, Esquire, M. P., upon the existing Treaties with France and America, as regard "Their Rights of Fishery" upon the Coasts of Nova Scotia, Labrador and Newfoundland ; the violations of these Treaties by the subjects of both powers, and their effect upon the commerce, equally of the Mother Country and the Colonies, &c. : *London*, 1834. 1 vol. 8vo. *map*.

689. Zarate, (Augustin De)—Histoire de la Découverte et de la Conquête du Pérou, en l'an 1525, avec les objets d'histoire naturelle qu'on y trouve, et ce qui s'en est ensuivi, par Augustin De Zarate ; traduite de l'Espagnol : *Amsterdam*, 1706. *Ibid*, 1718. *Paris*, 1716. 2 vols. *in*-12. *Ibid*, 1830. 2 vols. *in*-8.

" Quoique cette traduction ait quelque mérite, la difficulté que, de " son propre aveu, le traducteur a trouvée à l'exécuter, relative- " ment surtout à donner l'équivalent des titres et des dignités énoncés " en l'original, et à rendre même bien exactement les idées de l'Au- " teur Espagnol, doit engager les amateurs à lire l'ouvrage dans " l'original, ou du moins dans la traduction dans la langue Italienne, " qui a beaucoup plus d'affinité que la nôtre avec la langue Espa- " gnole.

" *Zarate* ne s'est pas borné à la narration historique de la décou- " verte et de la Conquête du Pérou ; il l'a fait précéder d'un tableau " de l'état physique du pays, des mœurs de ses habitans, tant indi- " gènes qu'Espagnols, et d'un exposé curieux des opinions religieuses " et du culte des Péruviens."—*Bib. des Voyages.*



SUPPLÉMENT.

690. Acosta, (Joseph D') *Spanish Jesuit.*— The Naturall and Morall Historie of the East and West Indies, intreating of the remarkable things of heaven, of the elements, metalls, plants and beasts, which are proper to that country: together with the manners, ceremonies, laws, governments, and warres of the Indians; written in Spanish, and translated into English by E. G.: *London*, 1604. 4to.

This is a more complete title of the work of *Acosta* given at No. 2, of the Catalogue.

The English Translator is supposed to be *Edward Grimstone.*

691. Alexander (Captain J. E.) *42nd Royal Highlanders.*—Transatlantic Sketches, comprising visits to the most interesting scenes in North and South America, and the West Indies. With Notes on Negro Slavery and Canadian Emigration: *Philadelphia*, Key and Biddle, 1833. 8vo.

692. Alexander, (Sir William) *Knight.*—An Encouragement to Colonies: *London*, 1624; small 4to. *map.*

" A very curious work, containing an Account of the first settling " of the Northern parts of America, particularly of the French in " Canada. The map contains the Coast from Cape Cod to Labrador. Sir " *William Alexander* first settled and gave name to Nova Scotia."—
Rich's Bib. Americ.

693. Allen, (Ethan)—A Narrative of Col. Ethan Allen's Captivity, from the time of his being taken by the British near Montreal, on the 25th day of September, in the year 1775, to the time of his exchange, on the 6th day of May, 1778. Containing his Voyages and Travels, with the most remarkable occurrences respecting himself, and many other Continental Prisoners of different ranks and

characters, which fell under his observation in the course of the same ; particularly the destruction of the prisoners at New-York, by General Sir William Howe, in the years 1776 and 1777 ; interspersed with some political observations : *Walpole*, N. H. Charter and Hales, 1807. 12mo.

694. Back, (Captain) *Royal Navy.*— Journal of the Artic Land Expedition to the mouth of the Great Fish River, and along the Shores of the Artic Ocean, in the years 1833, 1834 and 1835 : *London*, Murray, *Paris*, Gagliani, 1836. 1 vol. 8vo.

Le même en Français, mais sous un titre différent :

695. —— Voyage aux Régions Artiques, à la Recherche du Capitaine Ross, en 1834 et 1835 ; par le Capitaine Back : *Paris*, Bertrand, 1836. 2 vols. *in*-8. *carte.*

696. Bailies, (Francis)—An Historical Memoir of the Colony of the New Plymouth ; from 1620 to 1675 : *Boston*, 1830. 2 vols. 8vo.

*697. Barbe-Marbois, (M.)—Histoire de la Louisiane et de la Cession de cette Colonie par la France aux Etats-Unis de l'Amérique-Septentrionale ; précédée d'un discours sur la Constitution et le Gouvernement des Etats-Unis ; avec une carte de l'étendue des pays cédés. *Paris*, 1829. 1 vol. *in*-8.

698. —— History of Louisiana to the period of its transfer to the United States ; with a particular account of the transactions relative to its cession ; translated from the French by William Beach Lawrence : *Philadelphia*, 1830. 8vo.

699. Barrow, (J.)—Chronological History of Voyages into the Polar Regions : *London*, 1818. 8vo. *map.*

700. —— Histoire Chronologique des Voyages vers le Pôle Artique ; traduite de l'Anglais, par M. De Fauconpret : *Paris*, 1819. 2 vols. *in*-8.

701. Beatson, (Robert) *L. L D.*— Naval and Military Memoirs of Great Britain from 1727 to 1783 : *London*, Longman & Co., 1804. 6 vols. 8vo.

The three last volumes, contain the whole series of naval and military events which occurred during the American Revolution.

702. Blanchet, (Dr. François)—Appel au Gouvernement Impérial et aux Habitans des Colonies Anglaises dans l'Amérique du Nord, sur les prétentions exorbitantes du Gouvernement Exécutif et du Conseil Législatif de la Province du Bas-Canada ; par un Membre de la Chambre d'Assemblée : *Québec*, Imprimerie Canadienne, 1824. *in*-8.

703. Bland, (Edward)— The Discovery of New Britain : *London*, 1652. 4to.

704. Bollan, (William)—Ancient Right of the English Nation to the American Fishery, examined and stated : *London*, 1764. 4to.

*705. Bougainville, (Louis-Antoine De)— Notice Historique sur les Sauvages de l'Amérique-Septentrionale. [*Dans les Mémoires de l'Institut National des Sciences et des Arts. Tome III.*]

C'est le même M. *De Bougainville* qui servit en Canada, comme Aide-de-Camp, sous le Marquis de Montcalm. Il est décédé à Paris, le 31 août 1811, à l'âge de 82 ans.—*Le Rédacteur.*

*706. Bridges, (The Revd. George Wilson) *A. M.*— The Annals of Jamaica : *London*, 1828, Murray, 3 vols. 8vo.

707. Brown, (S. R.)—Views of the Campaigns of the North Western Army, &c. *Burlington*, 1814. 1 vol. 12mo.

*708. Browne, (Patrick) *M. D.*— The Civil and Natural History of Jamaica. Containing 1. An accurate description of that Island, its situation and soil, with a brief account of its former and present state, government, revenues, produce and trade. 2. An History of the Natural Productions ; including the various sorts of native fossils ; perfect and imperfect vegetables ; quadrupeds, birds, fishes, reptiles, and insects ; with their properties and uses in mechanics, diet and physic. Illustrated with 49 copper plates ; in which the most curious productions are represented of their natural sizes, and delineated immediately from the subjects, by George Dionysus Ehret : *London*, White & Son, 1756 et 1790. *folio.*

" L'Auteur, Médecin et Botaniste, se rendit en Amérique et se " fixa à la Jamaïque. Il fit une étude approfondie de toutes les pro-

" ductions naturelles de cette isle. Il eut l'occasion de perfectionner " les découvertes qu'y avait faites Sloane, et d'en faire lui-même de " nouvelles. De retour en Angleterre, il donna en 1755, une carte " très-exacte de cette isle, qu'il avait tracée de sa main, et qui a été " gravée en deux feuilles, par Bailey. L'année suivante, il publia " l'excellent ouvrage ci-dessus, enrichi de superbes figures dessinées " par le célèbre Ehret. Il y rectifie les caractères de plusieurs genres " de plantes du P. Plumier, et il en établit quelques nouveaux. " Linné n'en admit qu'un petit nombre ; mais presque tous les autres " ont été reconnus depuis. Hans Sloane n'avait pas recueilli, dans " tous ses voyages, plus de huit cents espèces de plantes ; *Browne* en " décrit, dans la Jamaïque seule, environ douze cents."—*Biog. Univ.*

*709. Buache de la Neuville, (Jean Nicolas)—Recherches sur l'Ile Antillia et sur l'Epoque de la Découverte de l'Amérique. [*Dans le Tome VI,* (1806) *des Mémoires de l'Institut National.*]

" Le but de ce Mémoire est de démontrer, que cette Isle Antillia " n'est autre chose que l'une des Açores, qu'elle n'est point une des " Isles de l'Amérique, et qu'ainsi l'Amérique n'était point connue " avant le premier voyage de Chistophe Colomb."—*Big. des Contemp.*

710. Calef, (Robert)—The Wonders of the Invisible World : *London,* 1700. 4to.

*711. Camus, (A. G.) *Membre de l'Institut National.*—Mémoire sur la Collection des Grands et Petits Voyages, et sur la Collection des Voyages de Melchisedech Thevenot. Imprimé par l'ordre et aux frais de l'Institut : *Paris,* Baudoin, 1802. 4to.

712. Chalmers, (George)—Political Annals of the present United Colonies, from their settlement to the Peace of 1763 : compiled chiefly from Records, and authorised often by the insertion of State Papers : *London,* Bowen, 1780. 4to.

713. Chevalier, (M. Michel)—Lettres sur l'Amérique du Nord : *Paris,* 1836. 2 vols. *in*-8. *avec une carte.*

714. Christie, (A. J.)—The Emigrant's Assistant ; or Remarks on the Agricultural Interest of the Canadas : *Montreal,* 1821. 2 vols. 12mo.

715. Coke, (Lieut. E. T.)—A Subaltern's Furlough : Descriptive Scenes in various parts of the United States, Upper

and Lower Canada, New-Brunswick, and Nova Scotia, during the Summer and Autumn of 1832 : *New-York*, Harpers, 1834. 2 vols. 12mo.

710. CUTHBERT, (Ross) *Advocate.*— An Apology for Great Britain in allusion to a Pamphlet intituled " Considéra-" tions sur les effets qu'ont produits en Canada, la conser-" vation des établissemens du pays, les mœurs, l'éduca-" tion, &c., de ses habitans ; et les conséquences qu'entraî-" nerait leur décadence par rapport aux intérêts de la " Grande-Bretagne," : *Quebec*, J. Neilson, 1809. 8vo.

711. DAINVILLE, (D.)—Beautés de L'Histoire du Canada, ou Epoques mémorables, traits intéressants, mœurs, usages, coutumes des Habitans du Canada, tant indigènes que Colons, depuis sa découverte jusqu'à ce jour : *Paris*, Bossange et Frères, 1821. *in*-12.

712. DARBY, (WILLIAM)—Tour from the City of New-York to Detroit, in 1818 : *New-York*, 1819. 8vo. *maps.*

*713. —— View of the United States, Historical, Geographical, and Statistical ; exhibiting in a convenient form, the natural and artificial features of the several States, and embracing those leading branches of history and statistics best adapted to develope the present condition of the North American Union. Illustrated with maps, &c. *Philadelphia*, Tanner, 1828. thick 12mo.

714. DAVIS, (JOHN) *F. A. A.*—New England's Memorial, by Nathaniel Morton, Secretary to the Court for the Jurisdiction of New-Plymouth. Containing besides the original work, and the supplement annexed to the second edition, large additions in marginal notes, and an appendix, with a lithographic copy of an ancient map. Fifth edition : *Boston*, Crocker and Brewster, 1826. 8vo.

715. DAVISON, (G. M.)—The Fashionable Tour, and Guide to Travellers through the Northern and Middle States, and Canada : *Saratoga*, 1830. 12mo.

716. DE BEAUJOUR, (Le Chevalier FELIX)— Sketch of the United States of North America, at the commencement of

the nineteenth century, from 1800 to 1810; with Statistical Tables, and a new Map by the Author; containing all the late discoveries, and exhibiting the division of Territorial Zones, Boundary Lines, &c.; translated from the French, with illustrative Notes and Appendix; by William Walton: *London*, 1814. 1 vol. 8vo.

717. De La Cruz, (M.)—Différentes Races de l'Amérique: —— 1784. *in*-fol. *planches*.

718. Dobrizhoffer, (Martin) *Jésuite.*—Histoire des Abipons, Nation belliqueuse du Paraguay, faisant usage du cheval: (En Allemand,) *Vienne*, 1784. *in*-8.

"Ouvrage contenant les détails les plus curieux et les plus extra-" "ordinaires que l'on ait sur la vie des Sauvages du Paraguay," "pays où l'auteur a séjourné pendant dix-huit ans, en qualité de" "Jésuite Missionnaire."—*Sup. de Brunet.*

719. —— Account of the Abipones, an Equestrian people of Paraguay: *London*, 1821. 3 vols. 8vo.

"A singularly interesting and curious work, containing the most" "complete and extraordinary description of savage life, that has" "ever been published."—*Lowndes.*

720. Drake, (S. G.)—The Old Indian Chronicle; being a Collection of exceeding rare Tracts, written and published in the time of King Phillip's War, by persons residing in the country; to which are now added, marginal notes and chronicles of the Indians, from the discovery of America up to the present time: *Boston*, Antiquarian Institute, 1836. 12mo. *figures*.

721. Du Calvet, (Pierre)—The Case of Pierre Du Calvet, Esquire, of Montreal, in the Province of Quebeck, containing, (amongst other things worth notice) An Account of the long and severe Imprisonment he suffered in the said Province, by the order of General Haldimand, the present Governour of the same, without the least offense, or other lawful cause whatever. To which is prefixed, a dedication of it in the French language, (Mr. Du Calvet not understanding English) to the King's Most Excellent Majesty, humbly imploring the protection and countenance of His

Majesty's Royal Justice in his endeavours to procure some compensation for the injuries he has received : *London*, 1784. 8vo.

This work was published in London in 1784, on the failure of Mr. *Du Calvet*'s complaints to the King and his Ministers against General Haldimand. Mr. *Du Calvet* was a French Protestant, who remained in Canada, when it was ceded to Great Britain in 1763. He was engaged in trade, and had been appointed a Magistrate in Montreal under the British Government, but was early engaged in feuds with his brother Magistrates, which were conducted in the spirit of absolute Government, whose power is frequently brought into play in these feuds. Mr. *Du Calvet* was finally imprisoned at Quebec, as favouring the *Bostonians*, for two years and eight months prior to the 2d May, 1783, when he was enlarged, and proceeded to England to obtain justice against the Governor. This publication contains some interesting Documents of the times prior to the establishment of a Representative Constitution in Lower-Canada, of which he was a strong partizan, warmly opposed to the *Quebec* Act of 1774. The picture which Mr. *Du Calvet* himself gives of these times and the actors in them, is probably too highly coloured, and in many instances is a mere caricature.—*Editor.*

722. Duncan, (John M.)—Travels through part of the United States and Canada : *Glasgow*, 1823. 2 vols. 8vo. *plans.*

723. Entick, (The Reverend John) *A. M.*—The General History of the late War ; containing its rise, progress and event, in Europe, Asia, Africa and America. Illustrated with a variety of heads, plants, maps and charts : *London*, Dilly and Millan, 1763 and 1765. 5 vols. 8vo.

724. Faux, (U.)—Memorable Days in America : being a Journal of a Tour to the United States, principally undertaken to ascertain, by positive evidence, the condition and probable prospects of the British Emigrants : *London*, 1823. 8vo.

725. Fisher, (Alexander)—Journal of a Voyage to the Artic Regions, in the Ships Hecla and Griper, in 1819–20 : *London*, 1821. 8vo.

726. Flint, (Timothy)—Recollections of the last ten years in the Valley of the Mississipi : *Boston*, 1826. 8vo.

727. FORBES, (J. GRANT)— Historical and Topographical Sketches of the Floridas : *New-York*, 1826. 8vo.

728. FORBISHER, (Sir MARTIN)— Relation de la Louisiane et du Fleuve de Mississipi : *Amsterdam*, Bernard, 1720. 2 vols. *in*-12. *figures.*

Le titre de cet ouvrage est extrait de la *Bibliothèque des Voyages.* On doute néanmoins beaucoup, si *Forbisher* (ou *Frobisher*) en est l'auteur.—*Le Rédacteur.*

729. GESNER, (ABRAHAM) *Surgeon.*—Remarks on the Geology and Mineralogy of Nova-Scotia ; with a new map of Nova Scotia, Cape Breton, Prince Edward Island, and part of New-Brunswick : *Halifax, N. S.* Gossip & Coade, 1836. 8vo.

" The Author has been desirous to supply some of the testimony " afforded among the rocks of Nova Scotia, which support the " opinions, and correspond with the discoveries of distinguished " naturalists in Europe. But more especially has his object been, " to arouse the attention of the inhabitants of the Province, to a " due estimation of the advantages they possess, and the resources " Providence has placed within their reach."—*Extract from the Preface.*

*730. GIROD, (AMURY)—Notes diverses sur le Bas-Canada : *Village Debartzch*, Boucher-Belleville, 1835, 2 livraisons, *in*-4.

731. GREECE, (CHARLES FREDERIC)—Facts and Observations respecting Canada and the United States of America : *London*, 1819, 8vo.

732. HARRIS, (JOHN) *A. M.*—Navigantium atque Itinerantium Bibliotheca ; or a compleat Collection of Voyages and Travels : consisting of above 400 of the most authentic writers ; beginning with Hakluyt, Purchas, &c. in English : Ramusio, in Italian : Thevenot, &c. in French : De Bry and Grinœi Novus Orbis, in Latin : The Dutch East India Company, in Dutch ; and continued with others of note that have published Histories, Voyages, Travels or Discoveries, in the English, Latin, French, Italian, Spanish, Portuguese, German, or Dutch Tongues ; relating to any part of Asia, Africa, America, Europe, or the Is-

lands thereof, to this present time. With the heads of several of our most considerable Sea-Commanders, and a great number of excellent maps of all parts of the world, and cuts of most curious things in all the voyages. To which is prefixed, a history of the peopling of the several parts of the world, and particularly of America : *London*, 1705. 2 vols. folio.

A more correct and extended title of No. 285.

" Reprinted in 1744–8, with great alterations and additions. It " appears to have been got up in competition with Churchill's Col- " lection, but differs entirely from that work, being a *history* of all " the known voyages and travels, whereas Churchill's is a *collection* " of some particular relations and histories."—*Rich's Bib. Americ.*

733. Harris, (Thaddeus Mason)— Journal of a Tour in the Territory Northwest of the Alleghany Mountains : *Boston*, 1805. 8vo.

734. Hazard, (Ebenezer)—Historical Collection of State Papers and other authentic Documents, intended as materials for an History of the United States of America : *Philadelphia*, 1792. 2 vols. 4to.

735. Henry —— Interesting Account of the Hardships and Sufferings of that Band of Heroes who traversed the Wilderness in the Campaign against Quebec, in 1775 : *Lancaster*, 1812. 12mo.

736. Hinton, (John Howard)—History and Topography of the United States of North America : *London*, 1831–2. 2 vols. 4to. *maps and plates.*

737. Hodgson, (Adam)—Letters from North America, written during a Tour in the United States and Canada : *London*, 1824. 2 vols. 8vo.

738. Hopkins, (Samuel)—Memoirs of the Housatunnuck Indians : *Boston*, 1753. 4to.

739. Howison.—Sketches of Upper Canada, domestic, local and characteristic : *Edinburgh*, 1822. 1 vol. 8vo.

740. Huish, (Robert)—The late Voyage of Captain Sir John Ross, R. N. to the Artic Regions, for the discovery of a North-West Passage ; performed in the years 1829, 30,

31, 32, 33. From authentic information and original documents, transmitted by William Light, Purser's Steward to the Expedition : *London*, 1835. 8vo. pp. 760.

741. Jackson, (Charles T.) and Francis Alger.— Remarks on the Mineralogy and Geology of the Peninsula of Nova Scotia ; accompanied by a coloured map, illustrative of the structure of the Country, and by several views of its scenery. From the Memoirs of the American Academy : *Cambridge*, 1832. 4to.

742. Johnson, (Charles)—Narrative of his Captivity among the Indians on the Ohio, in 1790 : *New-York*, 1827. 8mo.

743. Ker, (Henry)—Travels in the West of the United States, from 1803 to 1816, containing a description of Mexico and an account of some Indian Tribes, whose customs and language are similar to those of the Welsh : *Elizabeth-town*, 1816. 8vo.

744. Kettell, (Samuel)— Personal Narrative of the First Voyage of Columbus to America ; from a Manuscript recently discovered in Spain. Translated from the Spanish : *Boston*, Wait and Son, 1827. 8vo.

745. La Harpe, (Bernard De)—Journal Historique de l'Etablissement de la Louisiane : *Nouvelle-Orléans*, 1831. *in*-8.

746. Latrobe, (Charles-Joseph)—The Rambler in North America : *London*, 1835. 2 vols. 12mo.

747. Lendrum, (J.)—A concise and impartial History of the American Revolution. To which is prefixed, a general History of North and South America : *Trenton*, 1811. 2 vols. 12mo. *map*.

748. Levasseur, (A)—Lafayette in America ; being a Journal of his Tour through the United States in 1824-25 ; by his Secretary A. Levasseur : *Philadelphia*, 1829. 2 vols. 12mo.

*749. Mackenzie, (E.)—An Historical, Topographical and Descriptive View of the United States of America, and of Upper and Lower Canada ; with an Appendix, containing a brief and comprehensive sketch of the present state of Mexico and South America ; and also of the Native Tribes of the New World ; Second Edition : *Newcastle-upon-Tyne*, 1819. 8vo. ; *with maps and engravings.*

750. Mackenzie, (Thomas)—Sketches of a Tour to the Great Lakes : *Baltimore*, 1827. 8vo.

751. McGregor, (John)—Historical and Descriptive Sketches of the Maritime Colonies of British America : *London*, Longman & Co., 1828. 1 vol. 8vo.

752. Mason, (Thadeus)—Journal of a Tour and Account of the State of Ohio : *Boston*, 1805. 8vo.

753. Mease, (James)—Description of Medals struck in relation to important events in America. [*New-York Historical Collections*, *Vol.* 3.]

*754. Michaux, (F. A.) *Naturalist.*—Travels to the West of the Alleghany Mountains, in the States of Ohio, Kentucky and Tenessee, and back to Charleston, by the Upper Carolines ; comprising the most interesting details on the present state of agriculture, and the natural produce of those countries ; together with particulars relative to the commerce that exists between the above mentioned States, and those situated east of the Mountains and Low Louisiana ; undertaken, in the year 1802, under the auspices of His Excellency Count Chaptal, Minister of the Interior : *London*, Shury, 1805. 8vo.

755. Minot, (George Richard) *A. M.*—The History of the Insurrections, in Massachussetts in the year 1776, and the Rebellion consequent thereon : *Worcester*, *Mass.* Isaiah Thomas, 1778. 8vo.

*756. Morse, (Jedidiah) *A. M.*—The American Geography ; or a View of the present situation of the United States of America, &c. ; illustrated with twenty-five maps : *London*, 1794. 4to.

757. —— A compendious History of New England; with the Jesuit's Letters: *London*, 1808. 8vo.

758. —— Annals of the American Revolution; or a Record of its causes and events. To which is prefixed, a summary account of the first settlement of the country: *Hartford*, 1824. 1 vol. 8vo. *plates.*

759. MURRAY, (HUGH)—Narrative of Discovery and Adventure in the Polar Seas and Regions: *New-York*, Harpers, 1834. 18mo. *Engravings.*

760. NEAL, (DANIEL)—History of New England to the year 1700; and the present state of the country: *London*, 1720. 2 vols. 8vo.

761. NUTALL, (THOMAS)—Journal of Travels in the Arkansas Territory, in 1819: *Philadelphia*, 1821. 8vo.

762. O'REILLY, (BERNARD)—Greenland, the adjacent Seas, and the North West Passage illustrated in a Voyage to Davis's Straits: *London*, 1818. 4to.

763. PENHALLOW, (SAMUEL.)—History of the Indian Wars of New England, from 1703 to 1713.

*764 PERRAULT, (JOSEPH FRANÇOIS) *Protonotaire de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.*—Abrégé de L'Histoire du Canada, en cinq parties. Première partie: Depuis sa Découverte jusqu'à sa Conquête par les Anglais, en 1759 et 1760. Seconde partie: Depuis sa Conquête par les Anglais, en 1759 et 1760, jusqu'à l'Etablissement d'une Chambre d'Assemblée, en 1792. Troisième partie: Depuis l'Etablissement d'une Chambre d'Assemblée, jusqu'à l'année 1815. Quatrième partie: Depuis le départ du Général Prevost jusqu'à celui du Comte Dalhousie. Cinquième partie: Depuis le départ du Comte Dalhousie jusqu'à l'arrivée de Lord Gosford et la Commission Royale, en Août 1835, pour le redressement des Griefs. Dédié à l'usage des Ecoles Elémentaires: *Québec*, P. & W. Ruthven, 1832–1836. 4 vols. *in*-18.

765. Pike, (Z. M.) Exploratory Travels through the Western Territories of North America, comprising a Voyage from St. Louis, on the Mississipi, to the source of that River : *London*, 1811. 4to.

This a more correct title of No. 526.

*766. Pitou, (Louis-Ange) Voyage à Cayenne, dans les deux Amériques, et chez les Antropophages. Ouvrage orné de gravures, contenant le tableau général des Déportés, la vie et les causes de l'exil de l'Auteur, des notions particulières sur Collot et Billaud, sur les Isles Sechelles et les Déportés de Nivose, sur la religion, le commerce et les mœurs des Sauvages, des Noirs, des Créoles et des Quakers. *Paris*, 1805, 2 vols. *in*-8.

767. Portlock, (Capt. Nathaniel) *R. N.*—A Voyage round the World ; but more particularly to the North-West of America ; performed in 1785, 1786, 1787 and 1788, in the King George and Queen Charlotte, Captains Portlock and Dixon. Embellished with twenty copper-plates : *London*, Stockdale, 1789.

768. Prince, (Thomas)— Chronology and Annals of the History of New England : *Boston*, 1826. 8vo.

769. Ramsay, (David)— History of the Revolution of South-Carolina : *Trenton*, 1785. 2 vols. 8vo.

770. —— Histoire de la Révolution d'Amérique, en ce qui concerne l'Amérique-Méridionale : traduite de l'Anglais : *Londres* et *Paris*, Troullé, 1787. 2 vols. *in*-8.

771. —— The History of the American Revolution : *Philadelphia*, 1789. 2 vols 8vo. *London*, 1791. 2 vols. 8vo.

772. —— History of the United States from 1607 to 1808, continued to the Treaty of Ghent by J. S. Smith : *Philadelphia*, 1818. 8vo.

773. Reeves, (John) *Governor of Newfoundland.*— History of the Government of Newfoundland : *London*, 1793. 8vo.

The French Edition is also of 1793, and not of 1693, as stated at No. 562.

U

774. Rocha Pitta, (Sebastien)—Historia da America Portugueza : *Lisboa*, 1730. folio.

This work is very rare, having been suppressed by the Portuguese Government.

775. Rogers, (Major Robert)—Journals of the several Excursions he made under the Generals who commanded in America, during the late War : *London*, 1765. 8vo.

This is a more complete title of the work No. 576.

776. Ross, (Sir John) *Captain in the Royal Navy.*— Narrative of a second Voyage in search of a North-West Passage, and of a residence in the Artic Regions, during the years 1829, 30, 31, 32, 33 : *London*. 1835. 4to. pp. 740.

777. Scheffer, (Arnold)—Histoire des Etats-Unis de l'Amérique-Septentrionale : *Paris*, Raymond, 1825. 1 vol. *in*-8.

778. Seybert, (Dr. A.)—Statistical Annals, embracing views of the population, commerce, navigation, expenditures, and other matter relative to the United States of America : *Philadelphia*, 1818. 4to.

779. Sparks, (Jared)—The Diplomatic Correspondence of the American Revolution ; being the Letters of Benjamin Franklin, Silas Deane, John Adams, John Jay, Arthur Lee, Ralph Izard, Francis Dana, Will. Carmichael, H. Laurens, John Laurens, M. De Lafayette, M. Dumas, and others, concerning the foreign relations of the United States during the whole Revolution ; together with the Letters in reply from the Secret Committee of Congress, and the Secretary of Foreign Affairs. Also, the entire Correspondence of the French Ministers, Gérard and Luzerne, with Congress. Published under the direction of the President of the United States, from the Original Manuscripts in the Department of State, conformably to a Resolution of Congress of March 27th 1818 : *Boston*, Nathan Hale, Gray and Bowen. *New-York*, Carvill, 1830. 12 vols. 8vo.

780. Strachan, (J.)— A Visit to the Province of Upper Canada in 1819. *Aberdeen*, 1820. 8vo.

781. SWETT, (SAMUEL) or SWEETT.— The History of the Battle of Bunker's Hill ; with a Plan : *Boston*, 1826. 8vo. *2nd Edition.*

782. THACHER, (JAMES)—Military Journal during the American Revolutionary War : *Boston*, 1827. 8vo. *2nd Edition.*

783. THATCHER, (B. B.)—Indian Traits ; being sketches of the manners, customs and character of the North American Natives : *New-York*, Harpers, 1834. 2 vols. 18mo. *with numerous engravings.*

"The appearance, character and habits of the North American "Indians have long been a favorite and fertile theme for writers as "well as readers, and accurate descriptions of them are equally "instructive and agreeable. These form the subject of the present "volumes, and they are admitted to contain much correct and inte- "resting information. A larger work, by the same author, enti- "tled *Indian Biography*, (No. 633) treats of the History of those "remarkable members of the human family : the work now under "consideration makes no pretensions to that character, but is entirely "descriptive ; and it is entitled to high praise, not only as being the "first attempt to render the subject attractive to general readers, but "also for the ability with which the object is accomplished."—

American Review.

784. TUDOR, (WILLIAM)— The life of James Otis, of Massachussetts : containing also, Notices of some contemporary characters and events from the year 1760 to 1775 : *Boston*, Wells and Lilly, 1823. 8vo.

785. TURREAU (Le Général)— Aperçu sur la situation politique des Etats-Unis d'Amérique : *Paris*, 1815. 8vo.

786. WAGNER, (GODOFREDUS)— De Originibus Americanis : *Leipsic*, 1669. 4to.

C'est peut-être le même ouvrage cité au No. 653.

787. WANSEY, (HENRY)—Journal of an Excursion to the United States of North America : *Salisbury*, 1796. 8vo.

788. WILSON, (THOS.)— Biography of the Principal American Military and Naval Heroes : *New-York*, 1817–19. 2 vols. 12mo.

789. Winkelman, (H. J.)—Nouvelle Description de la Terre de l'Amérique (en Allemand) : *Oldenbourg*, 1664. 4to.

790. Wood, (John)—Two years residence in the Settlements on the English Prairie, in the Illinois Country, United States ; with the habits and customs of the Back-Woodsmen : *London*, 1822. 8vo. *maps.*

Nota.—Par erreur les Nos. 710, 711, 712, 713, 714 et 715 se trouvent répétés une deuxième fois.

TABLE

Alphabétique des Noms des Auteurs.

A.

Acosta, Joseph D' 1-133
Acuna, Chris. D' 1
Adair, James 2
Adams, John 2
Alcedo, D. Ant. De 2
Alcock, Rev. Thomas 2
Alegambe, Ph. 2
Alexander, Capt. J. E. 133
Alexander, Sir Wm. 133
Allen, Ethan 133
Americ-Vespuce, 3
Anbury, Thomas 3
Anderson, David 4
Anderson, James 4
Anghierra, Pietro M. 4
Angiadelo, J. M. 5
Appollonius Lævinius, 5
Archenholtz, J. U. 6
Ashe, Thomas 6
Ashley, 6
Aubry, 6

B.

Babié, F. 6
Back, Captain 134
Bailies, Francis 134
Baillie, Hugh 6
Barbé-Marbois, 134
Barcia, André Gonzales 6
Barré, Nicolas 7
Barrow, J. 7
Barrow, J. Junior, 134
Barry, Thos. 7
Bartolomei, G. 7
Bartolozzi, F. 7
Barton, B. S. 8
Bartram, John 8
Bartram, Wm. 8
Bayard, F. M. 8
Basanier, 8
Beauchamp, Alphonse De 9
Baudry de Lozières, 9
Beatson, Robert 134
Beaujour, Félix De 10-137
Beckman, Jean 10
Belknap, J. 10
Bellin, Nicolas 10
Beltrami, J. C. 11
Benaduci, L. B. 11
Benzoni, Girolamo 11
Bergeron, Pierre 12
Bernard, J. F. 12
Berquin du Vallon, 12
Berthelot, Amable 12
Bertrand, 13
Best, George 13
Beverly, R. 13
Biard, P. 13
Biet, Ant. 13
Birbeck, M. 14
Blackfort, Dom. 14
Blanchet, Dr. F. 135
Bland, E. 135
Blome, R 14
Bollan, W. 135
Bonrepos, Le Chevalier De 14
Bordier, Jacques 14
Bossu, Le Chevalier 14
Botta, Carlo 15
Boturini Lorenzo 15
Boucher, Jonathan 15
Boucher, M. 15
Boucher, Pierre 15
Bouchette, Joseph 16
Bougainville, L. A. De 135
Bouton, Jacques 17
Boyer-Peyreleau, 17

Boyer, Paul 18
Brackenridge, 18
Bradbury, J. 18
Brébeuf, Jean De 18
Bressani, F. Joseph 18
Breton, Raimond 18
Bridges, G. W. 135
Brissot-Warville, J. P. 19
Brown, S. R. 135
Browne, Patrick 135
Brun, J. B. 19
Buache de la Neuville, 136
Buchanan, James 19
Buchon, J. A. 19
Bourgoyne, Lieut. Génl. 19
Burke, Edmund 19
Burnaby, Andrew 19
Butel-Dumont, G. M. 20

C.

Cabot ou Gaboto, S. 20
Calef, R. 136
Callender, J. F. 20
Campanius, T. 20
Campe, J. H. 20
Camus, A. G. 136
Canovai, Stanislas 21
Cardenaz, C. G. De 21
Carli, J. R. 22
Carter, William 22
Cartier ou Quartier, Jacques 22
Cartwright, George 25
Carver, Jonathan 25
Catesby, Mark 25
Chabert, Jos. Bernard 26
Challus, Nicolas 26
Chalmers, George 136
Champigny, M. 26
Champlain, Samuel De 26
Chappell, Edward 28
Charlevoix, P. F. Xavier De 28
Chas et Lebrun, 29
Chastellux, J. F. De 29
Chaulmer, Chs. 30
Chevalier, Michel 136
Chevillard, André 30
Chevrier, M. De 30
Chisholme, D. 30
Christie, A. J. 136
Christie, Robert 30
Church, Thomas 31
Churchyard, Thomas 31
Clarke, Richard 31
Clarke, William 31
Clarke, John 31
Clavigero, F. X. 32
Clinton, Sir Henry 32
Clodoré, Joseph 32
Cluny, 33
Colden, Cadwallader 33
Coke, E. T. 136
Cole, T. 33
Collot, Victor 33
Colomb, D. Fernand 34
Cooper, Thomas 34
Coquart, Cl. God. 34
Cornwallis, Earl 34
Correa, Gaspar 34
Correal, F. 35
Cornuti, J. P. 35
Cortez, Fernand 35
Coseo, Al. De 35
Coupé de Saint-Donat 35
Coxe, Daniel 36
Crespel, Emanuel 36
Creuxis ou Ducreux, F. 36
Crevecœur, H. St. John De 36
Curtis, Thomas 37
Cuthbert, Ross 137

D.

D'Ablon, Claude 37
Dainville, D. 137
D'Anville, J. B. B. 37
Dapper, Ol. 37
Darby, William 137
Dassié, F. 37
D'Auberteuil, H. 37
Davilla y Padilla, 37
Davis, John 137
Davison, G. M. 137
De Bry, Théod. et Jean De 38
De Buache, Ph. 38
De La Cruz, M. 138
Denis, Nicolas 38
De Salles La Terrière, P. 39
De Saint-Vallier, M. L'Evêque 39
De Vergennes, M. 39
Diaz, Bernal 39
Dièreville, 39

Dixon, George 40
Dobbs, Arthur 40
Dobrizhoffer, Martin 138
Domairon, Louis 40
Douglas, Francis 40
Doyle, William 40
Drake, S. G. 138
Dubroca, 41
Du Calvet, Pierre 41-138
Du Hamel, 41
Dummer, Jeremiah 42
Duncan, John M. 139
Dupuis, Mathias 42
Dutertre, J. B. 42

E.

Ebeling, D. C. 42
Eddis, William 43
Eden, Richard 43
Eden and Willes, 43
Edwards, Bryan 43
Edwin, James 44
Ellis, Henry 44
Engel, Samuel 43
Entick, John 139

F.

Falconer, 45
Fauque, Mlle. 45
Faux, U. 139
Fearon, H. B. 46
Ferguson, 46
Fidler, Isaac 46
Filson, John 46
Fischer, J. E. 46
Fisher, Alexander 139
Flint, Timothy 139
Forbes, J. Grant 140
Forster, J. R. 46
Foxcroft, Thomas 46
Foxe, Luke 46
Franchère, Gabriel 46
Franklin, Capt. John 46
Frobisher ou Forbisher, Sir Martin 47-140
Froger, François 47

G.

Gage, Thomas 48
Galvao ou Galvano, Ant. 47
Garcias-Laso ou Garcilasso De La Vega, 48
Garcias, Grégoire 49
Gardiner, Richard 49
Gardyner, G. 49
Gauthier Du Tronchay, 49
Genty, L'Abbé 49
Gesner, Abraham 140
Gilbert, Sir Humphry, 49
Girod, Amury 140
Girod-Chantrans 50
Godefroy, François 50
Gomara, F. Lopez De 50
Gordon, William 50
Gorges, Fernand 51
Gosnold, B. 51
Gourdin, 51
Graham, J. A. 51
Grahame, James 51
Grand-Pierre, Dralsé De 51
Grange-de-Chessieux, M. 51
Gray, Hugh 52
Greece, Charles Frederic 140
Grillet et Bechamel, 52
Grinœus, Simon 52
Guettard, J. E. 52
Gueudeville, Nicolas 53

H.

Haies, Edward 53
Hakluyt, Richard 53
Haliburton, Thomas 55
Halkett, John 55
Hall, Captain 56
Hall, Francis 56
Hall, Basil 56
Hardy, R. W. H. 56
Harmon, D. W. 56
Harris, John 56-140
Harris, T. M. 141
Harriot, 57
Hawkins, 57
Hazard, Ebenezer 141
Hearne, Samuel 57
Henderson, George 58
Hennepin, Louis 58
Henry, Alexander 61
Henry, 141
Heriot, George 61
Hinton, John Howard 141
Herrera, Ant. De 62

Hodgson, Adam 141
Holmes, Abiel 62
Holmes, Jean 63
Hopkins, Samuel 141
Horne, George 64
Howe, Lieut. Genl. 64
Howison, 141
Hubbard, 64
Hudson, Henry 64
Huish, Robert 141
Hull, Genl. William 65
Humboldt, Alexander De 65
Hunter, J. D. 65
Hutchins, Thomas 65
Hutchinson, Thomas 66

I.

Ibannes De Echevarri, 66
Imlay, G. 66
Ingram, David 66
Irving, Washington 66

J.

Jackson and Alger 142
James, Thomas 66
Janson, William 67
Jefferys, Thomas 67
Jérémie, M. 68
Johnson, Charles 142
Jones, J. A. 68
Josselyn, John 68
Joutel, M. 68
Jouvency, Le Père 69
Juchereau de St. Ignace, La Sœur 69
Justel, Henry 69

K.

Kalm, Peter 69
Keating, W. H. 70
Keith, Sir Wm. 70
Kennet, White 70
Ker, Henry 142
Ker de Kersland, Jean 70
Kettell, S. 142
Kingdom, William 70
Knox, Capt. John 70

L.

Labat, J. B. 71
Laet, Jean De 71
Lafargue, Etienne De 72
Lafitau, Jos. François 72
La Hontan, Le Baron De 73
La Harpe, B. 142
Lallemant, Charles 77
Lallemant, Jérome 77
Lalourcé, M. 77
Lambert, John 77
Langeac, M. De 77
Laon, Jean De 77
La Potherie, Bacqueville De 78
La Poterie, Roy De 78
La Rochefoucault-Liancour, 79
Las Casas, B. De 79
Lastri, P. M. 79
La Tour, L'Abbé Bertrand De 79
Latrobe, C. J. 142
Laureau, M. 80
Laval, Antoine 80
Lawson, John 80
Lebas, P. L. 80
Le Beau, Charles 81
Lebrun, Isidore 82
Leclercq, Chrestien 82
Le Jeune, Paul 82
Le Maire, François 83
Le Mascrier, J. Bte. 83
Le Mercier, Fr. Joseph 83
Le Moyne ou De Morgues, Jacques 84
Lendrum, J. 142
Lenglet-Dufresnoy, Nicolas 84
Lepage du Pratz, M. 84
Lery, Jean De 84
Lesage, M. 85
Lescarbot, Marc 86
Levasseur, A. 142
Lewis & Clarke, 88
Lockman, John 88
Lockwood, Anthony 88
Long, John 88
Luden, Counsellor 89
Lyttleton, Thomas 89

M.

Macarty, Thomas 89
MacKay, J. 89
MacKenzie, Sir Alexander 89
MacKenzie, E. 143
MacKenzie, Sir Geo. Stuart 90

MacKenzie, Genl. Roderick 90
MacKenzie, Thomas 143
MacKenzie, W. Lyon 90
Mactaggart, John 90
Mairobert, M. F. P. De 90
Malte-Brun, 90
Mandrillon, Joseph 90
Mante, Thomas 91
Marbois, M. De 91
Marest, Gabriel 91
Marie de l'Incarnation, La Mère 91
Marius, J. 91
Marquette, Joseph 91
Marshall, John 92
Martin, Dom Claude 92
Martin, R. Montgomery 92
Martinière, A. Bruzen de La 92
Maseres, Baron Francis 92
Mathers, M. 93
Mayhew, Jonathan 93
McCulloch, John 93
McGregor, John 93
Mears, John 93
Mease, James 143
Megiser, Jérome 94
Melsheimer, F. V. 94
Meredith, Edward 94
Mesange, Pierre De 94
Meusel, John George 94
Michaud, André 94
Michaud, F. A. 95-143
Middleton, Christopher 95
Milfort, Le Général 95
Minot, G. R. 143
Mitchell, John 95
Moll, Herman 95
Mollien, J. 96
Monardus, Nicolaus 96
Montagu, Miss Emily 96
Montebaldo, Francanzo De 96
Moore, Hugh 96
Morse, Jedidiah 143
Mugnoz ou Munoz, J. B. 97
Muller, Samuel 97
Munck, Jean 97
Murat, Le Prince Achille 98
Murr, Ch. Theop. 98
Murray, Hugh 98-144
Murray, James 98-144

N.

Napione, J. F. G. 98
Neal, Daniel 144
Nicolas, Louis 99
Nutall, Thomas 144

O.

Oexmelin, Alex. Ol. 99
Ogilby, John 99
O'Hara, 100
Oldmixon, John 100
O'Reilly, B. 144
Otto, Baron 100
Oviedo, Gonz. H. De 100

P.

Pacifique de Provins, Le Père 100
Palairet, John 101
Palmer, John 101
Parfourou, M. De 101
Parry, William Edward 101
Pavie, Théodore 101
Pauw, Corneille De 102
Payan, Le Comte De 102
Pelleprat, Pierre 102
Penhallow, Samuel 144
Pernetty, D. Ant. Jos. 102
Perrault, J. F. 144
Perrault, Julien 102
Perrin du Lac, F. M. 103
Petit, Le Père Le 103
Petit, M. 103
Philoponi, Honorii 103
Phipps, Constantine John 104
Pichon, Thomas 104
Picken, Andrew 105
Pickering, John 105
Pictet, Charles 105
Pigafetta, Philippe 105
Pike, Z. M. 105-145
Pinelo, Antonio de Leon 106
Pinkerton, John 106
Piton, Louis-Ange 145
Pittman, Philip 106
Plumier, Charles 106
Popelinière, De La 107
Pouchot, M. 107
Poulin de Luminan, 107
Portlock, Captain N. 145
Pownal, Thomas 107
Prenties, S. W. 107
Prévost, M. L'Abbé 107
Prévost, Robert Le 107

Prince, Richard 107
Prince, Paul, 107
Prince, Thomas 145
Purchas, Samuel 108
Pursh, Frederick 108
Putnam, Israel 108

R.

Ragueneau, Paul 108
Ramsay, D. 145
Ramusio, Jean Baptiste 109
Rançonnier, Jean 110
Ransonnet, M. De 110
Rasle, Sébastien 111
Ray, Nicholas 111
Raynal, L'Abbé G. F. 111
Reeves, John 112-145
Ribault, Jean De 112
Richardson, John 112
Riedesel, Le Baron De 112
Riedesel, La Baronne De 112
Roberts, William 113
Robertson, William 113
Robin, M. L'Abbé 113
Robin, M. 113
Robson, Joseph 114
Rocha-Pitta, Sébastien 146
Rochefort, César De 114
Rogers, Robert 114-146
Romans, Bernard 114
Roos, Fred. Fitzgerald De 114
Rosny, A. J. N. 115
Ross, Sir John 115-146
Roubaud, P. J. A. 115
Roubaud de Tresséol 115
Russell, William 115

S.

Sagard-Théodat, Gabriel 115
Saintard, M. 116
Sainte-Catherine, M. De 117
Saint-Gelais, Mellin De 117
Sansom, Joseph 117
Sanson, Nicolas 117
Sarrazin, M. 117
Sayer, Robert 117
Scheffer, Arnold 146
Sherer, Jean Benoit 118
Schoolcraft, Henry R. 118
Scoresby, William 118
Selkir, Thomas Earl 118
Sewell, Jonathan 119
Seybert, Adam 146
Shirley, William 119
Sibley, 119
Silliman, Benjamin 119
Sloane, Sir Hans 119
Smith, M. 119
Smith, Capt. John 119
Smith, Chief Justice William 119
Smith, William 120
Smithurst, Gamaliel 120
Smyth, David William 120
Smyth, J. F. D. 120
Solis, Antonio De 120
Soulés, François 121
Sparks, Jared 146
St. Luc De La Corne, 121
Stansbury, P. 121
Stedman, C. 121
Stirling, J. 121
Stith, William 121
Stork, William 121
Strachan, J. 146
Stuart, Andrew 122
Stuart, Charles 122
Stuart, James 122
Suire, M. Le 122
Swelt or Sweelt, Samuel 147
Sullivan, James 122

T.

Talbot, E. A. 122
Tarleton, Major General 122
Thacher, James 147
Thatcher, B. B. 123-147
Thevenot, Melchisedech 123
Thevet, André 123
Thompson, David 123
Timberlake, Henry 123
Tonti, Le Chevalier De 124
Torfœus, T. 124
Toulmin, H. 125
Touron, F. A. 125
Trumbull, Henry 125
Tudor, William 147
Turreau, Le Général 147
Tytler, P. F. 125

U.

Ulloa, D. Antonio De 126

Umfreville, Edward 126
Urano, C. M. 127

V.

Vaguerri, Godefroy 127
Varrerii, Gasparis 127
Verrazzani ou Verrazzano, Giovanni Da 127
Victor, M. 127
Viger, D. B. 127
Vigne, G. T. 128
Vimont, Barthelemi 128
Volney, Le Comte De 128

W.

Waffer, Lyonnell 129
Wagner, Godofredus 147
Wakefield, P. 129
Walker, Sir Hovenden 129
Walsh, R. 129
Wansey, Henry 147
Ward, H. G. 129
Warden, D. B. 129
Warren, Mercy 129
Weld, Isaac 129
Wilkenson, James 130
Willes, Richard 130
Williams, John 130
Williams, Griffiths 130
Williams, Samuel 130
Wilson, Alexander 130
Wilson, Henry 130
Wilson, John 130
Wilson, Samuel F. 130
Wilson, Thomas 147
Winkelman, H. J. 148
Winterbotham, Wm. 131
Winthrop, John 131
Whitbourne, Richard 131
Wood, John 148
Wood, Silas 131
Wynne, Mr. 131

Y.

Young, George R. 132

Z.

Zarate, Augustin De 132

CATALOGUE

D'OUVRAGES

SUR

L'HISTOIRE DE L'AMÉRIQUE, &c.

DEUXIEME PARTIE.

Ouvrages sans noms d'Auteurs, classés d'après l'ordre chronologique de leur publication.

Nota.—Pour faciliter l'indication des ouvrages de cette deuxième partie, on a cru devoir continuer la suite des numéros de la première partie.

Anno 1505.

791. De Ora Antarctica per Regem Portugalliæ pridem inventa : *Argent.* 1505. 4to.

" This work is the first dated, and hitherto unknown, Edition of " Vespucci's Account of his first voyage. The narrative is given in " a letter from Vespucci to Lorenzo de Medicis. The voyage was " commenced on the 14th May 1501."—*Thorpe's Catalogue.*

Seconde Edition sous le titre suivant :

792. Cosmographiæ Introductio cum quibusdam Geometriæ ac Astronomiæ principiis ad eam rem Necessariis. Insuper Quatuor Americi Vespucii Navigationes, Universales Cosmographiæ descriptio tam insolido plano, eis etiam insertis quæ Ptholomeo ignota a nuperis reperta sunt : *St. Diey*, 1507. 4to, planches.

Il y a aussi une troisième Edition : *Argent.* 1509. 4to.

" This work appears to have been published for the express purpose " of immortalizing Vesputius, by giving his name to the newly dis- " covered continent."—*Rich's Catalogue.*

"This rare and interesting work contains an account of all the "four voyages of Vesputius to America, and is unknown to nearly "all bibliographers."—*Thorpe's Catalogue.*

1507.

793. Paësi Novamente retrovati, et Novo Mondo da Alberico Vesputis Florentino intitulato : *Vincentia*, 1507. 4to.

Une seconde Edition : *Milan*, 1519. planches.

"This work contains the earliest known collection of voyages, "namely : those of Cadamosto, Columbus, Alonzo Negro, Puizone, "Americus-Vesputius, &c."—*Thorpe's Catalogue.*

"This is a Book of great rarity, being the first collection of voyages "ever published. The *first* edition is particularly valuable, from the "changes which were made in those which followed, and which are "referred to by Mr. Biddle, in his *Life of Cabot.*"—*Rich's Genl. Catal.*

Il y a aussi une Edition latine du même ouvrage sous le titre suivant, traduite par Archangelo Madrigani :

794. Itinerarium Portugallensium e Lusitaniæ in Indiam & inde in Occidentem & demum ad Aquilonem : *Milan*, 1508. *folio.*

On le trouve réimprimé dans le *Novis Orbis*, etc. de Grinœus, édition de 1532.

1564.

795. Notes of Voyages and Plantations of the French, in North America, both in Florida and Canada ; written in 1564. [*In Purchas's Pilgrims.*]

1613.

796. Histoire de la Nouvelle-France (en Allemand) : *Augsbourg*, 1613. *in*-4.

797. Histoire de la Découverte du Grand Pays de la Nouvelle-France (en Allemand) : *Hambourg*, 1613. *in*-4.

Les deux ouvrages qui précèdent sont vraisemblablement des traductions de Lescarbot.

1620.

798. Avis au Roi sur les Affaires de la Nouvelle-France, en 1620 : *Paris*, 1620. *in*-8.

—

1628.

799. Erection d'une nouvelle Compagnie pour le Commerce du Canada, et révocation des articles accordés au Sieur de Caën. [*Dans le Mercure Français de l'année* 1628.]

C'est ce qu'on a appelé la Compagnie des Cent Associés, qui avaient à leur tête le Cardinal de Richelieu.

—

1632.

800. Relation du Voyage fait en Canada, en 1632, pour la prise de possession du Fort de Québec. [*Dans le Mercure Français de* 1632.]

Les Anglais s'étaient rendus maîtres de Québec et de tout le Canada en 1629. Ils le restituèrent en 1632, et les Français en furent remis en possession la même année. La Relation dont il s'agit, contient des détails assez intéressans.

—

1633.

801. Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle-France ou Canada.

802. Relation du Sieur De Champlain.

Ces deux pièces sont imprimées dans le Mercure Français de 1633.

—

1634.

803. Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle-France, en l'année 1633 : *Paris*, 1634. *in*-8.

804. Relations de ce qui s'est passé en la Nouvelle-France, depuis l'année 1633 jusqu'en 1672 : *Paris*, 1634, et années suivantes. 19 vols. *in*-8. *Ibid*, 1674.

Toutes ces Relations des Jésuites formant un Recueil complet, sont quelquefois citées sous le titre précédent.

" Quoique la plupart des Auteurs de ces Relations fussent imbus " des préjugés de leur état et de leur siècle, et par conséquent d'as- " sez médiocres observateurs, elles sont néanmoins précieuses sous les " rapports suivans : C'est là, seulement qu'on peut prendre une assez " juste idée des mœurs primitives du peu de nations sauvages qui, " avec une prodigieuse altération dans le caractère physique et moral, " subsistent encore dans l'immense étendue du Canada et des contrées " adjacentes. C'est là, aussi seulement qu'il reste des traces d'un " grand nombre de peuplades que leurs communications avec les Eu- " ropéens ont fait rapidement disparaître de la surface du Globe, soit " par les ravages de la petite-vérole, et les guerres où les alliances " avec les Français et les Anglais les ont entraînées, soit par le " funeste présent que ceux-ci leur ont fait de la poudre à canon et de " l'eau-de-vie."—*Bib. des Voyages.*

" The French Jesuits commenced the publication of their Rela- " tions of Occurrences in different parts of America, but principally in " Canada, in 1632, and continued them almost every year until " 1672. A complete Collection of these Relations is not to be found " even in the Royal Library at Paris. The style of them (says " Charlevoix) is extremely simple, but this same simplicity has not " contributed less to give them a great celebrity than the curious " and edifying matter which they contain."—*Rich's Bib. Americ.*

—

1643.

805. Les véritables motifs de Messieurs et Dames de la Société de Notre-Dame de Montréal, pour la conversion des Sauvages de la Nouvelle-France : *Paris*, 1643, 1674. *in*-4.

" Cette brochure expose les motifs qui ont porté plusieurs per- " sonnes de piété à faire à Montréal un Etablissement, qui avait " pour objet principal la conversion des Sauvages, et la conservation " de ceux qui étaient déjà Chrétiens."—*M. De Fontette.*

—

1650.

806. Relation de ce qui s'est passé en Canada depuis l'Eté de 1649, jusqu'en l'Eté de 1650 : *Paris*, 1650. *in*-8.

—

1655.

807. America, or an exact Description of the West Indies ; by N. N. Gent : *London*, 1655.

1667.

808. Journal de la Marche du Marquis de Tracy, contre les Iroquois de la Nouvelle-France : *Paris*, 1667. *in*-4.

C'est le Récit de l'Expédition entreprise par M. De Tracy, en 1666, contre les Onneyouths et les Agniers. Malgré son âge plus que septuagénaire, il voulut la commander en personne. Son armée se composait de six cent soldats du Régiment de Carignan, un pareil nombre de Canadiens, et environ cent Sauvages de différentes Nations. Deux pièces de Campagne composaient toute son Artillerie. Tous les Villages des Agniers furent réduits en cendres, et on détruisit d'immenses magasins de grains, amassés par les Sauvages, qui auraient pu suffire à nourrir la Colonie pendant deux ans. M. De Tracy, à son retour à Québec, fit pendre deux ou trois des Agniers, ses prisonniers, en revanche pour le massacre de son neveu M. De Chasy, et de MM. Chamat et Marin.

1691.

809. Address of the Gentry and Merchants of Boston, &c., giving an Account of the unfortunate Expedition to Quebec, in Canada : *London*, 1691. 4to.

1693.

810. A Journal of the late Actions of the French at Canada. With the manner of their being repulsed by His Excellency Benjamin Fletcher, their Majesties Governour of New-York. Impartially related by Col. Nicholas Reyard and Lieut. Col. Charles Lodowick, who attended His Excellency during the whole Expedition : *London*, 1693. 4to. pp. 26.

1701.

811. A Two years Journal in New-York, and part of its Territories, in America : *London*, 1701. small 12mo.

1706.

812. Détails sur le malheureux Voyage de quelques Pêlerins Allemands qui allaient dans la Pensylvanie et la Caroline (en Allemand) : *Francfort*, 1706 et 1711. *in*-8.

1708.

813. Deplorable State of New-England. To which is added, an Account of the Shamefull Miscarriage of the late Expedition against Port Royal : *Boston*, 1708. 4to.

—

1711.

814. Journal of General Nicholson's Expedition to Nova Scotia, to reduce Port Royal : *London*, 1711. 4to.

—

1712.

815. The late Expedition to Canada : *London*, 1712. 8vo.

—

1714.

816. The Travels of Several learned Missioners of the Society of Jesus, into divers parts of the Archipelago, India, China and America. Translated from the French Original published at Paris in the year 1713 : *London*, 1714. 8vo.

Among much various matter, this Book contains : *A Letter from Father Gabriel Marest, Missioner of the Society of Jesus, to Father Lamberville of the same Society, Procurator of the Missions of Canada, containing an Account of the Settlement of the French at Hudson's Bay and of their wars with the English, respecting the possession of that Country.—Extract of an Account of the Country of Acadia, in North America, yielded up by the King of France, to the Crown of England, containing a Description thereof ; with an able Account of the customs, manners and religion of the Native Indians ; written in the year* 1710, *by a French Gentleman, and sent to a Jesuit Missionary.*

—

1715.

817. Relation de Terre-Neuve, traduite de l'Anglais de White, qui y a été en 1709 ; avec quelques remarques sur l'Isle du Cap-Breton.

818. Mémoire touchant Terre-Neuve, et le Golfe de Saint-Laurent, extrait des meilleurs Journaux de Mer ; par l'Auteur de la Relation précédente.

Ces deux pièces sont imprimées vers la fin du Tome III, du Recueil des *Voyages au Nord : Amstersdam*, 1715 et 1722. *in*-12.

" La *Relation* est assez instructive pour la pêche des morues, qui " fait toute la richesse de l'Isle de Terre-Neuve. L'Auteur n'est " pas bien instruit de ce qui regarde le Cap-Breton. Quant au " *Mémoire*, ce n'est proprement qu'un Routier, où le gisement des " Terres paraît assez exactement marqué."—*Le Père de Charlevoix.*

1719.

819. Relation d'un Pays nouvellement découvert dans l'Amérique-Septentrionale (en Espagnol) : *Bruxelles*, 1719. *in*-8.

1720.

820. Relation de la Louisiane et du Mississipi, écrite à une Dame par un Officier de Marine. (Ecrite vers l'an 1720.)

" Elle est imprimée dans le Tome V, du Recueil de *Voyages au* " *Nord: Amsterdam*, Bernard, 1724. p. 1-34. L'Auteur (dit le " Père de Charlevoix) était un fort honnête homme, qui ne dit " guère que ce qu'il a vu et appris sur les lieux; mais il n'a pas eu " le temps de s'instruire beaucoup de la nature du pays, encore " moins de l'histoire de la Colonie."—*M. de Fontette.*

1739.

821. Cockburn's and Withington's Voyages and Travels in North America : *London*, 1735. 8vo.

1747.

822. L'Importance et l'utilité de la fameuse Isle du Cap-Breton, prouvée par une description exacte (en Allemand) : *Leipsic*, 1747. *in*-8.

1749.

823. Geographical History of Nova Scotia : *London*, 1749. 8vo.

824. Histoire Géographique de la Nouvelle-Ecosse : *Paris*, 1749 et 1754. *in*-12.

1751.

825. The importance of Settling and Fortifying Nova Scotia ; by a Gentleman lately arrived from that Colony : *London*, Scott, 1751. 8vo.

1753.

826. Journal of Major Washington, sent by the Honorable R. Dinweddie, His Majesty's Lieutenant Governor of Virginia, to the Commandant of the French Forces on the Ohio ; with a New Map of the Country, as far as the Mississipi : *London*, Jefferys, 1753. 8vo.

—

1754.

827. Some Account of the North American Indians, their genius, characters, customs and dispositions towards the French and English Nations ; to which are added, Indian Miscellanies, &c. : *London*, 1754. 8vo.

—

1755.

828. State of the British and French Colonies in North America, &c. *London*, 1755.

*829. Mémoires des Commissaires de Sa Majesté Très-Chrétienne et de ceux de Sa Majesté Britannique, sur les Possessions et les Droits respectifs des deux Couronnes en Amérique, etc. *Copenhague*, 1755. 2 tomes en 1, *in*-12. *Paris*, 1755-7. 4 vols. *in*-4.

830. Memorials of the French and English Commissaries concerning the limits of Nova Scotia or Acadia, and concerning St. Lucia ; in English and French : *London*, 1755. 2 vols. 4to.

831. Discussion Sommaire sur les Anciennes limites de l'Acadie et sur les stipulations du Traité d'Utrecht qui y sont relatives : *Basle*, *Paris*, Prault, fils, 1755. *in*-12.

C'est absolument un abrégé des Mémoires respectifs des Commissaires des deux nations.

832. Mémoires des Commissaires du Roi de France et d'Angleterre sur les anciennes limites de l'Acadie ; par MM. De la Galissonière et Silhouette, de la part de la France, et par MM. .... du côté de l'Angleterre : *Paris*, Imprimerie Royale, 1755. 4 vols. *in*-4. et 1756, 6 vols. *in*-12.

Les deux premiers volumes de l'Edition *in*-12, contiennent les Mémoires de part et d'autre, au sujet de l'Acadie et de l'Isle de Ste. Lucie ; les quatre derniers les titres et pièces aussi de part et d'autre.

833. A Letter to a Friend giving an Account of the Ohio Defeat : *London*, 1755.

834. The Expedition of Major General Braddock to Virginia, &c., describing the March and Engagements in the Woods, and other incidents : *London*, Carpenter, 1755. 8vo.

835. Lettres d'un Français à un Hollandais, au sujet des Différends survenus entre la France et la Grande-Bretagne, touchant les Possessions dans l'Amérique-Septentrionale : *Paris*, 1755. *in*-12.

Ces Lettres sont attribuées à M. *Moreau* alors Avocat, et ensuite Conseiller à la Chambre des Comptes d'Aix.

—

1756.

836. A Brief View of the conduct of Pensylvania for the year 1755, so far as it affected the general service of the British Colonies ; particularly the late Expedition under the late General Braddock ; being a sequel to a well known Pamphlet, entitled : " A Brief State of Pensylvania " in a second Letter to a Friend : *London*, Griffiths, 1756. 8vo.

837. A Fair Representation of His Majesty's Right to Nova Scotia, stated from the Memorials of the English Commissioners ; with an Answer to the objections contained in the French Memorial : *London*, 1756. 8vo.

838. Replique des Commissaires Anglais ; ou Mémoire concernant la Nouvelle-Ecosse : *La Haye*, 1756. *in*-12.

*839. Mémoire contenant le Précis des Faits, avec leurs Pièces Justificatives, pour répondre aux Observations envoyées par les Ministres d'Angleterre dans les Cours de l'Europe : *Paris*, Imprimerie Royale, 1756. *in*-4 et *in*-12.

Ce Mémoire est attribué à M. le Duc De Choiseul.

840. Notices géographiques, historiques et politiques, sur la partie de l'Amérique-Septentrionale qui est le Théâtre de la Guerre entre les Français et les Anglais (en Allemand) : *Francfort* et *Leipsic*, 1756. *in*-8.

1757.

841. Proposals for uniting the English Colonies on the Continent of North America, so as to enable them to act with force and vigour against their Enemies : *London*, Wilkie, 1757. 8vo.

842. A Review of the Military Operations in North America, from the commencement of the hostilities in Virginia in 1753, to the Surrender of Oswego in 1756 : *London*, Dodsley, 1757. 4to.

843. The Contest in America between Great Britain and France, with its consequences and importance ; by an Impartial hand : *London*, Millar, 1757. 8vo.

844. Military History of Great Britain for 1756 and 1757, containing a Letter from an English Officer at Canada, taken prisoner at Oswego, exhibiting the cruelty and infidelity of the French, and their Savage Indians, in time of Peace and War : *London*, Millan, 1757. 8vo.

845. Remarks upon a Letter published in the London Chronicle containing an Enquiry into the causes of the failure of the late Expedition against Cape Breton, in a letter to a Member of Parliament : *London*, 1757. 8vo.

846. Memoirs of the last War between the English and French in North America : *London*, 1757. 8vo.

1758.

847. The Conduct of a Noble Commander in America impartially reviewed ; with the genuine causes of the Discontents at New-York and Halifax, and the true occasion of the delays in that important Expedition : *London*, Baldwin, 1758. 8vo.

848. The Conduct of Major General Shirley, late Commander in Chief of His Majesty's Forces in North America, briefly stated : *London*, Dodsley, 1758. 8vo.

849. An Accurate Account of the taking of Cape Breton, in the year 1755 : *London*, Staples, 1758. 8vo.

850. Memoirs of the principal Transactions of the last War between the English and French in North America, from the commencement of it in 1744, to the conclusion of the Treaty of Aix la Chapelle ; containing in particular, an Account of the importance of Nova Scotia and Cape Breton : *London*, Dodsley, 1758. 8vo.

—

1759.

851. Considerations on the Importance of Canada, and the Bay of the River St. Lawrence, and of the American Fisheries dependant on the Islands of Cape Breton, St. John's Newfoundland, and the Seas adjacent : *London*, Owen, 1759. 8vo.

852. An Authentic Account of the Reduction of Louisbourg, in 1758 ; by a Spectator : *London*, Owen, 1759. 8vo.

853. An Account of the manners of the Micmacs and Marakeets (Savage Nations) now dependant on the Government of Cape Breton ; from an original manuscript Letter, never published, written by a French Abbot, who resided many years among them. To which is added several pieces relative to the Savages, to Nova Scotia, and to North America in general : *London*, Hooper, 1759. 8vo.

854. An Accurate and Authentic Journal of the Siege of Quebec, in 1759 ; by a Gentleman in an eminent station on the Spot : *London*, Owen, 1759. 8vo.

855. Genuine Letters from a Volunteer in the British Service at Quebec : *London*, Whitridge, 1759. 8vo.

—

1760.

856. The Importance of Canada considered, in two Letters to a Nobleman : *London*, Dodsley, 1760.

857. Letter to a Commander in Chief of His Majesty's Forces in Canada : *London*, 1760.

858. Eloge de M. le Marquis de Montcalm. [*Dans le Mercure de* 1760. *Janvier. page* 203.]

1761.

859. History of North America, from the Discovery thereof ; by Silvanus Americanus : *New-Jersey*, anno 1761.

C'est évidemment un ouvrage pseudonyme.

1762.

860. An Impartial Enquiry into the Right of the French King to the Territory West of the Great River Mississipi, not ceded by the Preliminaries : Including a summary account of that River and the Country adjacent, with a short detail of the advantages it possesses, its native commodities and how far they might be improved to the advantage of British Commerce ; comprehending a vindication of the English Claim to the whole Continent, from authentic Records and indisputable historical facts ; and particular directions to Navigators for entering the several Mouths of that important River : *London*, Nicolson, 1762. 8vo.

861. The Comparative Importance of our Acquisitions from France in America : *London*, 1762. 8vo.

1763.

862. Mémoire dans l'Affaire du Canada, pour le Marquis de Vaudreuil, Grand' Croix de l'Ordre Royal et Militaire de St. Louis, ci-devant Gouverneur et Lieutenant-Général de la Nouvelle-France : *Paris*, 1763.

863. Mémoire dans l'Affaire du Canada, pour Daniel De Joncaire Chabert, ci-devant Commandant au petit Fort de Niagara : *Paris*, 1763.

864. Mémoire dans l'Affaire du Canada, pour le Sieur De Boishébert : *Paris*, de l'Imprimerie de Moreau, rue Galande, 1763. *in*-4.

865. Mémoire dans l'Affaire du Canada, pour le Sieur Duverger de St. Blin, Lieutenant d'Infanterie dans les Troupes ci-devant en Canada : *Paris*, 1763.

866. Mémoire dans l'Affaire du Canada, pour M. De St. Blin et le Sieur de Boishébert, Commandants des Forts : *Paris*, 1763.

867. Mémoire dans l'Affaire du Canada, pour M. Varin, Commissaire-Ordonnateur : *Paris*, 1763.

868. Mémoire dans l'Affaire du Canada, pour le Sieur Martel : *Paris*, 1763. *in*-4.

869. Affaire du Canada.—Observations sur les Profits prétendus induement faits par la Société de Lemoine des Pins, Martel et Varin : *Paris*, 1763.

Voyez aussi au No. 24, le Mémoire imprimé pour M. Péan, Capitaine Aide-Major du Gouvernement de Québec ; et au No. 363, celui imprimé pour M. F. Bigot, l'Intendant du Canada.

*870. Principales Requêtes du Procureur Général en la Commission établie dans l'Affaire du Canada : *Paris*, Boudet, 1763, *in*-4. *de* 51 *pages*.

*871. Jugement rendu souverainement et en dernier ressort, dans l'Affaire du Canada, par MM. le Lieutenant de Police, Lieutenant particulier et Conseillers au Châtelet et Siége Présidial de Paris, Commissaires du Roi en cette partie ; du 10e Décembre 1763. *in*-4. *de* 78 *pages*.

" *Cadet* est condamné à la restitution de six millions, le Sieur " *Bigot* à celle de quinze cents mille livres, etc. Le Marquis " *De Vaudreuil*, le Sieur *De Boishébert*, etc., sont déchargés de l'ac- " cusation ; et pour le Sieur *Péan*, plus ample informé."—

M. de Fontette.

" Le Président de la Commission sur l'Affaire du Canada était " M. de Sartine, alors Lieutenant-Général de Police ; le Rapporteur, " M. Dupont. L'instruction de ce procès, sur lequel la France, " l'Europe et même le Nouveau-Monde avait les yeux, dura trois " ans.

" Le jugement ordonna douze millions de restitutions envers le Roi. " M. le Marquis *De Vaudreuil*, Gouverneur, enveloppé dans le pro- " cès, quoique l'on ne put lui reprocher que de la faiblesse pour les " concussions qu'il ne pouvait ignorer, de l'Intendant et des Officiers " soumis à ses ordres, fut déchargé de toute accusation. MM. *Bigot*, " Intendant ; *Varin*, Commissaire-Ordonnateur, à Montréal ; *Bréard*, " Contrôleur de la Marine, à Québec, convaincus pendant le temps

"de leur administration, d'avoir toléré, favorisé et commis eux-"mêmes les abus, malversations et infidélités dans la partie des "finances mentionnées au procès, ne furent punis que du banissement: "quelques Officiers furent admonestés; M. *Péan*, Major des "Troupes, fut condamné à 600,000 livres de restitution envers le "Roi, mais sans aucune note juridique d'infamie, qnoique depuis il "se soit fait réhabiliter."—*Encyclop. Méthod. Jurisprudence—tome* 2.

872. Mémoires sur le Canada : *Paris*, 1762. 3 vols. *in*-8.

873. Coloniæ Anglicanæ illustratæ; or the Acquest of British Dominion, and the Plantation of Colonies made by the English in America; with the Rights of the Colonies examined, stated and illustrated : *London*, 1763. 4to.

874. Gazettiere Americano Continente une distinto Raggnaglio di tutte le parti del Nuovo Mondo : *Livorno*, 1763. 3 vols. *in*-4. 78 *gravures*.

875. Advantages of a Settlement upon the Ohio : *London*, 1763 and 1773. 8vo.

—

1764.

876. The Ancient Right of the English Nation to the American Fishery; with a Map of the Lands, Islands, Gulfs, Seas and Fishing Banks : *London*, 1764. 4to.

—

1765.

877. Thoughts, whether the Immense Territory acquired at the late Peace will be advantageous to Great Britain : *London*, 1765. 8vo.

—

1766.

878. Collection of Tracts on Taxing the American Colonies, and regulating their Trade : *London*, 1766-7. 3 vols. 8vo.

879. An Account of the Proceedings of the British and other Protestant Inhabitants, to obtain a House of Assembly, in the Province of Quebec : *London*, 1766. 12mo.

—

1768.

880. Mémoire des Habitans et Négocians de la Louysiane, sur l'Evénement du 28 Octobre, 1768 : *in*-8.

881. The Great Probability of the North West Passage, deduced from Observations on the Letter of Admiral De Fonte: *London*, 1768. 4to. *with maps by Ths. Jefferys.*

—

1769.

882. Case of Great Britain and America: *London*, 1769. 8vo. 2nd Edition: *Boston*, 4to. 3rd Edition.

—

1770.

883. A Short Account of the Horrid Massacre in Boston, in the evening of the 5th March, by the Soldiers of the 29th with the 14th Regiment; printed by order of the Town of Boston: *London*, 1770. 8vo.

—

1771.

884. De l'Amérique et des Américains: *Berlin*, 1771. *in*-12.

—

1772.

885. Journal of a Voyage, made by the order of the Royal Society, on the North West Coast of America; and of thirteen month's residence in that Country, in the years 1768 and 1769: *London*, 1772. 4to.

—

1773.

886. The History of the British Dominions in North America, from the first Discovery of that vast Continent by Sebastian Cabot, in 1497, to its present glorious Establishment, as confirmed by the late Treaty of Peace, in 1763. In fourteen Books: *London*, Becket, 1773. 4to. *with a map.*

887. Letters to an Officer, stationed at Michilimakinack, in North America, including many interesting events: *London*, Leacroft, 1773. 12mo.

—

1774.

888. A Brief Account of the Establishments amongst the Eskimaux's on the Coasts of Labrador: 1774. 8vo.

*889. The History of Jamaica. Or General Survey of the ancient and modern State of that Island. With reflexions on its situation, settlements, inhabitants, climate, products, commerce, laws and government. Illustrated with copper plates : *London*, Lowndes, 1774. 3 vols. 4to.

890. Thoughts on the Act for making more effectual provision for the Government of the Province of Quebec : *London*, Becket, 1774. 8vo.

891. A Letter to the Earl of Chatham on the Quebec Bill : *London*, Cadell, 1774. 8vo.

—

1775.

892. Proceedings of the Protestant Inhabitants of Quebec : *London*, White, 1775. 8vo.

893. Affaires de l'Angleterre et de l'Amérique : *Anvers*, 1775-1779. 16 vols. *in*-8.

C'est une suite d'écrits périodiques qui furent rédigés dans le temps par Antoine Court de Gebelin, en société avec Franklin, M. Robinet et autres, en faveur de la cause de l'Indépendance des Américains.

—

1776.

894. Additional Papers concerning the Province of Quebec : *London*, White, 1776. 8vo.

895. Journal d'un Voyage de Stade à Québec, en Amérique ; par un Officier (en Allemand) : *Francfort*, 1776. *in*-8.

896. Description du Pays de l'Amérique-Septentrionale (en Allemand) : *Erfurt*, 1776. *in*-8.

897. Massachuensis, or a Series of Letters containing a faithfull Statement of many important and striking facts, which laid the foundation of the present Troubles in that Province : *Boston; London*, 1776. 8vo.

—

1777.

898. Letters of the Marquis De Montcalm to Messieurs De Berryer and De la Molé, in the years 1757-9. French and English : *London*, 1777. 8vo.

899. Avis aux Hessois et autres Peuples de l'Allemagne, etc. *Clèves*, 1777. 8vo.

900. Collection of Interesting, Authentic Papers, relative to the Dispute between Great Britain and America : *London*, 1777. 8vo.

—

1778.

901. Description des Colonies Européennes dans le Nord de l'Amérique (en Allemand) : *Leipsic*, 1778. *in*-8.

902. Description Historique et Géographique de l'Amérique-Septentrionale (en Allemand) : *Hambourg*, 1777, 1778. 4. vols. *in*-8.

903. Histoire Universelle, depuis le commencement du Monde jusqu'à présent ; composée en Anglais par une Société de Gens de Lettres : traduction nouvelle : (par Le Tourneur, d'Ussieux, Goffaux et autres) : *Paris*, Mouttard, 1778–1789. 126 vols. *in*-8. *cartes et figures.*

Sept des volumes de cet ouvrage (depuis le 74e jusqu'au 80e) contiennent l'Histoire de l'Amérique, depuis sa découverte jusqu'à l'établissement de la Constitution des Etats-Unis. Tous les Auteurs s'accordent à dire que c'est une œuvre très-médiocre.

—

1779.

904. A Brief Examination of the Plan and Conduct of the Northern Expedition in America, in 1777 ; and of the Surrender of the Army under the Command of General Bourgoyne : *London*, Hookham, 1779. 8vo.

905. A View of the Evidence relative to the Conduct of the American War, under Sir William Howe, Lord Viscount Howe, and General Bourgoyne, as given before a Committee of the House of Commons, last Session of Parliament.—To which is added a collection of fugitive pieces, that are said to have given rise to that Important Enquiry : *London*, 1779. 8vo.

906. Detail and Conduct of the War under Generals Gage, Howe and Bourgoyne, and Admiral Howe.—View of the Evidence relative to the Conduct of the War under Sir William Howe, Lord Howe and General Bourgoyne. 2nd Edition : *London*, 1779.

907. Lettres confidentielles de quelques Officiers Allemands dans le Canada et la Nouvelle-Angleterre, en 1777 et 1778, sur l'état physique, économique et moral de ces deux pays (en Allemand) : *Gottingue*, 1779. *in*-8.

—

1780.

908. Proceedings and Letters respecting Major J. André : *Philadelphia*, 1780. 8vo.

909. The Impartial History of the War in America, between Great Britain and her Colonies, from its commencement to the year 1779 ; with an Appendix containing a Collection of interesting and authentic Papers, tending to elucidate the History ; illustrated with a variety of copper plates : *London*, Faulker, 1780. 8vo.

910. Voyage au Mississipi, à la Floride, au Nord de la Caroline et en Virginie (en Allemand) : *Breslau*, 1780. *in*-8.

—

1781.

911. The History of the Civil War in America, comprehending the Campaigns of 1775, 1776 and 1777 ; by an Officer of the Army : *London*, Sewell, 1781. 8vo.

912. The Siege of Penobscot by the Rebels ; containing a Journal of the Proceedings of His Majesty's Forces, when besieged by the Rebels in July 1779 ; by J. C. Volunteer : *London*, Kearsley, 1781.

—

1783.

913. Esquisse Intéressante du Tableau des Révolutions de l'Amérique-Septentrionale : *Philadelphie*, 1783. *in*-8.

1784.

914. Remarks concerning the Savages of North America : *London*, Baldwin, 1784. 8vo.

915. Remarks on the Climate, produce and natural advantages of Nova Scotia : *London*, 1784. 8vo.

*916. Histoire de l'Administration du Lord North, Ministre des Finances en Angleterre, depuis 1770 jusqu'en 1782, et de la Guerre de l'Amérique-Septentrionale, jusqu'à la Paix : suivie du Tableau Historique des Finances d'Angleterre, depuis Guillaume III, jusqu'en 1784 : *London*, Couturier, 1784. 2 vols. *in*-8.

—

1786.

917. Voyage d'un Jeune Officier, ou Histoire d'un Naufrage sur l'Isle-Royale, autrement nommée Cap-Breton (en Allemand) : *Strasbourg*, 1786. *in*-8.

—

1787.

918. Etat actuel de la Nouvelle-Ecosse ; traduit de l'Anglais par M. Soulès : *Paris*, 1787. *in*-8.

—

1788.

*919. Recherches Historiques et Politiques sur les Etats-Unis de l'Amérique-Septentrionale, où l'on traite de l'Etablissement des Treize Colonies, de leurs rapports et de leurs dissentions avec la Grande-Bretagne, de leurs gouvernemens avant et après la Révolution ; par un Citoyen de la Virginie : avec quatre lettres d'un Bourgeois de New-Haven, sur l'unité de la législation : *Paris*, Troullé, 1788. 4 vols. *in*-8.

*920. A Review of the Government and of the Grievances of the Province of Quebec, since the Conquest of it by the British Arms. To which is added, an Appendix containing Extracts from authentic Papers : *London*, Stockdale, 1788. 8vo.

*921. State of the present Form of Government of the Province of Quebec. With a large Appendix containing Extracts from the Minutes of an Investigation into the past Administration of Justice instituted by Lord Dorchester in 1787, and from other original papers : *London*, Debrett, 1789. 8vo.

—

1790.

*922. Introduction to the Observations made by the Judges of the Court of Common Pleas, for the District of Quebec, upon the oral and written testimony adduced upon the Investigation into the past Administration of Justice. Ordered in consequence of an Address of the Legislative Council : *London*, Stockdale, 1790. 8vo.

923. Le Nouveau-Mississipi ; ou les Dangers d'habiter les bords du Scioto : *Paris*, 1790. *in*-8.

—

1791.

924. Thoughts on the Canada Bill now depending in Parliament : *London*, 1791. 8vo.

—

1795.

925. Lettres d'un Hollandais, écrites pendant un Voyage dans l'Amérique-Septentrionale (en Allemand). [*Insérées dans le Journal de Berlin*, 1795. *3e et 4e cahiers.*]

—

1801.

926. American and British Chronicle of War and Politicks, from A. D. 1773 to A. D. 1783 : *London*, 1801. 4 vols. 4to.

—

1803.

927. Vue de la Colonie Espagnole du Mississipi, ou des Provinces de la Louisiane : *Paris*, 1803. 8vo.

1805.

928. American Nepos.—A Collection of the lives of Eminent Men, who have contributed to the Discovery, Settlement and Independence of America : *Baltimore*, 1805. 12mo.

—

1806.

929. The British Spy, or Letters addressed to a Member of the British Parliament, during a Voyage to the United States of America ; by a young Gentleman : *London*, 1806. 8vo.

—

1811.

930. Memoirs of a Life chiefly passed in Pensylvania, within the last sixty Years ; with occasional Remarks on that eventful period : *Harrisburgh*, 1811. 12mo.

—

1812.

931. Topography of the Indiana Territory and Louisiana ; with an interesting Journal of Mr. Charles Le Raye, while a captive with the Sioux Nation : *Boston*, 1812. 12mo.

—

1813.

*932. The Ressources of the Canadas ; or Sketches of the Physical and Moral Means, which Great Britain and her Colonial Authorities will successfully employ in securing those valuable Provinces from open invasion and aggression on the part of the Government of the United States of America ; by a Querist : *Quebec*, New Printing-Office, 1813. 8vo.

—

1814.

933. Vindication of the Captors of Major J. André : *New-York*, 1814.

934. Nerva, or a Collection of Papers published in the Montreal Herald : *Montreal*, 1814.

1815.

*935. The Letters of Veritas, re-published from the Montreal Herald; containing a Succinct Account of the Military Administration of Sir George Prevost, during his Command in the Canadas; whereby it will appear manifest, that the merit of preserving them from conquest, belongs not to him: *Montreal*, Wm. Gray, July, 1815. 8vo.

The following work was written in answer to the preceding one:

*936. The Canadian Inspector, No. 1, containing a Collection of Facts, concerning the Government of Sir George Prevost, in the Canadas: *Montreal*, Nahum Mower, July 1815. 8vo.

937. Sketches of the War between the United States and the British Isles: *Rutland*, 1815. 8vo.

—

1816.

938. Researches on America; being an Attempt to settle some points relative to the Aborigines of America: *Baltimore*, 1816.

—

1818.

939. Précis touchant la Colonie du Lord Selkirk, sur la Rivière Rouge, sa destruction en 1815 et 1816, et le Massacre du Gouverneur Semple et de son Parti; traduit de l'Anglais: *Montréal*, 1818. *in*-8.

—

1823.

940. Memorials of Columbus; or a Collection of Authentic Documents of that celebrated Navigator, now first published from the original manuscripts, by order of the Decurions of Geneva; preceded by a Memoir of his life and discoveries. Translated from the Spanish and Italian: *London*, Treuttel and Wurtz, 1823. 8vo. with portrait and cuts.

This work is composed of "An Historical Memoir of Christopher "Colombus and his discoveries by D. Gio. Batista Spotorno, Professor "of Eloquence, Director of the Public Schools and Doctor in Philo-"sophy and the Arts in the Royal Society of Geneva", translated from the Italian; and of "Letters, Privileges, Notes and other writings of "Don Christopher Columbus, High Admiral of the Ocean, Viceroy "and Governor of the Islands and Main-land."

*941. Some Account of the Public Life of the late Lieutenant General Sir George Prevost, Baronet; particularly of his Services in the Canadas; including a Reply to the strictures on his military character, contained in an article in the Quarterly Review for October, 1822: *London*, T. Cadell, 1823. 8vo.

—

1824.

942. An Excursion through the United States and Canada during the years 1822-1823; by an English Gentleman: *London*, Baldwin, 1824. 8vo. *with a map.*

—

1825.

*943. A General Description of Nova Scotia, illustrated by a new and correct map.— A New Edition; printed at the Royal Acadian School: *Halifax*, E. Ward, 1825. 8vo.

—

1826.

944. A View of South America and Mexico, comprising their history, the political condition, geography, agriculture, commerce, &c., of the Republics of Mexico, Guatemala, Colombia, Peru, the United Provinces of South America and Chili; with a complete History of the Revolution in each of these Independent States. By a Citizen of the United States: *New-York*, Huntingdon, 1826. 2 vols. in 1. 8vo.

—

1827.

945. Observations d'un Catholique sur l'Histoire du Canada, de l'Honorable Wm. Smith; par Vindex: *Québec*, J. Neilson, 1827. *in*-8.

—

1828.

*946. Political Annals of Lower-Canada; being a Review of the Political and Legislative History of that Province, under

the Act of the Imperial Parliament, 31, Geo. III, cap. 31, which established a House of Assembly and Legislative Council ; shewing the defects of this Constitutional Act, and particularly its practical discouragement of British Colonization. With an Introductory Chapter on the previous History of Canada, and an Appendix of Documents, &c. By a British Settler : *Montreal*, Herald Office, 1828. 8vo.

1829.

*947. The History of the Session of the Provincial Parliament of Lower-Canada, for 1828-29 : *Quebec*, 1829. 8vo.

948. Annales de l'Histoire de l'Institution des Religieuses Hospitalières de St. Joseph, sous la Règle de St. Augustin : *Saumur*, Degouy, 1829. *in*-8.

On trouve à la fin de cet ouvrage, (de la page 438 à celle de 492) quelques renseignemens relatifs à *l'Hôtel-Dieu de Montréal*, sous ce titre : " Histoire de l'Etablissement des Filles de St. Joseph dans l'Isle " de Montréal, en Canada, dans la Nouvelle-France."

949. Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec : printed by Order of the Society : *Quebec*, 1829, 1831, 1832, 1833 & 1835. 3 vols. 8vo.

Contents of vol. 1st.—Geology of Lake Superior.—On Coloring Materials produced in Canada.—On Meteorological Phenomena observed in Canada.—Notes on the Saguenay Country.—Observations on some Rocks and Minerals of Upper Canada.—Geology of a portion of the Labrador Coast.—On Recent Shells which characterize Quebec and its environs.—Journey across the Continent of America, by an Indian Chief.—Observations on American Plants, described by Charlevoix.—Remarkable Coincidences including a belief of the Asiatic Origin of the North American Indians.—Observations on Crickets in Canada.—Catalogue of Canadian Plants.

Contents of vol. 2nd.— On Coral Animals in the Gulf of St. Lawrence.—Remarks on the St. Maurice Expedition, in the Summer of 1829.—Sketches of the Tête de Boule Indians.—Notes on some Plants of Lower Canada.—On the Geognosy of St. Paul's Bay.—Grammar of the Huron Language, translated into Latin.—Dissertation sur le Canon de Bronze trouvé en 1826, sur un Banc de Sable, audevant de la Paroisse Champlain, District des Trois-Rivières.—Remarks on the Country lying between the Rivers St. Maurice and Saguenay.—Notes upon the Dark Days of Canada.—Topography of the Country between the Rivers Rideau and Penetanguishine.—Textile substances in use among the North American Indians.—On Metallic Minerals in the Canadas.

CONTENTS OF VOL. 3RD.—On Mirage.—On the Climate of Canada. —On some Plants in Canada.—Reports on the Magdalen Islands.—Pigments of Canada.—On the Medical Statistics of Canada.—On some of the Canadian Song Birds.—Inscription found in the heart of a growing Tree.—Analysis of Water sent from Gaspé.—Ancient Document relating to Acadia.—Descriptive Sketch of St. Paul's Island.—Temperature of Springs, at Quebec.—Canadian Etymologies.—Genealogical Sketch of the most South-Eastern portion of Lower-Canada.—Meteorological Register kept on Lake Superior in 1824; and at Cape Diamond, Quebec, from Jany. 1832, to Dec. 1834.

—

1831.

*950. A Memoir of Sebastian Cabot; with a Review of the History of Maritime Discovery. Illustrated by Documents from the Rolls, now first published: *Philadelphia*, Carey & Lea, 1831. 8vo.

951. Mémoire accompagnant la Requête présentée à la Chambre d'Assemblée du Bas-Canada, par le Clergé Catholique du Bas-Canada, contre l'Admission des Notables dans les Assemblées de Fabrique: *Québec*, Fréchette & Cie., 1831. *in*-8.

952. La Question des Fabriques; par un Ami de l'Ordre: *Québec*, Neilson & Cowan, 1831. *in*-8

—

1834.

*953. England and America. A Comparison of the Social and Political State of both Nations: *New-York*, Harper and Brothers, 1834. 8vo.

954. Liste Chronologique des Evêques et des Prêtres tant Séculiers que Réguliers, employés au Service de l'Eglise du Canada, depuis l'Etablissement de ce Pays, et aussi la Liste des Evêques des autres Possessions Britanniques de l'Amérique du Nord. Revue au Secrétariat de l'Evêché de Québec: *Québec*, T. Cary & Cie., 1834. *in*-8.

955. Affaires du Pays, depuis 1828 jusqu'à 1834: (Extrait de la Gazette de Québec) *Québec*, Neilson & Cowan, 1834. *in*-12.

956. Le Clergé Canadien vengé par ses Ennemis ; ou Observations sur un ouvrage récent, intitulé : " Tableau Statis- " tique et Politique des deux Canadas"; (d'Isidore Lebrun.) par Vindex : *Québec*, Neilson & Cowan, 1834. *in*-12.

—

1835.

*957. Remarks on the Petition of the Convention, and on the Petition of the Constitutionalists ; by Anti-Bureaucrat (originally published in the Montreal Herald) : *Montreal*, Herald Office, May, 1835. 12mo.

*958. Review of the Report made in 1828, by the Canada Committee of the House of Commons (originally published in the Montreal Herald) : *Montreal*, Herald Office, August, 1835. 12mo.

*959. L'Amérique-Septentrionale et Méridionale, ou Description de cette grande partie du Monde, comprenant : L'Amérique Russe, la Nouvelle-Bretagne, la Baie d'Hudson, le Labrador, Terre-Neuve, le Canada, les Etats-Unis du Nord, les Etats Mexicains, la République de Guatimala, les Antilles, les Lucayes, les Républiques de Colombie, du Pérou, du Chili, la Patagonie, Buénos-Ayres ou La Plata, le Paraguay, l'Empire du Brésil, les Guyanes, un Extrait des Voyages au Pôle Boréal ; et enfin l'Islande, le Groenland, le Spitzberg, &c., avec un Précis de la Découverte, de la Conquête et de l'Origine des Anciens Peuples ; de leurs mœurs, usages, coutumes et religions. Les arts, sciences, commerce, manufactures et gouvernemens divers dans leur état actuel ; les productions naturelles, les curiosités, etc. Tiré ou traduit des Historiens et des Voyageurs Français et Etrangers, les plus célèbres jusqu'à nos jours, et mis en ordre par une Société de Géographes ou d'Hommes de Lettres ; orné de gravures : *Paris*, Ledoux, 1835. 1 vol. grand *in*-8. pp. 657.

Les trois documens qui suivent ont été copiés en 1835, et sont reliés en un volume, qui est déposé à la Bibliothèque de la Chambre d'Assemblée du Bas-Canada.

*960. Siège de Québec, en 1759. Copié d'un Manuscrit déposé à la Bibliothêque de Hartwell, en Angleterre. Apporté

de Londres par l'Honorable D. B. Viger, lors de son Retour en Canada, en Septembre 1834. (*Manuscrit.*)

*961. Différends entre la Fabrique, le Séminaire et le Chapitre de Québec. (*Manuscrit de 54 pages.*)

L'original de ce Manuscrit est déposé dans les Archives de l'Œuvre et Fabrique de Notre-Dame de Québec.

*962. Oraison Funèbre de Très-Haut et Très-Puissant Seigneur Louis de Buade, Comte de Frontenac et de Paluan, Maréchal de Camp des Armées du Roy, Chevalier de l'Ordre de Saint-Louis, Gouverneur et Lieutenant-Général pour le Roy, dans toute l'Amérique Septentrionale, prononcée en l'Eglise des Récollets de Kébec, lieu de sa Sépulture, le 19e Décembre 1698. (*Manuscrit.*)

Cette Oraison est de la composition du Père Olivier Goyer, alors Commissaire des Récollets. On y trouve en regard des notes critiques, assez bien écrites, quoique sévères et sans ménagement pour la mémoire de M. de Frontenac.

L'original de ce Manuscrit est déposé à la Bibliothèque de Messieurs du Séminaire de Québec.

—

1836.

*963. Siège de Québec, en 1759. D'après d'un Manuscrit déposé à la Bibliothèque de Hartwell, en Angleterre. Apporté de Londres par l'Honorable D. B. Viger, lors de son Retour en Canada, en Septembre 1834 : *Québec*, Fréchette & Cie., 1836. *in*-8.

Les Voyages, Relations et Mémoires originaux pour servir à l'Histoire de la Découverte de l'Amérique qui suivent, viennent d'être publiés *pour la première fois en Français*, par Henry Ternaux, et sont annoncés en vente chez Bertrand, Libraire, à Paris :

964. Conquête de Venezuela ; par Federman (Haguenau, 1517): *Paris*, 1836. 1 vol. *in*-8.

965. Histoire du Brésil ; par Magalhaens de Ganvado (Lisbonne, 1576) : *Paris*, 1836. 1 vol. *in*-8.

966. Voyage au Brésil ; par Hans Staden (Marbourg, 1557) : *Paris*, 1836. 1 vol. *in*-8.

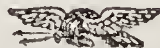
Autre ouvrage récent :

967. Voyage dans les deux Amériques ; par d'Orbigny : *Paris*, Terné, 1836. 1 vol. *in*-4. 300 *vignettes et 2 grandes cartes.*

Et sous presse pour paraître en Mars 1837 :

968. Relation de la Conquête du Pérou ; par François de Xerès : (Salamanque, 1547.)

969. Histoire de l'Admirable Navigation de Schmidel au Brésil et au Rio de la Plata : (Nuremberg, 1599).



CATALOGUE

D'OUVRAGES

SUR

L'HISTOIRE DE L'AMÉRIQUE, &c.

TROISIEME PARTIE.

Cartes, Plans et Estampes.

I.—CARTES GÉNÉRALES DE L'AMÉRIQUE.

Americæ Nova Descriptio, per N. Visscher, 1652. Novissima et Accuratissima Totius Americæ Descriptio, per N. Visscher.

America, noviter delineata, Auctore J. Hondio; J. Janssonius excudit.

Recentissima Novi Orbis, sive Americæ, Tabula; ex Officina, C. Allard.

Novissima et Accuratissima Americæ Descriptio: per F. De Witt: *Amsterdam.*

Recentissima Novi Orbis, sive Americæ, Tabula; per F. De Witt: *Amsterdam*; ex Officina, R. et J. Ottens.

L'Amérique, selon les Nouvelles Observations de l'Académie des Sciences, etc.: *Leyde*, chez P. Vander Aa.

Atlantis Insula, a N. Sanson, Antiquati restituta, nunc demum Majori Forma delineata, ex Conatibus Geogr. G. Sanson, Nicolai Filii: *Amsterdam*, apud P. Mortier.

L'Amérique-Septentrionale—L'Amérique-Méridionale ; par N. Sanson, revue par G. Sanson. 2 feuilles ; *Paris*, 1669-79.

L'Amérique-Septentrionale—L'Amérique-Méridionale ; par H. Jaillot. 2 feuilles ; *Amsterdam*, chez R. et J. Ottens.

Nova Tabula Americæ, per Jac. de Sandratt ; *Norimbergæ.*

America-Septentrionalis—America-Meridionalis, 2 feuilles : *Amsterdam* : excudit, J. Janssonius.

Totius Americæ Novissima Repræsentatio, a J. B. Homanno : *Norimbergæ.*

America Novissima ; P. Schenk excudit : *Amsterdam.*

Carte de l'Amérique par Guil. Delisle : *Paris*, 1722.

La même Carte : *Amsterdam ;* chez Covens et Mortier.

L'Amérique-Septentrionale & Méridionale ; par G. Delisle. 2 feuilles ; *Paris*, 1700.

Americæ Mappa Generalis, secundum J. M. Hasium, ab. A. G. Bohemio et Hom. Heredibus : 1746.

L'Amérique suivant le R. P. Charlevoix ; M. De La Condamine, etc. : *Paris*, chez le Rouge, 1746.

L'Amérique-Septentrionale—L'Amérique-Méridionale; par D'Anville. 5 gr. feuilles : *Paris*, 1746-48. G. Delahaye, sculpsit.

* New Map of the whole Continent of America ; divided into North and South, and West Indies ; compiled from D'Anville's Maps, and corrected from the materials of Gov. Pownal. 4 f. maj. *London*, 1777.

L'Amérique-Septentrionale & Méridionale ; par Brion de la Tour : *Paris*, 1779-80.

Carte d'Amérique, avec des figures en marge ; par l'Abbé Clouet. 4 f. *Rouen*, 1793.

L'Amérique-Septentrionale & Méridionale ; par Moithey. 2 gr. f. *Paris*, 1785.

L'Amérique ; par Robert de Vaugondy. 4 f. *Paris* : chez F. C. Delamarche.

L'Amérique, ou Indes Occidentales ; par C. F. Delamarche : *Paris*, 1792.

L'Amérique, ou Indes Occidentales ; avec les Nouvelles Découvertes du Capt. Cook ; par C. F. Delamarche. 24 cartes : *Paris*, 1792.

Map of America, by A. Arrowsmith. 4 gr. f. *Philadelphia*.

American Atlas, 20 maps, fol. *New-York* ; published by John Reed, 1796.

II.—CARTES DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

America Septentrionalis : A Map of the British Empire in America ; with the French and Spanish Settlements adjacent thereto ; by Henry Popple. 20 sheets (16 whole and 4 half.) *London*, 1733. C. Lempriere invenit et delineavit : B. Baron sculpsit.

L'Amérique-Septentrionale, par D'Anville. 2 gr. f. *Paris*, 1746.

America-Septentrionalis, a D'Anville, in Galliis edita, nunc in Anglia aucta, etc. ; sumptibus Hom. Heredüm : *Norimbergæ* 1756.

New and accurate Map of North America (wherein the errors of all preceding Maps respecting the Rights of Great Britain, France and Spain, &c. are corrected) ; by Huske. Thomas Kitchin sculpsit : *London*, 1755.

Chart of the Atlantic Ocean, with the British, French, and Spanish Settlements in North America and the West Indies, &c. ; by Thomas Jefferys.

New and accurate Map of North America ; Bower sculpsit.

North America, including the British Colonies and the Territories of the United States. S. Hollingsworth, fecit. D. Lizars sculpsit : *Edinburg*.

Topographie Générale de l'Amerique-Septentrionale et Indes Occidentales ; ou Recueil de toutes les Cartes Marines, ou

autres Arpentages Particuliers et Plans, de cette partie du Monde, qui ont été publiés ; gravé par M. Jefferys ; gr. fol. *Londres*, par Sayer et Jefferys, 1768.

Nova Tabula Geographica, complectens Borealiorem Americæ Partem, a N. Visscher.

Carte Nouvelle contenant la partie d'Amérique la plus Septentrionale ; par N. Visscher.

Carte Nouvelle, contenant la partie d'Amérique la plus Septentrionale—Plan des Fortifications de la Ville de Louisbourg dans l'Ile du Cap-Breton ; par N. Visscher. Nunc apud P. Schenk, junior.

Extrema Americæ versus Boream, ubi Terra Nova, Nova Francia, Adjacentiaque : *Amsterdam*, Jo. Blaeu excudit.

Map, exhibiting all the New Discoveries in the interior parts of North America ; by A. Arrowsmith. 3 gr. f. *London*, 1796.

The same, with additions to June, 1814. 6 f. *London.*

Chart of part of North America, from Cape Hatteras to Cape Canso ; by A. Arrowsmith. 2 gr. f. *London*, 1800.

Carte de la partie de la Côte Nord Ouest de l'Amérique reconnue par le Capitaine George Vancouver ; rédigée par le Lieut. Edward Roberts.

Cartes des Possessions Angloises et Françoises du Continent de l'Amérique-Septentrionale, 1755. Thomas Kitchin sculpsit.

Carte des Possessions Angloises et Françoises du Continent de l'Amérique Septentrionale ; par J. Palairet : *Londres*, 1759. T. Kitchin sculpsit.

Map of the British and French Dominions in North America, by John Mitchell. T. Kitchin sculpsit ; 8. f. *London*, 1755.

Theatrum Belli in America Septentrionali, jussu Acad. Reg. Berol, a J. C. Rhode. Berger sculpsit. 2 feuilles, 1758.

Carte de l'Amérique-Septentrionale ; par M. Bellin ; fol. maj. 1755.

New Map of the North Parts of America, claimed by France ; by H. Moll. 2. f. 1720.

Map of the French Settlements in North America : by Thomas Kitchin, 4to. *London*, 1747.

Dominia Anglorum in America Septentrionali—primum a Mollio edita ; nunc recusa ab Hom. Heredibus.

New and exact Map of the Dominions of the King of Great Britain on the Continent of North America, by H. Moll. 2 f. 1715.

Carte Nouvelle de l'Amérique Angloise, par Le Sieur S. 2 f. *Amsterdam*, chez P. Mortier.

New and accurate Map of the British Dominions in America, according to the Treaty of 1763 ; by Thomas Kitchin : *London*.

British Possessions in North America ; W. Robinson sculpsit, 1814.

Carte d'un très-grand Pays entre le Nouveau Mexique et la Mer Glaciale ; par Louis Hennepin : *Utrecht*, chez G. Broedelet, et chez Specht, 1698. *Amsterdam*, chez A. Someren, 1698.

III.—CARTES DU CANADA ET DE LA LOUISIANE.

Carte de la Nouvelle-France, où se voit le cours des grandes Rivières de Saint-Laurent et de Mississipi, etc. ; dressée sur les Mémoires recueillis pour l'établissement de la Compagnie Françoise Occidentale.

Carte Générale du Canada, par Lahontan. 3 f.

Le Canada, ou Nouvelle-France, etc. ; par Sanson d'Abbeville : *Paris*, 1656.

Le Canada, ou partie de la Nouvelle-France ; par H. Jaillot : *Paris*, 1696, et *Amsterdam*, chez Ottens.

Partie Orientale, et Partie Occidentale, du Canada, ou de la Nouvelle-France ; par le Père Coronelli. 2 f. *Paris*, chez J. B. Nolin, 1688–89.

Partie Orientale, et Partie Occidentale, de la Nouvelle-France, ou du Canada ; par Bellin, publiée par les héritiers de Homan. 2 f. 1755.

Carte du Canada, ou de la Nouvelle-France ; par G. De l'Isle : *Amsterdam*, chez Covens et Mortier.

Partie Orientale de la Nouvelle-France, ou du Canada ; par Bellin, 1745.

Partie Orientale de la Nouvelle-France, ou du Canada, avec l'Isle de Terre-Neuve, etc. ; par T. C. Lotter : *Augsbourg*.

Partie Orientale de la Nouvelle-France, ou du Canada, etc. ; par M. Seutter : *Augsbourg*.

Partie Orientale du Canada, traduite de l'Anglois de la Carte de Jefferys : *Paris*, par le Rouge.

Carte que les Gnacsitares ont dessinée sur des Peaux de Cerfs :—Carte de la Rivière Longue, et de quelques autres qui se déchargent dans le Grand Fleuve Mississipi, etc.

Carte des Frontières Françoises et Angloises dans le Canada ; par Pouchot.

Canada, Louisiane et Terres Angloises ; par D'Anville. 4 f. *Paris*, 1755. G. De la Haye sculpsit.

Canada et Louisiane ; par le Rouge : *Paris*, 1755.

Carte Générale du Canada, de la Louisiane, de la Floride, de la Caroline, de la Virginie, et de la Nouvelle Angleterre : par D'Anville : *Vénise* ; par P. Santini, 1776.

Partie Orientale du Canada, avec la Nouvelle-Angleterre, l'Acadie, et la Terre-Neuve—Partie Occidentale du Canada, et Septentrionale de la Louisiane, avec une partie de la Pensilvanie ; par D'Anville. 2. f. *Vénise*, par P. Santini, 1775–76.

IV.—CARTES DES COLONIES BRITANNIQUES DANS L'AMERIQUE DU NORD.

New Map of Nova-Scotia and Cape Breton, &c. ; by Thomas Jefferys : *London*, 1755.

Map of Nova Scotia or Acadia, with the Islands of Cape Breton and St. Johns from actual surveys ; by Capt. Montresor. 4 f. 1768.

Carte du Havre de Chebucto, avec le Plan de la Ville de Halifax ; par J. Rocque, 1760.

Map. of Royal or Cape Breton Island ; by Thomas Kitchin.

Plan of the City and Fortifications of Louisbourg, from a Survey of Richard Gridley in 1745 ; published by Thomas Jefferys in 1758.

Large and particular Plan of Shegnekto Bay and the circumjacent Country, with the Forts and Settlements of the French till dispossessed by the English in June 1755 ; by an Officer, published by Thomas Jefferys, 1755.

Cartes des Côtes Méridionales de l'Isle de Terre-Neuve, comprenant les Isles Royale et de Sable, &c. ; par P. Buache : *Paris*, 1736.

Carte de la Partie Méridionale de l'Isle de Terre-Neuve, avec l'Isle Royale, &c. ; par P. Buache : *Paris*, 1741.

Chart of part of the Coast of Newfoundland, from Point Lance to Cape Spear, surveyed by Michael Lane in 1773 ; engraved by Faden & Jefferys, with directions for navigating : *London*, 4to. 1764.

Chart of the Bay of Placentia, on the South Coast of Newfoundland ; by the same : *London*, 1773.

Plan of the Island of St. John, surveyed by Capt. Holland, 1765.

Chart of part of the Country of Labrador ; by Lieut. Roger Curtis. 1773. (*Manuscript.*)

Chart of part of the Coast of Labrador, surveyed by Michael Lane. Engraved by Faden. 2 f. *London*, 1777.

A Map of Nova Scotia, compiled from the latest and best surveys; by A. Lockwood: 1819.

V.—CARTES DES DEUX CANADAS.

A new Chart of the Gulf of St. Lawrence, compiled from the original drawings of actual Surveys; preserving the natural configurations of the several Coasts and Headlands; the whole adjusted by astronomical observations; by Thomas Wright, Surveyor General of the Island of St. John, 1790.—Published by W. Faden, *London*, (4 sheets.)

* A Map of Lower Canada, comprehending the Districts of Gaspé, Quebec, Three Rivers and Montreal, in which are laid down the several Seigneuries, and the number of male inhabitants therein contained, of the age of fifteen and upwards, to facilitate a division of the Country, for the purpose of an equal Representation of the People in a House of Assembly. Compiled in the office of the Surveyor General, by command of His Excellency the Governor; by Samuel Holland, Surveyor General: *Quebec*, August, 1791.—(*Manuscript.*)

A New Map of the Province of Lower-Canada, describing all the Seigniories, Townships, Grants of Land, &c., &c., compiled from the Plans deposited in the Patent Office, Quebec; by Samuel Holland, Surveyor General.—To wich is added a Plan of the Rivers Shoudiac & Magagouadavic, surveyed in 1796–7–8, by order of the Commissioners appointed to ascertain the true Ste. Croix, intended by the Treaty of Peace between His Britannick Majesty and the United States of America: *London*, 1813.

Plan of the Water Communication from Montreal to Kingston and Sackett's Harbour, on which is laid down the Townships on each side of the River St. Lawrence, exhibiting the Rapids therein, together with the Roads and principal places on each side thereof. Compiled from actual Surveys, by Joseph Bouchette, Surveyor General, in 1813. Dedicated to Sir

George Prevost, Governor in Chief of the Canadas.—(*Manuscript in the Surveyor General's Office.*)

A Map of the Province of Upper Canada, describing all the new Settlements, Townships, &c. with the Countries adjacent, from Quebec to Lake Huron. Compiled at the request of H. E. Major Genl. J. G. Simcoe, Lieut. Governor. By David Wm. Smith, Surveyor General. Published by Faden : *London*, 1800.

A new and improved Chart of the Gulf and River of St. Lawrence, drawn from the best authorities ; by William Heather : *London*, 1801.

Topographical Map of the Province of Lower Canada, compiled from all the former as well as the latest Surveys ; taken by order of the Provincial Government, by and under the direction of Samuel Holland, Esquire, deceased, late Surveyor General of the said Province. Dedicated to His Excellency Robert Prescott, Esquire, Capt. Genl. and Commander in Chief of the Provinces of Upper and Lower Canada, &c. By William Vondenvelden, lately Assistant Surveyor General, and Louis Charland, Land Surveyor.—Published by W. Vondenvelden : *London*, 1803.

A new Chart of the Gulf and River St. Lawrence, including the Island and Bank of Newfoundland ; drawn from the latest and best authorities ; By R. Blackford : *London*, 1809.

A new Map of the Province of Lower Canada, describing all the Seigniories, Townships, Grants of Land &c. Compiled from the Plans deposited in the Patent Office, Quebec, by Samuel Holland, Surveyor General—To which is added, a Plan of the Rivers Choudiac and Magagouadavic. Surveyed in 1796–7–8, by order of the Commissioners appointed to ascertain the true St. Croix, intended by the Treaty of Peace between His Britannick Majesty and the United States of America : *London*, 1813.

Plan of the Exploring Survey of a Line running due North from the Monument at the source of the River St. Croix, as run in the Field, by the Surveyors employed on the part of the British Government and the United States of America ; under Instruc-

tions of the Commisioners appointed for determining the Boundary between the British Colonies and the Territory of the United States of America, under the 4th, 5th, 6th, and 7th Articles of the Treaty of Ghent. Surveyed by Lieut. Colonel Bouchette, His Majesty's Surveyor General, appointed for that purpose, on the part of the British Government: *Quebec*, 1817. (*Manuscript, in 3 sheets. In the office of the Surveyor General.*)

This line was permanently opened from the Monument, at the Sources of the St. Croix, to the River Maduxkenag, and thence continued as an Exploring Line, passing Mars Hill, traversing St. John's River, and run up to the Waters of the River Ristigouche, at a branch thereof called Great Wagansis, ending at a Cross planted by the Revd. J. O. Plessis, Catholic Bishop of Quebec, on the Southern side thereof; being at the distance of 99 miles from the St. Croix Monument.

Topographical Map of the Province of Lower Canada, shewing its Division into Districts, Counties, Seignories and Townships, with all the Lands reserved both for the Crown and the Clergy, &c. &c. Dedicated to H. R H. the Prince Regent of the United Kingdom. By Joseph Bouchette, His Majesty's Surveyor General: Engraved by J. Walker & Sons. Published by W. Faden: *London*, 1815. *In* 1 *or* 2 *parts forming* 10 *sheets.*

Map of the Provinces of Upper and Lower Canada, with the adjacent parts of the United States of America &c. Compiled from the latest Surveys, and adjusted from the most recent and approved astronomical observations; By Joseph Bouchette, Surveyor General: *London*, Faden, 1815.

A Chart of the River St. Lawrence from Cape Chat to Quebec, by John Lambly: *London*, 1817.

A Map of North America, from 20° to 80° of North Latitude, exhibiting the recent discoveries, Geographical and Nautical; drawn Chiefly from the authorities of Humboldt, Pike, Lewis and Clarke, M'Kenzie, Hearne, Bouchette, Vancouver, Ross, &c. &c.; and describing the boundary lines between the Territories of Great Britain and Spain with the United States: Faden, *London*, 1820. (*At the Rooms of the Quebec Exchange.*)

Map of Upper Canada, shewing the organized part thereof, and the adjacent country, compiled by James G. Chewett, Assistant Draftsman, under the direction of Thomas Ridout, Surveyor General. Dedicated by permission to H. E. Sir Peregrine Maitland, K. C. B. Lieut. Governor. During whose administration a very large portion of territory has been organized. By Thos. Ridout, Surveyor General. D. W. Wilson, Sculp. *New-York.*

A Map of the Province of Upper Canada and the adjacent Territories in North America, compiled by James G. Chewett, Asst. Draftsman, under the direction of Thos. Ridout, Surveyor General to the Province ; shewing the Districts, Counties and Townships in which are situated the Lands purchased from the Crown by the Canada Company, incorporated in 1826. 3 *sheets.*

* Sketch of the Great Valley of the River St. John's, exhibiting the situations and extent of Territory in dispute between the British and American Governments, and the Boundary respectively claimed ; also the new Roads recommended to be opened at the expense of the public. Compiled to elucidate the Evidence given before a Committee of the House of Assembly of Lower Canada, in Feby. 1827. By William Henderson ; Engraved by James Smilie, junr. *Quebec*, 1827.

* Figurative Plan, exhibiting a Birds Eye view of the River St. Lawrence and its principal tributary streams from Kingston, in U. Canada, to Ance Blanc Sablon on the Labrador Coast, now the Northern extremity of the Province of Lower Canada, a distance of upwards of 1200 miles ; also the Seigniories and Townships &c. in the said Province of Lower Canada. Principally intended to elucidate Evidence given before a Committee of the Honorable House of Assembly on Internal Communications, in February 1829. By William Sax, Provincial Land Surveyor.

* A Map of all the conceded and Surveyed Country to the North of the Rivers St. Lawrence and Ottawa, lying between the head of the Grenville Canal, and the River St. Maurice ; exhibiting also the line of Routes, in strong black, of a party employed in September and October 1830, to trace a new Grand Road, through the back settlement of that Tract of Country ;

under the instructions of Messrs. Pothier, De Rocheblave, and Larocque, Commissioners for exploring the Country below the Rivers St. Maurice and Ottawa. (*Manuscript.*)

* Topographical Map of the Districts of Quebec, Three Rivers, St. Francis and Gaspé, Lower Canada ; exhibiting the New Civil Division of the Districts into Counties, pursuant to a recent Act of the Provincial Legislature. Dedicated to His Majesty William IV. by Joseph Bouchette, His Majesty's Surveyor General of the Province, and Lieut. Colonel of Canadian Militia. Engraved by J. & C. Walker, and published by J. Wyld, Geog. to the King : *London*, 1831. 4½ gr. f.

Topographical Map of the District of Montreal, Lower Canada, exhibiting the New Civil Division of the Districts into Counties, pursuant to a recent Act of the Legislature ; also a large section of Upper Canada, by Joseph Bouchette, Surveyor General of the Province. Dedicated and published as above : *London*, 1831. 3½ gr. f.

General Chart or Map of the Provinces of Upper and Lower Canada, Nova Scotia, New Brunswick, Newfoundland and Prince Edward's Island, with a large section of the United States, compiled from the latest and most approved astronomical observations, authorities and latest surveys ; by Joseph Bouchette, junr., Deputy Surveyor General of Lower Canada. Dedicated and published as above : *London*, 1831. 3 gr. f.

* Tracing of Part of Map A of the Territory contained between the Lines respectively contended for by Great Britain and the United States, as being the North Eastern Boundary of the United States, in conformity with the Treaty of Peace of 1783 ; embracing also the adjacent parts of the Dominions of the two Powers. (*Manuscript.*)

Underneath the above title, are the following words :

" *We the Undersigned, do hereby certify this to be the Map* A, *which* " *by the 4th article of the Convention concluded this day between Great* " *Britain and the United States, has been agreed on by the contracting* " *parties, and which we have accordingly signed, this 29th day of Sep-* " *tember,* 1827 *:—Charles Grant, H. U. Addington, Albert Gallatin.* " *Le Chargé des Affaires Etrangères de Sa Majesté le Roi des Pays-* " *Bas, Verstolk de Soelen.*"

And in the margin is written:

"*This Map exhibiting the Frontier Line of His Majesty's North*
"*American Possessions, and the United States, as determined by His*
"*Majesty the King of the Netherlands, is presented by the Governor in*
"*Chief Lord Aylmer to the House of Assembly—Castle of St. Lewis,*
"*Quebec, May 9th,* 1831."

* Carte du District de Gaspé et de partie de celui de Québec, compilée pour montrer la Route qu'ont tenue le Lieutenant F. H. Baddeley, du Génie, et Joseph Hamel, Arpenteur, dans leur expédition d'Exploration durant les mois de Septembre, Octobre et Novembre, 1833. Par Joseph Hamel, Arpenteur-Provincial. (*Manuscrit.*)

*Map of Upper and Lower Canada, including New-Brunswick, part of Nova Scotia, &c. Exhibiting the Post Towns and Mail Routes. The latter being distinguished agreeably to the Reference below, so as to indicate the frequency of the mail's passage—October 1832. Drawn under the authority of T. A. Stayner, Dep. Post Master General. (*Manuscript.*)

* New Travelling and Commercial Map of the Canadas, from the Sault of Ste. Marie to the River Saguenay, and a large section of the United States of America; compiled from the latest surveys and most approved of authorities. Dedicated, by permission, to Commodore Robert Barrie, C. B., &c. &c. By David Taylor, R. N., March 1834. Engraved by S. Stiles & Co. *New-York.* (*With Tables of Distances*) 2 sheets.

A New Chart of the Gulf and River St. Lawrence and Sea adjacent, shewing the several Banks, Islands and dangers to be avoided by Mariners. Compiled from manuscript drawings and notes taken by A. C. Buchanan: *London*, 1835.

A Map of the Province of Upper Canada: shewing the Territory situated in the London and Western Districts, lately purchased by Government from the Indians, and the Block or Tract of 1,000,000 acres, part thereof selected by the Canada Company in lieu of Clergy Reserves: Lithographied: *London.*

VI.—CARTES DE LA CITÉ DE QUÉBEC, ET DE SES ENVIRONS.

Plan de la Censive de Québec, contenant en totalité 11 arpens, 68 perches et 2 toises. Collationné par le Secrétaire Général, de la Compagnie des Indes Occidentales, à Paris, le 10 May, 1674, par Gautier des Glandes. (*Manuscrit—Dans le Bureau de l'Arpenteur Général à Québec.*)

Plan du Terrain de la Fabrique de l'Eglise Paroissiale Notre-Dame de Québec, et de celui de la Censive de Messieurs les Ecclésiastiques du Séminaire des Missions Etrangères établies en cette dite Ville, dressé en vertu de l'ordre de Monseigneur l'Intendant en ce Pays, et de M. Daine, Directeur du Domaine du Roy ; par Lemaitre Lamorille, Arpenteur Royal, du 16 Mars, 1758—Approuvé par M. Bigot, Intendant, le 24 Janvier, 1759. (*Manuscrit sur Velin—Au Séminaire de Québec.*)

Plan du Terrain de la Censive de l'Eglise Paroissiale Notre-Dame de Québec, situé sur le Cap aux Diamants ; dressé par ordre de M. Daine, Directeur du Domaine du Roy en ce Pays ; par Lemaitre Lamorille, Arpenteur Royal, le 14 Mars, 1758. Approuvé par M. Bigot, Intendant, le 24 Janvier, 1759. (*Manuscrit—Dans le Bureau de l'Arpenteur Général à Québec.*)

* Plan of the Town of Quebec, the Capital of Canada, in North America, with the Bason and part of the adjacent Country ; shewing the principal Encampments and Works of the British Army commanded by Major General Wolfe, and those of the French, commanded by the Lieutenant General the Marquis of Montcalm, during the Siege of the Place, in 1759. February, 1799. By Louis Charland. (*Manuscript.*)

This Plan contains a very correct Topographical Map of the Country on the North Side of the River St Lawrence, from *Pointe a Puiseaux* to L'Ange Gardien, and on the South Side, from below Point Levi Church, to opposite *l'Anse des Mères*, including the Parish of Quebec, part of Charlesbourg, Beauport, St. Pierre, Island of Orleans and St. Joseph of Pointe Levi. The whole of the beaches, to low water, are accurately laid down, as well as every stream, ravine and eminence, a Plan of the Town and Fortifications, all the Redoubts, Entrenchments and Batteries erected by the French, the different positions of the Ships of War and Boats employed at the landing of the Troops ; the position of the English and French Forces, viz : on the Island of Or-

leans, Pointe Levi and below the Falls of Montmorency: at the Attack on the French Entrenchments at Beauport, the Landing at Wolfe's Cove (*le Foulon* or Fulling Mill) and on the Plains, or "Heights of Abraham." The name or number of each Ship and Regiment of the French and English Forces is marked at the respective positions they occupied at different dates; and various names of localities are preserved which have fallen into disuse. The Plan is on a scale of 800 feet to an English inch. The Surveys were the work of Captain Debeig, of the Engineer in Ordinary, and Captains Holland and Desbarres of the Royal American Engineers, all of Wolfe's Army.

The references on the Map are a description of the Field Works of the French and a short Account of the Battle on the Plains, given with perfect exactness; even the hour of the different movements and the character of the different firings are recorded. No description of Wolfe's Campaign at Quebec, could give so accurate an idea of it as is derived from this Plan, and without it the best description would be very imperfect.

Plan of the Meridian Lines at Quebec, fixed in 1785; by Major Holland. (*Manuscript in the Surveyor General's Office.*)

Plan of the City and Town of Quebec, surveyed pursuant to an Act of the Provincial Parliament of Lower Canada, passed in the 39th Geo. III. By Wm. Vondenvelden, Surveyor of the Roads of Quebec; September 1800. (*Manuscript—In the Office of the Clerks of the Peace, Quebec.*)

Plan Figuratif des Rues et Réserves actuellement existantes, et celles projetées dans les parties non établies dans la Cité de Québec, entre les lignes des Fortifications, et la ligne de la dite Cité, comme limitées par une Proclamation de Son Excellence le Gouverneur Clarke, du 2e. Mai, 1802. Conformément à un Acte Provincial du Bas-Canada, &c. Février, 1818. Par J. Bte. Larue, Inspecteur des Chemins. (*Idem.*)

*Quebec and its Environs, from actual and original Survey, 1822. By John Adams, Royal and Military Surveyor and Draftsman. Dedicated to His Excellency the Earl of Dalhousie, Governor in Chief of the Canadas.—Published, April 1826.

*Plan of the City of Quebec, respectfully inscribed to the Mayor, R. E. Caron, Esquire; by Alfred Hawkins, 1835. W. Smilie, Sculp. 1 f.

Plan de la Ville et Cité de Québec, telle que divisée en Dix Quartiers, pour les fins de l'Acte de la Corporation de la dite Cité ; fait et exécuté partie d'après les meilleures autorités existantes, et partie d'après arpentage ; par ordre de Messieurs les Magistrats ; sous la direction de l'Inspecteur des Chemins. Juin 1835. Par Adolphe Larue, Arpenteur.—(*Manuscrit. Au Bureau des Greffiers de la Paix, à Québec.*)

VII.—CARTES DE LA CITÉ DE MONTRÉAL, ET DE SES ENVIRONS.

Plan de la Ville de Montréal, en Canada, à 46 *d.* 55 *m.* de Latitude Septentrionale : *Paris*, 1723. (*Au Séminaire de Montréal.*)

Au bas du titre se trouvent les mots suivans : *A Monsieur M. De Catalogne, Ingénieur du Roy Très-Chrestien : Ce Plan est votre ouvrage, Monsieur ; vous aurez pour agréable de voir si l'on a bien suivi votre intention. Je suis, &c. Moullart—Sansom, G. O. D. R. avec privilège.*

C'est le *Plan-Projet* des Fortifications de la Ville de Montréal, et le premier Plan gravé, connu en Canada.

Plan de la Ville Marie, Fauxbourgs, Communautés, Paroisse et principales Maisons, en Canada ; par Paul Labrosse, en 1761 ; Avec la position des Camps des Généraux Amherst et Murray. (*Manuscrit—Au Séminaire de Montréal.*)

Une autre copie du même. (*Propriété de M. Jacques Viger.*)

A particular Map to illustrate General Amherst's Expedition to Montreal, in 1760 ; with a Plan of the Town and Draft of the Island.

A small Map, which is to be found in the *Gentleman's Magazine* for the year 1761.

Plan of the Town and Fortifications of Montreal, or Ville-Marie, in Canada, 1761.

A Plan of the Town and Fortifications of Montreal, in the Province of Quebec ; shewing the Lands reserved for His Majesty's use, within and without the said Fortifications. Done

by order of the Honble. Brigadier General Carleton, Lieut. Governor of the Province ; by John Collins, Deputy Surveyor General. (*Manuscript—In the Surveyor General's Office.*)

Plan de la Ville de Montréal, en Canada, Nouvelle-France–dans l'Amérique-Septentrionale. Fait à *Montréal*, ce 10 Août 1717 ; par Chaussegros de Léry, Ingénieur du Roy. (*Manuscrit.*)

Ce Plan est la propriété de L'Honorable M. De Léry, de Québec.

Plan de la Ville de Montréal, par Louis Guy, Arpenteur Juré, 1796. 1 f. (*Manuscrit—Au Séminaire de Montréal.*)

Plan of the Fortifications of Montreal ; shewing the new projects of embellishing the same ; drawn by order of Messrs. McGill, De Longueuil and Richardson, Commissioners. (*Manuscript—In the Surveyor General's Office.*)

Plan de la Ville et Cité de Montréal, avec les projets d'accroissement ; dans l'étendue qui lui a été fixée par Proclamation de Son Excellence, Alured Clarke, Ecuier, alors Lieut. Gouverneur de cette Province ; fait en conformité à l'Acte Provincial de la 39e. Geo. III. Par Louis Charland, Inspecteur des Chemins, de la dite Cité : Bas-Canada, 1801. Avec renvois montrant les noms des propriétaires des emplacemens, des Fauxbourgs et de la Pointe à Callière. (*Manuscrit—Au Palais de Justice.*)

Plan des Fortifications de la Ville de Montréal, avec les Réserves intérieures et extérieures, représentant les différentes empiétations faites sur les dites Réserves ; fait par ordre et d'après les instructions de MM. les Commissaires nommés en vertu de l'Acte pour ôter les Murs et les Fortifications de la Cité de Montréal, &c. Par Louis Charland, Arpenteur Juré : *Montréal*, Janvier 1803. 2 f. (*Manuscrit—Propriété de la Ville.*)

A Plan of the City of Montreal ; by C. Robinson, Surveyor, 1823. A. Bourne, Lithr.

*Map of the City and Suburbs of Montreal, exhibiting distinctly every property, public and private, the Course of the Water Works, the River Line in front of the City, and the Lachine

Canal from its junction with the Port to the distance of 1½ mile above. Constructed from a new Survey in 1825. By John Adams, H. P. Royl. Mil. Surveyor and Draftsman. Engraved by D. Stout, *New-York.*

Carte de l'Ile de Montréal, désignant les Chemins Publics, les Paroisses, les Fiefs, et les Villages qui s'y trouvent ; le Canal de Lachine, les différentes parties de l'Ile qui ne sont pas encore en état de culture, &c. Avec une Table des Distances entre Montréal et les différentes paroisses de l'Ile et de ses environs. Publiée à *Montréal* en 1834 ; par A. Jobin.—Lithographie de Bourne.

Map of the City of Montreal, exhibiting Public Property, Manufactures, the limits of the City and its Environs, the Lachine Canal, the Common, &c. ; from recent Survey in 1834 ; by A. Jobin. A. Bourne, Lithr.

Plan of the City of Montreal, exhibiting the Public Buildings, Water-Courses, Common Sewers and Water Pipes. From a Survey made by order of the Mayor, (Jacques Viger, Esquire,) and Common Council ; by J. Hughes, Civil Engineer and Surveyor.—March 1835. (*Manuscript—Property of the City.*)

C'est le Plan général de la Cité de Montréal.—Il est accompagné de sept Plans particuliers des différents Quartiers de la Cité.

VIII.—PLANS ET ESTAMPES.

(Estampes qui ont rapport à d'Anciens Faits d'Armes, arrivés en Canada, et qui se trouvent parmi la Collection des Estampes déposées à la Bibliothèque du Roi, à Paris.)

Année 1690. Petite Carte du Canada, où le Chevalier Guillaume Phipps, fit une tentative inutile, les 10 et 19 Octobre, 1690.

Année 1690. Le Bombardement de Québec par les Anglois, le 10 Octobre, 1690.

Année 1756. Plan de l'Attaque du Fort de William Henry, le 7 Août, 1756.

Année 1756. Plan de l'Attaque du Fort de Chouagen, le 12 Août, 1756. Perrier, Sculp.

Année 1758. Plan de l'Attaque du Fort de Carillon, le 8 Juillet, 1758. Perrier, Sculp.

Année 1758. Plan de Louisbourg, en Canada, rendu aux Anglais le 26 Juillet, 1758. Perrier, Sculp.

Année 1759. Plan de la Ville et du Siège de Québec, pris par les Anglois, le 18 Septembre, 1759. Perrier, Sculp.

Année 1760. Plan de la Bataille de Québec, le 28 Avril, 1760. Perrier, Sculp.

A SERIES OF PLANS AND MAPS

RELATIVE TO THE EVENTS OF THE AMERICAN REVOLUTION.

(In the Library of the Literary and Historical Socitey of Quebec.)

1. A Plan of the Town of Boston, with the Entrenchments, &c. of His Majesty's Forces in 1775 ; from the Observations of Lieut. Page of His Majesty's Corps of Engineers ; and from the Plans of other Gentlemen ; *London*, Faden, Oct. 1777.

2. A Plan of the Action at Bunker's Hill, on the 17th June, 1775 ; between His Majesty's Troops, under the command of Major Genl. Howe and the American Forces ; engraved for Stedman's History of the American War. Published by the Author, April 1793.

3. Plan of the City and Environs of Quebec, with its Siege and Blockade by the Americans, from the 8th Decr. 1775 to the 13th May, 1776 : *London*, Faden, September, 1776.

4. A Plan of the Attack of Fort Sullivan, near Charlestown in South Carolina, by a Squadron of His Majesty's Ships, on the 28th June, 1776, with the Disposition of the King's Land Forces, and the Encampments and Entrenchments of the Rebels, from the Drawings made on the spot : *London*, Faden, 1776.

5. View of Charles Town, from on board the Bristol, Commodore Sir Peter Parker ; taken the day after the attack upon Fort Sullivan : *London*, Faden, August, 1776.

6. View of the Fort on the western side of Sullivan's Island; with the Disposition of H. M. Fleet during the action of the 25th June, 1776: *London*, Faden, Augt. 1776.

7. Bird's Eye View from Mount Pleasant to the Eastern End of Long Island: *London*, Faden, July 1776.

8. A Topographical Map of the Northern Part of New-York Island, exhibiting the Plan of Fort Washington, now Fort Knyphausen, with the Rebel's lines to the Southward, which were forced by the Troops under the command of the Honble. Earl Percy, on 16th Novr. 1776. To which is added, the attack made by the Hessians: *London*, Faden, 1777.

9. Plan of the Operations of Genl. Washington, against the King's Troops in New Jersey, from the 16th Decr. 1776 to the 3rd January, 1777: *London*, Faden, 1777.

10. Position of the Detachment under Lieut. Col. Baum at Walmscock, near Bennington, shewing the attacks of the enemy on the 10th August, 1777. Drawn by Lieut. Durnford, Engineer: *London*, Faden, 1780.

11. Plan of the Position which the Army under Lieut. Genl. Burgoyne took at Saratoga, on the 10th Sept. 1777, and in which it remained till the Convention was signed: *London*, Faden, 1780.

12. Battle of Brandywine, in which the Rebels were defeated, Sept. 11, 1777, by the Army under the command of Genl. Sir William Howe. The operations of the column under the command of His Excellency Lieut. Genl. Knyphausen, is engraved from a Plan drawn on the spot by S. W. Werner, Lieut. of Hessian Artillery: *London*, Faden, 1778.

13. Plan of the Encampment and Position of the Army under His Excellency Lieut. Genl. Burgoyne, at Sword's House, on Hudson's River, near Stillwater, on Sept. 17, with the Positions of that part of the Army engaged on the 19th Septr. 1777: *London*, Faden, 1780.

14. Plan of the Encampment and Position of the Army under His Excellency Lieut. Genl. Burgoyne, at Bræmus Heights, on

Hudson's River near Stillwater, on the 20th Sept.; with the Position of the Detachment, &c. in the Action of the 7th Octr., and the Position of the Army on the 8th Octr. 1777: *London*, Faden, 1780.

15. Sketch of the surprise of German Town, by the American Forces commanded by Genl. Washington, Octr. 4th, 1777; By J. Hills, Lieut. 23rd Regt. and Asst. Engineer: *London*, Faden, 1784.

16. Plan of the Attack of the Forts Clinton and Montgomery, upon Hudson's River, which were stormed by His Majesty's Forces under the command of Sir Henry Clinton, K. B., on the 6th October, 1777. Drawn from the Surveys of Verplank, Holland and Metcalfe, by John Hills, Lieut. 23rd Regt. and Assistant Engineer: *London*, Faden, June, 1784.

17. The Course of the De La Ware River, from Philadelphia to Chester, with the several Forts and Stackadoes raised by the Americans, and the attacks made by H. M. Land and Sea Forces: *London*, Faden, 1785.

18. A Plan of part of the Provinces of Pensylvania, and East and West New Jersey, shewing the operations of the Royal Army under the command of their Excellencies Sir William Howe and Sir Henry Clinton, K. B. from the Landing at Elk River in 1777, to the Embarkation at Navisink in 1778: By John Hills, Lieut. 23rd Regt. and Asst. Engr. *London*, Faden, June, 1784.

19. A Map of the Country, in which the Army under Lieut. Genl. Burgoyne acted in the Campaign of 1777; shewing the marches of the Army, and the places of the principal actions, Drawn by Mr. Medcalfe; *London*, Faden, 1780.

20. British Camp at Trudruffrin, from the 18th to the 21st Sept. 1777; with the attack made by Major General Grey against the Rebels, near White Horse Tavern, on the 20th Sepr. Drawn by an Officer on the spot: *London*, Faden, July, 1778.

21. A Plan of the City and Environs of Philadelphia, with the Works and Encampments of His Majesty's Forces, under the

command of Lieut. Genl. Sir William Howe, K. B. : *London*, Faden, January, 1779.

22. A Plan of the surprise of Stoney Point, by a Detachment of the American Army, commanded by Brigr. General Wayne, on the 15th July 1779. Also of the Works erected on Verplank's Point, for the defence of King's Ferry, by the British Forces in July 1779 ; from the Surveys of W. Simpson, Lt. 17th Regt., and D. Campbell, Lt. 42nd Regt. By J. Hills, Lieut. 23rd Regt. and Asst. Engineer : *London*, Faden, March 1784.

23. Plan of the Siege of Savannah, with the joint attack of the French and Americans on the 9th October, 1779, in which they were defeated by His Majesty's Forces, under the command of Major General Augustin Prevost. From a Survey by an Officer : *London*, Faden, Feb. 1784.

24. Sketch of the Position of the British Forces at Elizabeth Town Point, after their return from Connecticut Farm, in the Province of East Jersey : under the command of His Excellency Lieut. Genl. Knyphausen, on the 8th June, 1780. By John Hills, Lieut. 23rd Regt. and Asst. Engineer : *London*, Faden, April, 1784.

25. Plan of the Battle fought near Camden, August 16th, 1780.

26. Battle of Guilford, fought on the 15th March, 1781.

27. Sketch of the Skirmish at Petersburg, between the Royal Army, under the command of Major General Phillips, and the American Army, commanded by Major Genl. Stewben ; in which the latter were defeated, April 25th, 1781. By J. Hills, Lieut. 23rd Regt. and Asst. Engr. : *London*, Faden, May 1784.

28. Sketch of the Battle of Hobkerk's Hill, near Camden, on the 25th April, 1781. Drawn by C. Vallancey, Capt. of the Volunteers of Ireland : *London*, Faden, August 1783.

29. A Plan of York Town and Gloucester, in the Province of Virginia, shewing the works constructed for the defence of those Posts by the BritishArmy, under the command of Lieut. Gen. Earl Cornwallis ; together with the attacks and operations of

the American and French Forces, commanded by Gen. Washington and Count Rochambeau, to whom the said Posts were surrendered on the 17th October, 1781. From an actual Survey in the possession of J. Hills, late Lieut. 23rd Regt. and Asst. Engr. : *London*, Faden, Octr. 1785.

30. The Marches of Lord Cornwallis in the Southern Provinces, now States of North America ; comprehending the two Carolinas, with Virginia and Maryland, and the Delaware Counties : *London*, Faden, Feby. 1787.

31. Plan of the Siege of York Town in Virginia : *London*, March 1787.

32. Plan of the Siege of Charlestown, in South Carolina: *London*, March 1787.

33. Plan of the Action at Hubertown under Brigr. General Fraser, supported by Maj. Gl. Riedesel, on the 7th July 1777. Drawn by P. Gerlach, Deputy Qr. Master Genl. : *London*, Faden, February 1780.

FINIS.